

CHILE VOTARA CONTRA CUBA

La Patria

SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 11 DE SEPTIEMBRE DE 1974

Fundado el 11 de Octubre de 1973, Año de la Reconstrucción

AÑO 1
Nº 334

Día de semana: E° 100
Recargo Aéreo: E° 50
Domingo: E° 150



AL CUMPLIRSE hoy el Aniversario del Pronunciamiento Militar, la ciudadanía tributará un homenaje a la Junta de Gobierno y le reiterará su reconocimiento y adhesión. En el grabado, de izquierda a derecha, los Generales César Mendoza y Gustavo Leigh; el Almirante José Toribio Merino y el Jefe del Estado, General, Augusto Pinochet

CHILE REAFIRMA HOY SU FE EN SU FUTURO

A las 17 horas es la concentración masiva en el Parque Bustamante

Hoy se cumple un año de epica historia en el Chile del presente inmediato. Hace doce meses, a esta hora en que usted lee la presente edición de LA PATRIA, nuestras Fuerzas Armadas y Carabineros ponían fin a tres años de oscurantismo marxista. Fueron mil días de oprobio que será preciso olvidar, aunque su esporádico recuerdo también deberá servirnos de imprescindible ayuda memoria para entregar una diaria cuota de sacrificio y esfuerzo en bien de la recuperación definitiva, económica y social, de nuestra Patria. Por eso hoy 11 de septiembre los chilenos se aprestan a celebrar, sin rencores, pero conscientes de los días vividos, una etapa esperanzadora, con fe en la potencia material y humana de la nación.

en el empuje. Fueron esos estudiantes los que se sumaron a la resistencia civil contra la alienación marxista y en sus aulas plantearon la necesidad de un cambio total en las estructuras pasadas.

Otro sector importante de nuestra sociedad son los campesinos, los esforzados trabajadores del agro. Ellos también vendrán en número de veinte mil por parte baja, Juan Chacón Díaz, Secretario General de la Confederación de Asentamientos, y Raul Orrego, presidente de la Confederación de Trabajadores Agrícolas, expresaron el por qué de su concurrencia: "Vendremos a prestar nuestra adhesión y reconocimiento a la Junta de Gobierno por estar dando cumplimiento a la Ley de Reforma Agraria". Y no podía ser de otra manera cuando las actuales autoridades militares han entregado realmente la tierra a quien la trabaja, con títulos de dominio individuales, aspiración jamás cumplida por el régimen marxista en sus demagógicas promesas.

El acto de hoy a las 17 horas en el Parque Bustamante ha sido gestado solo por el sentimiento patrio, donde se mezclan un poco la gratitud, un poco la felicidad, un poco esa tradición ciudadana y también la entusiasta decisión de nuestro pueblo de demostrar que la realidad de nuestro país es diametralmente opuesta a como pretendían canallescamente presentarla el marxismo internacional y esos vendepatrias que buscaron otras banderas para escapar su odio contra el pueblo chileno. Hoy a las 17 horas, en el lugar más estandarizado que nuestra bandera chilena. Los concurrentes no responderán a otro partido que no sea el de Chile. Ello es precisamente un detalle destacado y singular por primera vez en nuestra historia se realizará un acto masivo del pueblo sin que haya necesidad de agentes explotadores y gestores políticos con su verborrea alienante y desquiciadora. Hoy se trata simplemente de una cita espontánea que nace en el fondo de cada chileno para respaldar una labor gubernativa que se inició en la más pura tradición legada por el patriotismo de nuestros antepasados. Un pronun-

ciamiento liberador referendado en ese lema sagrado de nuestro escudo nacional: "Por la razón o la fuerza". Fiel consonancia con la pluma de Ercilla en ese Canto dictado por la admiración a esa sangre araucana, nunca a extranjero dominio sometida. Pero no es simple retórica lo que nos aprestamos a celebrar esta tarde con la presencia multitudinaria de la ciudadanía en el Parque Bustamante. Las fuerzas vivas de Chile, todo a todo con sus Fuerzas Armadas y Carabineros, "¡Balebrap!", le hermosa realidad que muestra nuestro país. Un territorio libre, de pleno trabajo productivo que se desarrolla en paz y seguridad. Será entonces la celebración de poder reconstruir, de limpiar los escombros, de echar los cimientos de una sociedad limpia, de fundar las bases de un futuro próspero y afianzado en la sólida base de un espíritu proverbialmente chileno nacionalista.

MARCHEMOS A LAS 17

Hacia un gigantesco escenario ubicado en Parque Bustamante, convergerán decenas de columnas que saldrán desde distintos barrios y sectores de nuestra capital para concentrarse espontáneamente a las 17 horas en el lugar más estandarizado que nuestra bandera chilena. Los concurrentes no responderán a otro partido que no sea el de Chile. Ello es precisamente un detalle destacado y singular por primera vez en nuestra historia se realizará un acto masivo del pueblo sin que haya necesidad de agentes explotadores y gestores políticos con su verborrea alienante y desquiciadora. Hoy se trata simplemente de una cita espontánea que nace en el fondo de cada chileno para respaldar una labor gubernativa que se inició en la más pura tradición legada por el patriotismo de nuestros antepasados. Un pronun-

ESTUDIANTES Y CAMPESINOS

Por lo menos, ochenta mil estudiantes del Gran Santiago estarán representados esta tarde en el Parque Bustamante. Así lo señalaron los representantes de las Asociaciones Comunales de Centros de Alumnos en conferencia de prensa en la Secretaría Nacional de la Juventud. "Con nuestra participación queremos señalar al mundo que la lucha que dimos por tres años ha sido coronada con el éxito", dijeron los dirigentes estudiantiles. La impetuosidad y franqueza de los jóvenes escolares fue un muro de contención contra la tenebrosa Escuela Nacional Unificada. La ENU que murió

EL RÓDADO, ¡PRESENTE!

Valioso y emotivo aporte prestarán a la celebración de hoy los trabajadores de la locomoción colectiva, transportistas, taxistas y choferes en general. En días previos al 11 de septiembre jugaron un heroico papel en defensa de nobles principios libertarios. Arriesgaron sus vidas dando la pelea por el resto de los chilenos mientras tomaba cuerpo ese respaldo civil a la acción de las Fuerzas Armadas y Carabineros. Sobre todo esos valerosos camiones de León Vilariñ, que no han descansado movilizándose a través del territorio a través del transporte de equipos, medicinas y alimentos para los compatriotas beneficiados por los temporales. Y hoy nuevamente estarán trabajando desinteresadamente para trasladar a campesinos y trabajadores desde localidades vecinas a la capital. Asimismo, la locomoción colectiva desbarará sus recorridos para permitir fácil acceso al sitio de la magna concentración del Parque Bustamante. Micros y taxibuses pasarán

Dice el General Pinochet en mensaje a las FF.AA. y Carabineros:

FUE UNA DECISION INELUDIBLE

Para servir a los intereses supremos de la Patria.

Al cumplirse un año del Pronunciamiento Militar, el Jefe del Estado y Comandante en Jefe del Ejército General Augusto Pinochet Ugarte envía hoy el siguiente mensaje a las cuatro ramas de las Fuerzas Armadas.

La participación activa del Ejército Armado, Fuerza Aérea y Carabineros durante un año en la conducción del país, impone un análisis profundo de su significado y mueve a meditar sobre sus proyecciones, por estas razones y en mi calidad de

Jefe Supremo y de Comandante en Jefe de la institución más antigua, he considerado necesario dirigirme a los integrantes de las instituciones armadas, en esta fecha que tiene tan hondo significado para todos los que pertenecemos a alguna de ellas.

Hace hoy un año que los Institutos Armados materializa-

ron la decisión de asumir el Poder de la Nación, resolución ingratita y dolorosa, porque impuso renunciar a principios de profesionalismo y de dedicación exclusiva a sus actividades específicas, sustentadas en el transcurso de la historia y comentadas desde la formación básica que se le inculca al joven que ingresa a ellas. Sin

embargo, fue una decisión ineludible requerida por el imperativo de servir a los intereses supremos de la Patria; ante los cuales quedaron supeditados todos los otros valores que hubiesen podido esgrimirse como posible justificación, para haberse mantenido inermes pese a presenciar la vertiginosa desintegración de todos los elementos más importantes de nuestra nación.

La acción rápida y sincronizada de las cuatro ramas del Ministerio de Defensa Nacional el 11 de septiembre de 1973, impresionó por su eficiencia a todos los que la han analizado, comprendiendo a aquellos que creve-

ban numerosas ambulancias desde Puente Alto, el Hospital "Sotero del Río", ubicado a corta distancia del mencionado escenario, y de las comunas de La Granja y La Florida.

Los dos choferes, sometidos a alcoholemia, quedaron detenidos. Las ambulancias salían repletas de lesionados rumbo al "Sotero del Río" donde se atendieron en total 52 pasajeros de los dos microbuses.

llandose contra el techo, asientos y unos contra otros en danzante visión. La sangre corrió por todas partes, salieron decenas de moradores de la Población "La Granja", quienes prestaron ayuda a los heridos, estampando la denuncia de rigor a Carabineros de Puente Alto. Al mismo tiempo llega-

A los gritos de auxilio y la conmoción que provocó el insólito suceso, salieron decenas de moradores de la Población "La Granja", quienes prestaron ayuda a los heridos, estampando la denuncia de rigor a Carabineros de Puente Alto. Al mismo tiempo llega-

perdida de la estabilidad al extremo de que el microbus que conducía se precipitó al interior del Canal arrastrando al otro vehículo. Los dos quedaron unidos encima del otro generando una tragedia desgarradora en el interior de cada una de las avenidas máquinas. Una colisión espectacular que pudo fácilmente haberse trocado en una tragedia de magnitud al no mediar la Divina Providencia. Los pasajeros salieron disparados, cual frágiles muñecos, de un lado para otro, estre-



UNA EXPRESION vivida del epílogo de ese duelo de irresponsabilidad por la "caza de pasajeros en el camino", y que pudo trocarse en una tragedia de magnitud a no mediar la Divina Providencia. La foto de Ivan Leppé es elocuente. El balance fue de 52 heridos, con tres de gravedad. Los dos micros del recorrido "Puente Alto-Santiago se engancharon y corrieron más de 50 metros unidos precipitándose finalmente al canal. "La Granja" frente a la Población del mismo nombre en el Paradero 21. Mas de 60 personas viajaban en ambas máquinas de la locomoción colectiva particular.

FF. AA. RESPALDAN LAS CONQUISTAS SOCIALES

Deben ser cumplidas las Actas de Avenimiento.

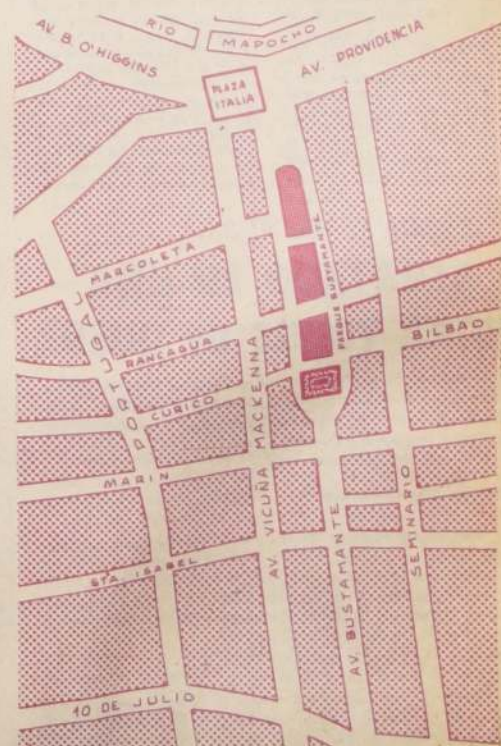
Inspectores del Trabajo iniciaron ayer una intensiva acción destinada a detectar la forma en que las empresas de todo el país están cumpliendo con el respeto a los derechos sindicales y actas de avenimiento. Las instrucciones precisas en tal sentido las impartió personalmente el Ministro del ramo, General de Brigada Aerea, Nicolás Díaz Estrada, ante reiteradas denuncias de parte de los trabajadores en el sentido de que algunos empresarios o ejecutivos están desconociendo los derechos de los trabajadores, escudándose en supuestas afirmaciones del Gobierno.

El Ministro instruyó a los inspectores en el sentido de aplicar con el máximo rigor la ley en el caso de confirmarse estas denuncias u otras que formulen las directivas sindicales con las que los inspectores celebrarán entrevistas.

Insistió el Ministro, me interesa conocer todo lo que afecte a los trabajadores. Sus inquietudes económicas, sindicales, sus relaciones con la Empresa. Nosotros aspiramos a que los empresarios y los trabajadores se puedan entender en buena forma. Necesitamos, y ellos también, que existan maneras de comunicación".

Agregó el Ministro: "Quiero recalcar que nosotros —las Fuerzas Armadas— respetamos todos los derechos adquiridos en materias previsionales. Que no se inquieten los trabajadores que están próximos a jubilar. Hay quienes pierden años de servicios por agotarse apresuradamente a jubilación. No tengán ningún cuidado al respecto".

Por otra parte, consultadas las autoridades sobre denuncias en el sentido de que ciertos ejecutivos sostienen que tienen respaldo oficial para, incluso desconocer compromisos con sus trabajadores y las actas de avenimiento que garantizan ciertos derechos y beneficios, se dijo que "nadie puede tomarse la representación del Gobierno y mucho menos para amenazar a los trabajadores".



El Parque Bustamante será escenario de la cita que Santiago tiene esta tarde para celebrar el Aniversario de la Junta de Gobierno y reiterar su adhesión y apoyo.



El Director General de Carabineros y Miembro de la Junta de Gobierno, General César Mendoza, en los momentos en que corta la cinta inaugural de la Maternidad del Hospital San José. A su izquierda

el médico jefe del centro asistencial Dr. Eduardo Parker, y, sujetándole la cinta, al otro lado, la señora Alicia de Mendoza. Atrás se divisa al Ministro de Salud, General de la Fuerza Aérea Francisco Herrera.

ABRIENDO RUTA A FIDJI, LAN INICIO CELEBRACION DEL 11

JUSTAMENTE en los momentos que todo Chile se preparaba para celebrar el primer aniversario de los hechos del 11 de septiembre, Linea Aérea Nacional cumplió una nueva hazaña, al llegar hasta las Islas Fidji, abriendo así enormes expectativas para el futuro, ya que es la única línea de aerolínea sudamericana que llega hasta este lejano lugar, muy cerca de centros tan importantes como Australia y Japón.

Periodistas de los diferentes centros de comunicación, entre ellos LA PATRIA, estuvieron presentes en este viaje, pudiendo comprobar la trascendencia del vuelo, del tremendo esfuerzo que significa y las posibilidades que brinda a los habitantes de este país para conocer los verdaderos paraísos que son las islas del Pacífico Sur, así como la cordialidad de quienes viven en ellas. Esto, aparte de permitir a los productores nacionales entrar a pensar en abrir en estos lugares

nuevos mercados de enorme potencialidad, dado el gran poder de consumo que allí existe gracias al valor de sus monedas.

El viaje, pese a su extensión, resulta grato gracias a la capacidad del personal de LAN Chile, que se esmera en atender al pasajero. Además está la compensación a cualquier posible molestia que se sufra, en la belleza del lugar que se va a visitar, ese mundo enteramente nuevo y diferente para los chilenos que son Fidji, con sus diversos pintorescos poblados, su clima húmedo y cálido, pero agradable, y la belleza de sus playas.

De esta manera la empresa aérea chilena cumplió una nueva hazaña en los días que está por celebrarse una de las más trascendentes fechas para el país, aportando así su grano de arena a los preparativos que hacen todos los chilenos para recordar con alegría y dignamente este aniversario de tan

ta significación para la Patria, abrir una nueva ruta, dar a conocer el nombre de Chile donde siendo exóticos consideran exótico hasta el nombre

MODERNA MATERNIDAD EN AREA NORTE DE SANTIAGO

Ciento cuarenta nuevas camas para la atención maternal e igual número de las mismas para control de los recién nacidos, dispone desde ayer el Área Norte de Salud de la capital, luego de la inauguración de la moderna Maternidad del Hospital San José.

La ceremonia se efectuó a mediodía de ayer y contó con la presencia del Director General de Carabineros y Miembro de la Junta de Gobierno, General César Mendoza; el Ministro de Salud, General de la Fuerza Aérea Francisco Herrera, además de otras altas autoridades.

Amadrinaron el nuevo centro asistencial un grupo de 10 seño-

ras esposas de los Jefes del Área de Salud y de otros organismos de Gobierno, encabezados por la esposa del Director de Carabineros, señora Alicia Godoy de Mendoza.

El jefe de la Maternidad es el Dr. Eduardo Parker.

En el acto estuvieron presentes también los funcionarios de los diferentes niveles que prestan servicios en el recinto.

DISCURSO DEL MINISTRO

Momentos antes de proceder a la bendición, a cargo del Vicario General Castreñe, Monseñor Enrique Gilmore, el Ministro de Salud pronunció un significativo discurso en el que señaló: "esta Maternidad que se inaugura hoy, se encuentra impregnada en alguna medida, el reconocimiento hacia las mujeres chilenas".

Asimismo, indicó en otra parte de su alocución que es un imperativo que no admite vacilaciones desarrollar una política de salud interesada en prevenir mayores riesgos, superar el subdesarrollo biológico y el subdesarrollo socioeconómico de la Nación que cierra el círculo para

mantenerse en la fundición de un país subdesarrollado.

"Será tarea principal del Ministerio de Salud materializar los lineamientos claramente definidos en esta materia por la Junta de Gobierno", dijo.

La puesta en marcha de la Maternidad "ampliara notablemente el desarrollo del Programa Integral de Salud Gineco-Obstétrico de la mujer que tiene el Área Norte en forma periférica a través de todos sus

consultorios. La población del área está calculada en 580.000 habitantes, de los cuales 135.884 corresponden a mujeres de edad fértil.

Se calcula una atención de más de 24 mil embarazadas, y con un número aproximado de quince mil recién nacidos.

Finalmente, el Secretario de Salud expresó que la "salud es un derecho inalienable de los seres humanos y este Gobierno

exigirá que quienes preservan o destruyen miras, aun cuando rompan modelos, que es la causa del Comandante

Momentos más tarde, General Mendoza, con el tricolor a la entrada, para iniciar el desarrollo de las autoridades, la visita por las dependencias del inmueble.



La señora Alicia de Mendoza, junto a la esposa del General Francisco Herrera, visitan a la enferma Maternidad del Hospital San José.

PROFESIONALES DE LA SALUD CONMEMORARON GESTA DEL 11

AYER celebraron una reunión extraordinaria los representantes de los cuatro Colegios Profesionales de la Salud

—Médico, Odontólogo, Químico-Farmacéutico y Enfermeras— en la sede de los Odontólogos, para conmemorar

NUESTRA SOCIEDAD DESPUES DEL 11

A la acción desquiciadora del comunismo internacional se opone la voz nacionalista y libertaria del pueblo chileno y se levanta la imagen de un "Chile Nuevo", inspirado en el anhelo de nuestros próceres y singularizado en el espíritu portaliano que hoy anima a la Junta de Gobierno.

En esta proyección se construirá una sociedad con responsabilidad común de todos sus niveles y donde se fijarán los objetivos por alcanzar. Todo ello dentro de la armonía entre el desarrollo económico y la justicia social, para lo cual es necesario una mancomunidad de ideales que haga a la sociedad más justa y ecuménica, con los siguientes rasgos característicos:

1. Tendrá como base un fuerte enraizamiento histórico que cohesione y estimule la fisonomía del pueblo chileno, y les dé una continuidad expresiva.
2. Será una sociedad libre donde los individuos que la integran actúen por términos reales y no sólo legales en el desarrollo de las posibilidades personales y encuentre en ella y en el Estado un verdadero apoyo.
3. Poseerá capacidad para proporcionar a sus miembros una igualdad dinámica y convergente, en término de los valores nacionales.
4. Permitirá a sus componentes vivir la libertad, no con un sentido individualista, sino para que cada ciudadano se sienta responsable de las necesidades y fallas del otro, y al alcanzarse los objetivos comparta el buen éxito.

Ricardo Jorquera D.



COMANDANTE de Escuadrilla (A) Lothar Hoebel Hagenlocher, Comandante del Twin Otter accidentado. Sus funerales se efectúan hoy en Santiago.



CABO 2º mecánico tripulante Orlando Alvarez Santander, fallecido trágicamente en el accidente del Twin Otter FACH. Será sepultado hoy en la capital.

EN 50 POR CIENTO DISMINUYE LA IMPORTACION DE TRIGO

La importación anual de trigo que el país debía hacer para el abastecimiento interno, y que era de un poco más de un millón de toneladas, va a bajar a menos de 500 mil toneladas en la campaña 74-75, según anunció ayer el Subsecretario de Agricultura, Renato Gazmuri, al hacer un recuento de lo que ha sido el año en esa actividad nacional.

Según expresó Gazmuri este descenso en la importación significará un ahorro de más o menos cien millones de dólares para el presupuesto nacional.

Al hacer el recuento del panorama agrícola chileno en lo que va corrido del año, dijo que lo más notorio era que en el sector

Ahorro de cien millones de dólares para el país. Aseguran precio mínimo garantizado para el arroz.

reformado hay una reacción positiva, porque en gran parte el campesino se convenció que será propietario de la tierra.

Se han entregado más de 1.500 títulos de dominio y el próximo sábado se entregarán 400 más. Estos y otras medidas han sido un estímulo fuerte para aumentar la producción. Ya no se ven tractores circulando de noche, pero sí trabajando, y hay un fuerte espíritu de trabajo.

Gazmuri hizo estas apreciaciones, indicando que todas ellas las habían confirmado en sus recientes giras a la zona sur del

país. Más adelante reiteró que en sus visitas a asentamientos ha comprobado que el campesino quiere la propiedad individual, para organizarse luego y trabajar en la comercialización y en otros aspectos.

Agregó que esto se traduce en hechos que se pueden apreciar a simple vista. Por ejemplo, indicó que a mediados de agosto el Banco del Estado ya tenía copados todos los préstamos para insumos productivos, para la totalidad del mes.

Este índice, más la febril en la importación de trigo en un 50%, son situaciones que se pueden enfrentar a lo que había hecho un año en el sector agrícola. Recordó Gazmuri que en ese entonces, el ex presidente Allende anunciaba que en Chile sólo había "harina para tres días", en una de las demostraciones más evidentes del estado caótico en que estaba el país.

El mismo panorama optimista que se observa en lo relacionado con el trigo se da también en la remolacha. Indicó Gazmuri que IANSA superará en esta temporada las 43 mil hectáreas sembradas, lo que es un incremento sustancial con respecto a años anteriores, igual cuadro se presenta en relación a las oleaginosas.

En este caso y en el del arroz se seguirá una política similar a la del trigo, en que se fijará precios mínimos garantizados. Recordó que para la próxima cosecha del arroz se ha fijado un precio de 40 mil escudos, mínimo garantizado. El mismo tiempo, todas las empresas que compren serán visadas por el Ministerio de Agricultura.

CREDITOS

Por otra parte, el Subsecretario aclaró que es imposible que el

Ministerio pueda financiar el 100% de los créditos a los productores, ya que esa Secretaría de Estado no escapa a las reducciones presupuestarias de la administración. Pero que este año habrá un incremento de los créditos, en relación al período anterior, pero que se hará dentro de las posibilidades, en los medanos y largo plazo.

Dijo que este incremento alcanzará a los 100 mil millones de escudos, que es lo que el sistema económico permite.

Finalmente recaló que la recuperación definitiva del sector agrícola se había visto reflejada en las siguientes cifras: el crecimiento de la producción agrícola y pecuaria es de un 16,5% como promedio. Si se consideran por separado, la producción agrícola creció en un 33%, en tanto que la pecuaria en un 5,3 por ciento.

Estas cifras son realmente altas, si se considera que los años anteriores fueron depresivos en la parte agrícola y el año pasado se llegó a un índice agrícola de menos 11,5.

Con la condecoración Estrella al Mérito Militar de las Fuerzas Armadas, en el grado de Estrella al Mérito fue distinguido el Agregado Militar, Naval y Aéreo a la Embajada de Venezuela en Chile, Coronel Martín Earle Siso.

Delgado. La ceremonia se realizó en el Club Militar y contó con la asistencia de altos jefes del Ejército, el Jefe del Estado Mayor General de la Armada, Contralmirante Carlos Le May Delano, de Agregados Militares

de otras representaciones y de miembros de la Embajada de Venezuela.

La condecoración fue ofrecida por el Director de Inteligencia del Ejército, General Julio Polanco, e impresa por el Jefe del

Estado Mayor de la Institución, Héctor Bravo Muñoz. El Decreto que otorgó tal distinción fue firmado por el Jefe del Estado y Comandante en Jefe del Ejército, General Augusto Pinochet, y por el Ministro de Defensa, General Oscar Bonilla.

El Coronel Siso Delgado, finaliza su misión en nuestro país después de un año y cuatro meses de permanencia en él. Lo hace de acuerdo con un llamado formulado por su gobierno.

Señaló que dejaba Chile con profunda tristeza, ya que en este país había logrado tener grandes y verdaderos amigos, entre los oficiales de nuestras Fuerzas Armadas.

dar, dadas las actuales circunstancias.

Finalmente recaló que la recuperación definitiva del sector agrícola se había visto reflejada en las siguientes cifras: el crecimiento de la producción agrícola y pecuaria es de un 16,5% como promedio. Si se consideran por separado, la producción agrícola creció en un 33%, en tanto que la pecuaria en un 5,3 por ciento.

Estas cifras son realmente altas, si se considera que los años anteriores fueron depresivos en la parte agrícola y el año pasado se llegó a un índice agrícola de menos 11,5.

Con la condecoración Estrella al Mérito Militar de las Fuerzas Armadas, en el grado de Estrella al Mérito fue distinguido el Agregado Militar, Naval y Aéreo a la Embajada de Venezuela en Chile, Coronel Martín Earle Siso.

Delgado. La ceremonia se realizó en el Club Militar y contó con la asistencia de altos jefes del Ejército, el Jefe del Estado Mayor General de la Armada, Contralmirante Carlos Le May Delano, de Agregados Militares

de otras representaciones y de miembros de la Embajada de Venezuela.

La condecoración fue ofrecida por el Director de Inteligencia del Ejército, General Julio Polanco, e impresa por el Jefe del

Estado Mayor de la Institución, Héctor Bravo Muñoz. El Decreto que otorgó tal distinción fue firmado por el Jefe del Estado y Comandante en Jefe del Ejército, General Augusto Pinochet, y por el Ministro de Defensa, General Oscar Bonilla.

El Coronel Siso Delgado, finaliza su misión en nuestro país después de un año y cuatro meses de permanencia en él. Lo hace de acuerdo con un llamado formulado por su gobierno.

Señaló que dejaba Chile con profunda tristeza, ya que en este país había logrado tener grandes y verdaderos amigos, entre los oficiales de nuestras Fuerzas Armadas.

Señaló que dejaba Chile con profunda tristeza, ya que en este país había logrado tener grandes y verdaderos amigos, entre los oficiales de nuestras Fuerzas Armadas.



Acaba de aparecer el primer número de la revista "Unidad Nacional", editada por Nelson Gómez L., José Salinas C. y Juan

Nacional", editada por Nelson Gómez L., José Salinas C. y Juan

Benzi Z., bajo la dirección de Carlos Castañeda.

Colaboran en ella Hernán, (Gabriel) Rodríguez, Profesor Aquilino, Orpi, Nelson Gutiérrez, periodistas. El Temario de los siguientes: Regionalización, Sentimiento nacionalista, Educación de los valores nacionales, del nuevo Empresario, Acta de Independencia de Chile, Acta del 11 de septiembre, 1973. Esfuerzos y sacrificios. Los camiones, camino al andar y Educación.

La portada de gran formato, profundo significado, muestra el emblema patrio extendido sobre el territorio nacional, la revista se enriquece a mil escudos a mil ejemplares.

mayoría fueron recogidos en la calle y no cuentan con tipo de recursos económicos para la fiesta. Los niños también fueron regalaron el grupo de niñas que trabaja en ella, encabezadas por María

En el gran número de la revista "Unidad Nacional", editada por Nelson Gómez L., José Salinas C. y Juan Benzi Z., bajo la dirección de Carlos Castañeda.

Colaboran en ella Hernán, (Gabriel) Rodríguez, Profesor Aquilino, Orpi, Nelson Gutiérrez, periodistas. El Temario de los siguientes: Regionalización, Sentimiento nacionalista, Educación de los valores nacionales, del nuevo Empresario, Acta de Independencia de Chile, Acta del 11 de septiembre, 1973. Esfuerzos y sacrificios. Los camiones, camino al andar y Educación.

La portada de gran formato, profundo significado, muestra el emblema patrio extendido sobre el territorio nacional, la revista se enriquece a mil escudos a mil ejemplares.

mayoría fueron recogidos en la calle y no cuentan con tipo de recursos económicos para la fiesta. Los niños también fueron regalaron el grupo de niñas que trabaja en ella, encabezadas por María

POSTERGADO SORTEO DE LAN-CHILE

Para el 30 de octubre fue postergado el Sorteo Pro Fondos del Comité de Navidad de LAN Chile que debía realizarse hoy. Esto se debió a un lamentable retraso en la recepción de talonarios, tanto desde provincias como del exterior.

Esta rifa había sido autorizada por Decreto del Ministerio del Interior y contempla un pri-

mer premio de dos pasajes de ida y vuelta a Miami, con pagada, además de otros artefactos para el hogar.

El Comité de Navidad es una de las partes integrantes en el Plan Piloto de Desarrollo Social que está aplicando en la Valdivia Kennedy de Lan- cas.

En la mañana del 24 de septiembre el Sr. Sergio Figueroa

Benzi Z., bajo la dirección de Carlos Castañeda. Colaboran en ella Hernán, (Gabriel) Rodríguez, Profesor Aquilino, Orpi, Nelson Gutiérrez, periodistas. El Temario de los siguientes: Regionalización, Sentimiento nacionalista, Educación de los valores nacionales, del nuevo Empresario, Acta de Independencia de Chile, Acta del 11 de septiembre, 1973. Esfuerzos y sacrificios. Los camiones, camino al andar y Educación.

La portada de gran formato, profundo significado, muestra el emblema patrio extendido sobre el territorio nacional, la revista se enriquece a mil escudos a mil ejemplares.

mayoría fueron recogidos en la calle y no cuentan con tipo de recursos económicos para la fiesta. Los niños también fueron regalaron el grupo de niñas que trabaja en ella, encabezadas por María

En el gran número de la revista "Unidad Nacional", editada por Nelson Gómez L., José Salinas C. y Juan Benzi Z., bajo la dirección de Carlos Castañeda.

Colaboran en ella Hernán, (Gabriel) Rodríguez, Profesor Aquilino, Orpi, Nelson Gutiérrez, periodistas. El Temario de los siguientes: Regionalización, Sentimiento nacionalista, Educación de los valores nacionales, del nuevo Empresario, Acta de Independencia de Chile, Acta del 11 de septiembre, 1973. Esfuerzos y sacrificios. Los camiones, camino al andar y Educación.

La portada de gran formato, profundo significado, muestra el emblema patrio extendido sobre el territorio nacional, la revista se enriquece a mil escudos a mil ejemplares.

mayoría fueron recogidos en la calle y no cuentan con tipo de recursos económicos para la fiesta. Los niños también fueron regalaron el grupo de niñas que trabaja en ella, encabezadas por María

En el gran número de la revista "Unidad Nacional", editada por Nelson Gómez L., José Salinas C. y Juan Benzi Z., bajo la dirección de Carlos Castañeda.

DONACION A DEUDOS DE SOLDADOS MUERTOS CUMPLIENDO SU DEBER

Agradezco este gesto de "Helvetia" para con los parientes de los caídos en esta causa, que es la causa de Chile", señaló el Comandante en Jefe de la II División de Ejército, General Sergio Arellano, al recibir 4 máquinas de tejer donadas por esa Empresa. Estas fueron destinadas a tres viudas y una

A partir del 11 de Septiembre: SE INICIO DESPEGUE DE LA AGRICULTURA

Los doce meses transcurridos han sido los del inicio del despegue del sector agropecuario. Así lo señaló el Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Alfonso Márquez de la Plata, mostrando cifras que demuestran por sí solas, el resurgimiento del sector, luego de años de caos, incertidumbre y falta de seguridad e incentivos.

El incremento de la producción agropecuaria tiene como principal origen las definidas políticas del Gobierno, hecho que se registra por primera vez en la historia nacional. "Hay un clima de normalidad que permite, a todos los que viven en el campo, trabajar y emplear todos sus esfuerzos para sacar adelante la tarea de la reconstrucción".



La seguridad y una política realista, han sido las bases del incremento de la producción agropecuaria, dijo el Presidente de la SNA, Alfonso Márquez de la Plata.

INAUGURADAS 24 OBRAS PUBLICAS DEL "METRO"

Venticuatro nuevas obras públicas, dieciocho de las cuales corresponden a la Línea N° 1 del Metro, fueron entregadas ayer a la ciudad de Santiago. La ceremonia se efectuó simbólicamente en uno de los accesos del Puente General Velásquez, que une las comunas de Renca y Quinta Normal.

Al acto concurrieron el Ministro de Obras Públicas, General de Brigada Aérea, Sergio Figueroa, el Director General del Metro y Vialidad Complementaria, Juan Parrochia, Alcalde de Quinta Normal, teniente coronel, Patricio Muñoz y otras autoridades.

Las nuevas obras consisten en túneles y estaciones del Metro, entre Neptuno y Moneda, tendido de cables eléctricos, colectores de alcantarillado, líneas telefónicas, canales, vías férreas, edificios, ensanches de ca-



En la mañana de ayer se procedió a la inauguración de 24 nuevas obras públicas del "Metro". Al acto asistió el Ministro de Obras Públicas, General Sergio Figueroa, quien aparece en la foto cortando la cinta tricolor, dando así el paso al tránsito en el sector del puente General Velásquez, que une las comunas de Renca y Quinta Normal.



En el grabado momentos antes de iniciarse las reuniones de la Comisión Mixta Chileno-Ecuatoriana, el Vicepresidente Adjunto de CORFO, Almirante Guillermo Montero, el Secretario General de la Comisión de Valores del Ecuador, José Irujo, el Gerente de Promoción del mismo organismo del país hermano, Alberto Kuri.

madre de soldados mártires de la Institución. Las personas favorecidas son las señoras Lina Díaz Carreño, viuda del Sargento 2° José Cas-

tro Nieto de la Inspección General del Ejército; María Gómez Calderón, viuda del Suboficial Ramón Toro Ibáñez, de dotación de la Escuela de Suboficia-

les, Gladys Aramayo Albornoz, viuda del Suboficial Waldo Neel Morales, perteneciente al Regimiento Blindados N° 2; y Marta Barrios B. madre del Cabo 2° Agustín Luna Barrios, alumno de la Escuela de Infantería de San Bernardo.

A nombre de "Helvetia" hizo entrega de las máquinas el Gerente de Ventas de esa Casa, Reinaldo Corfo, quien señaló que esto se hacía para colaborar, en una pequeña parte, con los planes que tiene el Supremo Gobierno, y en forma muy especial para ir en ayuda de los deudos de los héroes del 11.

Las máquinas de tejer son del tipo Industrial Liviana, con capacidad de tejido de 12 prendas diarias. El costo de cada una es de 556 mil escudos aproximadamente.

Visiblemente emocionadas, las señoras recibieron esta donación agradeciendo al Ejército y a "Helvetia", el haber sido ellas las favorecidas.

Anteriormente, la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, cumplió con similar ceremonia al entregar 60 máquinas de coser, en ceremonia efectuada, al hadidía de ayer, en el Departamento Laboral de CEMA-CHILE.

El acto, realizado en las dependencias de la Comandancia de Guarnición, contó además con la asistencia del Jefe del Estado Mayor de la II División, Coronel Hernán Ramírez y del Jefe del Departamento de Relaciones Públicas del Ejército, Teniente Coronel Werther Araya.



A nombre de la Institución agradeció la donación el Comandante en Jefe de la II División de Ejército, General Sergio Arellano. En la fotografía, el alto oficial junto al Gerente de Ventas de "Helvetia", Reinaldo Corfo, y tres de las favorecidas, las señoras Gladys Aramayo, Lina Díaz y Marta Barrios.

AUTOS ECONOMICOS SE FABRICARAN EN 6 MESES

Dentro del próximo semestre se iniciará en el país, la producción de vehículos de un modelo económico, que resulte accesible a los sectores medios del país, según informó el Presidente de la Comisión Nacional Automotriz, y Vicepresidente de la Corfo, General Javier Palacios.

El personero señaló que estos automóviles, serán vendidos al público con facilidades de pago amplias y aseguró que "si una vez que se encuentran operando en el país las tres firmas seleccionadas en la licitación internacional, no se produce un vehículo en condiciones más económicas que el señalado,

este será mantenido dentro del programa de producción nacional".

Las firmas que actualmente operan en el país, tienen plazo hasta el 15 de este mes, para hacer llegar sus proyectos para la fabricación de este modelo, a la Comisión Nacional Automotriz.

JARDIN INFANTIL NACIO CON EL ESFUERZO COMUN

La Primera Dama de la Nación, inauguró en los faldeos del Cerro San Cristóbal, sexta comuna de Santiago, un hermoso Jardín Infantil y Sala-Cuna producto de un convenio suscrito entre Cema - Chile y la Fundación de Jardines Infantiles, hoy Centros Parvularios Integrados y que lleva el nombre de Lucía Hiriart de Pinochet.

En el acto estaban presentes el Alcalde de Santiago, Coronel Hernán Sepúlveda Cañas; el Reverendo Jorge Silva, por la Iglesia Ortodoxa; el padre Spencer en representación de la Iglesia Católica y Augusto Fernández por la Iglesia Luterana; Mónica Vogel de Bernos, de Cema - Chile; y Carmen de Benavides, entre otras damas.

Estaban, además, el Director Ejecutivo de la Fundación, Samuel Nalegach Pons, y el Alcalde Subrogante de Santiago, abogado José Fernández Richards.

En el convenio aludido se establece que el funcionamiento del Jardín Infantil y Sala-Cuna favorecerá a 60 niños de las socias de los Centros de Madres de la sexta comuna, sin excluir a los niños más necesitados del sector.

Por otra parte, el inmueble fue donado por Cema - Chile y la administración estará a cargo de la Fundación citada. Esta institución se hará responsable del financiamiento de los gastos de alimentación, de la mantención y del personal docente. También toma bajo su tutela la planificación, realización y supervisión de los planes y programas de trabajo, actividades y métodos psico pedagógicos, atención de salud y programas de recreación.

La Fundación de Jardines Infantiles inició su tarea en 1967, a iniciativa de un grupo de cristianos preocupados por la educación del párvulo. Está regida por un directorio que preside Edmundo Rojas y su Director Ejecutivo es Samuel Nalegach.

Y para su financiamiento cuenta con el valioso aporte de algunos organismos cristianos, evangélicos alemanes, tales como "Kindernothilfe" y "Das Diakonische Welt".

La Fundación está orientando su labor a tareas de investigación y búsqueda de nuevos métodos educacionales. Sus jardines son verdaderos centros experimentales, donde se aplican las técnicas pedagógicas más modernas, a fin de darle al niño la máxima posibilidad que requiere para su mejor desarrollo.

Los padres que coloquen a sus infantes en este jardín sólo aportarán 500 escudos mensuales — el uno o el dos por ciento de sus ingresos — y que se destinará al mantenimiento del jardín, en parte, ya que el mayor porcentaje de gastos los cubrirán los aportes de las Iglesias Evangélicas Alemanas.

La construcción y alhajamiento del local, según manifestó Samuel Nalegach, demandó un gasto de aproximadamente 15 millones de escudos y se levantó sólo en dos meses.

Allí, las madres podrán dejar a sus retoños desde las 8 a las 17 horas cada día.

En este momento, el siete por ciento de los niños tienen posibilidad de asistir a jardines, de acuerdo al número de los que existen; así, se pretende introducir la plaza preescolar y que se complementará, en invierno con clases a los padres sobre cómo educar a sus hijos.

Se espera que con este tipo de plazas pre-escolares, hechas por las Municipalidades, dirigidas por voluntarias de la comunidad, con la supervisión de las Universidades y de técnicos, se podrá cubrir en el plazo de uno o dos años el 40 por

ciento de los niños en edad pre-escolar.

Tres proyectos similares, se ponen en marcha en los próximos días en La Florida, en lo que fue la casa del doctor Sotero del Río, que ahora será un bello jardín infantil.

HABLA EL ALCALDE DE SANTIAGO

Luego de cortar la cinta tricolor, y dar por inaugurado el local la señora Lucía Hiriart de Pinochet, hizo uso de la palabra el Alcalde de Santiago, Coronel Hernán Sepúlveda, quien manifestó que para la Municipalidad de Santiago era un honor haber colaborado con la fundación Cema - Chile en la preparación de esta obra de significado social.

"Esta guardería tiene una trascendencia mayor de la que piensa, porque es una de las primeras obras hechas con sencillez y con mucho esfuerzo por Cema, Juntas de Vecinos y entidades particulares".

Deseo que este jardín fuera uno de los puntos de partida dentro de la comuna que él dirige, que lleve a identificarse con los más humildes, con "nuestras mujeres, la primera fuerza de este país" y con los niños que son la proyección de esta nación que debe levantarse esplendorosa, llena de potencial y de justicia para un Chile grande, en el mañana.

Mónica Vogel, de Cema - Chile, dijo, a su vez, "éste es uno de los principales objetivos de la Junta de Gobierno, que en su Declaración de Principios dice: "que en la familia la mujer se realice en toda la grandeza de su misión y la convierta en la roca espiritual de la Patria. De ella sale la juventud que hoy más que nunca debe incorporar su generosidad e idealismo a la tarea de reconstrucción de Chile".

Señaló las personas e instituciones que hicieron posible este jardín infantil, entre ellas, la Primera Dama de la Nación, cuyo nombre lleva; la Municipalidad de Santiago; Hipódromo Chile; Club Hípico; Comité de Navidad; Comité de Damas Arabes; Comité de Damas Arabes Ortodoxas y Coordinadoras de Cema Chile de la sexta comuna, primer distrito.

Luego, niños del establecimiento recién inaugurado, ofrecieron un canastillo de flores a la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, quien se emocionó al descubrir la placa con su nombre.

Las damas de la fundación Cema, con su presidenta a la cabeza, ingresaron luego al local recorriendo las dependencias y repartiendo golosinas a los niños.

"Para mí, este es un eslabón más de la cadena que quiero formar a través de todo Chile — dijo la señora Lucía de Pinochet — es la realización de uno de mis anhelos. Cada nuevo jardín que inauguro — dijo — es una inmensa alegría y por ello agradezco a todas mis colaboradoras, en especial a Maruja de Palacios.



En los faldeos del Cerro San Cristóbal, sector correspondiente a la sexta comuna del Primer Distrito de la capital, fue inaugurado en la mañana de ayer un Centro Parvulario Integrado que lleva el nombre de la esposa del Jefe Supremo, Lucía Hiriart de Pinochet. La ceremonia estuvo presidida por la propia Primera Dama, además de las voluntarias de CEMA-CHILE que se ocuparon de la iniciativa. El mencionado establecimiento beneficiará a las socias de los centros de madres del sector, quienes podrán salir a trabajar mientras sus hijos permanezcan bajo el cuidado de profesionales. En la fotografía, la Primera Dama observa un paquete de dulces a una pequeña

NUEVOS LOCALES PARA EL BANCO DEL ESTADO

Seis nuevos locales en distintas localidades del país inaugurará mañana el Banco del Estado de Chile, en sobrias ceremonias a efectuarse a las 17 horas. Los inmuebles están ubicados en San Miguel, Conchalí, Buin, Tomé, Arauco y Río Bueno y todos cuentan con amplias oficinas, dependencias y Casino para el personal.

En total, los seis nuevos edificios significaron una inversión

de \$ 442.542.814 de costo de construcción y suman 6.514 metros cuadrados construidos.

El Departamento de Bienes Raíces del Banco del Estado informó que la entrega de los seis nuevos locales correspondió a un plan de ese organismo para dotar a sus oficinas de inmuebles más amplios y que tengan mayores comodidades para los clientes, como una manera de cumplir en forma

más eficiente con las labores propias de la institución.

Asimismo, se informó que de acuerdo a ese plan se encuentran en construcción siete nuevos edificios para el Banco, ubicados en Valparaíso (Cerro Barón), Maipo, Los Angeles, Colipulli, Valdivia, Alto Palena y Cochran. Además, se están remodelando los locales de Osorno, San Carlos y Puerto Natales.

CHILE Y ECUADOR ESTUDIAN PROYECTOS DE DESARROLLO

SE iniciaron las reuniones de la Comisión Mixta integrada por la Corporación de Fomento de la Producción y la Comisión Nacional de Valores del Ecuador, con el fin de analizar 14 proyectos industriales de interés común, desde el punto de vista financiero y operacional. La Comisión es presidida por el Vicepresidente Adjunto de

CORFO, Almirante Guillermo Montero. La delegación ecuatoriana es encabezada por el Secretario General de la Comisión Nacional de Valores, Alberto Kuri.

El ingeniero de CORFO, José Zaninovic, destacó la importancia de estas reuniones que tienen por finalidad promover el desarrollo de proyectos de

conveniencia recíproca. Entre el conjunto de informes, figuran proyectos de forestación, fabricación de papel coarugado, sopletes, transformadores, plantaciones de caucho y proyectos metalmeccánicos. Todos ellos, se basan en las facilidades otorgadas por las decisiones que regulan el mercado subregional andino.

La Patria

En el Primer Aniversario del 11 de Septiembre

El país celebra hoy el primer aniversario de la extirpación del marxismo, para siempre, en nuestra patria.

Todos sabemos, muy bien, a qué se puso término el 11 de septiembre. Vivíamos en Chile, sufríamos en carne propia el drama diario, cosa que, naturalmente, se ignora en el extranjero en su real dimensión.

Sabemos los chilenos que, hasta el 11 de septiembre, nuestra patria estaba humillada y con ella nosotros. No existía respeto por las leyes, por las instituciones, por la verdad, por las personas. Por nada.

Las defensas de la salud mental del hombre tienden a borrar de su memoria los recuerdos de las cosas negativas, dolorosas o lacerantes. Por ello es que han hecho bien los medios informativos —la prensa y la televisión, especialmente— en recordar las escenas ocurridas hace sólo un año. Las barricadas en las calles. Los desfiles de las huestes marxistas portando banderas y estandartes que disimulaban las lanzas y garrotes de que iban premunidas. Las colas interminables para conseguir, no siempre, un alimento que llevar a casa. Las ocupaciones de fundos, con detención y encarcelamiento no de los ocupantes, sino de sus víctimas. La injuria soez a los miembros de la Corte Suprema y de las principales figuras de la oposición, por el solo delito de discrepar de la UP.

¿Cómo podría olvidarse esa foto, que dio la vuelta al mundo, en que un extremista armado de laque y garrote descarga un golpe sobre un carabinero que se encoge y alza sus brazos para aminorar el impacto? Esa foto es todo un símbolo del régimen de los mil días negros.

En el exterior se hace hincapié en que el 11 de septiembre se puso término a un gobierno constitucional.

Eso es efectivo sólo en parte. El marxismo en Chile fue derribado por los gremios, las mujeres, los estudiantes, los transportistas, los profesionales. Los militares, en una jornada histórica, admirable por su precisión, no hicieron otra cosa

que ser el brazo ejecutor de lo que todo el país pedía: el término de un gobierno que, nacido en forma legítima, se había tornado ilegítimo. Hasta el último instante las Fuerzas Armadas, esencialmente obedientes y no deliberantes, ceñidas a un estricto profesionalismo, prestaron su apoyo al régimen anterior, para salvar la institucionalidad. Incluso en su apoyo llegaron más allá de lo que reclamaban los Poderes Públicos, la Contraloría y todos los sectores, que no era otra cosa que poner término a un Gobierno que no gobernaba.

Chile tenía su economía destrozada. Sus fábricas no producían. El agro nuestro, la tierra chilena generosa, ya no nos daba alimentos. Había que importarlo, traerlo de fuera. El trigo venía de Rusia —que a su vez lo compraba a Estados Unidos—; los pollos de Polonia; el chancho de China.

Y en cuanto a los "revolucionarios", ya no bastaban los nuestros, los "made in Chile". Había, también, que traerlos de fuera. Y llegaron nada menos que 16 mil, venidos de Argentina, de Uruguay, de Cuba, de Checoslovaquia, amén de los instructores enviados por "la hermana mayor".

Si los alimentos foráneos nos trajeron la humillación de la dádiva internacional —como que nos llegó una harina que primeramente estaba destinada a Biafra—, los agitadores y activistas extranjeros nos trajeron un odio que en Chile no se conocía, y que hoy, afortunadamente, ha desaparecido junto con fugarse quienes lo habían traído.

Ni Vietnam, en plena guerra, llegó a tener el dramático índice inflacionario de cerca del 600 por ciento que tuvo Chile, y cuya secuela aún debemos sufrir, porque no es posible frenar de golpe, como lo ha dicho el General Pinochet, a una locomotora que corre a gran velocidad.

Hay dificultades que vencer. Cómo no habría de haberlas, con la herencia que nos dejó el marxismo. Pero serán superadas, mediante el trabajo creador, la unión y armonía de los chilenos, bajo la égida de las Fuerzas Armadas.

Significado del 11 de Septiembre

Chile va a poner su rúbrica gigante y multitudinaria a todo un largo proceso que culminó hace un año exacto y que hoy conmemora el primer aniversario de las angustias iniciales y del alborozo final.

Por todo el entusiasmo que se ve y se palpa, del cual se hace partícipe una anticipada y cromática primavera, este va a ser un día de espanto, libre y múltiple júbilo callejero. El acto de hoy es la celebración a más de un año de plazo de todos esos gestos innumerables con que los civiles manifestaban su repudio a una situación intolerable de humillación moral, de vergüenza económica, de caos total en que los tenía sumidos el régimen anterior. Y todas esas entusiasmas organizaciones ciudadanas, empezando por los gremios, las mujeres, la juventud, son las que alzaban un clamor gigante que fue escuchado por fin por las Fuerzas Armadas. Estas no fueron más que el eco fiel, el brazo ejecutor de lo que pedían en medio de sus comprensibles angustias la inmensa mayoría, la casi unánime voluntad de este país.

Pasado el júbilo natural que se manifestará en las calles la noche, como quien llega al oasis después de una larga jornada, debe traernos sin duda, a la mente de todos una larga y sincera meditación. Eran gravísimos los males en que Chile, antes de esa fecha salvadora que celebramos hoy, se estaba hundiendo. Agónico y al parecer ya sin remedio.

Son muy útiles las comparaciones históricas con casos de indole semejante. Vivíamos una situación de caos muy parecida en muchos aspectos a la de España en 1936. Allí para zafarse de unos tentáculos igualmente despiadados y con el mismo cariz ideológico, precisaron tres años de sangrienta y depuradora limpieza quirúrgica. España entera se desangró en sus hijos, en sus catedrales y en sus fábricas en esa lenta y dolorosa operación.

Nuestros militares le evitaron a Chile esa interminable agonía. Para grandes males, tuvieron la inteligencia y la decisión rápida de aplicar un remedio fulmineo y drástico. Fue tan magnífica y coordinada su acción, que en apenas tres horas, tres horas escasas de un mismo día, la voicinglería hueca de los brigadistas vociferantes, derrumbándose estrepitosamente, mostró al desnudo que carecían por completo del más mínimo apoyo popular.

¿Ha pensado alguien, los que critican y están por la mano débil y vacilante, cuán distinta y trágica habría sido la suerte de este país, si en vez de las tres horas chilenas, con su decisión rápida, hubiéramos tenido las casi catorce mil horas, agónicas e interminables, esos tres años de 1936 al 39 de la guerra civil de España?

Son inevitables las comparaciones, y también sirven como un ejemplo lúcido y aclarador. Hay otra celebración invisible, que no está en la

gente ni en su júbilo, ni en los árboles vistiéndose de esperanza, ni en las banderas con su primavera tricolor. Es la realidad moral y material de Chile. Es la limpieza que refugio en la fachada de los edificios y en el orden y justicia que se ha hecho imperar en el engranaje íntimo de las instituciones. Es toda una realidad que estamos viendo y palpando, tan distinta a la anterior como lo es, después de una oscuridad agobiante y desoladora, un amanecer lleno de esperanza. Por dos caminos de-

biera transcurrir la celebración múltiple de este día. La expresión callejera, necesaria más que nunca para darle un mentis, a esa parte del mundo que nos critica y contempla. Y junto al júbilo ambulante y sonoro, la meditación callada. La comparación que nos mostrará lo mucho que en todos los ámbitos hemos progresado. Cambios que justifican los sacrificios que todos hacemos, y que son el precio obligado para conseguirlos.

MANUEL RAVANAL

Efemérides de hoy

SEPTIEMBRE 11

1541.— Destrucción de la ciudad de Santiago por millares de indígenas dirigidos por el cacique Michimalonco.

1888.— Muere don Domingo Faustino Sarmiento, nacido en San Juan de Cuyo, República Argentina. Fue el maestro de los maestros.

1902.— Un Decreto Supremo crea el Museo de Concepción. Su formación se debió a la fecunda y abnegada labor del sabio naturalista británico, profesor Edwin Reed.

1960.— Se clausura la Decimoséptima Olimpiada Mundial, en el gran Estadio Olímpico de la Ciudad Eterna.

DÍA DEL MAESTRO: En homenaje a don Domingo Faustino Sarmiento, fallecido en el día 11 de septiembre de 1888, quien fuera primer director de nuestra Escuela Normal "José Abelardo Núñez", se fijó mediante un Decreto esta fecha como celebración del Día del Maestro.

1973.— Las FF. AA. y Carabineros de Chile ponen fin al gobierno de la U. P., asumiendo el Poder de la Nación por intermedio de una Junta Militar de Gobierno.

Sólo Para Chile

La eficacia demostrada por las Fuerzas Armadas en todas las funciones que constituyen el Gobierno del país, es el hecho señero que se advierte con mayor profundidad al filo del primer aniversario del 11 de septiembre. Las Fuerzas Armadas, naturalmente, están preparadas para la guerra, esto es, para sostener nuestra soberanía de ejecutivo modo militar en toda circunstancia, sin que ello signifique, sin embargo, que la necesaria jerarquía bélica sea su único cometido. La Defensa Nacional requiere del concurso plural de diferentes disciplinas sociales y tecnológicas, cuya suma activa, no permitida de ninguna resta, brinda la seguridad del país. Era lo que el habitante común, profano de estas cosas, ignoraba en su más copiosa abundancia hasta el instante de ocurrir la exigencia nacional del 11 de septiembre de 1973.

Es por eso que las Fuerzas Armadas se ofrecen —a la vista de todos— con una capacidad sin reparos para dirigir o administrar cualquier servicio, solucionando de inmediato cualquier problema de interés colectivo. Dentro de la familia civil del país, desde luego, hay capacidades similares o idénticas, como las que están colaborando con el Gobierno Militar.

pero no englobando en ellas a las de genio absolutamente político, señaladas por un distinguido fundamental que las aparta. El politiquista profesional se duele de una feroz penuria que mengua, maltrata o deteriora su capacidad por lo común. El político, aceptando las excepciones que confirman la regla, suele emplear el talento que posee primero en su propio beneficio, favoreciendo después a su partido, para favorecer al país sólo en última instancia, ya sea a través suyo o de su bandera, lo que es de nuevo una postergación de lo nacional por lo personal. Los hombres de las Fuerzas Armadas, en cambio, están dichosamente libres de esta mezquindad. La razón es simple. "Sólo pertenecen al país". Su capacidad, entonces, está exclusivamente al servicio de Chile, "primero para Chile, después para Chile, y luego también para Chile".

Lo sabe el pueblo, ahora cierto de que un nuevo destino nacional viene a su encuentro, alumbrado para siempre en el primer 11 de septiembre que transformó la historia.

RAUL MORALES ALVAREZ

DIVULGACION DE LOS AUTENTICOS VALORES DE LA CULTURA CHILENA

Después de un año de labor al servicio de la Reconstrucción Nacional, el Departamento de Cultura del Ministerio de Educación puede mostrar a la opinión pública un amplio panorama de difusión, realizado a través de sus diversas áreas. De esta manera, el Área de Artes Plásticas, el Área Musical, el Área de Literatura, Cinematografía Educativa, Radiodifusión Educativa, Ballet Folklórico Nacional, Escuela Coreográfica y otros elementos portadores de recreación y cultura han llegado a la comunidad escolar, a los maestros y a todos los amantes de las distintas disciplinas señaladas.

Como en una pantalla podemos ver desfilar las pinturas, entre otras, de las hermanas Mira, de Vargas Rosas, de Henríette Petit y de Inés Puyó. Por su parte, el Cine Club nos ha exhibido documentales sobre Astronomía, sobre la Antártida, sus expediciones, flora y fauna. Y continuando este "recuento", los Talleres Literarios "Luis Alberto Heiremans" están abocados a la formación de jóvenes valores en cuento, poesía, novela y teatro. La Escuela Coreográfica forma profesores y monitores en el arte de la danza. Además el Ballet Folklórico ha llevado a todo Chile el mensaje, hecho movimiento, de los bailes tradicionales del país. Por su parte, el Instituto de Radiodifusión



La Casa de la Cultura del Ministerio de Educación desarrolló durante el último año una intensa actividad de divulgación de los principales valores del arte nacional. Aquí vemos al Ministro de Educación, Contralmirante Hugo Castro Jiménez, cuando visita esa entidad con motivo de la

Exposición Retrospectiva (42 años) de la chilena Ana Cortés, el 7 de mayo. En esta ocasión el Ministro conoció la muestra del to de Cinematografía Educativa que se

Educativa está entregando a las Escuelas un nutrido material grabado, que se refiere a la Historia nuestra, a sus valores científicos y artísticos. Sin dejar atrás a figuras internacionales del saber. No debemos olvidar los "Miércoles Musicales", en cuyo escenario pasa la música y el canto en sus multifacéticas

expresiones, épocas y estilos. El trabajo del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación que se traduce en poesía, pinturas, música, letras e imágenes, ha sido fructífero este año de 1974. Es por eso, que empiezan a materializarse convenios con otras entidades.

Recientemente, se protocolizó el convenio de Cooperación Cultural y Bibliotecaria entre el Ministerio de Educación y la Biblioteca Nacional. El convenio parte de la idea de que el gobierno debe promover la recreación y el desarrollo de la población que se emplea en cordillera y en

CHILECTRA PUSO EN MARCHA OBRAS DE UNIDAD VENTANAS

Ya se encuentran en Central Ventanas los ingenieros y técnicos de CHILECTRA que tienen bajo su responsabilidad la ejecución del proyecto Unidad Ventanas II, nueva central termoeléctrica con una capacidad de generación de 210.000 Kw, que empieza a construir esa empresa para atender el crecimiento vegetativo de demanda eléctrica del país.

Los consumos eléctricos comprendidos en el área de concesión de esta Compañía y en el Sistema Interconectado, modernización e instalación de nuevas industrias, permiten concluir que de no mediar un pronto incremento de nuestra capacidad generadora el país a corto plazo se vería abocado a serias dificultades de racionamiento eléctrico, estagnamiento en la expansión económica-industrial y desaprovechamiento de sus recursos.

El no poder satisfacer estas crecientes necesidades de instalación de fábricas, industrias y talleres representaría una pérdida neta para el país del orden de los 100



Unidad N° 1 de la Central Ventanas actualmente en servicio.

millones de dólares anuales, restando posibilidades de desarrollo a corto y mediano plazo.

La Central Ventana II levantará su imponente estructura, al igual que la primera, en el balneario del mismo nombre, sobre la dunas de la bahía Quintero.

Las conversaciones con diversas empresas internacionales se mate-

rializaron finalmente con la firma norteamericana General Electric. Co. que proporcionará los equipos y servicios de ingeniería en la instalación y montaje. A la vez para la integración y complementación del Proyecto Ventanas II, se han contratado los servicios del consorcio de consultores Chas. T. Main, quienes se han encargado del diseño, pla-

nos y coordinar el trabajo entre el director General Electric y el fabricante que a cargo del montaje de las calderas, Bob Wilcox, y otros ingenieros americanos, los que se irán esta nueva térmica de CHILECTRA.

El financiamiento del Proyecto está a cargo de un monto de 42 millones de dólares otorgados por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial. El apoyo técnico lo presta el Ministerio de Economía y Fomento, a través del ingeniero Raúl Sáez, y de la ingeniera María Osorio, quienes se encuentran en Chile para supervisar el avance de la obra.

La Unidad Ventana II entrará en servicio en Abril de 1977, lo que permitirá un aumento de la producción eléctrica de 210.000 Kw, lo que en la ejecución de la obra trabajará un personal máximo de 1.500 personas.

MEJORAN CALIDAD DE PRODUCTOS AGRICOLAS

●Agrónomos de la Universidad de

Chile desarrollan investigaciones

en este sentido

que, según el ingeniero agrónomo de la "U" se verá "incrementada con la ampliación de la superficie de producción frutícola, actualmente en planificación.

La respuesta que la Universidad de Chile da al sector frutícola nacional no sólo se remite a la formación de ingenieros agrónomos especializados, ni a la preparación de Magister, sino que abarca también completos programas de investiga-

ción tendientes a estudiar y solucionar los problemas que puedan afectar al normal desarrollo de las diferentes especies frutales. Para llevar a cabo los estudios, la Facultad de Agronomía cuenta con un moderno invernadero y con seis hectáreas de huertos experimentales—docentes, los que constituyen un laboratorio más para los futuros profesionales del agro. En dichos huertos se tienen

colecciones de variedades de variedades de duraznos, ciruelas, perales, manzanas, etc. Por otra parte, los ingenieros agrónomos de la Universidad de Chile, a través de sus departamentos de Fruticultura y Horticultura, están realizando investigaciones para mejorar la calidad de los productos agrícolas.

El área de Fruticultura de la Universidad de Chile, a través de sus departamentos de Fruticultura y Horticultura, están realizando investigaciones para mejorar la calidad de los productos agrícolas. En la actualidad, se están realizando estudios sobre la producción de duraznos, ciruelas, perales, manzanas, etc. Los resultados de estas investigaciones serán de gran utilidad para los productores agrícolas.

MÁS DE DOCE LEYES VIOLÓ RICHARD NIXON

Ford estudia amnistía para otros implicados del caso "Watergate"

WASHINGTON, 10 (EFE).—El presidente Nixon había violado aparentemente por lo menos una docena de leyes mientras ocupó la alta magistratura de la nación, reveló hoy la Casa Blanca.

Philip Buchen, principal consejero del presidente Ford, añadió que el Fiscal Especial del caso "Watergate" se encontraba estudiando en concreto unas

diez áreas de posible conducta criminal por Richard Nixon, cuando Ford anunció la clemencia ejecutiva el pasado domingo.

Las "diez áreas" de posible violación de las leyes van desde las declaraciones de impuestos del ex-presidente, sus acuerdos financieros con su amigo Bebe Rebozo, hasta su participación en el encubrimiento del escándalo "Watergate".

Aparentemente, según fuentes de la Casa Blanca, el posible

procesamiento criminal de Richard Nixon, casi seguro desde que el fiscal informó a Ford de la fase en que se encontraba su investigación sobre Nixon, influyó definitivamente en la aceleración del decreto de perdón presidencial.

El Consejo de Ford dio a la publicidad, al tiempo que realizaba el anuncio, de un "memorandum" de la Casa Blanca sobre las áreas en que Nixon estaba siendo investigado.

—La defunción fiscal reclamada por Richard Nixon, casi medio millón de dólares, en concepto

de entrega al estado de sus documentos vicepresidenciales.

—Obstrucción de justicia en relación al caso Ellsberg.

—Realización de actividades de espionaje correspondientes al "FBI" en la Casa Blanca.

—Espionaje de John Sears, miembro del Consejo Nacional de Seguridad.

—Obtención de información secreta fiscal.

—Realización de lista de enemigos con objeto de investigar sus declaraciones de impuestos.

—Contribuciones ilegales de la industria lechera y su relación con la subida de precios ordenada en el sector.

—Intento de negar al "Washington Post" la posesión de dos estaciones de televisión en Florida.

—Favorecer "falso y evasivo testimonio del ex-ministro de Justicia Richard Kleindienst en sus audiencias de confirmación por el Senado respecto al caso "ITT".

—Utilización por Bebe Rebozo, amigo personal de Nixon, de fondos electorales con provecho de Richard Nixon.

Dentro de estas acusaciones, dijo el Consejo de Ford, no fueron consideradas las relacionadas al caso "Watergate", que no fueron hechas públicas por la Casa Blanca.

AMNISTIA

WASHINGTON, 10 (DPA).—El presidente norteamericano, Gerald Ford, considera actualmente la posibilidad de otorgar una amnistía a todas las personas implicadas en el escándalo Watergate.

John W. Bushen, portavoz adjunto de la Casa Blanca, dijo hoy a la prensa que se está estudiando todo el complejo



Richard Nixon



MELBOURNE (Australia). Pamela Haebic, de 21 años de edad, sonríe en su lecho del hospital local donde los cirujanos realizaron una operación nunca antes conocida: colocaron en su lugar el cuero cabelludo y parte de la piel de la cara de Pamela a quien una máquina la tomó desde "su cola de caballo" arrancándosela desde la base del cráneo hasta la punta de la nariz (RADIOFOTO UPI).

SECUESTRADA NIETA DEL REY DEL ESTAÑO

PARIS, 10 (EFE).—Cristina Patño Kurteff, de once años, nieta del "Rey del Estano", Antenor Patño, desapareció esta mañana del domicilio de su madre en París, se informó hoy aquí.

La señora Patño, Kurteff, presentó en la comisaría del barrio una "Demanda por secuestro de mi hija", y la dirección de la Policía Judicial encargó una encuesta preliminar sobre el asunto a la Brigada de Protección de Menores.

La Gobernante del matrimonio

Patño Kurteff se extrajo esta mañana al regresar a la casa después de efectuar unas compras, de no encontrar a la niña. Inmediatamente despertó a los padres de Cristina, quienes bajaron a la portería, donde se les indicó que la niña había salido sola a la calle unos momentos antes.

La madre de Cristina —hija única del "Rey del Estano"— estima que el autor del presunto secuestro es el abuelo de la niña.

—Mi padre impulsa a mi antiguo marido, Schneider, para que recupere a Cristina. Quiere probar que no sé educarla y busca

por todos los medios poder dejarme sin herencia; manifestaba esta tarde la señora Patño Kurteff, refiriéndose a la desaparición de su hija.

La trama de dicho conflicto familiar es la siguiente: la señora Patño —hija única del "Rey del Estano"— está casada actualmente con un refugiado político búlgaro, después de haberse divorciado, en 1966, de un subdito austriaco, Schneider. El Tribunal de Viena, al pronunciar el divorcio, confió la custodia de la niña a su madre. Pero el 15 de agosto de 1974, el Tribunal de Ginebra falló en favor del padre. No obstante,

por convenio amistoso, Cristina siguió viviendo en el domicilio paterno de la madre.

Aunque la portera del domicilio de Antenor Patño, el abuelo, afirma haber visto a la niña subir la escalera en compañía de una mujer, se hace observar que el "Rey del Estano" no se encuentra actualmente en París y, por otra parte, la policía no pudo aún comprobar las afirmaciones de la señora Patño Kurteff.

UBICADA

PARIS, 10 (AFP).—La niña Cristina Patño, de 11 años, que desapareció esta mañana del domicilio de su madre se encuentra con su padre, se supo esta noche en la dirección de la Policía Judicial de París.

El jefe de la Brigada de Protección de Menores, Ernest Lefevre, encargado de la investigación, declaró que el paradero del padre con su hija se ignoraba.

FARMODENTAL S.A.C.I.

Citase a Junta Ordinaria de Accionistas de FARMODENTAL S.A.C.I. para el 28 de septiembre de 1974, a las 9 horas, en su domicilio social de Paseo Matte 957-A, entrepiso, para pronunciarse sobre el Balance Anual, la Cuenta de Ganancias y Pérdidas y la Memoria del Directorio Asimismo, La Junta deberá en esa Asamblea nombrar los Inspectores de Cuentas.

Cierre del Registro: El Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 25 al 28 de septiembre de 1974, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

SERVICIOS DE EMERGENCIA
ASISTENCIA PUBLICA 382244
RADIOPATRULLAS CENTRAL 62261
BOMBEROS 61171-60141

OTRO CICLON FRENTE A MEXICO

MEXICO, 10 (AFP).—El ciclón "Norma" avanzaba amenazadoramente hoy martes sobre el puerto de Acapulco, en la costa del Pacífico, provocando aguaceros en la zona sudoeste y centro del país.

Según el Instituto Meteorológico, el huracán se formó anoche frente a las costas de los estados de Guerrero y Oaxaca y se desplaza con una velocidad de nueve

kilómetros por hora, con vientos máximos de 95 y rachas de hasta 130 kilómetros por hora.

Las autoridades del puerto y localidades costeras han tomado las precauciones del caso. Hasta el momento, sólo se han registrado algunos derrumbes de casas de construcción precaria sin ocasionar víctimas, así como interrupciones de la energía eléctrica.

ISABEL PERON VISITARA LIMA

BUENOS AIRES, 10 (ANSA). La Señora Presidente de Argentina, Isabel Perón, viajará a Lima en diciembre para concurrir a los festejos del sesquicentenario de la Batalla de Ayacucho, anunció hoy el Primer Ministro del Perú, General Edgardo Mercado Jarrín.

El Ministro peruano se

entrevistó esta mañana con la Presidente.

Dijo a los periodistas que se había pasado revista a las relaciones entre los dos países.

Afirmó que después de conversar con Isabel Perón, podía estar "casi seguro, por no decir seguro" de que ella asistirá a las ceremonias previstas para fin de año.

NO HUBO EXPLOSION EN EL AVION "TWA"

El aparato se desintegró al estrellarse en el mar

BARI (ANSA).—El avión de la Compañía estadounidense "TWA" que el domingo pasado cayó al mar entre Grecia e Italia causando la muerte de 88 personas no habría explotado en el aire, sino que se habría desintegrado al chocar con el mar.

Esta es la tesis de los oficiales italianos de la fragata "Fasan" y la corbeta "Aquila", los dos barcos de guerra italianos que están participando, junto con unidades griegas y norteamericanas, en las operaciones de socorro del "Boeing 707".

SADAT PIDE RETIRO TOTAL DE ISRAELITAS

PORT SAID (EGIPTO), 10 (DPA).—El próximo paso en orden a una solución del conflicto en el cercano oriente debe ser la retirada de Israel de la "totalidad"

de los territorios ocupados, afirmó hoy el Presidente egipcio, Anwar Sadat.

Hablando ante periodistas en Port Said (ciudad ubicada en la entrada norte del Canal de Suez, destruida durante la guerra de octubre de 1973) Sadat excluyó la fórmula de una nueva "retirada parcial" de los israelíes.

El Presidente egipcio señaló que Egipto volvería a recurrir a una acción militar si los israelíes rehusan retirarse. Sin embargo no citó el lapso de tiempo que El Cairo concede a los israelíes para esa retirada definitiva.

Añadió que hacen progresos los preparativos de la segunda fase de la conferencia de Ginebra para la solución del conflicto del cercano oriente.

Anunció que el Ministro norteamericano del exterior, Henry Kissinger, volverá a visitar El Cairo y Damasco, pero no señaló en qué fechas.

La decisión de abrir de nuevo el Canal de Suez a la navegación obedece a razones de interés exclusivamente egipcio, afirmó Sadat.

AMBIENTE ELECTORAL EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 10 (EFE).—El Primer Ministro Británico, Harold Wilson, convocó hoy una reunión de su gabinete para informarle de la fecha de las próximas elecciones generales. Un anuncio oficial de la misma no se espera, sin embargo hasta la próxima semana.

El Partido Laborista en el gobierno recibió hoy una buena noticia de la última encuesta de la opinión pública hecha por el Instituto Gallup, en la que le da un porcentaje de 40,5 de popularidad frente a los conservadores (37,5) y los liberales (18 por ciento).

El ambiente preelectoral es palpable en todas las acciones tanto del Gobierno como de los partidos políticos en la oposición.

El Partido Conservador publicó hoy su programa electoral, después de que varios matutinos londinenses habían obtenido copias del mismo, con el "slogan" de "Poniendo a Gran Bretaña por delante".

El partido Tory promete en su manifiesto que si gana las elecciones llamará a su gobierno a personalidades políticas de otros partidos y que la principal tarea de la nueva administración será la lucha contra la inflación económica. La intención de la "coalición"

es lograr votos de los liberales, cuyas ideas de gobierno son muy semejantes a las de los conservadores, en las próximas elecciones.

"Todo ha de quedar en un segundo plano hasta que no logremos combatir la inflación. La reducción y restricción en los gastos afectará tanto al gobierno como a los individuos", señala el programa electoral de los Tory.

Aunque no usa los argumen-

tos de las pasadas elecciones, en la "crisis" en la Gran Bretaña.

Reconoce, aunque una amplia mayoría de los británicos, que la transición de la Ag. Com. a la Ag. Com. en la Gran Bretaña, entre nueve y diez millones, ahora aumentó para los que quisieron o quisieran salir de la Gran Bretaña.

BRASIL: AUMENTO LAS MUERTES POR MENINGITIS

RIO DE JANEIRO, 10 (ANSA).—Continúa provocando un elevado índice de muertes la epidemia de Meningitis en San Pablo, que ayer registró 18 nuevos casos fatales, elevando a 1.485 el número aproximado de decesos en la capital paulista.

desde el recuento de un brote, en los últimos meses, en la ciudad de Niterói.

En Brasil continúan los casos de meningitis, enfermedad en la que, en los últimos meses, y en la ciudad de Niterói, se han registrado 204 muertes en el año, y en el estado de São Paulo, 300 en el mes de agosto.

GUINEA BISSAU, NUEVO ESTADO INDEPENDIENTE

Violencia en Mozambique

LISBOA, 10 (UPI).—El Presidente Antonio de Spínola inició hoy el desmantelamiento del Imperio colonial portugués en África, al firmar la declaración, enmendada en color rojo, que concede plena independencia a la República de Guinea-Bissau.

Pero apenas 20 minutos después, Spínola y su gobierno debieron reanudar conversaciones privadas sobre la situación de Mozambique, donde colonos blancos tuvieron ocupada la estación de radio de Lourenço Marques hasta el día de hoy. Los colonos protestaban contra el hecho de que el año próximo se conceda la independencia a Mozambique.

La breve y sombría ceremonia de independencia, que se celebró en el salón azul del Palacio Presidencial de Belem, duró 10 minutos y fue atendida por una delegación del gobierno de Guinea-Bissau, presidida por el Vicepresidente Pedro Pires.

Ni discursos ni sonrisas caracterizaron la declaración por la que se otorgó la independencia a ese estado del oeste de África, con 600.000 habitantes.

Por su parte, el Ministro de Relaciones Exteriores, Mario Soares, se limitó a decir: "Este

MOZAMBIQUE

LORENZO MARQUES, 10 (DPA).—El movimiento rebelde blanco en Mozambique ha capitulado prácticamente hoy, con la entrega de la emisora central de radio que mantenían ocupada, en Lorenzo Marques desde hace unas 70 horas.

La emisora constituyó el instrumento principal para la coordinación de las acciones de los levantisos.

Un vocero de los rebeldes comunicó, a través de la propia emisora, rebautizada como "Radio Libre de Mozambique", que el edificio iba a ser entregado a la policía, "única posibilidad de que el país se mantenga en calma y paz".

Se dirigió después al ejército portugués, instándole a que mantenga la paz en el país y terminó entonando un "Viva Portugal", interpretándose después el Himno Nacional lusitano.

BREVES DEL MUNDO

OCUPACION

PARIS, 10 (AFP).—Centenares de militantes socialistas encabezados por un secretario del partido socialista francés, Claude Estier, ocuparon esta tarde los locales de la Cámara de Comercio franco-chilena, ubicados en el centro de París.

Los manifestantes, unas dos horas después, evacuaron el local después de intervenir la policía.

La ocupación de la Cámara de Comercio franco-chilena se hizo como acto de solidaridad hacia el pueblo chileno en el primer aniversario de la toma del poder por la Junta Militar.

PARO

BUENOS AIRES, 10 (DPA).—No circulan hoy dos de las cinco líneas de corta, media y larga distancia de los ferrocarriles argentinos (estatales), lo que deriva en los consiguientes inconvenientes para los millares de usuarios, especialmente para los de los recorridos urbanos.

Si bien la cancelación de los servicios la adoptó la empresa (EFEA), en cierto modo por razones técnicas, en realidad se trata de un paro decretado por un comité interferroviario, el que desconoció a las autoridades del gremio de "La Fraternidad", que nuclea al personal de conducción de locomotoras.

Los sindicalistas "en rebeldía" reclaman diversas mejoras sociales y un incremento de 120.000 pesos viejos en sus haberes (unos 120 dólares mensuales) y acusan a los dirigentes gremiales de "burocratas y traidores a la causa peronista", en tanto éstos, al tiempo que desautorizan esta huelga de 24 horas, aseguran que "están abocados a resolver el problema para obtener las mejoras demandadas".

BRESNEV

MOSCÚ, 10 (DPA).—El jefe del partido Comunista soviético,

Leonid Brejnev, viajó a Moscú al ministro indio, Swaran Singh, por el encuentro actualizado del Comité de la Unión Soviética con el gobierno indio.

En la reunión de prensa, el ministro del exterior Andrei Gromyko, entrevistado ya ayer en Moscú, dijo que se pasó revista a los des de desarrollo de las relaciones bilaterales, así como a las actividades de la Agencia de Noticias "Tass".

La agencia añadió que la relación entre la Unión Soviética y la India, así como la colaboración entre los dos países, se ven fortalecidas por el intercambio de noticias y la cooperación en el campo de la ciencia y la tecnología.

Los dos Ministros de Relaciones Exteriores, Brejnev y Singh, se saludaron y se intercambiaron los sellos de la Unión Soviética y la India.

COSTO DEL TRABAJO. MONTEVIDEO, 10 (DPA).—En los ocho primeros meses del año actual el aumento de la vida en Uruguay orden del 50,73 por ciento, significa una disminución de 12,76 por ciento del costo del trabajo en el período de 1973 y un incremento de 63,92 por ciento, según la información oficial.

La mayor parte del aumento del costo del trabajo se debe a la suma total de los aumentos en los precios de los insumos, en los salarios y en los costos de producción.

De acuerdo a las cifras, el costo del trabajo en Uruguay, en los primeros meses del año, se elevó en un 63,92 por ciento, en tanto que en Argentina se alcanzó a 3,89 por ciento.



PITTSBURG. Estudiantes de una escuela secundaria de esta ciudad, saludan cálidamente al Presidente Gerald Ford con motivo de una visita que éste hizo al establecimiento. (RADIOFOTO UPI).

DECLARACION

Santiago, 10 Septiembre 1974

La Asociación Nacional de Empleados de Impuestos Internos "Aneii" acordó adherir a la celebración del día 11 de Septiembre, que constituye la segunda Independencia del país. Asimismo, hace votos por la reconciliación nacional.

Se invita a todos los asociados a participar en los actos y a concurrir al Parque Bustamante.

Juan Chamorro Blanco
Presidente Nacional "Aneii"

Jorge Ramírez López
Secretario General
"Aneii"

BANDERAS CHILENAS

El más completo surtido
seda, lana,
algodón,
plásticas

TODAS LAS MEDIDAS
FABRICA
ROSAS 1080
SANTIAGO

**"PURITA DE HERNANDEZ", LA REINA
DEL CRIOLLO "GANG", ES UN FANTASMA**

**ROBARON Eº 200.000.000 EN CENTRAL
E COMPRAS : ATRAPAN A LOS AUTORES**

GIGANTESCA HOGUERA EN VIÑA L EXPLOTAR UN ESTANQUE DE PARAFINA:MILLONARIOS DAÑOS

GENERAL A. PINOCHET LEE HOY SU MENSAJE

MANAÑA se intentará colocar definitivamente, en la cúpula del Templo Votivo de Maipú, la gran Cruz que coronará esta obra. Un helicóptero "Puma" del Ejército, pilotado por el Coronel Carlos Mandanes, realizó un intento ayer, al levantar la gigantesca cruz, de unos ochocientos kilos de peso, y tratar de colocarla en un pequeño tal, la falta de visibilidad y problemas de temperatura, hicieron que el subsecretario de Obras Públicas, Coronel de Aviación, Guillermo Navero, personal del Ejército e ingenieros de la obra, postergaran este trabajo para mañana.

CHILE VOTARA CONTRA CUBA

Preguntado sobre la veracidad de las afirmaciones que Castro había renunciado desde 1967 a exportar la revolución, Heitmann contestó:

Cuba dice que Allende le pidió ayuda. Se trata aquí de un acto ilegal por parte de un-

VOTARA A CUBA

EN LIBERTAI

O. LETELIER

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA
382244

RADIOPATRULLAS CENTRAL
62261

BOMBEROS
61171-60141

3° (7) Fertil 54° J. Tob
4° (8) Guarmayen 52
GANADA por 1 1/2 cpo. el
cpo. y el 6° a pesc. tiempo
(9) Jorge P. Prep Oscar Silv
Div Viña E° 22 E° 12 E° 13
place E° 10.360

3° (4) Breve 56 L. González
4° (5) Copahue 56 C. Leigh

SEPTIMA CARRERA
1° (16) MOREL, 52 pps.
Jinete: Gustavo Lizama, 80.
2° (14) Londineise, 52, O.
3° (2) Muy Hombre, 61, I.
4° (6) Pitneo, 55, J. Barro.
Ganada por 4 1/2 cpos.
1/2 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. Tr.
Egresado: Prep. Juan Melero.
Div. Viña: E° 265, E° 60, E° 2

OCTAVA CARRERA
1° (2) CALAVERON, 51.
Jinete: Carlos González, 80.
2° (9) Avisador, 52, J. C.
3° (15) Rencio Alberto, 5.

¡No tiene escapatoria! Por el momento, no hay tal detención de 3 funcionarios policiales

Bol. 2.551 Pag.490
Lugo Lopez Bol. 1.437 Pag.8.70
a 2 1/4 cpos. el 4° a pesc. el 5° a 1 1/4
14 2/5 Retirados el (3) Cayumanqui y el
Div. E° 1.90 E° 1.10 E° 1.20 y E° 1.10
° 13. Div Triple a ganador E° 17.380 a

UI de punta a punta. JALIFE de atrá
gares. BREVE con los de vanguardi
ASTROLABE. Últim

1.300 metros. Índice: 26 al 16.
Montefrey y Lovely, Luck del Stud Ellington.
572 Pag. 8/70
Fergara, Bol. 2.264 Pag. 6.
Rojas, Bol. 1.495 Pag. 9/10
La, Bol. 1.629 Pag. 8/40
1.303ª a nanz, el 4º a 1/4 cpo. el 5º a 1/2 35. Retirados el (7) Tierro y el (5) Div. E. 8/70. E. 4/30. E. 2º y 2º y 5/70 y E. 130.
1.300 metros. Índice: 17 al 10.
por Tiépolo y Curragh del Stud Javento.
819 Pag. 12.-
Tillo, Bol. 3.716 Pag. 5/90
J. Quexada, Bol. 925 Pag. 23/60

1° (4) IMPERIOSO, 54; P.
Enrique; Jinete Victor Bravo, R.
2° (9) Piche, 53; L. Gonzales
3° (6) Boulevard, 52; L. Cr.
4° (2) Linoleum, 54; C. V.
GANADA por 3/4 cpos. el 3° a
cpas. y el 6° a 3/4 cpos. Tpo.
3:30. Ganadora, Du. E. 750.

LA QUINTA.
DE 3.111.64

LA QUINTA.— Se iniciaron las apuestas para la quinta etapa (16) MOREL tenía 3 478 votos, (12) CALVERO tenía 1 798 votos, (3) DESIREE tenía 1 798 930. En la cuarta etapa (16) MOREL tenía 3 478 850. En la quinta y última etapa (16) MOREL tenía 3 478 850.

FILIPIN	1
LINOUEUM	2
MANILARGA	1
BOULEVARD	2

No hubo acierto a ganador. El dividendo a los jugadores fue de 3 111 640. El dividendo a los jugadores fue de 3 111 640. El dividendo a los jugadores fue de 3 111 640.

19 4/5. Corrieron todos. Preparad
2:20. F=1 70 v F=3 10. Div. VIÑA

10 ESCUDOS

CURANTO	2
PICHE	7
AMENAZA	4

A vertical color calibration bar with a ruler scale. The color bar includes patches of black, white, yellow, cyan, magenta, and other colors. The ruler scale is marked in centimeters and millimeters.

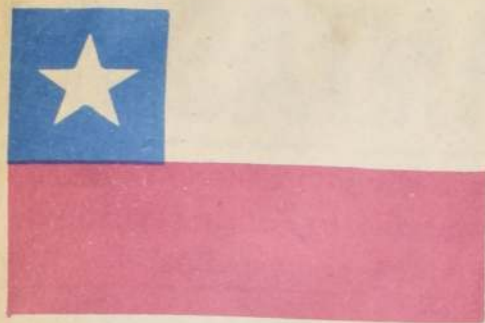
A vertical color calibration bar. On the left, a grayscale ramp transitions from black to white, with numerical markings at 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100. To the right of the grayscale ramp are several color patches: a yellow patch, a cyan patch, a magenta patch, a blue patch, a red patch, and a green patch. The entire bar is set against a black background.

[illegible]

LA PATRIA, Miércoles 11 de Septiembre de 1974 Pag. 7



CABLE AND WIRELESS LTD. LOS PIONEROS DE TELECOMUNICACIONES



La compañía británica privada
más grande del mundo con
su red de telecomunicaciones y
8 estaciones de satélites propia
y 6 barcos cableros de
12.000 toneladas.



(miembro de la organización Cable and Wireless Ltd.)

102 años en CHILE al servicio del pueblo chileno

Bandera 156 Santiago Telefonogramas: Fonos 82041/83221 Fono 82041 telex 40452

HOMENAJE A LAS FUERZAS ARMADAS

EJERCITO - ARMADA - FUERZA AEREA - CARABINEROS

EN EL PRIMER ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE CHILE

CARLOS COPETTA J. e hijos LTDA.

AVDA. BULNES 265 - CASILLA 9326-STGO.



CAJA REASEGURADORA DE CHILE

ADHIERE A LA CELEBRACION DEL PRIMER ANIVERSARIO DEL GOBIERNO



CHILE REAFIRMA

(Viene de la p. 1)

por calles adyacentes a esa avenida, cooperando así al transporte de quienes patéticamente concurrirán a la entusiasta cita.

PROFESIONALES, FUNCIONARIOS PUBLICOS Y PRIVADOS

Cual más, cual menos, también dio la batalla hace más de un año. Todos en alguna medida prestaron su apoyo a los jefes militares para que abordaran la delicada tarea de encauzar al país por la senda de la construcción y progreso. En las oficinas públicas, en las oficinas de la actividad privada, se vio a todos los centros de la vida social y cultural, a la propia familia, en su hogar, en su país, en su nuevo estilo. En cada reparto se ha programado la concurrencia al Parque Bustamante. Se trabajará durante hasta las 15 horas y después cada oficinista, si así lo desea, sin imposiciones de ningún tipo, estará en condiciones de llegar hasta el lugar de la reunión. Pero la fiesta es para todos los que quieran concurrir a ella. Y los profesionales, abogados, médicos, arquitectos, ingenieros, químicos, farmacéuticos, matronas, asistentes sociales, y otros, han dispuesto su concurrencia al acto masivo de hoy. También desempeñaron papeles destacados en los últimos días de marxismo. Su decisión tenaz, su inclusión, su firme sostén, su previsible en la empresa acometida por las Fuerzas Armadas hace un año. Los Colegios Profesionales no quedaron atrás en esa resistencia.

España con sus deportistas y con el torero Rafael de Alencar. Los grandes parques de las ciudades y los campos de fútbol exigen para su mantenimiento la producción de alimentos de gran calidad y en grandes cantidades. Los campesinos de España están en poder de la tierra, pero el uso abusivo por los terratenientes y los especuladores y el dominio de la tierra por esos hombres ricos que sufre la explotación y el abuso de los campesinos y de las familias de las zonas de ganadería está en los márgenes de la explotación están rasgando los tejidos, produciendo equitativamente los consumidores el aporte a la economía podría ser mejor, el entregó el torero, para que la explotación, para que la explotación corra a la vez.

Es una herencia, a grande al mundo de los chilenos estamos. Gobierno militar, tarde en Países, sabrá el comunismo, ción, que está en la, la contra está en la, la de tierra, la

FUE UNA DECISION

(Viene de la p. 10)

ron hablarlos infiltrados como para debilitar sus sólidos principios de disciplina y obediencia. La unión grancaca de soldados, marinos, aviadores y carabineros, representó mejor e irrefutable respuesta a quienes pensaron que podían crear grietas de dudas o desconfianza entre ellas e inclusive llevarlas al enfrentamiento fratricida. Pero, a quienes teníamos en esos históricos momentos la responsabilidad de guiar a nuestras instituciones acción decidida y conjunta no nos causó sorpresa, sino que produjo la emocionada convicción de que lo obrado era en bien de los chilenos y reafirmó la fe que siento el Comandante al comprobar la entrega, atrevida y silenciosa de todos los que están bajo su mando, al seguir sus órdenes, pese a conocer sólo una parte de la finalidad de éstas y aun cuando comprenden que el cumplirlas significa arriesgar e incluso entregar sus propias vidas.

biles y dedicados a las actividades de instrucción de sus propios y ajenos. Constituyen el país no sólo por haber sido el primer país en obtener premios por sus logros de ningún otro, sino por haber obtenido los premios ajenos a sus actividades, tales como el premio de la Unión Europea a la excelencia en el mundo en las operaciones prioritarias de su importancia.

La participación de nuestros países en diversas actividades económicas y culturales, tales como el desarrollo de la tecnología, la integración económica, la cooperación al desarrollo, la paz, la cultura, la ciencia, la aceptación, la cooperación y la amistad, pensamos que es un deber de los depositarios de la voluntad de la gente.

Efectivamente, cuando al

Por eso, en este momento de recordación, voy a hacer algunas señas de alegría de nuestros filiales retornos, al primer y sincero homenaje de este soldado y camarada que, a pesar del año transcurrido, aun siente que su voz, tronchada de emoción al referirse a ellos. Llegue también hacia todos ustedes mi profundo aprecio, por la forma como asumieron las responsabilidades individuales y colectivas en esa histórica fecha y al expresarme así incorporo a oficiales, suboficiales, clases, soldados, marineros, carabineros, cadetes, dragones, alféreses, alcaides, músicos, enfermeros, mujeres y hombres que — pese a no vestir uniforme — sirven en nuestras instituciones y aportan también su esfuerzo, en su respectivo cargo, importante o modesto, pero siempre trascendente para el resultado total.

Nadie puede
dejar de ser ciu-
dadana de la
firmas con
armados actual-
buscan el perju-
igual medida y
con mayor res-
que sus propie-
des desvien la
rial, integridad
terestedo a la pri-
caracterizar a la
uniforme pas-
ahora que susten-
Nuestro no-
popularidad, au-
por el afecto ocu-
siempre hemos
por ellos un va-
por ello sus de-
impulsados por
bien común, au-
vances poco
vances los frus-
sus actos, en
concepto del pa-
12 años

Superada la primera etapa que, por la espectacularidad que tuvo para muchos dentro y fuera del país, pareciera haber sido lo más importante, se inició la nueva etapa que constituye este año de Gobierno que hoy completamos y que reviste, indiscutiblemente, mayor trascendencia. Nadie mejor que quien se dirige a ustedes en esta fecha, conoce de los esfuerzos y sacrificios a que hemos estado sometidos, además de los progresos que

no es privilegio de la
de uniforme, por el
premio a sus deseos
reflejado en el estu-
ciones afectivas de
campesinos, muer-
dos, estudiantes mu-
bres de trabajo
verdadero espíritu
de unión que cons-
yor demostración
que éste no es ni
pueblo de esclavos
a una tiranía militar

formas de las presiones a que se han recurrido, en forma sistemática, para debilitar su solidez o separarlos del pueblo chileno, del cual no pueden estar más distanciados, pues de él nacen, de él se nutren para formar sus cuadros y a él han pertenecido desde los momentos en que juntos—civiles y soldados—lucharon hace más de siglo y medio por dar libertad a esta pequeña y pujante nación que se llama Chile.

Por todas estas
que hoy he querido
este mensaje, porque
mi calidad de jefe de
la nación he señalado
aun nos esperan
esfuerzo y sacrificio
estoy señalando a
dos: mandos y
carabineros que esta
serán mayores para
así lo impone
responsabilidad

"En este año, todos los recursos utilizados para hacer aparecer divididas a nuestras instituciones, desde los miembros de la Junta de Gobierno que las representan, solo han servido para mostrarlas efectivamente más unidas, solidamente cohesionadas y conscientes de que ello es el medio más importante para sustentar los esfuerzos que hace el país para lograr el destino que se merece.

También este año nos ha servido para ratificar y respaldar con su acción aquellos conceptos que, inicialmente, pudieron pare-

"Por eso también
cha, en que la
reunirá en ciudad
para celebrar el
conmemoramos
su respaldo, para
estas instituciones
presentes. ve
silenciosas y vigi
cuarteles y buque
aviones y en los
apartados del
fiel reflejo de su
proteger al hombr
al niño de esta pa
da, para que pue
expresar libremente
10

También hemos demostrado que nos mantenemos inalterables por ser difundidos.

Los hombres
alertas y vigilantes
también una serena
advertencia para que
aunque felizmente
pretenden desde el
desde dentro del país
una época que ne
mientras el Ejército
Fuerza Aérea y
cumplan con su deber
absoluta fe en que
ello les haga llegar
y profundos ap
tos de soldado
Supremo de la Nación
expresión
miembros
Gobierno

Boxeo en Estados Unidos:

PIZARRO GANO A JOHNNY DE LA CRUZ



LUIS PIZARRO (derecha), venció al mexicano Johnny de la Cruz en Los Angeles.

Fredy Molina:

CON LA CONFIANZA DE SIEMPRE...

...se retirase del fútbol, pero
...asandino lo hizo "volver".

...buen aporte para un equipo
...de la etapa de juventud.

¿La familia?

Mi esposa, Sara Quiroz, y los niños, Fredy y Andrés han sido mi apoyo incondicional. Ahora que continúo en el fútbol, cada jugada, cada partido es alegría para ellos por eso es que me tengo confianza.

¿Seguirá en el centro del ataque?

Es cierto que ya no tengo la velocidad de antes para jugar en la orilla, además por mi físico, y mi llegada para cabecear creo que en el centro del ataque me defenderé más.

¿Trasandino?

Es un buen club. Una ciudad que respalda a los dirigentes, un entrenador que trabaja; creo que con fortuna y dedicación estaremos entre los clasificados.

No llegue a este equipo a ganar unos billetes sin aportar algo.

NÚ vine a vegetar o a vivir del recuerdo. Sé que estoy capacitado para aportar algo en esta cruzada de toda una ciudad. Desde ya le agradezco a los que creyeron en Fredy Molina. A mis compañeros de equipo, que me recibieron con los brazos abiertos. Sé que no voy a defraudar, porque si de algo estoy conciente es de mi capacidad actual como futbolista. Nunca he tenido enemigos en el fútbol, y creo que más que nada se debe a que siempre fui de frente. En las buenas y en las malas y si una tarde la amargura llegó a mi rostro, ya con el correr del tiempo la felicidad volvió para mí, como esta oportunidad que me brindaron en Trasandino.



FREDY MOLINA, junto a su pequeño Rodrigo camina feliz por la vida ahora que Trasandino lo hizo "Regresar" al fútbol. (Foto de Raúl Contreras)

Nos escribió Pincho Ojeda y nos comunica que de nuevo Julio Gómez está pegándole al saco con todas sus fuerzas. La lesión a su mano derecha desapareció luego del cuidadoso tratamiento y su chance vuelve a cobrar vigencia. "En todo caso Julio está totalmente aclima-

tado en EE.UU. y es un muchacho muy obediente y responsable". "Con quien me salió el "tiro por la culata" fue con Luchin Pizarro hizo todo lo contrario de lo que han hecho los púgiles chilenos que han venido a estas tierras. Pizarro debutó y no perdió, que es lo más interesan-

te. Aunque dieron empate, el muchacho de la Santa Adriana, mereció la victoria. Pero eso no es lo primero, lo que importa es no perder".

"Eso fue hace una quincena, lo que va ahora es nuevo, muy nuevo. Pizarro acaba de vencer al mexicano — norteamer-

cano Johnny de la Cruz, por puntos en El Forum, en pelea amateur".

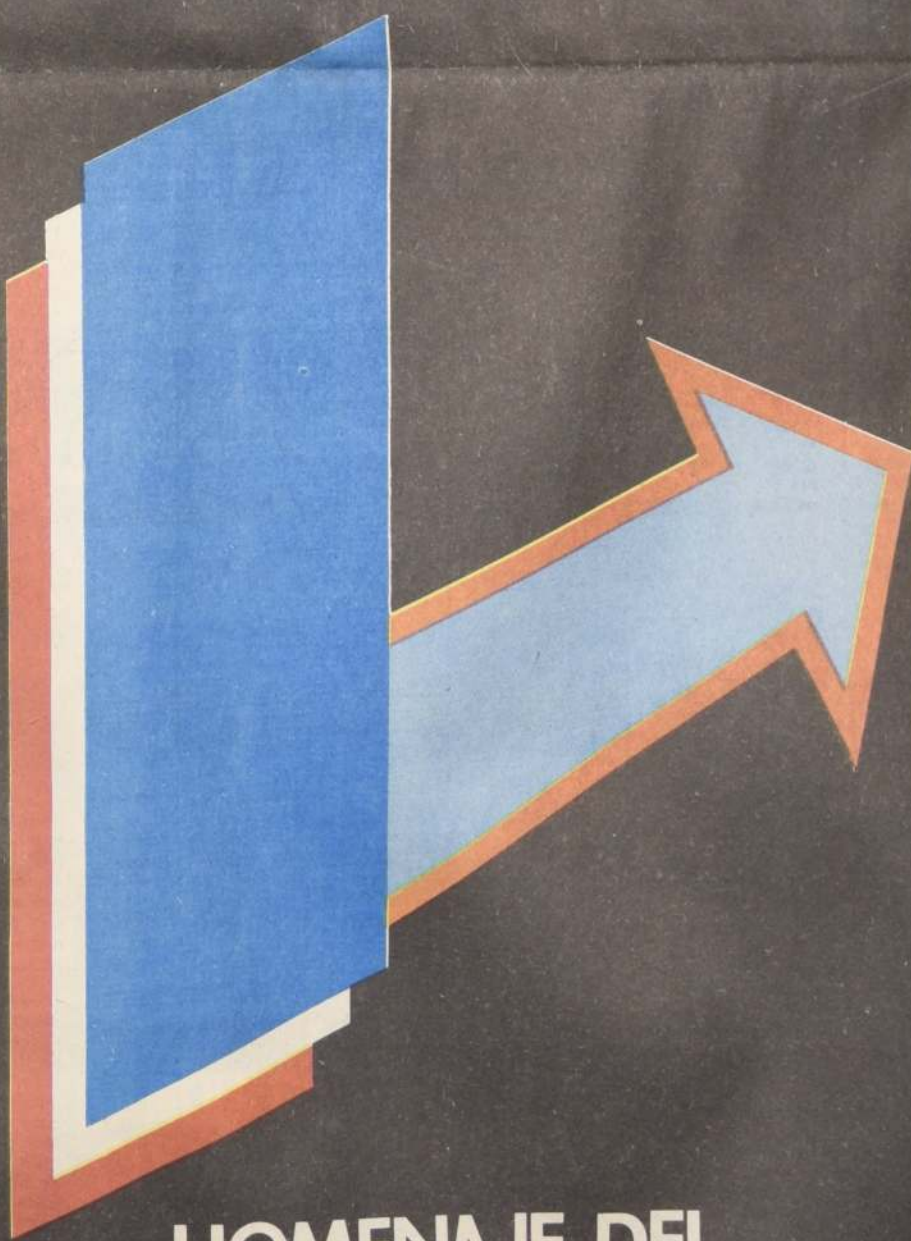
"El único problema que estamos tratando de poner en orden es el peso de Luis Pizarro. Es muy pequeño para la serie Welter. Con 60 kilos bien podría pelear en el liviano y no dar tanta ventaja en la estatura po-

niéndose frente a un mediano auténtico. Cuando lo vi en Chile, Pizarro era un legítimo gallo, que cuando más, podría llegar a pluma. Pero saltarse a los 66 kilos y fracccion, me parece que hay que evitarlo".

Por lo menos la noticia trajo una victoria que mucho nos reconforta.

11 DE SEPTIEMBRE FIESTA NACIONAL

GALMAR



HOMENAJE DEL REGISTRO NACIONAL DE COMERCIANTES PEQUEÑOS INDUSTRIALES Y ARTESANOS DE CHILE.

Se compite sábado y domingo:

ATLETISMO JUVENIL DE PRESELECCION

La Federación Atlética está empenada en enviar un buen representante juvenil a Perú.



NILO FLOODY brillante pentatleta y campeón por años, aparece en el grabado, cuando en natación le correspondió enfrentar a Hernán Godoy y Eduardo Ronet, Coria el año 1951.

Ultimo torneo de Selección Juvenil para asistir al Sudamericano de Lima, se efectuará durante los días sábado y domingo vendedores. Las dos competencias se harán en el Estadio Nacional comenzando la primera parte, el sábado a las 15.00 hrs.

PROGRAMA — HORARIO
PRIMERA ETAPA: SABADO 14 DE SEPTIEMBRE DE 1974 (Tarde)

15.00 Horas: 100 Metros Planos - Varones, Hexatión, Lanzamiento de la Bala - Varones.
15.10 hrs: 100 Metros con Vallas - Damas, Pentatión, Salto con Garrocha - Varones.
15.20 Hrs: 100 Metros con Vallas - Damas, series.
15.30 hrs: 110 Metros con Vallas - Varones, series, Salto Alto - Damas, Lanzamiento de la Jabalina - Damas.
15.45 hrs: 100 Metros Planos - Damas, series.
16.00 hrs: 100 Metros Planos Varones, series.

Salto Largo - Varones, Hexatión, Lanzamiento de la Bala - Damas, Pentatión.
16.15 hrs: 1.500 Metros Planos - Varones, final.
16.30 hrs: 400 Metros Planos - Damas, final, Lanzamiento de la Jabalina, Varones.
16.45 hrs: 400 Metros Planos - Varones, final, Salto Largo - Varones, Lanzamiento del Disco - Damas.
17.00 hrs: 100 Metros Planos Damas, final, Salto Alto - Damas, Pentatión, Lanzamiento de la Bala - Varones, Hexatión.
17.10 hrs: 100 Metros Planos - Varones, final.
17.20 hrs: 100 Metros con Vallas - Damas, final.
17.30 hrs: 110 Metros con Vallas - Varones, final.
17.45 hrs: Relevé 4 x 100 Metros - Damas, final.
17.55 hrs: Relevé 4 x 100 Metros - Varones, final.
La competencia sigue el domingo en la mañana.

De la clase 1945:

DEPORTISTAS MILITARES SE REUNEN ESTE VIERNES

Este viernes el Club Militar tendrá una comida de gloria.

En efecto, a las 20 horas se reunirán allí todos los oficiales que hicieron el curso de Educación Física en 1945, clase en que destacaron numerosas figuras y que se caracterizó siempre por la amistad y unidad de ideales, características que se han prolongado por más de 30 años.

Para aquellos que no recuerdan a estos hombres, la mayoría de los cuales integró el plantel de básquetbol que en esa época era "el más duro rival" de los clubes diremos que entre ellos figurán Ostojic, Marinovic Blazenko, Edgar Witt Muller, Luis Correa Zandrini, Raúl Mosquera Chamorro, Francisco Herrera Latorre, Julio Paredes Pizarro, Hernán Fuentes Be-

soain, Guillermo Van Schouwen Figueroa, Guido Ossandón Sánchez, Rolando Hammer Casadio, Octavio Montero Cuevas, Hernán Carmo-

na Barrales, Sergio Pinochet Monsalve, Nilo Floody Buxton, Enrique Rofrio, Pedro Yochum, Emilio Cienfuegos, Federico Horn y Osvaldo Prieto.

SIGUE BABY FUTBOL DE "LOS SIN ENVIDIA"

RESULTADOS de los partidos efectuados en la última fecha del Campeonato de Baby Fútbol organizado por el club "Los Sin Envidia".
Unión Gandarilla 5, Sabino Aguad 2; Los Cahuineros 7, C. Padre Hurtado 4; Cruz Azul 8, Renacer 74; 7, Los Sabatinos 4, C. Esmeralda 2; Los Peladores Hnos. Carrera 10.

El sábado se juegan los partidos de revancha, a las 14.00 hrs: Los Cahuineros con Padre Hurtado; 14.50 hrs. Los Sabatinos con C. Esmeralda; 15.40 hrs, Cruz Azul con Renacer 74; 16.30 hrs. Los Peladores con Hnos. Carrera, 17.20 hrs. Unión Gandarilla con Sabino Aguad.

Al Campeonato Mundial:

OPTIMISTA PARTIO PLANTEL NACIONAL DE TIRO AL VUELO

Con el optimismo reflejado en el rostro partió a mediodía del lunes, la selección del Tiro al Vuelo que nos representará en el próximo Campeonato Mundial de esta especialidad, evento que se inicia el 22 del presente mes en Berna.

La delegación nacional está integrada por 10 tiradores distribuidos de la siguiente manera:

En Fosa Olímpica actuarán el Combate de Aviación Fritz Dreyes-Jefe de Equipo - Hugo Duffey, Juan Enrique Li-

ra, Jaime Bunster y Arturo Grez.

En Tiro Skeet, por su parte, lo harán Antonio Yazigi, Nicolás Atalah, Jorge Uauy y Alfonso Iruizaga.

La totalidad del plantel manifestó su confianza antes de abordar el avión LAN que los llevaría hasta Suiza y coincidieron en señalar que "la preparación a que nos hemos sometido nos permite creer que, hoy como ayer, podremos conseguir un buen lugar para el deporte nacional".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

¿Conforme con el equipo?

"Hasta donde se puede decir conforme. Las incorporaciones de Graff, Campos, Duarte y Espinoza, nos dan confianza para una clasificación".

reconozco muchas cosas del periodismo chileno, pero primero para publicar tal aberración es necesario informarse de cuándo cabe un embargo o no. Nos atrasamos unos días en el pago de la primera cuota, pero nada más y no fue por mala fe ni por falta de plata".

¿Cómo anda el financiamiento?
"Normal, estamos bien".

<

"H.H." ASPIRA A PERIODISTA

Dejará de ser "Mago" y cambiará la bola de cristal por una máquina de escribir.

ROMA. (ANSA por Mario Colombo) — No basta tener un entrenador famoso para conquistar una campeonato. El club "Inter" de Milán ganaba ventaja hasta hace poco, con la experiencia de Helenio Herrera, el argentino que gozaba de tanta fama que llegó a merecer el sobrenombre de "Mago". Sin embargo, mucho antes que finalizar el torneo italiano, había perdido toda posibilidad de clasificarse en el primer puesto.

Es verdad, empero, que Herrera que ahora dice aspirar a trabajar como periodista debió abandonar la dirección del equipo por razones de salud.

El "Mago" tiene 58 años. Sufrió un resfriado y éste derivó en una gripe. Cometería el error de automedicarse, ingiriendo píldoras antifebrífugas y recurriendo a supuestos antibióticos. Finalmente decidió recurrir a un médico, cuando advirtió dificultades respiratorias al subir las escaleras. Se le diagnosticó una broncopulmonía. Luego le hicieron un electrocardiograma, comprobando que había sufrido

también un infarto. Ahora Herrera se resignó al reposo forzado ya que el infarto no le dejaba otra elección. El contrato que lo vinculaba al Inter venció en junio último y no le fue renovado. Permanecerá en el Inter pero ya no como entrenador. Correr en la cancha, ya no es para él. Por eso Herrera tiene su plan, será periodista deportivo.

Su conocimiento del italiano no le permite escribir artículos en ese idioma, pero él tiene una solución: los escribirá en francés y los hará traducir al italiano.

Sus crónicas, y sobre todo sus comentarios, serán la obra de un experto y es natural que, habiendo corrido la voz sobre tales intenciones, haya co-

menzado a recibir proposiciones concretas.

La firma de Helenio Herrera al pie de un artículo sobre fútbol constituye, sin duda, una señal de jerarquía. Por otra parte no se lo puede considerar un debutante en el oficio: cuando se le pidieron semblanzas de jugadores, las redactó de inmediato y fueron publicadas.

No lo apremian en realidad urgencias económicas, pues hizo ahorros que le permitirían vivir largo tiempo sin trabajar, pero Herrera no desea permanecer inactivo más de un año. Está demasiado habituado a trabajar intensamente para pensar en dedicarse al ocio. Ciertamente, empero, renunciará a la vida agitada que llevó hasta ahora.



Waldo Crivari, presidente de Audax Italiano.

AUDAX "POLOLEA" A GERMAN ELISSETCHE

Waldo Crivari, presidente de Audax, no ocultó su alegría y entusiasmo, por la campaña que ha venido realizando su equipo, la noche del lunes en la Central. En medio de ajetreos, pues estaba descontento con la programación, le consultamos si en este breve pero auspicioso andar se encontraba conforme jugando como principal animador de la Zona Norte del Ascenso y mientras daba órdenes para que se comunicaran telefónicamente con Héctor Gálvez, de Colo Colo, señaló: "Audax nunca ha estado descontento por jugar en este u otro grupo, manifesté la desconfianza por la forma como se establecieron las cabezas de serie. Entre cuatro paredes habíamos conversado que eso no ocurriría, lamentablemente después se salió con eso, esa actitud me irritó y de allí mi protesta, no por Waldo Crivari, sino por la institución, porque Audax, como usted sabe, tiene muchas otras ramas. Sin ir mas lejos, el reciente fin de semana completamos la tripleta de victorias; ganamos en Hockey patín, en motociclismo de velocidad, ocupando

los tres primeros lugares, y en fútbol".

Colo Colo no acepta en principio que Audax -Trasandino- hagan el preliminar, resultado de la gestiones encargadas a su delegado. Sin embargo, las relaciones con la entidad alba siguen buenas, aún más. "Como tenemos una plaza que puede llenarse en cualquier momento durante esta fase de la competencia, estamos en conversaciones con Colo Colo por el jugador Germán Elissetche; es un poco difícil que Colo Colo acceda, pero no imposible. Queremos un delantero de categoría como el jugador mencionado, como Aranceda o Messen, guardando las debidas proporciones. Si nos dicen que no, la mira la portaremos en otro punto".

Por último señala: "Los hinchas y socios deben unirse en torno a su club, que no lo miren solamente por el fútbol, que vean que Audax es muchas otras especialidades deportivas en las cuales, felizmente, andamos bien. Que no sean meros espectadores a la distancia, sino que se sientan audaces participando de nuestras victorias".

HABRA FUTBOL OFICIAL PARA FIESTAS PATRIAS

El lunes, en la noche la Asociación Central de Fútbol fijó el programa de partidos correspondientes a la cuarta y quinta fecha de la primera rueda. Son los siguientes:

CUARTA FECHA: Sábado 14. Estadio Nacional. 16 horas. U. de Chile con San Felipe y de fondo a las 18 horas. Magallanes con U. Española.

QUINTA FECHA: Miércoles 18. Estadio Nacional. 16 horas. U. de Chile con San Felipe y de fondo a las 18 horas. Magallanes con U. Española. En San Bernardo, a las 11 horas. Aviación con Deportes Concepción. A las 16 horas en Playa Ancha, Wanderers con La Serena. Calera recibe a Antofagasta, O'Higgins a Green Cross, Rangers a Palestino, Huachipato, a Naval y

Lota Schwager a Colo Colo.

ASCENSO.

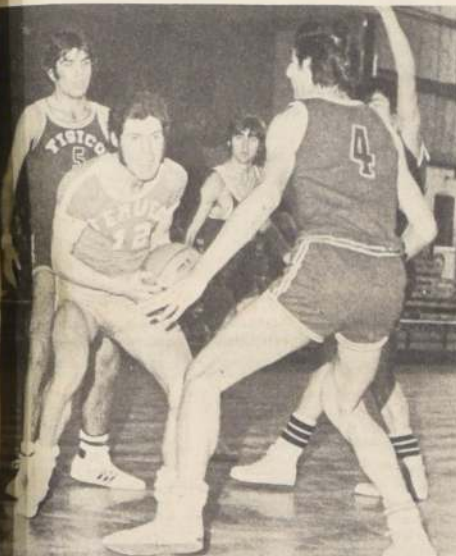
Tercera fecha de la primera rueda. Sábado 14. Estadio San Eugenio: 14 horas. Audax con Trasandino y a las 16 horas. Santiago Morning con Linares. En provincias todos los partidos, a las 16 horas. ZONA NORTE: Ovalle con Everton, San Luis con Universidad Católica, y San Antonio con Audax. ZONA SUR: Iberia con Curicó, Malleco-Nublense y finalmente Independiente con Ferroviarios.



PATY NAVARRO, la nueva belleza que nos manda Sporting.



Helenio Herrera, pretende cambiar la "E" por la máquina de escribir.



LOS "REFUERZOS" del Fisco, Reuch y Skoknic, "encajonaron" al atacante Juan Carlos Mege a lo largo de 40 minutos, de allí que sólo anotara 7 puntos.

emenino de Ajedrez: SIN CAMBIOS EN LOS PRIMEROS LUGARES

A María Eugenia Rivera la "traicionó" el reloj en la novena fecha del Torneo Nacional Femenino de Ajedrez. En posición ganadora (a una jugada del mate) perdió por tiempo frente a Cecilia Díaz. No alcanzó a realizar 40 movidas en las dos horas estipuladas por reglamento. Con este resultado, Cecilia Díaz mantiene sus posibilidades ya que completó 6 puntos.

En los restantes partidos, Andrea Alarcón ganó a Magaly Galaz, Elizabeth García a Soledad Riquelme y Edith Oyarcabal a Eugenia Alvarado.

TABLA DE POSICIONES.

Si consideramos la décima ronda (se jugaba anoche) el puntaje es el siguiente: 1ª María Ester Messen y Cecilia Díaz 6 puntos; 3ª Edith Oyarcabal, Astrid Balmaceda y Eugenia Alvarado 5; 6ª Elizabeth García y Andrea Alarcón 4,5; 8ª Margarita Fariñas y María Eugenia Rivera 3; 10ª Silvia Acheris 1,5; 11ª Magaly Galaz y 12ª Soledad Riquelme 0,5.

11ª FECHA.

Maitane se disputa la décima primera ronda. Y en los cinco encuentros programados se enfrentan: María Ester Messen-Eugenia Alvarado, Astrid Balmaceda-Andrea Alarcón, Edith Oyarcabal-Soledad Riquelme, Magaly Galaz-María Eugenia Rivera y Elizabeth García-Margarita Fariñas.

UN TRIUNFO "ASEGURADO".

María Ester Messen hizo una buena partida ante Edith Oyarcabal. Sin embargo, ella reconoce que "cometió algunos errores y, además, demoró el remate. La verdad es que yo sabía que Edith aprovechaba muy bien los errores de las rivales. Por eso, me aseguré bien".

A continuación damos a conocer ese encuentro. BLANCAS: María Ester Messen. NEGRAS: Edith Oyarcabal.

- | | |
|---------------|----------------------------|
| 1. P4R. P4R | 18. T3T. D3R. |
| 2. C3AR. C3AD | 19. C-2R. A3C. |
| 3. A5CD. C3AR | 20. C3C. D3C. |
| 4. C3AD. P3TD | 21. D3A. A1D. |
| 5. A4T. P4CD | 22. A4A. A3A. |
| 6. A3CD. C4TD | 23. T1D. A4R. |
| 7. C4P. C4A. | 24. A4PT. P4A. |
| 8. P4T. C4C. | 25. C5A. A2C. |
| 9. D3AR. A2R. | 26. T4PD. P3A. |
| 10. P4D. Q-Q. | 27. T7D. T2A. |
| 11. Q-Q. P3AD | 28. T3C. D4T. |
| 12. T1R. P3T. | 29. C4D. T4T. |
| 13. T3R. D1A. | 30. D5A. jaque. R1C. |
| 14. C4C. P1D. | 31. D4T. T2T. |
| 15. C4C. A4C. | 32. C5A. A1AR. |
| 16. D5T. A4P. | 33. D6R. jaque. R2T. |
| 17. T3C. R2T. | 34. D7A. jaque. abandonar. |

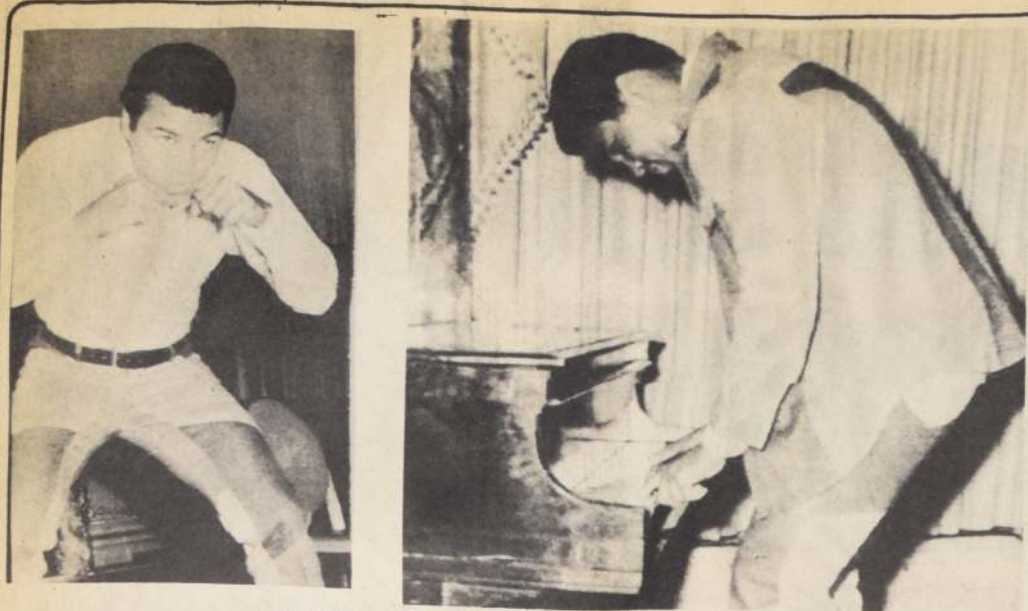
la gran cuarta serie icumple!

¡OTRO FIAT 125 S!

CANCELANDO LA 5ª CUOTA QUE VENCE ESTE VIERNES

Y durante el mes sortearémos cuatro (4) Citroën AX-330, de Citroën Agustinas; ocho (8) Televisores Philips, con la garantía del Servicio Técnico Philips; (4) motos Motochi y cuatro (4) equipos stereo. No espere el último momento y vaya hoy a Alameda 959, local 41, o al banco de Talca y cancele la quinta cuota. Sorteos ante notario, todos los Sábados a las 13.30 y 17.30 horas en las Pantallas de Canal 13.





CASSIUS CLAY como campeón o no, igual sigue siendo atracción mundial como "showman" y boxeador.

Dice George Foreman:

"QUE ALI SE HAGA INVISIBLE"

"Si quiere que yo no le pegue y piensa recuperar la corona, debe buscar un mago en Africa y hacerse invisible..." Fue lo poco que habló Foreman

PARIS 10 (EFE). El pugil Mohammed Ali (Cassius Clay) aconsejó hoy a los espectadores que acudan puntualmente a su combate por el campeonato mundial de los pesos pesados contra George Foreman, el 25 en Kinshasa, porque probablemente acabe con su adversario "En el primer asalto".

Clay confirmó que está será la última pelea de su carrera y que en el futuro se dedicará al rodaje de una película autobiográfica y a la predicación de la fe mahometana en América. El boxeador efectuó las anteriores declaraciones en el curso de una breve escala que efectuó esta mañana en el aeropuerto local de Orly, en su viaje a Zaire.

Cassius Clay se mostró muy satisfecho de disputar su último combate en la tierra de "sus antepasados" y afirmó que dedicaría la mitad de los cinco millones de dólares, bolsa del combate a la causa musulmana y a la fundación de un hospital en Chicago.

"Intentaré liquidar rápidamente a Ali para evitarle mayores males, dijo el Campeón.

A la pregunta de qué debería hacer Cassius Clay para ser el primer boxeador que por segunda vez después de Floyd Patterson se proclama Campeón del Mundo, Foreman replicó rápido y mordaz

"Entonces habrá de contratar

los servicios de un mago en Africa para que lo haga invisible.

MAL AFEITADO.

Sus fanfarrións provocaron una vez más sonrisas y regocijo, y el ex-campeón del mundo no se mordió la lengua: "después de la pelea, Foreman parecerá como si se hubiera afeitado mal. La gente pensará que yo mismo empuñé la navaja".

Luego siguió: "Si crees que el mundo se sorprende cuando la dimisión de Nixon, os equivocáis de plano: "esperad a mi pelea con Foreman".

Clay se presentó en su mejor forma, no sólo dialéctica, inmejorablemente entrenado, sin un gramo de grasa adicional en el cuerpo. "Esta pelea no será un combate normal sino una completa sorpresa. Y lo verán", aseguró en el aeropuerto de Nueva York. "Yo soy el matador y el "mummy" Foreman es el toro.

Acordaos de estas palabras el día del combate". Y exhibió una vez más el "Ali Shuffle", ese paso de baile de su invención que hace ya diez años desahogó a Sonny Liston y lo abocó a la derrota.

Ali dijo que no tenía miedo de un "largo paseo", pero sí sin duda, Foreman, que nunca peleó más allá de diez asaltos. "Ahí está mi chance, voy a bailar, bailar, bailar, y a ganar, maldita sea, creedme.

El ex campeón del mundo reanudará sus entrenamientos, a partir del próximo jueves, en la capital de Zaire, contra sus tres sparring-partners habituales: Roy Williams, Larry Holmes y Eddie Jones.

Clay llegará a Kinshasa 24 horas antes que Foreman.

En efecto, el campeón del mundo partirá de los Estados Unidos esta noche y efectuará también escala en París el miércoles por la mañana.

REAL MADRID EXPONENTE ESPAÑOL DEL FUTBOL TOTAL

El cuadro madrileño se asemeja, en estilo, al que en el último campeonato mundial mostraron Alemania Federal, Holanda y Polonia

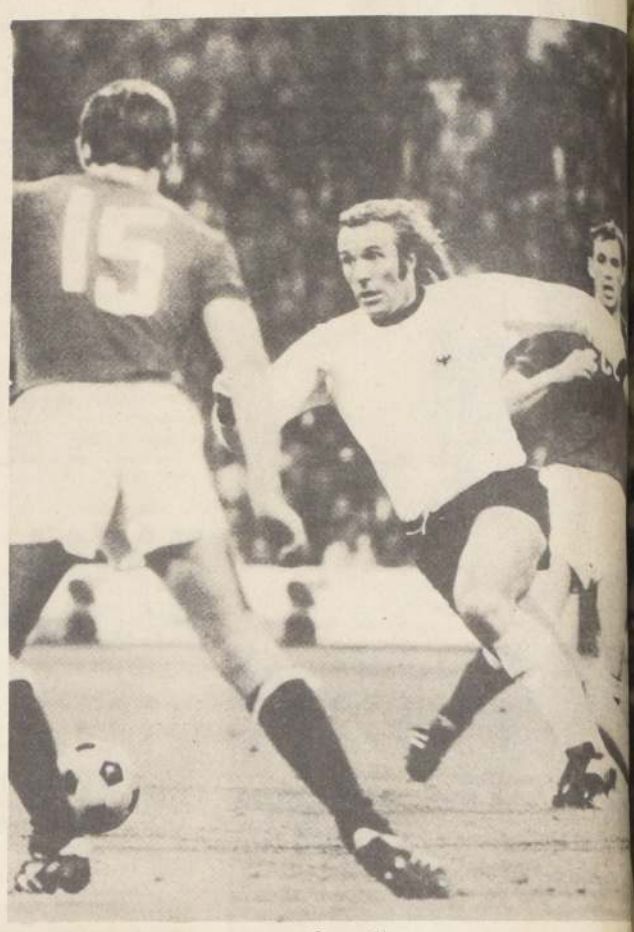
MADRID 10 (Por Pedro Escartín. Especial para la Agencia EFE). En España después de la última copa del mundo, se habla del llamado "Fútbol Total", que veremos practicar a muchos participantes, en especial, Alemania Federal, Holanda y Polonia.

bres, puede ser antesala del fracaso. Por eso Miljanic, para conseguir en El Madrid movilidad, espíritu de lucha, rapidez y desdoblamiento de funciones, ha escogido hombres adecuados, ya que primero hay que pensar en estos, luego en el sistema, que ha de estar servido

En la primera jornada de la presente liga española fue único vencedor a domicilio, el "Real Madrid", en Valencia, practicando ese llamado fútbol total, que no realizó el Barcelona, vencido en San Sebastián por la modesta real sociedad, quizá por no estar en condiciones de jugarlo, ya que Rinus Michels fue en el mundial el que dirigió a Holanda, máximo practicante de las nuevas ideas, que por lo visto no se atreve a implantar en el Barcelona, y es que son los jugadores quienes dan el sistema según sus cualidades físicas y técnicas.

El Madrid, campeón de Copa, esta hoy dirigido por el yugoslavo Miljanic, responsable de la selección de su país en la Copa del Mundo. Un acierto: ha sido poner a Bretnier, para nuestro gusto el mejor zaguero del mundo por más completo, situado en el medio campo, jugador que emplea los dos pies, muy combativo, lucha, ataca y defiende por en la copa del mundo ser marcado de goles. Su presencia en la zona vital del medio terreno, como a Netzer ha rehabilitado el fútbol de este, quien marcó el gol de la victoria en Valencia y está jugando gran fútbol escudado por Pirri, Ibero, que ataca pero sobre todo apoyado por Bretnier.

Prender que un equipo juegue fútbol total sin contar con las "cualidades de los hom-



Gunter Netzer

ECONOMICOS — LA PATRIA — ECONOMICOS LA PATRIA — ECONOMICOS — LA PATRIA — ECONOMICOS — LA PATRIA — ECONOMICOS

6 JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Sergio Manuel Latorre Opazo a María Clemencia Opazo Matríana. A-11-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Herman Zuber Erb a María Elsa Araya Massman, sin perjuicio sus derechos conyuge. A-11-6

NOTIFICACION. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuanta Santiago, resolución 6 de noviembre 1974, autos 605-74, declaró que don BLAZ MILADINIC SKARNIC, actualmente recluido "Hogar San Andrés", no tiene la libre administración de sus bienes. Secretaria. A-11-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Sara Solar Pérez a Eugenio, Francisco, Luz y Sara Bustos Solar, sin perjuicio derechos conyuge Eugenio Bustos Nieto. Practicará inventario solemne. Secretaria trece presente, quince horas. Secretaria. A-11-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ana Alamos Lamín a Miguel Paler Miranda, Jaime Guajardo Miranda y Luis Silva Alamos y posesión efectiva Luis Silva Alamos a Jaime Guajardo Miranda y Miguel Paler Miranda. A-11-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Isolina Delano Díaz a Mirella Manuela, Domitila Victoria, Matilde Jisela, Luis Enrique Olaf y Priscila Berta Elena Delano Díaz; Carlos Olaf y Mónica Delano Bordin; Luis Rafael, Manuel Eduardo y Cadés Mortimer Jofré Delano. A-11-6

CORPORACION DE LA VIVIENDA. Primer Juzgado Civil Mayor Cuanta Santiago, Rol 60892, Corporación de la Vivienda ha expropiado a Comercial Automotriz Divolvo S.A., inmueble ubicado Comuna Maipú, provincia Santiago, calle Rey, Gustavo Adolfo N° 760. Inscripción dominio expropiado Ps. 3508 N° 4730, registro propiedad año 1970, Reales Conservador Bienes Raíces Santiago, indemnización expropiación fijada común acuerdo 3.293 cuotas ahorro, se acordó expropiación inmuebles individualizado a fin venderlo posteriormente beneficiario Roberto Nieto Romero, Ley 16.959 Art. 26 bis y Art. 1° Ley 17.332, Demás antecedentes proceso caratulado "Corvi con Automotriz Divolvo S.A.", que se sigue en este tribunal, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604, El "Secretario". A-11-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Gréiz Hevia, para Rafael Gréiz Hernández y María Hevia Yanes. A-12-6

TERCER Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Carlos Tajia Díaz, a hijos legítimos Juan Andrea, Eduardo Gastón y Patricia Tapia Guzmán, sin perjuicio derechos correspondientes conyuge sobreviviente Hilda del Carmen Guzmán Jara. A-11-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ester Gómez Neira a Elsa del Carmen, Luisa Graciela, Olga de las Mercedes, Lillian de las Nieves Gaste Gómez, inventario solemne 12 actual 15 horas. A-11-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva intestada Hugo Yáñez Rodríguez, para Lidia Rosa, Hugo Eduardo Yáñez Apolaza, sin perjuicio derechos conyuge Dominga Rosa Apolaza Gallardo. A-11-6

ANULASE por extravío cheque A-51-448383 Banco Crédito e Inversiones, sucursal Américo Vespuccio. A-12-6

QUEDAN nulos cheques NC 288001 al 288002 por extravío Banco Concepción Sucursal O'Higgins. A-12-6

HABIENDOSE extraviado títulos 331651, 364227, 379430, 441220, 597938, 615117, 647174, 663323, 679087, 707839, 762770, 775914 por 20, 14, 12, 5, 44, 48, 78, 56, 68, 62, 68, 67 acciones Papeles y Cartones a nombre de Marina Vázquez Soto, quedan nulos. A-12-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia Luis Mardones Miranda a hijos Lidia Esther, Luis Rubén, Juan Antonio, Osvaldo Andrés, Ana de las Mercedes, Julio Alejandro y Teresa de Jesús Mardones Geza, y a Cecilia del Carmen, José Miguel, Marco Antonio y Jacqueline de las Mercedes Aguirre Mardones, que heredan por transmisión derechos de su madre Adela de Carmen Mardones Geza, sin perjuicio derechos de Rosa Mary Geza Jerez como conyuge sobreviviente del causante. Tramítase conforme artículo 33 Ley 16.271 Secretario. A-11-6

POR resolución del Juzgado de Letras de San Bernardo se concedió la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de don Julio Cheuvenir a sus hijos Julio, Galvarino Pedro, Fresia del Carmen, Carlos Juan, Inés del Carmen, Magaly del Carmen y Luis Enrique Cheuvenir González, sin perjuicio de los derechos de su conyuge sobreviviente, doña Inés del Carmen González Ramírez. El Secretario. A-11-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Rosa Abarca Martínez a Luis Hernán Quintanilla Abarca. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Luisa Eugenia Errázuriz Vial a Rita Errázuriz Vial. A-11-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Andrés Rojas Rojas a María Ignacia Rojas Aguilar. A-12-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Héctor Maturana González a hijas María Alicia y Gilda Eugenia Maturana Maldonado. A-12-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlos Segundo Ramírez Acevedo a Robinson Segundo y América Rosa Ramírez Pedraza, sin perjuicio conyuge Juana Rosa Pedraza Hernández. A-14-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jesús López López a Silvia Josefina, Manuel Tirso, Irene, Vicente y Carmen Gloria López Martínez, sin perjuicio conyuge Josefina Martínez Maroet. A-11-6

QUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Enriquez Hudon Phillips a Berta Zamora Phillips por sí y como concesionaria derechos de Ismael, Ana y Pedro Zamora Phillips. A-12-6

ANTE 5° Juzgado Civil Mayor Cuanta, presentose Samuel Goren Rapoport, diplomático, Pío X 2525, Depto. 22, solicitando otorgación 2° copia con mérito ejecutivo connotación de suscriptores, escritura promesa compraventa, Depto. N° 311 de Ahumada 113-147, actual 131, suscrita 6 Abril 1946, actual Notario Ernesto Almaraz Guindán con Rafael Carrillo Slego, corredor propiedades, Moneda 973, of. 733, Alejandro Pino Zapata, César Copetta Gutiérrez, Andrés Ferrer Torres, Jaime Carraí Valls, Ismael Pereira Lyon, Javier Marcos Icaza, Hipólito Oliva Mora y Bruno Wnekner Finger, ignorándose profesión y actual domicilio. Pide notificación art. 54 Código Procedimiento Civil por difícil establecer actual domicilio de suscriptores de escritura solicitada. Acompaña recibo pago de contribuciones al día y fotocopia simple escritura individualizada. Designa abogado patrocinante Angel Lara Elias otorgándose poder a Ali y a Jorge Donoso Pacheco, domiciliados esta ciudad. Resolución 2 septiembre actual acogióse petición citación y decreto de citación mediante avisos "La Patria" y "El Mercurio" y publicación Diario Oficial, Tuvose por acompañados documentos y presente patrocinio y poder Secretario. A-12-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel cita a audiencia de parientes de la menor Neri del Carmen Cáceres Alegría, para el 12 de septiembre de 1974, a las 10 horas, en la sala de audiencias para designarle curador. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuanta otorgo posesión efectiva, herencia testada doña Carolina Spottke Solís a su hija Ana Vilches Spottke. A-11-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Abalos Tapia, para conyuge Javier Díaz Bravo —sin perjuicio derechos como tal. A-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Elena Campos Guajardo a Edulisa, Servando, Augusto, Hilda, Juan, Luis, Norma e Isabel Arancibia Campos. A-11-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 2.714.507 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Juan Carlos Rodríguez Escobar queda nula por haberse dado aviso. A-12-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Graciela Urrutia Valdebenito para Fanny, María, Fernando y Juan Urrutia Valdebenito. Ley 16271, artículo 35. A-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Basile Fried Rath, y Jacobo Fried Rath, sin perjuicio derechos último como conyuge. A-13-6

HABIENDOSE extraviado título 782214, por 662 acciones, Papeles y Cartones, a nombre de Enrique Sanhueza Ruiz, quedan nulos. A-13-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Humberto Rojas Avila a madre Ana Ida Avila Aravena. A-12-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Magdalena Gómez Dorla a Jorge Levy Díaz, por transmisión defechos Jorge Levy Ramírez. A-12-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Lorenzo Palma Vázquez a hijo Lorenzo Palma Jiménez, sin perjuicio derechos conyuge Adriana Jiménez de la Cruz. A-12-6

CONSTITUCION de Directorio definitivo, conforme al Decreto N° 437 del 5 de septiembre de 1974, se ha completado en el mismo la directiva del Sindicato. Profesional de Pequeños Productores Comerciales Agrícola Rurales de Padre Hurtado a Melipilla estacionados en la Vega Poniente de Santiago. Presidente: Sr. Leonor Valenzuela Riveros. Secretario: Sr. Juan Gmo Jara Maulén. Tesorero: Mario Jerez Nuñez. Directores: Raúl Pérez Ortiz y Oscar Gómez Alamos. Se efectuó la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario. A-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Inés Tay Lee a Elena y Amanda Chung Tay. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuanta otorgo posesión efectiva, herencia testada doña Carolina Spottke Solís a su hija Ana Vilches Spottke. A-11-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Devenin Guerdar a María Yolanda Flores Devenin, sin perjuicio conyuge José Arsenio Flores Quintana. A-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Elena Campos Guajardo a Edulisa, Servando, Augusto, Hilda, Juan, Luis, Norma e Isabel Arancibia Campos. A-11-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ramon Arriagada Arriagada a Ramón, Inés y Víctor Arriagada Moraga. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Raquel Montero Correa a María Dora Montero Correa. Inventario solemne 16 actual, 15 horas. A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Quinteros García a Alejandro Quinteros Muñoz e Irma Muñoz Tapia, sin perjuicio derechos última, como conyuge. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Mario Humberto Orellana Yévenes a María Victoria Orellana Trincado, sin perjuicio conyuge Victoria Estela Trincado Lepe. A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Eusebio Anguita Afanador a Iris y Blanca Anguita Araya, sin perjuicio derechos conyuge Blanca Araya. Practicará inventario solemne. Secretaria, dieciséis presente, quince horas. Secretaria. A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Cantillana Cantillana a Mauricio Cantillana Carías y Mantza Cantillana Guajardo. Practicará inventario solemne. Secretaria, dieciséis presente, quince horas. Secretaria. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Laura Emelina Ponce Vallejos a Idalba del Tránsito, Victoria Elena, Gustavo Celerino Ponce Vallejos y conyuge Francisco Javier Miranda Farias, sin perjuicio sus derechos. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Hernán Correa Marín a Hernán José, María Soledad, María Alejandra, Laura Mónica y María Constanza Correa Vallejos, sin perjuicio conyuge Laura Mónica Vallejos Williams. Inventario solemne 16 actual, 15 horas. A-13-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel cita a audiencia de parientes de la menor Neri del Carmen Cáceres Alegría, para el 12 de septiembre de 1974, a las 10 horas, en la sala de audiencias para designarle curador. A-13-6

SEPTIMO Juzgado Civil, resolución 28 de agosto 1974, concedió posesión efectiva herencia intestada de Romilio del Carmen Yáñez Aravena a conyuge sobreviviente Leonor del Carmen Abarcia Secretaria. A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Fernando Bittner Cifuentes a Jorge y Mario Bittner Gaete, sin perjuicio derechos conyuge Blanca Gaete. Tramítase artículos 33/37 Ley 16.271. A-13-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Domingo Morales Revoco a Domingo Morales Rodríguez, sin perjuicio derechos conyuge Olga Rodríguez Lemoiné; posesión efectiva Domingo Morales Rodríguez concedida a Olga Rodríguez Lemoiné. A-13-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de María Corina Henríquez Uruza a hijos legítimos Laura Corina y Cecilia Cristina Gernita Richard Henríquez y Fernando Alberto y María Elvira Castro Henríquez. Practicará inventario solemne el 12 de septiembre de 1974, a las 11 horas, en Secretaria. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Flor María Aedo Hernández a Luis Antonio, Mariana del Carmen y Alberto Alejandro Saldañas Aedo. Claudia Virginia y Juan Pablo Salgado Aedo, sin perjuicio conyuge Jorge Salgado Aravena. Inventario solemne 16 actual, 15 horas. A-13-6

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Onofre Segundo Arenas Bermúdez a hija Gloria Jacqueline Arenas Navarro, sin perjuicio derechos conyuge Griselda Guillermina Navarro Riquelme. Practicará inventario solemne día 17 de septiembre a las 12 horas. La Secretaria. A-13-6

CON fecha 30 de Marzo de 1973 se constituyó el Sindicato Profesional Interprovincial de Transportistas de la comuna de Conchalí. Presidente Juan Traslaviña Fernández. Secretario Flavio López, Tesorero Samuel Pérez Portilla, Director Carlos López La Paz. Carlos Díaz. Se ha pte. publicación de acuerdo al Código del Trabajo, Art. 378. A-6-13

8 CITACIONES

UNIDAD Vecinal N° 21. La Junta de Vecinos de la Población Hugo Gálvez y Río de Janeiro, Paradero 40, San Bernardo, cita a los dueños de los siguientes sitios enajenos Sitios Nos. 136, rol 4129-56, 141, rol 4129-50, 301, rol 4138-18, 308, rol 4138-1, 24, rol 4128-50, 167, rol 4129-9, 472, 404, 375, 318, 108, 95, 169, 164 y 168. Tienen un plazo de 15 días para hacerse presente. A-13-8

MAQUINARIAS y Artefactos S. A. "MARSOL". Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio y en conformidad con los Estatutos citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de Septiembre de 1974, a las 16 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Amunátegui N° 72, 1er. piso, para someter a su consideración la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado el 30 de Junio de 1974. Para estos efectos el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 al 26 de Septiembre, ambas fechas inclusive. Santiago, Septiembre de 1974. El Presidente. C-8-13

Organización Kappés. Compañía de Seguros La Ferroviaria en Liquidación. Tercer aviso de Convocatoria. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 12 de septiembre de 1974, a las 11 horas, en las Oficinas de la Compañía, calle Agustinas N° 1137, para conocer y pronunciarse sobre la Memoria y el Balance correspondientes al ejercicio financiero julio 1973-junio 1974. El Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 2 de septiembre hasta el día de la Junta, ambas fechas inclusive. Santiago, septiembre de 1974. El Presidente. A-11-8

Organización Kappés. Compañía de Seguros La Ferroviaria en Liquidación. Tercer Aviso de Convocatoria. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 12 de septiembre de 1974, a las 12 horas, en las Oficinas de la Compañía, calle Agustinas N° 1137, para conocer y pronunciarse sobre la Memoria y el Balance correspondiente al ejercicio financiero julio 1973-junio 1974. El Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 2 de septiembre hasta el día de la Junta, ambas fechas inclusive. Santiago, 11 de septiembre de 1974. El Presidente. A-11-8

Organización Kappés. Compañía de Seguros La Ferroviaria en Liquidación. Tercer Aviso de Convocatoria. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 12 de septiembre de 1974, a las 12 horas, en las Oficinas de la Compañía, calle Agustinas N° 1137, para conocer y pronunciarse sobre la Memoria y el Balance correspondiente al ejercicio financiero julio 1973-junio 1974. El Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 2 de septiembre hasta el día de la Junta, ambas fechas inclusive. Santiago, 11 de septiembre de 1974. El Presidente. A-11-8

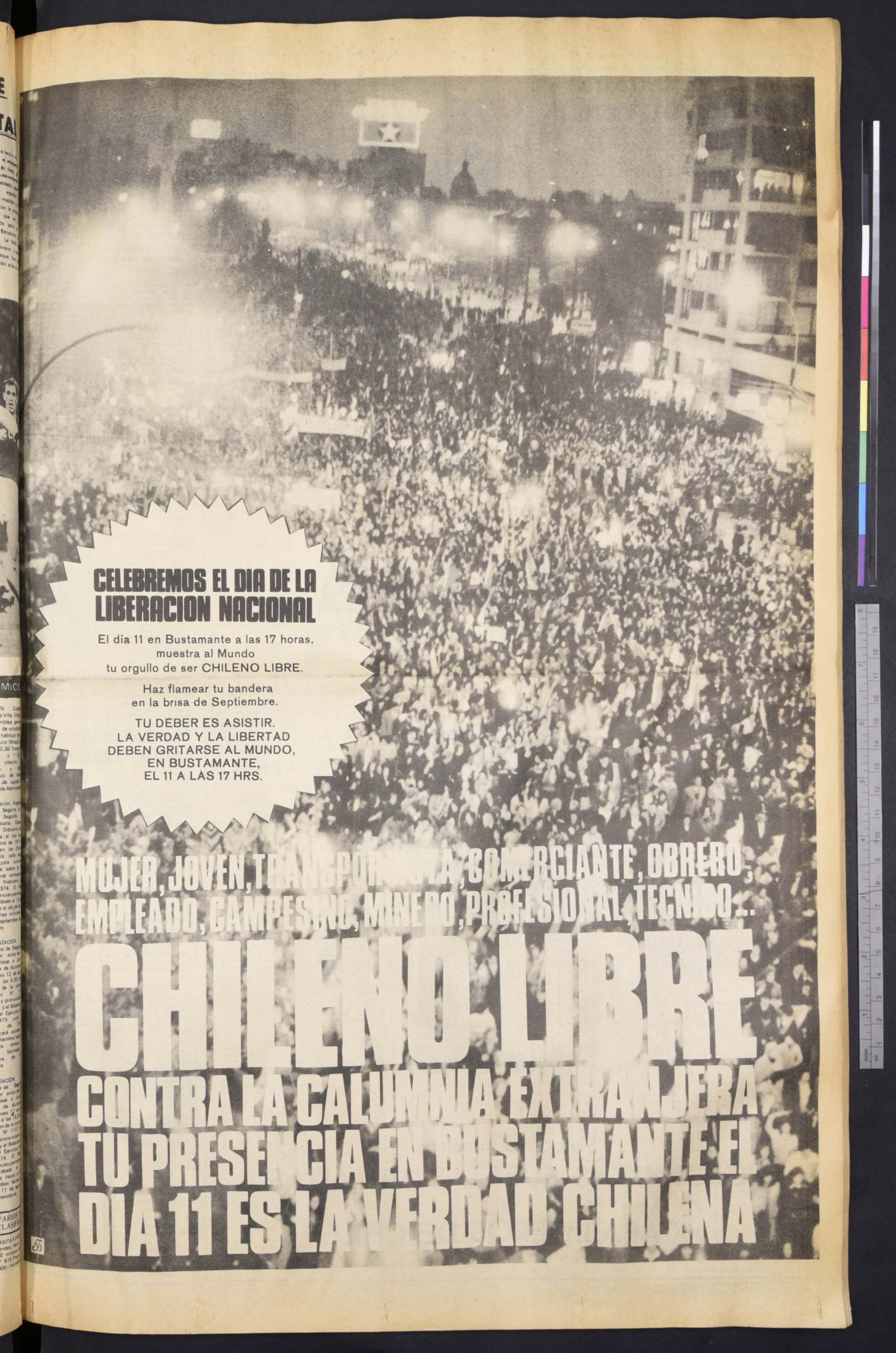
CITACION. Copia Vivencias Villa Vicuña, cita asambleas generales para el 6 de octubre de 1974, a las 10.30 horas, en la sala de audiencias para designarle curador. A-13-6

Organización Kappés. Compañía de Seguros La Ferroviaria en Liquidación. Tercer aviso de Convocatoria. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 12 de septiembre de 1974, a las 11 horas, en las Oficinas de la Compañía, calle Agustinas N° 1137, para conocer y pronunciarse sobre la Memoria y el Balance correspondientes al ejercicio financiero julio 1973-junio 1974. El Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 2 de septiembre hasta el día de la Junta, ambas fechas inclusive. Santiago, septiembre de 1974. El Presidente. A-11-8

Organización Kappés. Compañía de Seguros La Ferroviaria en Liquidación. Tercer aviso de Convocatoria. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 12 de septiembre de 1974, a las 11 horas, en las Oficinas de la Compañía, calle Agustinas N° 1137, para conocer y pronunciarse sobre la Memoria y el Balance correspondientes al ejercicio financiero julio 1973-junio 1974. El Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 2 de septiembre hasta el día de la Junta, ambas fechas inclusive. Santiago, septiembre de 1974. El Presidente. A-11-8

Organización Kappés. Compañía de Seguros La Ferroviaria en Liquidación. Tercer Aviso de Convocatoria. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 12 de septiembre de 1974, a las 12 horas, en las Oficinas de la Compañía, calle Agustinas N° 1137, para conocer y pronunciarse sobre la Memoria y el Balance correspondiente al ejercicio financiero julio 1973-junio 1974. El Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 2 de septiembre hasta el día de la Junta, ambas fechas inclusive. Santiago, 11 de septiembre de 1974. El Presidente. A-11-8

10 VARIOS CLASIFICADOS. VENDO CASITA de 2 grandes habitaciones, a 10 minutos de Lourdes N° 919. Precio E: 9.000.000. Teléfono 58.



CELEBREMOS EL DIA DE LA LIBERACION NACIONAL

El día 11 en Bustamante a las 17 horas,
muestra al Mundo
tu orgullo de ser CHILENO LIBRE.

Haz flamear tu bandera
en la brisa de Septiembre.

TU DEBER ES ASISTIR.
LA VERDAD Y LA LIBERTAD
DEBEN GRITARSE AL MUNDO,
EN BUSTAMANTE,
EL 11 A LAS 17 HRS.

MUJER, JOVEN, TRANSPORTISTA, COMERCIANTE, OBRERO,
EMPLEADO, CAMPESINO, MINERO, PROFESIONAL, TECNICO...

CHILENO LIBRE

CONTRA LA CALUMNIA EXTRANJERA
TU PRESENCIA EN BUSTAMANTE EL
DIA 11 ES LA VERDAD CHILENA

Pág. 14 LA PATRIA, Miércoles 11 de Septiembre de 1974



12.30 CARTA DE AJUSTE
12.55 APERTURA
13.00 TELEDIARIO APERTURA
13.20 "ESTUDIO ABIERTO"
16.05 TELESERIE "EL AMO"
16.30 HIJITOS Y ANTEJOJITOS
16.35 CHILE PAIS DEL HUASO
16.50 HALCONES DEL ESPACIO
17.25 HIJITOS Y ANTEJOJITOS
17.30 CLASES ALEGRES
18.00 HIJITOS Y ANTEJOJITOS
18.05 MUSICA LIBRE
18.30 AREA 12
19.00 TELESERIE "EL EDIFICIO DE ENFRETE"
20.15 SHOW DE DON KNOTTS
21.20 SATELNOTICIAS
21.30 TELEDIARIO
22.00 KUNG FU
23.00 BARNABY JONES
24.00 GRANDES PELEAS DEL SIGLO
24.15 CIERRE

SU
PROGRAMA
EN:



SU
PROGRAMA
EN:



19.15 CARTA DE AJUSTE
19.30 PRESENTACION
19.33 DIBUJOS ANIMADOS
19.57 SERIAL
"Invasores de la Jungla"
20.20 TELENUEVA JUVENIL
"Un yanqui en la corte del rey"
20.40 EL NUEVO ROSTRO
21.00 J. M. EN EL 9
21.30 TELE U
22.00 NEGRO EN EL BLANCO
23.00 CIERRE

9.00 CARTA DE AJUSTE
9.15 TELECLASES
10.00 CINE
10.50 PLAZA SESAMO
11.45 LOS COMETAS DE BAILEY
12.05 LA FAMILIA PATRIDGE
12.30 TELETARDE
12.45 ALMORZANDO EN EL 13
13.30 MARIA TERESA
14.30 PASADO MERIDIANO
MUJERES
DIBUJANDO LA HISTORIA
15.00 YO COMPRO ESA MUJER
SALUD
CLASES AL TELAR
COCINA
17.00 CINE EN SU CASA
18.25 LUISISSIMO
18.55 AVANCE NOTICIOSO
19.15 LUCICITA
20.15 HISTORIA POLICIAL
21.20 TELETRECE
22.00 LOS INTOCABLES
23.00 ALMA DE ACERO

SU DESTINO DIARIO

(21 marzo al 19 abril) Las influencias estelares favorecen su vida de relaciones, los viajes cortos y el contacto con nuevas amistades, ambiente de espontaneidad y comprensión. Indicados para la armonía conyugal.

(10 abril al 20 mayo) Relaciones amorosas regias por un signo de suerte, vea que su entusiasmo no la comprometa más de lo debido, mantenga su independencia por el momento. Salud estable.

(21 mayo al 21 junio) Sus proyectos amorosos van bien orientados, el día es favorable para las decisiones sentimentales, podrá exigir pronunciamientos claros, los astros le facilitarán sus deseos.

(22 de junio al 22 de julio) Su signo estará favorecido por influencias claramente benignas, la vida de relaciones se verá estimulada por la correspondencia amorosa, perspectivas de momentos felices.

(23 de julio al 22 agosto) La Luna favorecerá los encuentros discretos, su popularidad ambiental estará en un punto muy benigno, expóngase con franqueza sus sentimientos de afecto, Salud, dificultades.

(23 agosto al 22 septiembre) En un comienzo aparentemente contradictorio, se irá transformando en un día feliz a medida que avancen las horas. Sobreponga a una inicial inestabilidad emotiva.

(23 septiembre al 23 octubre) Procure no perder el control de su presupuesto, irradiaciones ligeramente distorsionantes en el aspecto financiero. Corrientes benignas en la vida sentimental.

(24 octubre al 22 noviembre) Enamoramientos o sensibilidad emotiva acentuada por las influencias planetarias de Venus y Mercurio en trigono favorable, sepa seleccionar a quien otorgará su afecto.

(23 noviembre al 21 diciembre) Algo depresivo en el aspecto dinero, su natural cautela y sentido de organización le facilitarán la superación de los momentos inciertos. Amor, buenas perspectivas.

(22 diciembre al 19 enero) Diversidad de amistades, pero muy superficiales, esté en guardia ante un pretendiente con mucha labia y poca base sentimental. Estabilidad en sus empresas financieras.

(20 enero al 18 febrero) Alternativas de felicidad y decepciones en el amor, desconfíe de las promesas hechas precipitadamente. En los demás aspectos también deberá actuar con mucha prudencia.

(19 febrero al 20 marzo) Su temperamento estará muy impulsivo, fuertes irradiaciones cósmicas inciten activando su signo, controle sus reacciones ante los demás. Buena suerte en el amor.

ANTONIO VARAS. Cia. Nacional de Teatro presenta, a las 19 hrs. "Bodas de Sangre", de Federico García Lorca.

AULA MAGNA MANUEL DE SALAS. Irarrazabal 3780. Presenta a las 19 hrs. "La vida es sueño", de Pedro Calderón de la Barca.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88342). Presenta, a las 19 hrs. "Las bodas de Figaro", de Beaumarchais.

CARLOS CAROLI. Presenta a las 19 hrs. "Zarzuélas y Operetas", de La del Soto del Parral.

LA COMEDIA. Merced 340 (391523). Presenta a las 19 hrs. "Nadie sabe para quién se enoja", con Delfina Guzmán.

TEATRO



ROMA SAN DIEGO 236 (67258). Cia. de Revistas Isabel 'Ubiña'. Presenta a las 19 y 21 hrs. "Compadre, Las Ubiña", de la Compañía Romulo Romo.

MONEDA. Cia. A. Vargas P. Durante. Presenta a las 19 y 15 hrs. "Adorable mentiroso", de Jean Cocteau.

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cia. Lucho Córdoba presenta a las 19 y 21 hrs. "Esto sí es Cabaret", con Sergio Feito.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Presenta a las 19 y 15 hrs. "Adorable mentiroso", de Jean Cocteau.

MUNICIPAL. Agustinas esquina San Antonio (31407). Presenta Temporada Lírica, a las 19 hrs. "Elisir de amor", con Sebastián Guzmán.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cia. de Revistas Bim-Bam-Bum! Presenta a las 19 y 21 hrs. "Rise, no sea irresponsable, con Coco Legrand y Cocine, li.

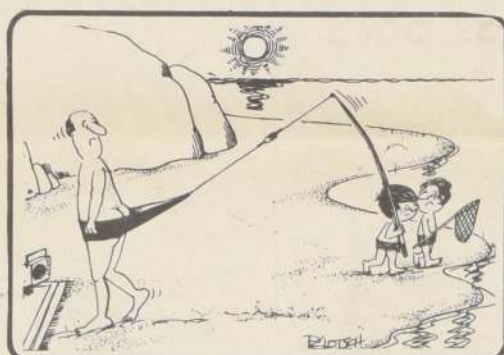
PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). Cia. de Revistas Strip-Tease. Presenta desde las 19 hrs. "El hombre de la plancha", con Lucho Barrios.

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Presenta a Teviva a las 19 hrs. "Aquí la perdí, aquí la encontré".

TALIA. San Diego 246 (66592). Presenta a las 19 hrs. "Juego de Saldó", M.E. Gertner.

TEATRO DEL ANGEL. Presenta a las 19 hrs. "Teatromascope", de José Pineda.

TEATRO DEL TUNEL. Presenta a las 19 y 30 hrs. "Representando a Karin", de Arien Chen.



SIN PALABRAS

TURNO DE FARMACIAS

Semana del 7 al 15 de Septiembre.

PRIMER SECTOR. MAPOCHO. AVDA. B. O'HIGGINS-TEATINOS-CERRO SANTA LUCIA. GRUPO "A". GUZMAN. San Antonio 581. IBERIA. Estado 390. GRUPO "B". FRANCO INGLESA. Portal Búlnes 405. PORTENA. San Antonio 94. ROJAS Morandé 13.

SEGUNDO SECTOR. TEATINOS. BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL-CARRASCAL-BLANQUEADO. GRUPO "A". QUINTA, Nueva Imperial 4498. BARRANCAS San Pablo 5420. BELGICA. Mapocho 6101. LA ESTRELLA. San Pablo 8735. DIAGONAL. Gonzalo Búlnes 2491. ITALIANA. San Pablo 2402. BITRAN. San Pablo 1505. IDEAL. Mapocho 4052. GRUPO "B". COLON. San Pablo 331. VENECIA. Catedral 2201.

TERCER SECTOR. AVDA. B. O'HIGGINS-RAMON FREIRE-POBL. LOS NOGALES-ZANJON DE LA AGUADA-SAN DIEGO. GRUPO "A". CARRERA. Los Pinguinos 4294. O'HIGGINS. Ramón Freire 2969. MAIPU. VILLA MEXICO. Eban 241. MAIPU. SAN IGNACIO. Alameda 1500. LA SANITARIA. Bascuñán. Guerrero 2698. GRUPO "B". ANDRADE. Alameda 2902. CUARTO SECTOR. AVDA. B. O'HIGGINS-FRANKLIN-SAN DIEGO-AVDA BUSTAMANTE. GRUPO "A". ALHAMBRA. Lira esq. Diez de Julio. MAULE. León Ugaldé 1599. BELEN. Natalini 931. BRUSFAS. San Diego 551. GRUPO "B". BAQUEDANO. Vicuña Mackenna. AVDA MATTIA. Avda. Mattia 994. SANTA. ROSA. Santa Rosa 1398. HOSPITAL. San Francisco 78. ARGENTINA. San Diego 1505.

QUINTO SECTOR. PROVIDENCIA-VITACURA-APOQUINDOS-CONDOS-BILBAO. GRUPO "A". TOBALABA. Tobalaba 1191. LEGUIA. Augusto Leguia Norte 210. DEL ORIENTE. Las Condes 7112. CASTAÑO. Manuel Montt 779. GRUPO "B". DE LA CRUZ. Providencia 2012. SAN JUAN. Avda. Colón 5083. VICTORIA. Vitacura 5342. LA PROVIDENCIA. R. del Río 1654. del Río 1654.

SEXTO SECTOR. IRARRAZABAL-BILBAO-AVDA BUS-TAMANTE-MACUL. LA REINA. GRUPO "A". LOS ALMENDROS. Diagonal Oriente 4508. SUR. Avda. Grecia 1004. RADIUM. Manuel Montt 2562. SANTA MARTA. Leonardo Da Vinci. 7159. LA REINA. Reina. Simón Bolívar 5708. VILLA HEINA. Nueva Larrain 9000. GRUPO "B". FARR. Irarrazabal 3133. BRASILIA. J. P. Alessandri 3533. AMAPOLAS. Eliecer Parada 2032. VILLA SANTA CAROLINA. Castillo Urizar 2259.

SEPTIMO SECTOR. V. MACKENNA-ZANJON DE LA AGUADA-CAMINO MELIPILLA-SAN MIGUEL-LA CISTERNA-LA GRANJA. GRUPO "A". AEROPUERTO. Camino Melipilla 6075. ROCA. San Joaquín 2399. BERMARCO. Gran Avenida 9878. LA LEGUA. Santa Rosa 3890. LA LINEA. Fernández Albano 02880. GRUPO "B". TURQUESTAN. Enrique Matte 1551. PUNTA ARENAS. Gran Avenida 6045. SAN CARLOS. Uruguay 1612. KARIN. Santa Rosa 5962.

OCTAVO SECTOR. AVDA. SANTA MARIA-RENCA-VIVACETA-INDEPENDENCIA-RECOLETA-EL SALTO. GRUPO "A". LA POPULAR. Vivaceta 1811. PACIFICO. Independencia 748. DOMINICA. Recoleta 483. CONCHALI. Recoleta 3110. GRUPO "B". ALEMANA. El Salto 2254. CONTADOR. Independencia 2834. GONZALEZ. Pinto 1700. TERRA. Dgo. Santa María 2736.

El horario de atención de las farmacias de turno, tanto del grupo "A" como del grupo "B" se inicia a las 8 horas, terminando las del grupo "B" a las 22 horas y las del grupo "A" a las 24 horas, incluyendo Sábado, Domingo y Festivos. MIENTRAS DURE EL TOQUE DE QUEDA Y LA AUTORIDAD NO LO ESTIME DE OTRA FORMA, EL TURNO NOCTURNO SERA HASTA LAS 24 HORAS.



ASTOR. Estado 257 (392112). Rot. 10.10 hrs. "Los perros de paja". Drama. Dustin Hoffman. Susan George. may. 21. E:500.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Rot. 10 hrs. "Trinity y el corsario negro". Comedia. Bud Spencer y Terence Hill. may. 14. E:500.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Rot. 11 hrs. "El Conformista". Drama. suspense. may. 21. E:400.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Rot. 11 hrs. "Hermano Sol, Hermano Luna". Educativa. menores. E:500.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Rot. 11 hrs. "Lo llamaremos Andrés". Comedia. menores. E:500.

CINEMA UNO. Merced 772. fono 297946. Rot. 11 hrs. "El deseo de vivir". Sandro. menores. E:500.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Rot. 13 hrs. El viaje fantástico de Simbad. Los Centauros. E:300.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Rot. 10 hrs. "Carnicería Humana". Vigilia en las tinieblas. E:300.

CONTINENTAL. Plaza Búlnes 41 (60735). Rot. 14 hrs. "El deseo de vivir". Musical. Sandro. menores. E:500.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Rot. 10.10 hrs. "Las manzanas son libres". Comedia. may. 18. E:500.

ESPAÑA. Estado 337 (398488). 13.15, 17.19, y 21 hrs. "Susan y Jeremy". Un amor inolvidable. drama. may. 14. E:500.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Rot. 11 hrs. Aventuras de Unibron. Kirk Douglas. suspense. menores. E:500.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082). 15.18 y 21 hrs. "Un toque de distinción". Comedia. Glenda Jackson y George Segal. may. 18. E:500.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Rot. 11 hrs. "Qué pasa Doctor". Comedia. Hyan O'Neal. may. 14. E:500.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Rot. 11 hrs. "El gran vals". Musical. vals. menores. E:500.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Rot. 10 hrs. Trinity.

Grabado Izquierdo. Una escena del filme "Una grieta en el techo", drama, sexo, para may. de 21, exhibe el cine King.

Grabado Derecho. Una escena del filme de "Karate y acción", "Venganza estilo chino", para may. 18, exhiben los cines Santiago, Romy y San Diego.

me siguen llamando". Comica. Bud Spencer Terence Hill. menores. E:500.

KING. Huérfanos 840 (32838). Rot. 10 hrs. "Una grieta en el pecho". Mark Lester. drama. may. 21. E:500.

LIDO. Huérfanos 680 (34366). Rot. 12 hrs. "La aventura del Poseidon". Drama. Gene Hackman. may. 18. E:500.

LUXOR. Bandera 236 (84688). Rot. 11 hrs. Escape del planeta de los simios. Ciencia ficción. menores. E:300.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Rot. 10 hrs. "Trinity y el corsario negro". Comica. Bud Spencer Terence Hill. may. 14. E:400.

METRO. Bandera 141 (61570). Rot. 10.30 hrs. "Hermano Sol, Hermana Luna". Educativa. menores. E:500.

NILO. Monjitas 879 (392078). Rot. 10 hrs. "Confesiones de una azafata sueca". Sexo. may. 21. E:400.

PACIFICO. Huérfanos 11.47 (62921). Rot. 10 hrs. "Trinity me siguen llamando". Comica. Bud Spencer Terence Hill, menores. E:500.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Rot. 10 hrs. "Trinity y el corsario negro". Comica. Terence Hill, Bud Spencer. may. 14. E:500.

REAL. Compañía 1040 (65555). Rot. 10 hrs. "El deseo de vivir". Musical. Sandro. menores. E:500.

REX. Huérfanos 735 (31144). Rot. 11 hrs. El espantapájaros. Al Pacino. drama. Gene Hackman. may. 18. E:500.

RIO. Monjitas 743 (33550). Rot. 11 hrs. "Yesenia la Gitana". Comedia. menores. E:300.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Rot. 11 hrs. "Operación Dragón". Karate. Bruce Lee. may. 21. E:400.

RIVIERA. D. Cervantes 802 (36093). Rot. 11 hrs. "Un supermacho llamado Macnamara". El Seductor. E:300.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Rot. 10 hrs. "Venganza estilo chino". Karate. Chin Han Wang. may. 18. E:400.

SAN MARTIN. Alameda 776 (35357). Rot. 11 horas. "Confesiones de una azafata sueca", sexo, may. 21. E:400.

SANTA LUCIA. Alameda San Isidro (34718). 15.18 y 21 horas. "Las 24 horas de Le Mans", automovilismo. Steve Mac Queen. may. 14. E:500.

SANTIAGO. Merced 829 (32888). Rot. 11 horas. "Venganza estilo chino". Karate. Chin Han Wang. may. 18. E:500.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Rot. 11 horas. Cinco locos sueños. Operación Leopardo (E:400).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Rot. 13 horas. "Melody". Comedia. Mark Lester. menores. E:400.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Rot. 10.10 horas. "Los nuevos centuriones". Policial. George C. Scott. may. 18. E:500.

YORK. Ahumada 166 (66687). Rot. 11 horas. "Testimonio mortal". Policial. George Peppard. may. 21. E:400.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Rot. 14 horas. "Me llaman Trinity". Comica. Terence Hill. menores. E:400.

SECTOR NUNOA PROVIDENCIA-VITACURA

CALIFORNIA. Irarrazabal 1568 (498061). 16.18.30 y 21 horas. "Un toque de distinción". Comedia. may. 18. E:500.

EGANA. Plaza Egaña (271026). Rot. 15 horas. "Garringo Amante Sanguinario". E:400.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). 16.18.30 y 21 horas. "Espantapájaros". Drama. Gene Hackman. Al Pacino. may. 18. E:500.

LAS CONDES. Apoquindo. Noruega (484067). 15.30.18.15 y 20.45 horas. "Los perros de paja". Drama. may. 21. E:600.

LAS LILAS. E. Yañez J. de Dios (43116). 16.19 y 21.15 horas. "Susan. Jeremy. un amor inolvidable". May. 14. E:500.

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (213418). Rot. desde las 14 hrs. "Santo. la venganza de la momia". Las católicas de drácula. E:300.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 15.15.18 y 20.45 hrs. "Hermano sol, hermana luna". Educativa. menores. E:600.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia. Bilbao (238546). 16.18.15 y 21.15 hrs. "Me siguen llamando". Trinity. Comica. menores. E:500.

10 DE JULIO-FRANLIN-AVENIDA MATTIA-GRAN AVENIDA

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (511698). Rot. desde las 14 hrs. "El deseo de vivir". Musical. menores. E:400.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (581782). Rot. desde las 14 hrs. "Dring Hoo, rey de los campones". La última esperanza. E:400.

MONACO. 10 de Julio - A. Prat (382845). Rot. desde las 10 hrs. "Vigilia en las tinieblas". Carnicería humana. E:300.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Rot. desde las 14 hrs. "Venganza estilo chino". Karate. may. 18. E:400.

SAN MIGUEL. Av. Euclides 1202 (51263). Rot. desde las 14 hrs. "Una larga fila de cruces". "Gringo prepara tu Colt". E:400.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Rot. desde las 14 hrs. "El viaje fantástico de Simbad". "Los centauros". E:250.

SECTOR QUINTA NORMAL IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (713384). Rot. desde las 14 hrs. "Funa salvaje". "Los chachales". E:300.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Rot. desde las 14 hrs. "El deseo de vivir". Musical. menores. E:400.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - ESTACION - BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Rot. 12 hrs. Delinquer Las amazonas. E:300.

ALESSANDRI. Alameda 2987 (86685). Rot. 11 hrs. Operación "Dragón". Karate. Bruce Lee. may. 21. E:400.

COLON. San Pablo - Maipú (733146). Rot. 14 hrs. La última bala la tengo yo. La noche se hizo para robar. E:300.

MINERVA. San Pablo 1230 (733421). Rot. 13 hrs. Delinquer Las amazonas. E:300.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Rot. 14 hrs. No lleve programación a tiempo.

CINES COMUNALES

MAIPU. Maipú. Rot. 15 hrs. El reto de Valdés. La pandilla Griston.

PLAZA TALAGANTE Descanso

SANTIAGO. San Bernardo. Rot. 14 hrs. Hijo por encargo. La guerra de Murphy.

MUNICIPAL. San Bernardo. A. Prat 412. Fono. 591948. Rot. 14 hrs. Los gloriosos bastardos. El sol sobre la piel.

Solución del Puzzle Anterior

HORIZONTALES

Salvador Dalí
Isolda Rauda T.
Run-Mi-Sellia
Vata-Auge-Cosa
Grata-Montaña
Non-Cain-Tas

Neo-Are-Upe
René-Biops-E

VERTICALES

Sirvan-Nemesio Antúñez
Asueto-Es
Lontano-Es
MLV-Arcari
Aida-Garbo
D-Asumira
Oregón-Noé
Ralen-Pi
Tahud-Su
Asada-Niet
La-Español
Itaca-Suez

LO MEJOR en TANAX es TANAX

LA PATRIA, Miércoles 11 de Septiembre de 1974. Pág. 15



«Ooohhh!! fue lo único que atinó a decir nuestro reportero gráfico, cuando encontró en los pasillos del Ópera a MIRA CASTRO leyendo "Papelucho". Y ella se rio. Y él, tan galante como siempre, la fotografió sonriendo. Y ella... bueno, dijo y se rio, otra vez.

Esta tarde a las 5:

AL PARQUE... AL PARQUE

●Chile celebra alegremente su libertad

●Cientos de artistas en el show de hoy

A pesar de sus barbas, Germán Becker es más difícil de pillar que pellizcar un vidrio. Lo seguimos como una semana para que al fin contestara que todo seguía igual (?) en el famoso show de hoy.

Menos mal que como Carlos Hevia, el administrador del Municipal, es un hombre que no se las da de genio y siempre atiende a todo el mundo, pudimos saber la "firme" de esta tarde. En primer lugar, el

show comenzará a las 17 horas y no durará más allá de las 20 hrs. para que todo el mundo tenga tiempo de irse a sus casas sin apuro. Grandes reflectores iluminarán el gigantesco escenario de 60 metros de

largo, ubicado en la Avenida Bustamante, frente al edificio Enaco, desde cuya fachada colgará una bandera chilena inmensa (tiene 24 mts. por 16), la que también estará iluminada "a giorno".

Cientos de artistas han comprometido su asistencia, destacando entre ellos, Ginette Acevedo, Los Huasos Quincheros, Arturo Gatica, el Trío

Cantaclaro, Antonio Zabaleta, José Alfredo Fuentes y Gloria Simonetti.

También habrá otros artistas llevados por los gremios, las instituciones, etc. Y un inmenso coro para cantar el Himno Patrio encabezado por el Coro Filarmonico Municipal.

Todo el mundo con que Chile celebra su independencia, nará con un despliegue de oficiales desde San Cristóbal, dadero festival de multicolores. Santiago podrá oír el grito VIVA el Parque, se ha almal

Adela García:

VUELVO A MI PRIMER AMOR

●Se inició en radio y ahora es la voz femenina de los "Super Románticos" en Radio Santiago

ADELA GARCIA es una de las buenas figuras teatrales de nuestro medio, que ahora vuelve a la radio para acompañar a Patricio Esquivel en "Los Super Románticos", en Radio Santiago.

Adelita se inició justamente en radioteatro, con la compañía de Nieves López Marín Mas tarde, y durante dos años,

fue "La Peteca", personaje famoso de la recordada "Residencial La Pichanga".

Luego el teatro la tentó y se dedicó a las tablas y a la pantalla chica, a la que sigue unida de todas maneras, ya que su marido es el conocido director de TV nacional, RODOLFO TOSTO.

Después de todo este

tiempo, Adela García ha vuelto a su primer amor: la radio. En el programa que anima Patricio Esquivel, en la Santiago, radioteatraliza cada semana un caso romántico enviado por los mismos oyentes.

Dianamente se transmite un breve capítulo de 10 minutos (entre las 19 y 19.10 hrs.)

y el Sábado se entrega la historia completa en las voces de Adela, Patricio y la narración de ARMANDO ARAYA.

A pesar de ser muy reciente el ingreso de Adelita a este programa, su actuación le ha valido numerosas felicitaciones y el futuro se le anuncia como brillante, lo que la tiene realmente feliz.



GLORIA SIMONETTI y cientos de artistas se dan cita en el Parque Bustamante para celebrar la fecha.

NO SE LO CUENTE A NADIE

(Hubo una tremenda pelotera en el Trece)

Terminó el Campeonato Estudiantil del Domingo pasado en Canal Trece y se armó la pelotera, mi alma. Algunos padres y apoderados querían abrazar a Antonio Vodanovic y otros querían tratarlo de tu; apareció toda la gente del canal, el jurado trataba de calmar los ánimos y Vodanovic se defendía como gato de espaldas. ¿Qué sucedía?

Simple como una pared. En uno de los concursos del "Campeonato" hay que reconocer canciones que interpreta el conjunto del programa. Y resultó ser que los representantes de uno de los colegios, se las sabía todas. Incluso, se sabía UNA QUE NO IBA.

Esto puso muy "cachudo" a Vodanovic e hizo repetir el concurso, luego de decir unas cuantas cosas al respecto.

Dicho y hecho. Se repitió el concurso y los "sábados" no vieron ni una. Conclusión lógica: por alguna parte se habían filtrado los nombres de las canciones y los participantes las conocían.

Todo esto provocó que, al final del programa, se armara la pelotera, se armó la pelotera, sobre todo de parte de los afectados que no reclamaban tanto por perder, sino por las palabras de Vodanovic, las que, al parecer, los ofendieron hasta las lágrimas, por dudar

de la honestidad del colegio.

Pero, después, según nuestras antenas superextra-sensibles captaron, se supo que efectivamente las respuestas eran conocidas del concursante por extraños y misteriosos conductos de los que "nunca se supo".

Total, ahora habrá que guardar las preguntas en la bóveda de un banco, para que los participantes jueguen limpio y no hagan la de los bandidos que tratan de hacer lesos al jovencito.

—OO—

Definitivamente TATIN es un caso. No puede

levantarse temprano. Es decir, que a las 11 de la "madrugada" todavía anda con un sueño bárbaro, razón por la cual no pudo seguir haciendo las matinales en el Gran Palacio, donde la gente lo echaba de menos, a pesar que el actual elenco hace esfuerzos impropios para gustar al respetable. Y a propósito, en la función del último domingo, los niños asistentes tenían que encender una vela y perseguir a un payaso para quemarle una cola de papel, pero cuando llegó el momento del acto... no podían encontrar las velas. Al final las hallaron. Menos mal, porque los almacenes cierran los dominicos.

El estreno de esta semana:

"Y LO LLAMAREMOS ANDRÉS"

●Una hilarante comedia sobre la fecundación y la contaminación

Esta semana se estrenó en Santiago la divertida comedia dirigida por Vittorio de Sica "Y LO LLAMAREMOS ANDRÉS", protagonizada por el excelente actor italiano Nino Manfredi y la nueva luminaria Mariangela Melato.

Esta es una hilarante comedia sobre un matrimonio sin hijos, que por su anhelo de ser padres, aprovechan cualquier impulso y lugar para hacer el amor. Pocimas, sortilegios, ejercicios al aire libre, tiendas de oxígeno y cualquier otra extravagancia que les ayude a concebir el hijo que tanto desean, la practican con exaltación, lo que da lugar a escenas divertidísimas.

Nino Manfredi y Mariangela Melato encarnan a la pareja de profesores en una escuela primaria, cuya comunidad vive permanentemente dominada por una gigantesca fábrica de cemento que contamina el ambiente.

Este es un ejemplo de los filmes que crean un tipo de situaciones cómicas sobre temas serios. Analiza los problemas del matrimonio, la esterilidad y los resultados de la contaminación, tanto física como mental de una pequeña comunidad. Pero la trama es tan divertida, que el espectador casi no toma en cuenta la perspectiva patética de un tema serio.

Vittorio de Sica, el célebre director de esta cinta, había rechazado alrededor de 40 libretos antes

de que llegara a sus manos "Y lo llamaremos Andrés". Inmediatamente, expresó De Sica, supe que era lo que yo quería: tenía la mezcla exacta de comedia y seriedad.

Conjuntamente con Cesare Zavattini, autor del guión han formado equipo en más de 20 películas y entre ellas algu-

nas tan inolvidables como "Ladron de bicicletas". Ayer, hoy y mañana, trimonio a la vida, etc. Cuando ambos se casaron, los dos años, y ambos una película agitada, entretenida y divertida sobre temas contemporáneos muy actuales.

Desde hoy en el Trece: PROGRAMAS HISTÓRICOS

PROGRAMAS especiales de historia de Chile, Canal Trece, con motivo del mes de la Patria. La programación inicia hoy, consulta cinco programas que van a las 9.15 hs. los días 11, 12, 13, 16 y 17 y tienen como finalidad dar una amplia de la gestación de nuestra independencia.

Estos programas especiales fueron preparados por el departamento de Televisión Educativa de Canal Trece. El material utilizado especialmente la ambientación de época en cronología y vestuario. Dirige Juan Pablo O'Ryan y cuenta con la actuación especial de Luis Wigdorsky.

Los programas son los siguientes: "El nuevo Lautaro", "El Corregidor", "La Casa Colorada", "El Acuerdo" y "Nuestro 40 años de independencia".

Alex, nuevo humorista:

"IMITO A LOS IMITADORES"

Alejandro Carrillo es actor de fonoel, practica artes marciales, mucha gimnasia y ni por asomo representa más de treinta años. Sin embargo, muy tranquilamente el cuenta que tiene 40 años, hijos grandes, pero que se mantiene bien por sus hábitos de comida, los cuidados y los baños de agua fría (Brrrrr).

Con todos esos atributos, decidió que su meta estaba en el HUMORISMO. Dicho y hecho. Desde este año se llama "ALEX" para sus actuaciones y su fuerte está en la imitación de los imitadores.

Es decir, ALEX hace humor sobre la base de imitar a los otros humoristas en una veta realmente original. Entre sus imitados están "Coco" Legrand, "Bigote" Arropet, Manolo González, Tommy Davis, en fin, todos los más famosos.

Recien estuve en el Internado Nacional Femenino, donde tuve una excelente acogida. También he actuado en Viña, Valparaíso, y estoy muy contento, porque mi número gusta mucho.

Desde septiembre, Alex tomará a su cargo la dirección

artística y la animación de la famosa Bote Mania en el puerto, para darle una orientación diferente.

Al mismo tiempo, se prepara para actuar en una película de largometraje, que dirigirá Pablo de la Barra, con el nombre, de "Festival Tragico".

En suma, un hombre múltiple. Tanto así, que hasta le dio consejos sobre el cuidado del cutis a nuestra periodista de espectáculos, que parió a comprar un kilo de zanahorias para hacerse una máscara de belleza. ¿Que tal?

"Los Huasos Quincheros" en el 13:

UN MENSAJE DE AMISTAD

UN pot-pourri de sus mejores éxitos a través de los 37 años de vida artística, brindarán esta noche LOS HUASOS QUINCHEROS, en un programa especial que ofrecerá Canal 13, a las 22.05, como un mensaje de paz, hermandad y amistad entre los hombres.

Durante 60 minutos el destacado conjunto cantará sus famosas canciones y, además, traerán montones de otras sorpresas y otros invitados. Los invitados estela-

res serán los niños de todos los países del mundo vestidos con sus trajes típicos y Los Patitas Negras como representantes de los niños chilenos.

Los Huasos Quincheros mostrarán otras face-

tas de su personalidad musical. Alfredo Sauvage cantará un bossa nova y Eduardo Riesco y Ricardo Videla interpretarán a dúo un tema del Festival de San Remo.

Pepe Guixé y Sonia Viveros serán los animadores de este programa de nominado "CANTARES".

SERVICIOS DE EMERGENCIA
ASISTENCIA PUBLICA
382244
RADIOPATRULLAS CENTRAL
62261
BOMBEROS
61171-60141

VENDO FORD
1947
E° 1.500.000
MAIPO 521
RECOLETA
ALTURA
2.200

¡Hoy!
Circo Tony Caluga '74

¡TOTAL EXITO!!
EN EL SENSACIONAL DEBUT
DEL MAS CHILENO DE LOS CIRCS!!!

SE PASO CALUGA JR.

¡LOS DIEZ DIABLOS ROJOS!!!
Los trapecistas suicidas, creadores del doble cruce de la muerte
Todos en acción en cuatro trapecios simultáneamente.

¡jamas visto en Chile!
LOS 20 CHILENISIMOS, MEJORES Y ALEGRES PAYASOS
en el operativo risa y alegría para Chile enterito!!!

¡SU IMPRESIONANTE BANDA - ORQUESTA!!!
¡SU GIGANTESCA CARPA MULTICOLOR!!!
SUS 50 ATRACCIONES ESTILO EUROPEO

ASISTA UD. CON SU FAMILIA
AL PALACIO DE LA ALEGRÍA EN

¡¡PORTUGAL CON MARCOLETA!!!

SABADO 3 FUNCIONES
DOMINGO 4 FUNCIONES

MATINAL	11 hrs.	Galería adultos	E° 500.-
MATINE	15 hrs.	Galería	E° 200.-
Vernut	18 hrs.		
Noche	20.30 hrs.		

CINCO MIL NIÑOS FUERON FESTEJADOS POR "CEMA" EN CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1974 DEL "CAUPOLICAN"



Otro admirable gesto de confraternidad social y cariño a los niños pobres, dependientes de los diversos Centros de Madres de la Capital, fue el CEMA, fue la matiné infantil realizada el Sábado 8 pasado en el Teatro Caupolican con el magnifico nuevo espectáculo del Circo Las Águilas Humanas 1974.

Se reunieron más de cinco mil niños pobres de diversas comunas, que gozaron con los elefantes, los caballos de los ecuestres mexicanos "Cinco

Finos Ponce los clowns musicales, las payasos etc. Algo inolvidable para los pequeños fue la Primera Dama de la República, Señora de Pinochet, Presidenta Honorary de "Cinco", envió representantes al acto, "CEMA" con una comunicación a la Chilena Córdor, Enrique Venturino Sotomayor, agradeciendo tan hermoso espectáculo y atención brindada a los niños del CEMA.

La Patria

SANTIAGO, MIERCOLES 11
DE SEPTIEMBRE DE 1974



BANDA PRESIDENCIAL PARA JEFE DEL ESTADO

Adriana Campos, Presidenta del Departamento Femenino del Sindicato de Comerciantes de la Vega, al hacer entrega de una réplica de la banda presidencial al Jefe del Estado, General Augusto Pinochet. "Esta banda, replicó

el Jefe del Gobierno la voy a lucir orgulloso porque viene de ustedes, del afecto, del cariño hacia un soldado viejo que decidió con sus camaradas de armas asumir la responsabilidad de gobierno para dar libertad a nuestros hijos, a los hijos de todos los chilenos".

Adriana Campos, Presidenta del Departamento Femenino del Sindicato de Comerciantes de la Vega, al hacer entrega de una réplica de la banda presidencial al Jefe del Estado, General Augusto Pinochet. "Esta banda, replicó

11 de Septiembre de 1973:

CUANDO LA PESADILLA QUEDO ATRAS Y DESPUNTO UN RADIANTE AMANECER

Aquel 11 de Septiembre de 1973 marcó una segunda fecha de independencia para Chile: la de su liberación de una secta que había sumido a nuestra patria en el oprobio, la miseria y el hambre.

En esa fecha que hoy nuestro pueblo recuerda con alegría, optimismo y plena fe en su futuro, Chile se sacudió para siempre de toda la destrucción y la

dejada por el marxismo internacional.

La gente se lanzó a las calles; todos se abrazaban, las banderas de la patria flameaban libres y altivas, luego de tres años en que pretendió reemplazarse por emblemas foráneos. La pesadilla terminaba, la noche negra quedaba atrás y por fin, gracias a las Fuerzas Armadas y Carabineros, nacía un nuevo y radiante amanecer.

Allende se rinde, para no dañar el Palacio de la Moneda. Pero no lo hace. En cambio, organiza la resistencia con el GAP y reparte armas, incluso granadas y bazookas. Ha bebido.

11:52: Pasan los Hawker-Hunter y lanzan los primeros rockets contra el palacio. Serán siete en total: vendrán otros a las 11:53, 12:03, 12:05, 12:07, 12:09 y 12:13 horas. Todos hacen blanco. La Moneda se incendia. Allende y los más cercanos a él se han refugiado en los sótanos. 12:30: Los tanques cañonean la Moneda.

12:30: Diversas gestiones. Finalmente Allende acepta rendirse. Anuncia una carta. El General Pinochet exige que primero salga de la Moneda y que la carta se lea cuando vaya en vuelo. Allende pide que lo acompañen en el avión todos los que están con él. Se le asegura que saldrá sólo su familia, no los que tengan que responder por

sus delitos. La FACH le hace saber que si no sale a las 16:00 horas, el avión ya no podrá viajar hasta el día siguiente.

12:50: El General Palacios avanza con tropas del Ejército hacia la Moneda y ataca. Hay 17 bajas militares por la oposición de francotiradores y por disparos hecho desde la Moneda.

13:30: Soldados logran penetrar al Palacio por Morandé 80. Hay bajas por ambos lados. Se lanzan bombas lacrimógenas al interior. El aire se torna irrespirable, también para ambos bandos en lucha. El humo del incendio hace atasco el recinto.

13:30: Al ver la situación perdida, se suicida en un baño Augusto Olivares, dándose un disparo en la sien.

13:45 a 14:15: Se rinden los últimos acompañantes de Allende, que salen en fila con una

bandera blanca, enarbolada por Miria Contreras. La Payita Allende dice que saldrá el último. Sin embargo, se queda atrás, ingresa al salón "Independencia", se sienta en su escritorio y con la metralleta que le regalara Fidel Castro se dispara una ráfaga debajo del mentón, que le hace volar la caja craneana. Dos tiros bastaron. El doctor Gujón, que le había atendido en el intento de suicidio, oye los disparos, ingresa a la habitación y constata la muerte. Medicamento no había ya nada que hacer.

14:30: Entra al escritorio el General Palacios que acaba de tomar la Moneda, y encuentra al Dr. Gujón tratando de reanimar a Allende. Informa de inmediato a la superioridad. "La misión ha terminado. Allende se suicidó. La Moneda ha sido tomada".

14:36: El General Nuño comunica la noticia al Vicealmirante Carvajal.

14:37: El Vicealmirante transmite la muerte de Allende y la toma de la Moneda al General Pinochet.

16:00: Los bomberos inician el combate del incendio, que está destruyendo el sector norte de la Moneda.

16:20: Llegan funcionarios de la Brigada de Homicidios, que constatan la muerte de Allende y adoptan todas las medidas policiales de rigor, para levantar el acta correspondiente.

18:10: La Brigada de Homicidios termina su labor legal.

18:15: Los restos de Allende salen de Morandé 80 envueltos en un choapino boliviano. Lo primero que se encontró a mano, para colocarlo en la camilla, son llevados al Hospital Militar, donde se le practicó la autopsia, comprobando los pormenores del suicidio. La noticia de la muerte se mantiene en reserva hasta el día siguiente.

presidencial de Salvador Allende, cuyo desequilibrio llegó hasta ser esquizofrénico. Pero la Patria, por fortuna, es otra cosa y se identifica por entero con el espíritu portaliano de antes y de hoy. La Patria es la comunidad de voluntades que nos lleva a realizar lo mejor para el país, empresa que también significa lo mejor para los chilenos, con el anhelo de la gloria y el pudor de la vergüenza que obliga, por lo mismo a no equivocarse en el camino. Eso es la Patria y eso lo que nos exige en este instante. La Patria no puede ser patrimonio de un partido, mucho menos de un hombre. Su bien le pertenece a la familia nacional que la ama y está dispuesta a defenderla en toda circunstancia.

Ese fue el material que utilizó Diego Portales para hacer de Chile el primer país de América Latina en su época, a la vanguardia de todos los demás en la vecindad del hemisferio. Esa es también ahora la entraña que anima al Gobierno Militar, arquitecturando a Chile viga a viga para la grandeza que debe tener en el presente y lucir en el futuro, ya de modo definitivo, sostenida por su propia vida eterna, señalando pues, su logro no es una quimera. Basta comprender el espíritu portaliano para aceptar su realidad ejecutiva.

Es lo que satisface y endulza a Chile. El Gobierno Militar ha recuperado a la Patria, y es ella la que hoy nos cita para la batalla fundamental de su mejor destino. El testimonio histórico revela que nunca los chilenos fueron remisos a un llamado de esta jerarquía nacional.

No habrá, pues, sombras en la nueva vida que ha comenzado para Chile, bajo la dichosa égida del símbolo portaliano, celebrando el primer aniversario de su segunda libertad.

Donóticamente, el histórico 11 de Septiembre de 1973 tuvo el siguiente desarrollo: que trae hondos reminiscencias a todos los chilenos que lo vieron minuto a minuto, porque ese día fueron rotas las cadenas del marxismo que ya estaba asfixiando a Chile.

13:30 horas. Regresa a Valparaíso la Escuadra, que había partido a la Operación Unidas la tarde anterior. De este hecho surgió la estrategia que engañó al Gobierno marxista, que pensó que se había sublevado la Armada.

8:45: Las Fuerzas Armadas y Carabineros controlan desde Villa del Mar hasta Playa Ancha.

7:00: Se descomponen misteriosamente los teléfonos de la Moneda y Tomás Moro. Los comandos de las Fuerzas Armadas y Carabineros se comunican por ondas ultra cortas especiales.

7:15: Salvador Allende sale de Tomás Moro a la Moneda, a tomar medidas urgentes ante la sublevación de la Armada en Valparaíso.

7:35: Allende ingresa a la Moneda por la puerta principal. La Guardia de Palacio le saluda como de costumbre, pero ya en esos momentos la comandancia general César Mendoza y Arturo Yovane.

7:40: Reunión de Allende con el Codo en la "Sala de Seguridad", se reparten armas cortas. Allende toma la metralleta que le regaló Fidel Castro, y ya no la suelta más.

7:45: Allende empieza a hacer llamadas a los altos mandos de las Fuerzas Armadas, pero no encuentra a ninguno. Llama a su mujer a Tomás Moro y le dice que la situación es grave.

7:50 a 8:30: Allende lanza tres mensajes radiofónicos al país, por intermedio de Radios Magallanes y Candelaria, que son en manos de la UP. Las estaciones en manos de demócratas "Safari salvaje" y transmiten mensajes claves sobre el estado del tiempo. "En la Isla de Pascua y aunque el tiempo estaba bueno

8:00: Allende se asoma a la Moneda y saluda a algunos de los pascuenses. Un fotógrafo que se le tomó a vecho.

8:30: Hay caos en la locomoción de la ciudad. Los vehículos son alejados de la Moneda por Carabineros del Tránsito. Llegan tanquetas de carabineros y rodean el Palacio de Gobierno. El público mira sorprendido y empieza a ser despejado por Carabineros.

8:30: Carabineros toman el control de la Intendencia de Santiago.

8:30: Francotiradores marxistas empiezan a disparar desde los edificios que rodean la Moneda.

8:30: Se lee la proclama de las Fuerzas Armadas y Carabineros que anuncian el pronunciamiento militar.

9:25: El Vicealmirante Carvajal habla con Allende y lo invita a la rendición, garantizándole su integridad física y la de su familia. Le ofrece un avión para salir de Chile al país que desea. Allende contestó con un retahíla de groserías impubescibles.

10:00 a 10:15: Los cuatro edecanes se entrevistan a solas con Allende, y le recomiendan rendirse, porque toda resistencia es inútil. Allende se negó, los echó del Palacio y les dijo que resistiría hasta el final.

10:30: Se retiran los cuatro edecanes de la Moneda.

10:30: El Comando del pronunciamiento da un ultimátum a Allende: o se rinde, o a las 11:00 horas será bombardeada la Moneda.

10:30: Tohá habla con el Vicealmirante Carvajal y le pide diez minutos de plazo para hablar con Allende y convencerlo que se rinda. Un ejército de francotiradores disparaba a esa hora contra soldados, aviadores, marinos y Carabineros.

10:45: Allende llama al Vicealmirante Carvajal y le pide tres minutos de tregua para que las mujeres abandonen la Moneda. El marino le dice que es imposible, ya que los que disparan son los francotiradores marxistas, y no le puede dar garantías.

10:50: El General Baeza habla con Allende, y le reitera el pedido de rendición, garantizándole su vida, la de toda su familia y



EMPRESA NACIONAL
DEL PETROLEO

ENAP

en la senda de la
RESTAURACION NACIONAL

11 de SEPTIEMBRE de 1974

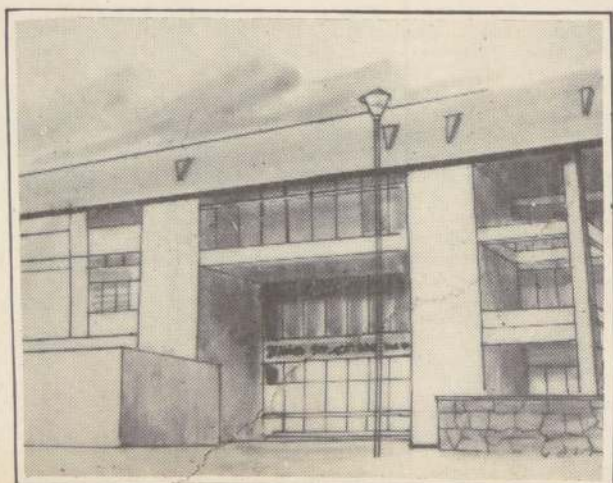
CON ORDEN EFICIENCIA Y

DISCIPLINA SE PUEDE

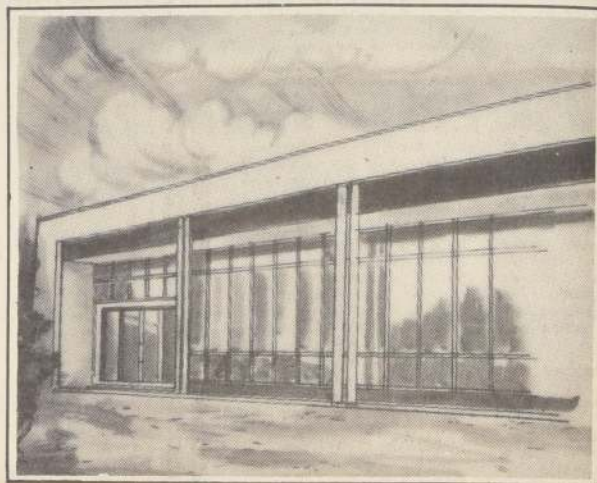
RECONSTRUIR UN PAIS

El Banco del Estado pone a disposición del público estas nuevas oficinas para una mejor atención que serán inauguradas mañana 12 de Septiembre a las 17.30 hs. y serán abiertas al público el día 13 de Septiembre.

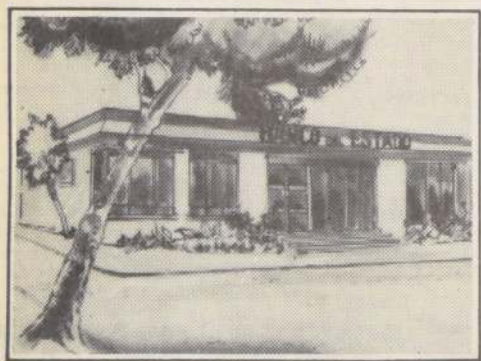
Sumándose a la recuperación económica del país.



**OFICINA
SAN MIGUEL 3.200 m²
PROV. SANTIAGO**



**OFICINA
CONCHALI 548 m²
PROV. SANTIAGO**

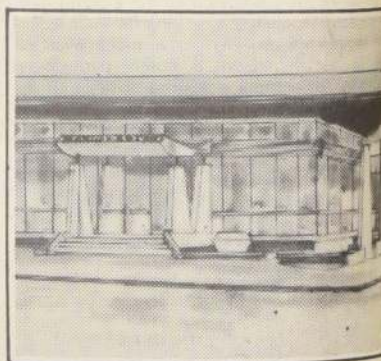


**OFICINA
BUIN 834 m²
PROV. SANTIAGO**

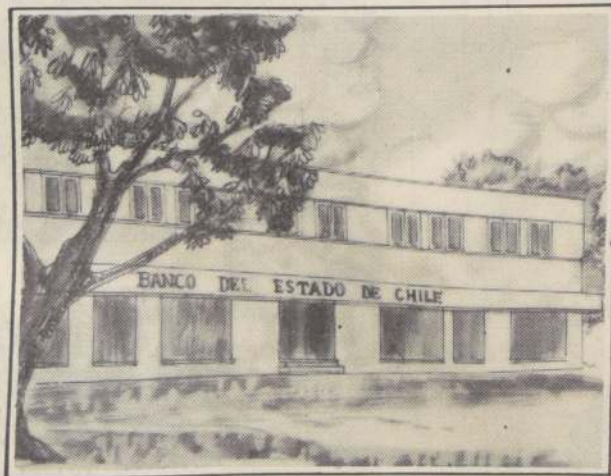


BANCO del ESTADO

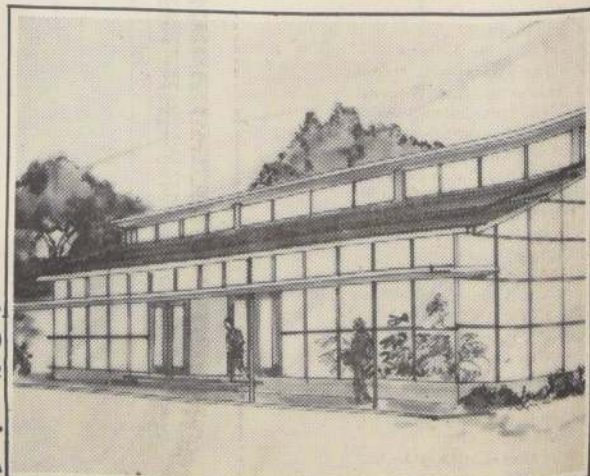
208 oficinas a través del país y la más
vasta red de corresponsales en todo el mundo.



**OFICINA
ARAUCO 550 m²
PROV. ARAUCO**



**REMODELACION
OFICINA
TOME 618 m²
PROV.
CONCEPCION**



**OFICINA
RIO BUENO
764 m²
PROV.
VALDIVIA**

Yelmo

- Servicios bancarios completos de estas nuevas sucursales: Ahorro • Certificados de Ahorro Reajustables • Cheques Viajeros • Cobranzas • Créditos • Créditos Agrícolas • Créditos de Fomento • Créditos Controlados • Cuentas Corrientes • Cuentas de Ahorro Corvi • Depósitos a Plazo Comercial • Ordenes de Pago • Préstamos Hipotecarios • Recepción de pagos de Servicios de Utilidad Pública.

EL EJERCITO SE IDENTIFICA CON LA HISTORIA DE CHILE

• Su primera dotación fue de 4.700 hombres

El origen de la República y sus más grandes momentos se identifican con nuestro Ejército, cuya creación fue una de las primeras y fundamentales preocupaciones del Padre de la Patria. El primer Ejército Nacional tuvo un contingente de 4.700 hombres, superior en 300 plazas al "Ejército de los Andes".

Para dotar a ese cuerpo armado de hombres capaces de cumplir con éxito las futuras misiones que le correspondiera, D. Bernardo O'Higgins, creó:

La Escuela Militar: Casa matriz de la Institución modelo en el país y con un sólido prestigio en el mundo entero. Como un pequeño homenaje a su creador, hoy luce su nombre: "Escuela Militar del General Bernardo O'Higgins".

Fue creada por Decreto el 16 de marzo de 1817 y desde entonces ha sido cuna de valientes. Ha formado innumerables generaciones de hombres, algunos de los cuales se han distinguido en las batallas de nuestra independencia, poniendo al servicio de grandes causas sus vidas en pro de la grandeza de nuestros pueblos.

O'Higgins, asesorado eficazmente por su Ministro de Guerra don Ignacio Zenteno, echó las bases de esta Academia Militar que nació un mes después de la Batalla de Chacabuco. Constó con cien plazas divididas en dos Compañías de Cadetes. Un severo reglamento vino a organizarla, así diferentes artículos disponían entre otras cosas: "Vivirán los cadetes con la decencia y el decoro debido a su clase, pero disciplinados y sujetos a dura disciplina".

Su primer Director fue Antonio Arco, español que vino a luchar por la Independencia de Chile después de pelear en batallas de Europa. El Subdirector fue el Oficial del Ejército Napoleónico, Jorge Beauchef.

Su primer local fue una casa que tenían los Padres Agustinos en calle Estado, junto al templo, la que se ordenó desocupar rápidamente.

Los cadetes tuvieron su primera prueba de fuego al año siguiente en la Batalla de Maipú, que consolidó la Independencia de Chile y donde tuvieron destacada participación. En esta forma nació la nueva oficialidad que abrazaba la noble carrera de las armas, que habría de conquistar tantas páginas brillantes en la Expedición Libertadora al Perú, y en contra del último baluarte realista en Chile.

La Escuela de Suboficiales

La Escuela de Suboficiales fue creada el 20 de octubre de 1897. Su importante misión consistió en formar el Cuadro Permanente de la Institución o futuros Suboficiales del Ejército. Este Instituto ha sabido, en su corto tiempo de vida, ganar el cariño de la ciudadanía y

la admiración del Ejército, por el alto grado de preparación profesional que mantiene en sus funciones instructores educadores.

Por Decreto del 20 de octubre de 1967, se dio vida nueva a esta Escuela, con la fusión del Batallón Escuela de Clases de la Escuela de Infantería y la Escuela de Clases de los Servicios del Ejército.

La Escuela de Suboficiales, tiene sin perjuicio de su relativa reciente creación, una brillante tradición, ya que en mayo de 1887, el Presidente Balmaceda fundó una Escuela para los Clases del Ejército, la que a través de los años tuvo varios cambios, que finalizaron con la de 1967.

Este segundo Instituto matriz del Ejército, después de la Escuela Militar, impartía dos cursos: uno de armas y otro técnico.

El primero consiste en Infantería, Artillería, Caballería, ingenieros, Telecomunicaciones, etc. El segundo, encargado de impartir instrucción técnica, como: Mecánica Automotriz, Mecánica de Equipos de Armeros, Artificieros, Enfermeros, Músicos, Transporte, Intendencia, Cocineros, Mecánicos de Equipo Pesado (Tractores - Bulldozer) y Abastecimiento de Material de Guerra.

A partir del presente año, la instrucción de armas ha sido impartida en cada una de las Escuelas de la Institución, encargadas de este tipo de enseñanzas.

La instrucción en este plantel no implica gastos de ninguna clase para el estudiante, quien además recibe gratuitamente una asignación que le permite afrontar sus necesidades normales en los días de salida y es dotado de elementos particulares de uso práctico que podrá conservar al terminar sus estudios.

El régimen de la Escuela es del tipo internado y los estudios en general, duran dos años.

En el primer año los alumnos tienen el grado de soldados 1º Dragoneantes y en el segundo, el de Cabos 2º Dragoneantes.

EL DÍA DEL EJERCITO

El Día del Ejército y la celebración simbólica de todas sus glorias es el 19 de Septiembre: fue declarado así, en forma oficial, por el Gobierno,

desde hace más de un siglo. Lo que ha tenido la necesidad de reiterarse, porque en las Paradas Militares con que se celebra esta fecha de las Fiestas Patrias, la gente ve que también desfilan los efectivos navales y los aéreos, creyendo, por eso, que es el "Día de las Fuerzas Armadas", aniversario global de las tres Instituciones de la Defensa Nacional que no existe y que estaría demás porque cada cual tiene su Aniversario en ley, gloria y tradición.

Los Derechos que fijaron las fechas institucionales lo hicieron sobre razones del acontecer histórico y por la filosofía trascendente de la importancia del hecho para su respectiva institución. En el caso del Ejército, es interesante, porque se escogió una fecha que no es bélica ni heroica sino que es cívica militar. Siendo preciso, entonces, buscar las raíces de esta razón, porque, de haberlo hecho en una efeméride guerrera, le habrían sobrado nombres de batallas a un país como Chile que, de cuatro guerras que tuvo en el decurso de 70 años, contra enemigos mucho más poderosos que él, siempre fue el vencedor. Entonces es bueno repasar los sucesos del año, que nos dirán el porqué de la fecha aniversario militar, que no siendo una epopeya épica es verdaderamente una toma de conciencia de una fuerza armada de un Estado, al servicio de sus conciudadanos y de su albedrío democrático.

Así, el año 1810, las Fuerzas Militares, existentes, actuaron de

consenso, espiritual con el Cabildo de Santiago, la Capital del Reino, porque estaban en un ciclo de renovación libérrima que había alcanzado fervorosos adeptos en Chile desde 1804, en el que se fueron sumando los criollos representativos de la riqueza agraria, la intelectualidad jurídico-filosófica, algunos vecinos prominentes y clanes sociales que eran detenidos por sus ambiciones político coloniales por no ser nacidos en España. Como en estos círculos estaban emparentados los altos Jefes y Oficiales, en su gran mayoría criollos de cepa, fue que llegando los sucesos del mes de julio, el Ejército que guarnecía Santiago, se unió con el Cabildo, y desobedeció las órdenes que le diera el Gobernador español García Carrasco, de ir contra el pueblo y vecindario amotinado, contra su autoridad, en la Plaza de Armas, lo que hizo que García Carrasco dejara la Gobernación o Presidencia colonial de Chile, y se le entregara al Conde de la Conquista, anciano militar que facilitaría los sucesos felices del mes de septiembre de aquel año.

En efecto, dos meses después, desde el 15 al 18 de septiembre, el Cabildo criollo contó siempre con la simpatía y voluntad militar para llegar hasta la celebración del Cabildo Abierto del 18 de septiembre de 1810 concentrándose los Regimientos de milicias a caballo de los campos vecinos en forma callada en las charcas de los más connotados patriotas y haciendo que para el día del Cabildo Abierto, los Jefes y Oficiales partidarios de que no se realizara, estuvieran con permiso, o "técnicamente" enfermos en sus casas o quintas del arrabal.

De esta manera, el Ejército santiaguino protegió con sus bayonetas y lanzas la voluntad criolla del vecindario y pueblo de la Capital, de elegir a sus autoridades, instaurando la Primera Junta de Gobierno que tuvo Chile. Según los historiadores, todo respondió a una anterior meditada planificación de seguridad militar patriota, porque se temía con razón, que los realistas hicieran actuar a pandillas de maleantes que se sabía armados



La Escuela Militar simboliza al Ejército, ya que en ella se forman sus cuadros de oficiales. Aquí vemos a un

grupo de suboficiales prestando su juramento a la Bandera.

ban tarjetas de invitación al acto. Se calcula que cerca de tres mil soldados protegieron el día natalicio de la Patria chilena. Y esta es la razón de que al día siguiente, 19 DE SEPTIEMBRE, se haya escogido como "DÍA DEL EJERCITO", una fecha que en el calendario escolta a la fecha Mater de nuestra nacencia libérrima y que, a través de los años, sigue siendo la custodia de la mayor gloria cívica de la Nación Chilena. Así la Ley N° 2977, del año 1915, legalizó este día, consagrando la tradición que vincu-

laba a nuestra Institución con la gestación misma de nuestra Independencia Nacional.

Por eso, el Día de la Institución Militar tiene la misma ejecutoria de estirpe republicana, nacida del derecho sagrado del Pueblo para escoger a su albedrío su Destino Cívico, y es hermoso y ejemplar que, en tal ocasión, sus soldados alzarán sobre el paves triunfal, no a un caudillo, ni a un dictador, ni a un General victorioso, sino a lo más grande y ansado por el hombre: LA LIBERTAD.



CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Recordamos hoy las acciones Libertarias del 11 de Septiembre de 1973, que emprendieron nuestras FF. AA., y hacemos votos porque el desarrollo y progreso de la Patria Chilena, sean cada vez Mayores...

Sólo así aseguraremos nuestro mejor destino, haciendo realidad los grandes anhelos que inspiran a los Líderes de la Nación.

Nuestra Institución cuenta con 400.000 Imponentes a lo largo de Chile... Atendiendo en 20 Agencias y 11 Inspecciones.

PREVISION... ES ASEGURAR EL FUTURO

47 MARTIRES DEL EJERCITO

Cayeron en acción por la libertad de Chile

Fueron 47 los componentes del Ejército que murieron en acción en vísperas y durante los sucesos del 11 de septiembre de 1973 y a todos ellos se les otorgó la condecoración póstuma por "Servicios Distinguidos", en primera y segunda clase.

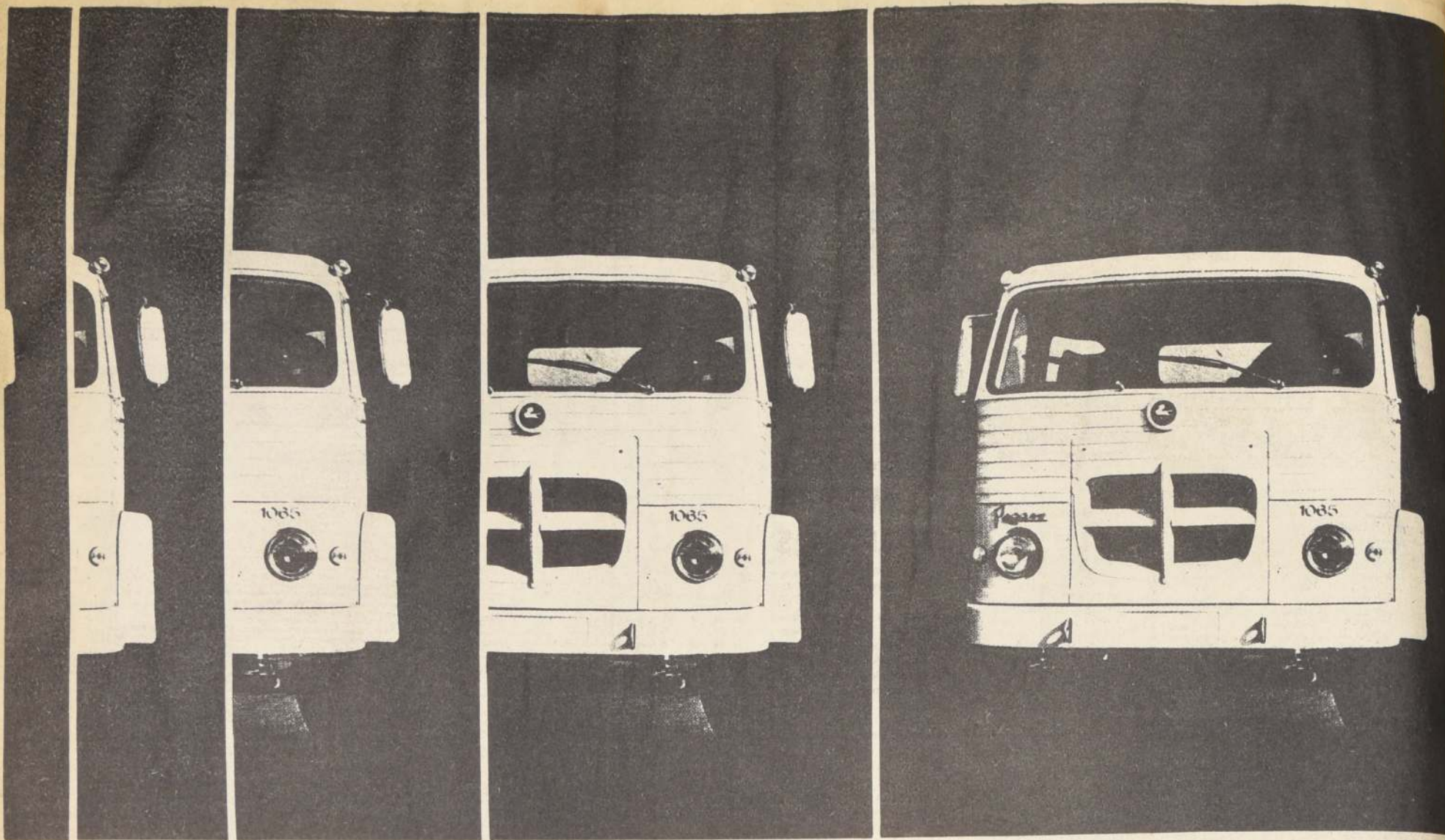
La nómina oficial de los mártires que ofrendaron sus vidas por la libertad de la patria, fue la siguiente:

I CLASE

- 1.- CAP. Héctor Lacramette Calderón.
- 2.- SOF. Ramón Toro Ibáñez.
- 3.- SOF. Rafael Villena Cabello
- 4.- SOF. Waldo Neal Morales.

II CLASE

- 1.- SG2. José Castro Nieto.
- 2.- SG2. Gerardo León Acuña.
- 3.- CB1. Rodolfo A. Peña Tapia
- 4.- CB1. Alonso González Díaz
- 5.- CB1. Esteban Betancourt H.
- 6.- CB1. José Jorquera Jorquera
- 7.- CB1. Francisco Cifuentes Espinoza
- 8.- CB1. (Rva.) Juan Paredes Martínez
- 9.- CB2. Hugo Mora Narváez.
- 10.- CB2. Agustín Luna Barrios
- 11.- CB2. Patricio Jorge Venegas
- 12.- CB2. Hugo Yáñez Durán
- 13.- CB2. Luis Torres Muñoz
- 14.- CB2. Luis Castillo Astorga
- 15.- CB2. Alfredo Benjamín Jaramillo
- 16.- CB2. Nelson Sandoval Novoa
- 17.- CB2. (Rva.) Luis Collao Solar
- 18.- SL1. Carlos Acevedo Samit
- 19.- SL2. (Rva.) Ramón Antonio Reyes
- 20.- SC. Daniel Díaz Quezada
- 21.- SC. José Conejeros Huenuchur.
- 22.- SC. Federico Ugarte Segura
- 23.- SC. Sergio Figueroa Véliz
- 24.- SC. Samuel Tapia Llanca
- 25.- SC. Juan Ordenes Torres
- 26.- SC. Francisco Espinoza Gallardo
- 27.- SC. Luis Osvaldo Cabrera Allende
- 28.- SC. Oscar Figueroa Briones
- 29.- SC. Julio Antilef Sáez.
- 30.- SC. Juan Mesías Caryllo
- 31.- SC. Ramón Silva Molina
- 32.- SC. Juan Pedro Villa Pavez.
- 33.- SC. Pedro Prado Ortiz
- 34.- SC. José Luis Huerta Abarca.
- 35.- SC. Julio Céspedes Céspedes
- 36.- SC. Eduardo Cubillos Portilla
- 37.- SC. Luis Barraza Pavez
- 38.- SC. Guillermo Flores Lantadilla
- 39.- SC. Julio Sánchez Espinoza
- 40.- SC. Eduardo Jaime Carrasco G.
- 41.- SC. Sebastián Fuentes Carreño
- 42.- SC. Juan Segura Sepúlveda.
- 43.- SC. Francisco Agua Lafquén.
- 44.- SC. Agustín Correa Contreras
- 45.- SC. Clemente Santibáñez Vargas.
- 46.- SC. Luis Correa Amaya
- 47.- SC. Andrés López Céspedes.



LOS DISTRIBUIDORES PEGASO PRESENTES EN EL DESPERTAR DE LA NACION



- | | |
|--|--|
| ARICA
KOCH E HIJOS LTDA., CARLOS
PANAMERICANA 2454 | RANCAGUA
MEKIS, FO COM. AUTOM. S.A.
SAN MARTIN 231 |
| IQUIQUE
DICSA
S. 54 B-B, INDUSTRIAL | SANTA CRUZ
DIAZ & CIA. ADRIANO
ORLANDI 35 |
| TOCOPILLA
SUC. VLADIMIRO SABIONCELLO
PRAT 1300 | CURICO
CURIFOR S.A., AUTOMOTRIZ
MERCED 480 |
| ANTOFAGASTA
IMPORTADORA DEL NORTE S.A.C.
SAN MARTIN 2541 | TALCA
CURIFOR S.A., AUTOMOTRIZ
UNO SUR ESQ. DOS ORIENTE |
| COPIAPO
HOCHSCHILD S.A.
CHACABUCO/KENNEDY | CHILLAN
CURIFOR S.A. AUTOMOTRIZ
CONSTITUCION 677 |
| LA SERENA
AUTOS SERENA LTDA.
E. DE LA BARRA 435 | CONCEPCION
HERMAN GASTELLU S.A.C.
CHACABUCO 539 |
| OVALLE
COVALSA
V. MACKENNA 98 | LOS ANGELES
GOUET & CIA.
VALDIVIA 498 |
| LOS ANDES
DISTRIBUIDORA ACONCAGUA LTDA.
SARMIENTO 190 | TRAIGUEN
BRUNNER & CIA. LTDA., AUTOMOTRIZ
ERRAZURIZ 452 |
| LA CALERA
SIMIAN & CIA. LTDA.
CARRERA 498 | TEMUCO
HERMAN GASTELLU S.A.C.
G. MACKENNA 1030 |
| VIÑA DEL MAR
CRUCIANI E HIJOS & CIA. LTDA.
VALPARAISO 262 | VALDIVIA
AUTOMOTORA IB.
PICARTE 660 |
| VALPARAISO
AUTOVAL S.A.C.
P. MONTT 2863 | OSORNO
IROUME GUIRESSE & CIA. LTDA.
RAMIREZ 648 |
| SANTIAGO
IMP. RICARDO BESA S.A.C.I.
SANTA ROSA 455 | PUERTO VARAS
SOLMINIHAC S.A.C. IMP. COM.
SAN JOSE 468 |
| EAST, LOBOS & JOTHIER LTDA.
M. MONTT 1079 | PUERTO MONTT
SOLMINIHAC S.A.C. IMP. COM.
COPIAPO 91 |
| IMPORTADORA VEHICULOS FORD S.A.
V. MACKENNA 264 | ANCUD
SOLMINIHAC S.A.C. IMP. COM.
ARTURO PRAT 140 |
| LATINCO LTDA.
ESCOBAR WILLIAMS 270 | CASTRO
SOLMINIHAC S.A.C. IMP. COM.
SOTOMAYOR 370 |
| NEDER G. FELIPE
PROVIDENCIA 1921 | COYHAIQUE
TRAEGER F. ROLF.
BAQUEDANO 383 |
| NIETO ACISA
EJERCITO 260 | PUNTA ARENAS
CAMELIO D. JOSE
BALMACEDA 833 |
| SOLCIA
AGUSTINAS 1291 - 2º PISO | |
| MELIPILLA
LIZANA B. ARTURO
SERRANO 292 | |
| SAN ANTONIO
SAN ANTONIO AUTOS
LAURO BARROS 60 | |

11 DE SEPTIEMBRE 1973
11 DE SEPTIEMBRE 1974



LA MONEDA EN LLAMAS

El Palacio de la Moneda, construido por el arquitecto Toesca en 1786, comenzó a ser bombardeado por dos aviones Hawker Hunter, de la Fuerza Aérea, minutos después de las 11 horas. Al promediar las 11.30 todo estaba envuelto en llamas. Caía así, uno de los más significativos bastiones del marxismo, que otrora fuera sede de los gobiernos democráticos de nuestro país.

Sólo escasos minutos duró el ataque. Con certeza puntería los pilotos de guerra de la FACH fueron colocando, en lugares precisos, uno a uno los 19 "Rockets" lanzados en esa oportunidad.

Por otra parte, con anterioridad a la acción aérea, efectivos militares atacaron con "bazookas", mientras los tanques del Regimiento Blindados N° 2, disparaban sus piezas de artillería, logrando hacer impactos en puntos vitales de la Casa de Gobierno.

8 largas horas trabajaron los voluntarios del Cuerpo de Bomberos para lograr extinguir el gigantesco siniestro. Es más, dos días después, aún continuaban con la labor de remoción de escombros. Todo esto se pudo evitar. A no ser por



la acción irresponsable y tozuda de un gobernante que nada le importó los destinos de nuestra Patria y que pretendió arrastrar al país a una fratricida guerra civil.

Los documentos gráficos de Hernán Mélla, inéditos y exclusivos de "La Patria", son históricas muestras de lo que fue el 11 de septiembre.

Foto superior izquierda, el gigantesco incendio, producto de los proyectiles lanzados por unidades de la Fuerza Aérea, que realizó una de las acciones definitivas, se inició por las dependencias

del Ministerio del Interior. Recién comienza a apreciarse la columna de humo. El lado de la Cancillería, frente a la plaza de La Libertad, se encuentra desierto, mientras que desde la terraza del Ministerio de Defensa, efectivos militares y de Carabineros neutralizan a francotiradores marxistas.

Foto inferior izquierda, los oficiales Generales de nuestro Ejército, estuvieron en todo momento al frente de sus tropas, arriesgando sus vidas ante las balas de francotiradores. Uno de ellos, el General Javier Palacios,

fue alcanzado por un proyectil enemigo. Ese no fue motivo para no cumplir la misión que le fue encomendada, y con su mano vendada ingresó al Palacio de la Moneda.

Foto superior derecha, ya está casi todo consumado. Grandes llamaradas cubren la parte superior del Ministerio del Interior, frente a la Plaza de la Constitución. Desde ese momento, la suerte del marxismo en Chile quedó sellada. Por espacio de varias horas el fuego consumió todo lo que encontró a su paso,

quemando además los nefastos tres años de Gobierno que Chile debió afrontar.

Foto inferior derecha, otro aspecto de la Moneda el 11 de septiembre de 1973. Una densa humareda cubrió el cielo de Santiago, anunciando a Chile que la liberación había llegado, e indicando al mundo entero, que esa fecha sería recordada como la segunda independencia de nuestro país que, gracias a la divina providencia, llegó a manos de nuestras gloriosas Fuerzas Armadas y Carabineros.

En el Primer Aniversario de la Liberación,

LADECO

LINEA AEREA DEL COBRE S.A.

rinde fervoroso homenaje a la Junta de Gobierno, Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile, restauradores de nuestra Dignidad Nacional.

1973. 11 de Septiembre. 1974



ANTES HUBO OTRO "11 DE SEPTIEMBRE"

● También en 1924, hace medio siglo, en idéntica fecha y similares circunstancias, las Fuerzas Armadas salvaron a Chile de la anarquía

Un tradicional aforismo dice que la Historia se repite. Lo comprobamos una vez más al tener a la vista dos documentos históricos, coincidentes en hechos y circunstancias.

Desde el nacimiento de la República son escasos los acontecimientos que realmente puedan llamarse revolucionarios, y los que han ocurrido han sido ejemplares para el resto del mundo y, en especial, de América. Todos esos hechos han tenido su basamento en la defensa del orden constitucional y siempre han sido las Fuerzas Armadas las que han estado prontas para salvar la patria.

El 11 de septiembre de 1924 señala un hito en la Historia de Chile, una etapa ejemplar, que desautorizó a los politicastros que llevaban a nuestro hermoso país hacia la ruina y el caos. Todos los que vivimos esa época recordamos el desorden y la anarquía imperantes. Los Carabineros éramos un Cuerpo militar creado para combatir el banditaje que asaltaba nuestros campos, pero en esa época fuimos concentrados en la capital, con el pie puesto en el estribo, para acudir a sofocar toda clase de desórdenes y atentados. Éramos, no obstante, insuficientes, y muchas veces las tropas del Ejército debieron apoyar nuestra labor preventiva y represiva.

La situación configurada se refleja muy exactamente en un documento histórico, que ofrecemos en calidad de primicia y que creemos oportuno reproducir en su forma textual. Se refiere al Manifiesto de la Junta Militar que gobernó el país en 1924 y que tiene como fecha el 11 de septiembre del año citado. Dice como sigue:

La situación configurada se refleja muy exactamente en un documento histórico, que ofrecemos en calidad de primicia y que creemos oportuno reproducir en su forma textual. Se refiere al Manifiesto de la Junta Militar que gobernó el país en 1924 y que tiene como fecha el 11 de septiembre del año citado. Dice como sigue:

de la República. Antes de adoptar una actitud hostil frente a este movimiento, tengáse presente que lo más honrado y lógico es tratar, antes que nada, de comprender su significación y alcance. Tengamos fe en la causa que defendemos, alejemos la suspicacia que desgrena y unidos por el sano propósito de salvar la República, trabajemos por devolver a nuestra patria el libre juego de sus instituciones fundamentales, nuevas y sanas.

SANTIAGO, 11 DE SEPTIEMBRE DE 1924. LA JUNTA MILITAR

PARALELISMO EVIDENTE

Para cualquier observador imparcial, tendrá una honda significación el paralelismo evidente entre el documento histórico transcrito y la "Declaración de Principios del Gobierno de Chile", dada a conocer recientemente por la prensa nacional y editada en el mes de marzo último, con las firmas de los integrantes de la Excm. Junta de Gobierno. Como no sería posible reproducir en extenso el texto de esta Declaración de Principios, que cualquier chileno puede obtener actualmente sin dificultad alguna, nos limitamos a estampar aquí un párrafo, que parece condensar el espíritu

fundamental de dicha Declaración:

—OBJETIVO FUNDAMENTAL DE LA RECONSTRUCCIÓN: HACER DE CHILE UNA GRAN NACIÓN.

—Después de largo tiempo de mesianismo ideológico y de la predica de odios mezquinos, el Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden, con un criterio eminentemente nacionalista, invita a sus compatriotas a vencer la mediocridad y las divisiones internas, haciendo de Chile una gran nación. Para lograrlo, ha proclamado y reitera que entiende la unidad nacional como su objetivo más preciado y que rechaza toda concepción que suponga y fomente un antagonismo irreducible entre las clases sociales. La integración espiritual del país será el elemento que permitirá avanzar en progreso, justicia y paz, recuperando el lugar preponderante que los fundadores de nuestra República le dieron en su tiempo dentro del Continente. Reivindicar y sembrar en el corazón de cada chileno el ejemplo de nuestra historia patria, con sus proceres, héroes, maestros y estadistas, debe transformarse en el acicate más poderoso para despertar el verdadero patriotismo, que es amor entrañable a Chile y deseo de verlo nuevamente grande y unido, conspiran en contra de

esa unidad las ideologías foráneas, el sectarismo partidista, el egoísmo o antagonismo deliberado entre las clases sociales y la invasión cultural extranjera.

Obvio es insistir en el asombroso paralelismo histórico de estos dos "11 de Septiembre". El de 1924 y el de 1973 significan medio siglo, en que la Historia de Chile avanza hacia su grand destino.

ANIBAL ALVEAR GODOY
General (R) de Carabineros

NOTA:

Los miembros de la Junta Militar que dieron a la publicidad en 1924 la Declaración transcrita, eran los siguientes: Presidente, General D. Luis Altamirano Talavera. General Pablo Benett. Teniente Coronel Alfredo Ewing. Coronel Bartolomé Blanche Espejo. Coronel Antonio Puga Osorio. Mayor D. Marmaduke Grove Vallejo. Mayor Carlos Sáez Morales. Comisión Redactora del Manifiesto de la Junta: Coronel Pedro Charpin. Mayor Carlos Sáez Morales. Capitán Oscar Fenner, a quien se deben los originales de la citada Declaración que fue aprobada por la Junta Militar sin mayores objeciones. La Junta Militar estuvo integrada por doce miembros.



Bartolomé Blanche era Teniente Coronel cuando ingresó a la Junta Militar del 11 de septiembre de 1924

—MANIFIESTO DE LA JUNTA MILITAR AL PAÍS

—Antes de exponer al país en forma definitiva nuestros propósitos, hemos querido que las palabras se anticiparan a los hechos, repugna a nuestra honradez el viejo y desprecitado sistema de prometer sin garantizar el cumplimiento. La corrupción de la vida política de la República llevaba a nuestras instituciones a un abismo hacia el cual la propia Carta Fundamental empujaba a resbalar, empujada por intereses meramente personales. Los elementos sanos se habían alejado de la acción pública por un tiempo tan dilatado, que sentían ya pesar como una culpa su abstención. La miseria del pueblo, la especulación, la mala fe de los poderosos, la inestabilidad económica y la falta de esperanza en una regeneración del régimen existente, había producido un fermento que irritaba las entrañas de las clases, cuya lucha por la vida es más difícil. Y de todo esto se alzaba la inminencia de una contienda civil.

—Este movimiento ha sido fruto espontáneo de las circunstancias. Su fin es abolir la política gangrenada, y su

procedimiento enérgico, pero pacífico, es obra de cirugía y no de venganza o castigo. Se trata de un movimiento sin bandera de sectas o partidos, dirigido igualmente contra todas las tendencias políticas que deprimieron la conciencia pública y causaron nuestra corrupción orgánica. Ninguno de los bandos podrá arrogarse la inspiración de nuestros actos, ni deberá esperar para sí la cosecha de nuestro esfuerzo. No hemos asumido el Poder para conservarlo. No hemos alzado ni alzaremos un caudillo, porque nuestra obra debe ser de todos y para todos.

—Mantendremos las libertades públicas, porque de su ejercicio racional nace toda creación y porque bien sabemos que de ellas arranca su existencia la más augusta de las conquistas, el reconocimiento de la soberanía popular. De creación y no de reacción es el momento. Nuestra finalidad es convocar a una libre Asamblea Constituyente, de la cual surja una Carta Fundamental que corresponda a las aspiraciones nacionales. Creada la nueva Constitución ha de procederse a la elección de Poderes Públicos sobre registros hechos por inscripción amplia y libre. Constituidos

estos Poderes, habrá terminado nuestra misión.

—Entretanto, deseamos que se observe nuestra acción con mirada serena y dentro de una verdadera concepción de la política, y pedimos que a la obra patriótica e infatigable que habrá de engendrar la nueva conciencia popular se agregue la cooperación vigorosa de las fuerzas vivas y no contaminadas

de la República. Antes de adoptar una actitud hostil frente a este movimiento, tengáse presente que lo más honrado y lógico es tratar, antes que nada, de comprender su significación y alcance. Tengamos fe en la causa que defendemos, alejemos la suspicacia que desgrena y unidos por el sano propósito de salvar la República, trabajemos por devolver a nuestra patria el libre juego de sus instituciones fundamentales, nuevas y sanas.

CON IDEALES FIRMES

Chile proyecta su futuro

Los últimos tres años incrementaron en nuestro país la más profunda crisis nacional con el derrumbe de nuestra economía, la anarquía social y el agotamiento de la institucionalidad. Además, se trató de arrastrar al país entero a la corrupción moral que ostentaba el Gobierno.

La extrema gravedad de estas circunstancias llevó a las Fuerzas Armadas y de Orden a cumplir con los derechos y deberes constitucionales irrenunciables e intervenir —agotadas todas las demás alternativas y ante la inminencia del colapso total— para restaurar los valores permanentes de nuestra nacionalidad.

Lograr ese nivel exige a Chile superar esta crisis y proyectarse hacia el porvenir, conforme a las ricas posibilidades de sus recursos humanos y materiales. Con ideales firmes, se propuso un proyecto nacional para todos los chilenos, que permita una mancomunidad de ideales y que haga la sociedad más justa y equitativa. Gran parte de los objetivos se han logrado al cumplirse hoy el primer año del pronunciamiento militar.

La Junta de Gobierno, que asumió el poder en Chile el 11 de septiembre de 1973, ha declarado reiteradamente que aspira a abrir una nueva era en nuestra historia patria, proyectando hacia el futuro un régimen político estable y creador. Será misión de la nueva institucionalidad que está surgiendo en el país, el ir dando forma jurídica a la gran tarea colectiva en que la nación está empeñada.

DECLARACION DE PRINCIPIOS

Al cumplirse los primeros seis meses de Gobierno, las Fuerzas Armadas y de Orden de la Patria, la Junta de Gobierno, hizo pública su Declaración de Principios.

En ella está contenido el pensamiento fundamental que inspira su acción, y contempla los siguientes títulos: Chile en el contexto mundial base para una definición; Concepción del Hombre y de la Sociedad, donde se destaca que el hombre tiene derechos naturales anteriores y superiores al Estado; el Estado debe estar al servicio de la persona y no al revés; el fin del Estado es el bien común exige respetar el principio de subsidiariedad, el respeto al principio de subsidiariedad supone la aceptación del derecho de propiedad privada y de la libre iniciativa en el campo económico.

También en la Declaración de Principios se señala la Inspiración Nacionalista. Realista y Pragmática, cuyo objetivo principal de la reconstrucción es hacer de Chile una gran Nación. También se incluyó un sistema de planificación nacional y proyecto nacional, un Gobierno autori-

tario, impersonal y justo, los valores y el estilo del Gobierno nacionalista, donde se resalta que más que una ideología, es un estilo de conducta, expresión genuina del ser de la Patria y del alma de su pueblo.

En la misma declaración se afirma un orden jurídico respetuoso de los derechos humanos, tendrá una nueva y moderna institucionalidad, luchar por un desarrollo económico acelerado, un efectivo progreso social y una escala de valores morales que los jerarquice respecto del hombre, un nacionalismo que mira hacia la universalidad y la familia, la mujer y la juventud, como los pilares de la reconstrucción nacional, aparecen en el título octavo de la Declaración de Principios de la Junta de Gobierno.

CUATRO GOBERNANTES

Cuatro soldados gobiernan los destinos de esta Patria. Asumieron el mando de la Nación el 11 de septiembre de 1973 el General de Ejército, Comandante en Jefe del Ejército y Presidente de la Junta de Gobierno, Augusto Pinochet Ugarte; el Comandante en Jefe de la Armada Nacional, Almirante José T. Merino Castro; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire, Gustavo Leigh Guzmán y el General, Director de Carabineros César Mendoza Durán.

REALIZACIONES

Al asumir el Gobierno, la crisis social y económica se manifestaba en una inflación desenfrenada, colas, mercado negro, agotamiento de las divisas, falta de materias primas, inacción industrial y el más agudo desfinanciamiento fiscal.

Para enfrentar esta situación fue necesario tomar un conjunto de medidas que tenían por objeto superar los problemas más graves en un corto plazo e iniciar un proceso de normalización económica que hiciera posible el crecimiento futuro del país.

Hoy, el rostro de Chile ha cambiado, ha resurgido su espíritu y su alma. Con su intuición maravillosa, las madres chilenas han advertido que donde ayer había corrupción hoy existe dignidad, y donde reinaba la angustia de la desesperanza, hoy se vive un dolor compensado por signos de fecundidad. Asimismo, los jóvenes ven que donde ayer había decadencia sin destino, hoy existe una nación plena de horizontes, y que donde sólo se estimulaba el odio y la mentira, hoy impera el respeto y la verdad. Por eso, la mujer y la juventud, junto a cada hombre de trabajo, son los grandes pilares en que se apoya el destino de Chile entero.

Ricardo Jorquera D



MEDIO SIGLO DE PREVISION SOCIAL OBRERA

El día 8 del presente mes cumplió medio siglo de existencia la Previsión Social Obrera en Chile, nació el año 1924 con la promulgación de la Ley N° 4.054, y su primer nombre fue CAJA DE SEGURO OBRERO OBLIGATORIO, hoy SERVICIO DE SEGURO SOCIAL.

Autor del proyecto de la Ley N° 4.054, publicada en el Diario Oficial el 26 de Septiembre de 1924, fue el Dr. EXEQUIEL GONZALEZ CORTES.

La naciente Seguridad Social chilena tuvo, en su época, enorme trascendencia y gravitación nacional e internacional. Originalmente abarcó, con mucha amplitud, gran parte de todos los sectores laborales. Fue demasiado avanzada para su tiempo. Puso a nuestra legislación social como rectora del continente americano. Tanto así que muchos países de Latinoamérica se inspiraron en ella para mejorar este fundamental aspecto social de sus trabajadores.

Con el tiempo se hizo necesario su reforma, para ampliar la cobertura de sus prestaciones a los im-

ponentes y a su grupo familiar. Casi 28 años después de estar vigente la Ley N° 4.054, fue reemplazada por la Ley N° 10.383, que cambió el nombre del Instituto Previsional por el actual SERVICIO DE SEGURO SOCIAL. Separó el otorgamiento de beneficios médicos-farmacéuticos de las prestaciones económicas previsionales, entregando responsabilidad de la atención de los primeros a la S. N. S., y los segundos al S. S. S.

En la actualidad el Servicio de Seguro Social es la Institución Previsional más grande e importante del país, bien llamada "La columna vertebral de la seguridad social chilena". Tiene más de un millón 500 mil imponentes activos y 480 mil pensionados.

Este Instituto Previsional depende del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, cuyo titular es el General de Brigada Aérea, don Nicandro Estrada, y su actual Director General es el doctor y Catedrático de la Universidad de Chile, Germán Vidral Duarte.

BENEFICIOS QUE OTORGA EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL A SUS IMponentes

LEY N° 10.383	D. F. L. N° 245 (AÑO 1953) Y SUS MODIFICACIONES	LEY N° 16.744 (Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales)
1.— Pensiones de Invalidez Absoluta o Parcial.	10.— Asignación Familiar Obrera.	15.— Indemnizaciones.
2.— Pensiones de Vejez.	11.— Asignación Familiar en favor de Instituciones a cargo de niños abandonados y personas inválidas.	16.— Pensiones de Invalidez Parcial.
3.— Pensiones de Viudez.		17.— Pensiones de Invalidez Total.
4.— Pensiones de Orfandad.		18.— Pensiones de Gran Invalidez.
5.— Cuota Mortuoria.		19.— Pensiones de supervivencia a favor de la cónyuge, hijos legítimos, ilegítimos naturales y adoptivos; madre de hijos naturales; viudo inválido; padre, madre, nieto y/o bisnieto, a falta de otros beneficiarios.
6.— Venta de Viviendas.	12.— Asignación Pre - Natal.	20.— Cuota Mortuoria.
D. F. L. N° 243 (AÑO 1953) Y SUS MODIFICACIONES	LEY N° 15.386	
7.— Pago de Indemnización por años de servicios.	13.— Pensiones asistenciales de Invalidez, Vejez, Viudez y Orfandad.	
8.— Pago de Indemnización por fallecimiento.	14.— Montepío para madre de hijos naturales de asegurado fallecido.	
9.— Subsidio de Cesantía.		

PRESTACIONES MEDICAS A LOS IMponentes A TRAVES DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

1.— Asistencia médica (medicina preventiva y curativa) para el imponente y su cónyuge, en servicios de atención externa o establecimientos cerrados, con atención del embarazo, parto y puerperio, atención dental, anteojos y aparatos ortopédicos.	2.— Asistencia médica para los hijos legítimos, naturales, ilegítimos y adoptivos, hasta los 15 años de edad.	LEY N° 16.744 (Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales)
	3.— Subsidio por enfermedad.	8.— Asistencia médica (medicina preventiva y curativa).
	4.— Subsidio de reposo preventivo.	9.— Subsidio de incapacidad temporal.
	5.— Subsidio de maternidad.	10.— Tratamientos para la rehabilitación física del enfermo y reducción profesional.
	6.— Auxilio de lactancia.	
	7.— Alimentos suplementarios.	

BENEFICIOS CONCEDIDOS Y TRAMITES CURSADOS DESDE EL 11 DE SEPTIEMBRE DE 1973 HASTA EL 28 DE AGOSTO DE 1974

DEPARTAMENTO PRESTACIONES	DEPARTAMENTO DE ACCIDENTES DEL TRABAJO Y ENFERMEDADES PROFESIONALES
Tipo de solicitud	Viudez
Pensiones de Invalidez	Pensiones de Viudez
Pensiones de Vejez	Pensiones a madres de asegurados
Pensiones de Viudez y Orfandad	Pensiones de Orfandad
Subsidios de Cesantía	Pensiones de Invalidez Parcial
Indemnizaciones	Pensiones de Invalidez Total
Rectificación de nombres y Reclamos	Pensiones Asistenciales Invalidez
Certificados a ex imponentes	Pensiones Asistenciales Viudez
Cuotas Mortuorias	Indemnizaciones Globales
Ley 15.475	Prórrogas de Viudez
Inscripción nuevos Imponentes	Prórrogas de Orfandad
Duplicados de Libreta	Acrecimientos de pensiones Orfandad
Libretas procesadas y valores traspasados a las Cuentas Individuales	Suplementos Art. 41
	Cuotas Mortuorias y Ayuda Mortuoria
	Total Beneficios otorgados

ASIGNACIONES FAMILIARES PAGADAS A INSTITUCIONES QUE MANTIENEN NIÑOS HUERFANOS

De acuerdo con lo dispuesto en el Decreto Ley N° 307, reglamentado por el Decreto Supremo N° 75, de 6 de julio de 1974, el Servicio de Seguro Social ha cancelado el total de asignaciones familiares que se indican en las siguientes Oficinas, a las Instituciones estatales, o reconocidas por el Supremo Gobierno, que tienen a su cargo la crianza y mantención de niños huérfanos o abandonados, y de inválidos:

Oficinas Locales	N° de niños huérfanos o abandonados	Monto pagado E*
Agencia Local Providencia	1.650	34.734.400,00
Agencia Local Puente Alto	665	13.580.500,00
Agencia Local San Pablo	1.019	21.770.400,00

Oficinas Locales	N° de niños huérfanos o abandonados	Monto pagado E*
Agencia Local Estación	59	1.631.800,00
Agencia Local Talagante	100	2.020.000,00
Agencia Local Curacavi	24	498.800,00
Agencia Local San Miguel	152	2.981.800,00
Agencia Local Avda. Matta	35	644.000,00
Agencia Local San Bernardo	73	1.617.800,00
Agencia Local V. Mackenna	259	4.897.000,00
Agencia Local Buin	85	1.631.800,00
Agencia Local Santiago Alameda	348	1.008.800,00

En resumen, a un mes de la aplicación de la disposición legal, el Servicio de Seguro Social ha cancelado a las mencionadas Instituciones, asignaciones familiares por 5.469 causantes mensuales, por un monto total ascendente a E* 86.986.766,00.

MARTIRES DE LA ARMADA: SUS NOMBRES PARA LA INMORTALIDAD

La historia naval de Chile está jalonada de acontecimientos que su sola relación significaría virtualmente un volumen apreciable. Estos hechos gloriosos en los periodos en que la República se vio envuelta en conflictos armados o de gran significación en tiempos de paz, han dejado una larga lista de víctimas que entregaron sus vidas en el cumplimiento de su deber. Estos valerosos hombres, con su muerte en actos de servicio, tanto en el fragor del combate, como frente a las penurias en la lucha contra los desastados elementos de la

naturaleza indómita o ante la adversidad de incontables catástrofes, han consolidado el cimiento en que descansan las tradiciones de la Armada. Es por este motivo, que al recordar la larga lista de sus mártires inmolados en el cumplimiento del deber, es preciso detenerse para recordar a las nuevas víctimas que a partir del 11 de septiembre del año pasado se sacrificaron en defensa de los más puros ideales de nuestra patria, cuando con su esfuerzo y lealtad rindieron sus vidas en defensa de nuestra institucionalidad.



Avión Grumman 251, perteneciente a la Base Aeronaval de "El Belloto", que se estrelló en las cercanías de Quilpué el 1° de noviembre de 1973, mientras efectuaba labores de patrullaje en la zona, pereciendo los tenientes Víctor Parada Krieff y Carlos Matamala Simmonds y el suboficial Víctor Manuel Constant.

SUS NOMBRES

Al mencionarlos por su antigüedad dentro de las filas de la Institución, recordemos el trágico accidente ocurrido en las cercanías de Quilpué el 1° de noviembre de 1973, cuando un avión Grumman de la Base Aeronaval de "El Belloto" se precipitó a tierra falleciendo en forma instantánea tres miembros de la Aviación Naval, que cayeron cumpliendo con su deber en los momentos en que realizaban vuelos de patrullaje para resguardar la tranquilidad de la zona.

Los mártires en esa oportunidad fueron los tenientes 1° Carlos Matamala Simmonds y Víctor Parada Krieff y el Suboficial Víctor Manuel Constant Rodríguez, todos pertenecientes a la Base Aeronaval de "El Belloto". Los que juntos al cadete naval Allan Murphy Rojas, Cabo 1° de Infantería de Marina Aldo Sacco Valencia, Gobernación Marítima Valparaíso, edad 37 años, fallecido el 15 de septiembre 1973.

bados en el bronce de la inmortalidad, como un ejemplo más para las futuras generaciones de marinos y chilenos. También cabe recordar en esta

ocasión al Grumete Gonzalo León Gascón, quien a raíz de un accidente sufrido en actividades militares realizadas después de septiembre pasado,



Marinero 1° Enfermero Carlos González Barra, Hospital Naval Almirante Nef de Valparaíso, edad 20 años, fallecido el 9 de octubre 1973.



Marinero 1° de Mar, Marcos Rebolledo Burgos, Escuela de Operaciones, edad 20 años, fallecido el 20 octubre de 1973.



Grumete Moisés Pérez Salinas, Escuela de Grumetes (Talcahuano), edad 17 años, fallecido el 14 septiembre 1973.



Grumete Juan Núñez Cueva, Escuela de Submarinos, Abastecimiento y Servicios, edad 19 años, fallecido el 13 de octubre 1973.



Teniente 1° Aviador Naval Carlos Matamala Simmonds, Base Aeronaval "El Belloto", edad 36 años, fallecido el 1° de noviembre de 1973.



Teniente 1° Aviador Naval Víctor Parada Krieff, Base Aeronaval "El Belloto", edad 32 años, fallecido el 1° de noviembre de 1973.



Suboficial Aviador Naval Víctor Constant Rodríguez, Base Aeronaval "El Belloto", edad 44 años, fallecido el 1° de noviembre de 1973.



Cabo 1° Infante de Marina Aldo Sacco Valencia, Gobernación Marítima Valparaíso, edad 37 años, fallecido el 15 de septiembre 1973.



Cabo 1° Torpedista Pedro Villegas Sepúlveda, Centro de Abastecimiento Valparaíso, edad 31 años, fallecido el 18 de septiembre de 1973.



Marinero 1° Máquinas Manuel Yáñez Yáñez, Escuela de Ingeniería Naval, edad 23 años, fallecido el 15 septiembre de 1973.

EL ALMA RENOVADA DE LA MUJER: ESO ES CEMA-CHILE

● Agrupa a 20 mil Centros de Madres a través de todo el país

Una total renovación de actividades, con respecto a las que se venía realizando durante la administración CEMA-CHILE, en el curso del presente año en favor de los 20 mil centros de madres que reúne a lo largo de todo el país.

Presidido por la Primera Dama de la Nación, Lucía Hiriart de Pinochet, se ha convertido en un organismo ágil, eficaz y absolutamente moderno que entrega al país, a través de sus posibilidades de cooperación en el plano social y económico.

En categoría de contraproposición de las funciones proleptistas y de activismo político que durante tres años había ejercido, la reorganización se ha convertido en un canal de ayuda para las mujeres chilenas.

Sus diferentes secciones han estado ofreciendo un enorme caudal de posibilidades especialmente para las madres de familias de recursos económicos limitados.

tenido las labores de asistencia social como laboral para las personas de escasos recursos. En el primer aspecto se ha estado entregando un promedio mensual de 5 millones de escudos de ayuda que incluyen tratamientos médicos, servicios de funerarias y ayuda escolar.

Mediante la firma de diferentes convenios, las Universidades de todo el país han capacitado a las mujeres en varios niveles.

De acuerdo a este mismo concepto se están entregando, en este momento, a través de todo el país, treinta mil máquinas de coser.

El aspecto jurídico también ha tenido importancia dentro de las actividades del organismo y es así como se mantiene un Departamento Jurídico gratuito para quienes tienen problemas legales y no cuentan con los medios para contratar a un abogado.

IMPULSO ARTESANAL

Las actividades artesanales han sido notablemente impulsadas en los quehaceres de las mujeres en sus propias reuniones.

ASISTENCIA TANTO SOCIAL COMO LABORAL

Un significativo impulso han

nes de centros. Para la venta de estos productos se creó un Bazar donde las socias llevan sus trabajos para ponerlos en venta a los precios que ellas decidan, sin porcentaje alguno para la institución.

Chalecos de lana, gorros, cartones, bordados, manteles, entre muchas más novedades, se encuentran en el local que es un agradable y bien adornado recinto. Por otra parte, el Departamento Laboral entrega a las mujeres trabajos cortados para que ellas los terminen en sus propios hogares, sin

descuidar las labores propias de madres y esposas.

De esa forma pueden aumentar sus ingresos familiares sin que les cueste mayor esfuerzo.

Las tiendas que posee el organismo en Santiago y en provincias, resultan también una gran ayuda para los ahorros de las dueñas de casas, ya que en ellas encuentran diversos materiales y enseres para sus hogares a un menor costo que en el comercio.

LA PRESIDENTA

La Primera Dama, Lucía Hiriart, ha trabajado con inmensa dedicación en las actividades del organismo, dándose tiempo incluso para tener reuniones periódicas con sus colaboradoras y funcionarias de la institución.

Tal dedicación ha significado el positivo giro que ha tomado CEMA-CHILE, en la actualidad.

Las labores de Vicepresidencia las realiza la señora Nora Braum de Yovane, quien también se ha destacado por una intensa labor en favor del millar de mujeres que se asocian en los 20 mil centros de madres a lo largo del país.

En Santiago, a cargo de los cuatro distritos, en que se ha dividido el territorio, se encuentran las esposas de los miembros de las cuatro ramas de las Fuerzas Armadas, quienes se han dedicado con alma a sus tareas.

El testimonio de lo feliz que están con lo que ahora reciben de CEMA-CHILE, lo dieron a conocer las mujeres en el Gimnasio Nataniel el viernes pasado, donde recibieron emocionadas y agitando pañuelos blancos a la Primera Dama.

SIRVIENDO A CHILE

Medio siglo de ininterrumpida labor a la cabeza del ramo de copias de planos, fotografías y reproducciones técnicas, sirviendo con eficiencia y calidad a la construcción, industria y comercio, es en este aniversario nuestro mayor orgullo y satisfacción.

MAX HUBER
REPROTECNICA LTDA
MIRAFLORES 250
FONOS 30814 383925
SUC. LUIS THAYER OJEDA 0154
FONO 252211



Compañías de Seguros Generales:

- "ACCION SOCIAL"
- "DIEGO PORTALES"
- "TUCAPEL"
- "CENTRAL"
- "CORDILLERA"
- "ISRAELITA"
- "MINERVA"
- "REPUBLICA"
- "CHILE"
- "DEFENSA"
- "ZONA SUR"
- "PREVISORA"
- "IMPERIAL"
- "PANAMERICANA"
- "FABRIL"
- "TRABAJO"
- "ANDALIEN"
- "CHILLAN"
- "ZONA NORTE"

"LA AMERICANA" Compañía de Seguros de Vida, integrantes de la Organización Kappés,

ADHIEREN A LA CELEBRACION DEL PRIMER AÑO DE GOBIERNO DE LA H. JUNTA MILITAR QUE RIGE LOS DESTINOS DE CHILE



La Presidenta de CEMA-CHILE y Primera Dama de la Nación, Lucía Hiriart de Pinochet, en la reunión que sostuvo con las socias de los centros de madres de la señora Manjua de Cantuarias, Coordinadora General, y a la derecha, la Vicepresidenta, Nora Braum de Yovane.

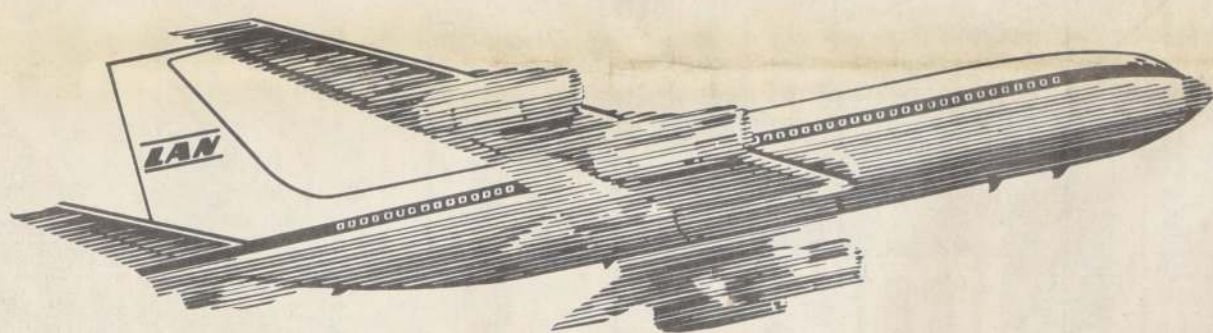
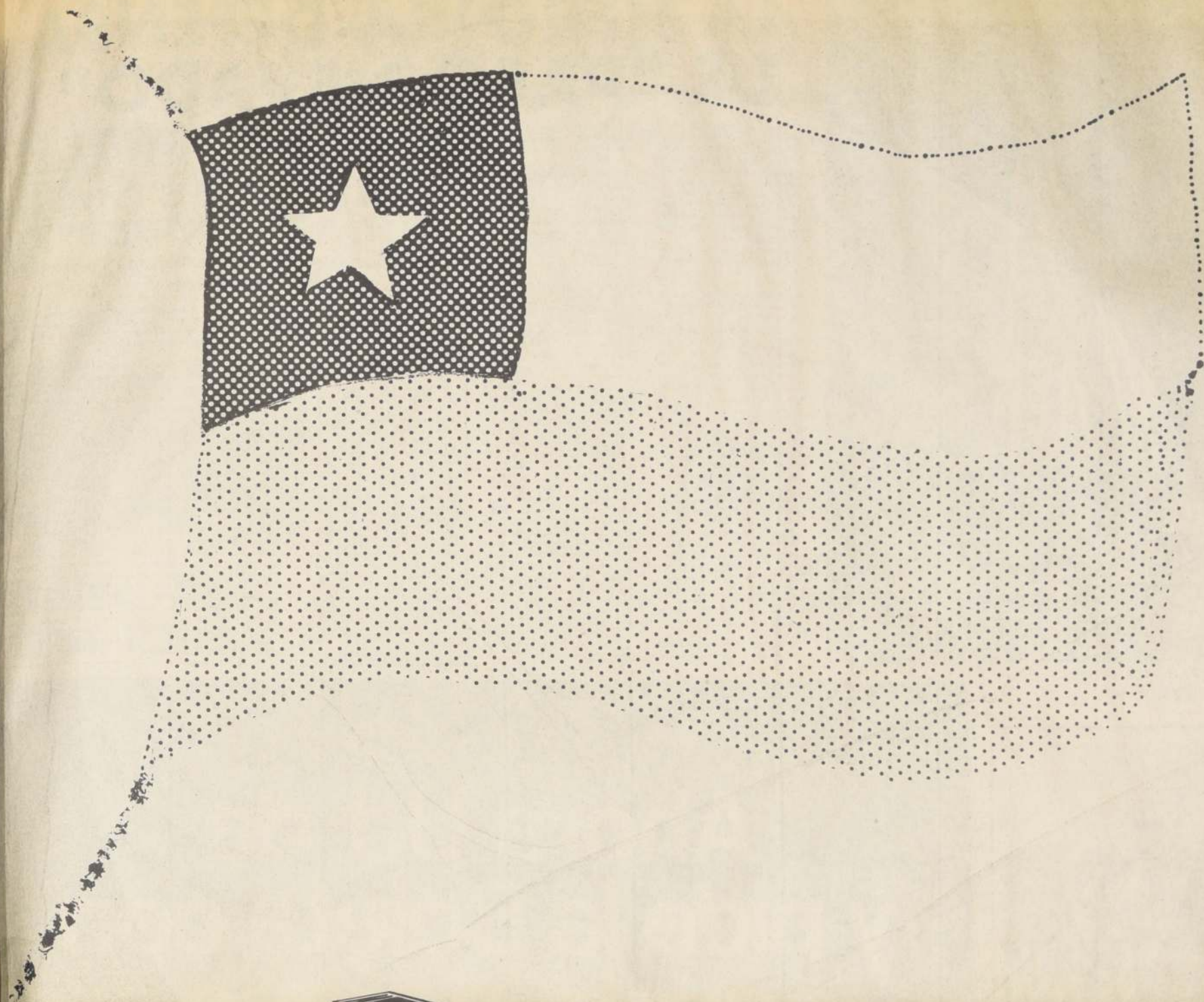


RECONSTRUYAMOS EN PAZ

"ENTREGA TU LABOR:
TU TELA. TU LADRILLO.
TU CANTARO O TU POEMA.
¡HOY! NO TIENES
MAS HORA SEGURA
QUE LA QUE PASA"

Gabriela Mistral

1973 11 DE SEPTIEMBRE 1974

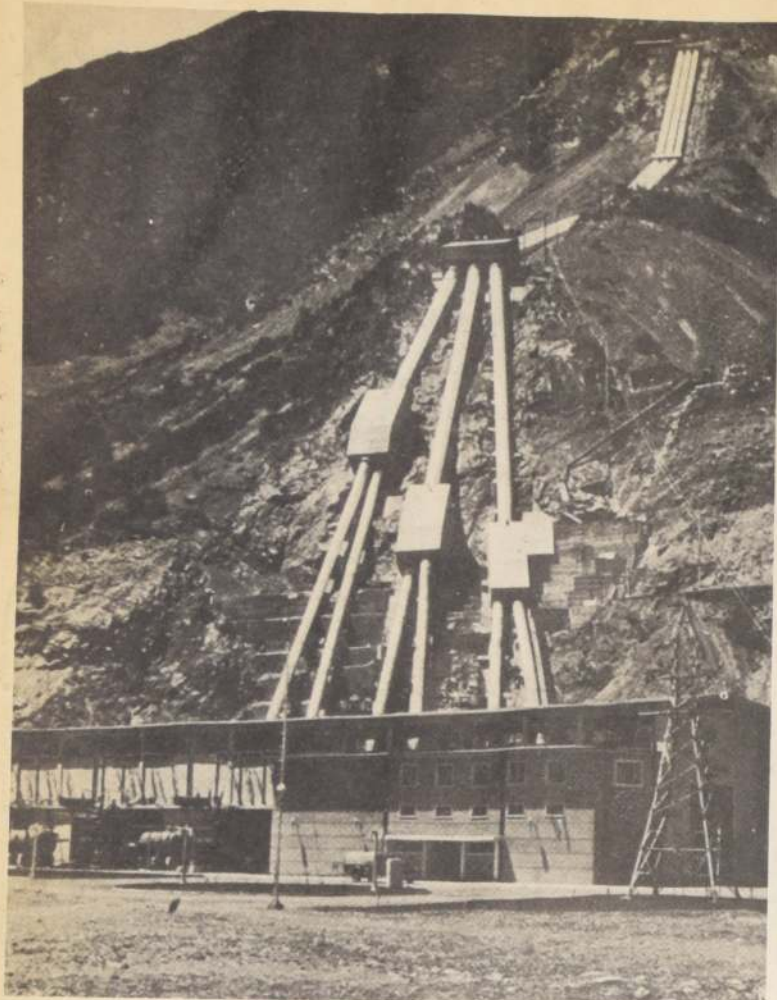


**Nuestro saludo al Gobierno
y pueblo de Chile,
en el 1er. Aniversario
de la Unidad y
Restauración Nacional.**



LAN-CHILE

LINEA AEREA INTERNACIONAL CHILENA



CENTRAL HIDROELECTRICA
"LOS CIPRESSES"

LA HEROICA DEFENSA DE "PASO NEVADO"

Era media mañana del 11 de septiembre, cuando un grupo formado por 20 individuos de los más fanáticos y politizados, al mando del cual se encontraba el Intendente de Talca, Germán Castro, comenzaron los preparativos para el asalto al Retén de Carabineros y el sabotaje a las obras de la Central Hidroeléctrica de "Los Cipreses".

Desde largo tiempo estaban preparados para esta clase de acciones, mediante entrenamientos en el uso de explosivos y prácticas de tiro, a cargo de extremistas especialmente adiestrados en Cuba.

TOMAN REHENES

Su primera acción fue tomar como rehenes al personal de Carabineros que servía en el Retén "Paso Nevado". Al llegar a este destacamento los vehículos, que ostentaban distintivos fiscales, el Cabo Elmo Soto Torres —que montaba guardia en la barrera de control— les hizo la señal de detención. En ese instante uno de los extremistas le apuntó a la cabeza con una ametralladora mientras el resto descendió de las camionetas y se dirigió con idénticos propósitos a reducir al personal que se encontraba dentro del cuartel. El Jefe del Destacamento, que había observado esta situación, cogió rápidamente un arma y, no obstante la superioridad de sus enemigos, abrió en el acto fuego. Los disparos de las armas de los agresores, que rodearon el cuartel, hicieron blanco en el Jefe del Destacamento, hiriéndolo de muerte.

Seguros los atacantes de que no había otra resistencia entra-

ron al Retén, robando todo el armamento y la munición que encontraron, como asimismo los uniformes.

ACCION SUICIDA

Mientras tanto, el Cabo Elmo Soto Torres, que había sido aprehendido como rehén, fue obligado a subir a la cabina de una de las camionetas. Se le situó entre el conductor y un individuo que lo amenazaba con su arma de fuego. El sólo pensar del propósito de sus captores lo llevó en una acción suicida a pisar el freno del vehículo, haciendo perder al conductor el control de la máquina. Simultáneamente, el Cabo Soto golpeaba al individuo que lo vigilaba a su derecha, con quien cayó luchando al suelo. En breves instantes lo hizo perder el arma y ante la sorpresa del resto escapó velozmente a campo traviesa, logrando salir airoso, no obstante los disparos que le hicieron los extremistas para darle muerte. En su camino el Cabo Soto encontró a una patrulla que iba en persecución de los extremistas, a la cual se integró, informándole del armamento e intenciones que llevaban los asaltantes. Con estos datos, los Carabineros de la Tenencia Los Cipreses aguardaron la llegada de los terroristas, a quienes enfrentaron y redujeron luego de un violento tiroteo. Todos fueron capturados y varios de ellos heridos. El ex Intendente Germán Castro fue condenado a muerte por un Tribunal Militar y fusilado.

La acción heroica de carabineros impidió el objetivo criminal de los desalmados marxistas

que pretendieron destruir las obras de la Central Hidroeléctrica de Los Cipreses, pero también la actuación cobró una

preciosa vida, cual fue la del Jefe del Destacamento, Cabo Orlando del Carmen Espinoza Faundez, que supo enfrentar a los

extremistas con arrojo y valerosa espada.

OTRA MUESTRA DE CORAJE: NIBLINTO

● Allí los extremistas pretendieron ultimar a todo el personal de Carabineros

Era la 1.20 hora del día 14 de Septiembre de 1973, cuando la 6ª Comisaría "Chillán" comunicó al Retén "Niblinto" que una partida de extremistas, fuertemente armados había robado en dicha ciudad un taxibus, y se desconocía el rumbo que habían seguido. El Jefe de Retén, Cabo Miguel Bustos Hoffman, que estaba alerta desde el día del pronunciamiento, reiteró las instrucciones de este encargo a los cuatro Carabineros de su dependencia, para que estuviesen atentos en sus puestos ante cualquier eventualidad. Serían las 6.40 horas del mismo día, cuando la tranquilidad fue interrumpida por los disparos de armas cortas

y automáticas. A unos 40 metros del punto de encuentro se encontraba detenido el taxibus, do hacia el cuartel.

Presintiendo los propósitos de los terroristas, cuáles eran, además de ultimar a todo el personal de Carabineros, se apresuró a dar la alarma. ULDARICO CARRASCO PEREIRA.

En la madrugada del mismo mes, se dispuso el Destacamento de Carabineros de Niblinto, lugar de la escuela de experiencias de la 6ª Comisaría, a quienes se les dio la orden de recoger esta valiosa información, cumpliendo el deber.

El desarrollo de los acontecimientos favorables a Carabineros permitió solicitar refuerzo a la Tenencia "Coihueco" para ir tras los fugitivos. Fue en este instante cuando el Cabo Bustos se dio cuenta del peligro que había corrido su grupo familiar, que se encontraba en su domicilio ubicado al frente donde se había estacionado el taxibus, y donde su conyuge, junto a sus tres hijos menores, habían sabido superar la situación que anteriormente se había creado.

La persecución en pos de los extremistas permitieron, días después, detener a los individuos ALVARO RODRIGO CIFUENTES, CARMONA, y ALFREDO TORO ALEANDRE.



El Teniente Ramón Angel Jiménez, frente a los hombres a su mando, tiempo antes de su trágica muerte frente a la Municipalidad de San Miguel.

MI HIJO MARTIR

● Su padre recuerda al Teniente
Ramón Angel Jiménez Cadieux

Cuando la ciudadanía celebra alborozada el 1er aniversario del pronunciamiento militar, demostrando su eterno agradecimiento a las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile, hoy otra rama de ellas, por haber liberado a nuestra Patria del régimen marxista de infausta memoria, cuyas penurias están frescas en su recuerdo: dándole, además al país el verdadero Honor, y la dignidad que se merecen todos los chilenos, gracias a la patriótica acción de la Excm. Junta Militar de Gobierno, quiero como padre, recordar al Teniente de Carabineros RAMÓN ANGEL JIMENEZ CADIEUX, quien fue alcanzado por un impacto causándole una muerte inmediata, al avanzar a cargo de un piquete, contestando el intenso tiroteo efectuado desde un edificio, al tratar de reducir a un numeroso grupo de rebeldes ubicados en el Departamento de Jardines de la Municipalidad de San Miguel.

Joven Oficial, tenía a la sazón 25 años de edad; amaba a su Institución, que le había acogido en su seno el 1ero. de agosto de 1966, y selló su juramento, como todo hombre de armas, de entregar su vida si fuere necesario, en defensa de la Patria, tenía la ilusión de la juventud, y con el espíritu de superación propio de los Institutos armados, sin perjuicio de sus obligaciones profesionales, era alumno de Auditoría de la Universidad de Chile.

Confío en que el Divino Hacedor, que te llamó a su mundo infinito y desconocido a temprana edad, eligiéndote entre sus hijos predilectos, con el inmenso dolor de los tuyos, en forma tan heroica, haya sido para lograr la reconciliación de los chilenos, y con amor nos unamos cada día más, desterrando para siempre el odio y el sectarismo, que tanto daño nos causara, por que tu padre te sabía un joven bondadoso y poseedor de un noble corazón dispuesto siempre a servir a sus semejantes.

Por el eterno descanso de su alma se oficiará el día 12 de septiembre, a las 19 horas, una misa en la Vicaría General Castrense (Lira 125).

SU PADRE

Ahora Ud. da y pide la Boleta con gusto, porque sabe que sus impuestos son bien utilizados.



Continuemos engrandeciendo la Patria **sii** servicio de impuestos internos

"YO TENIA UN COMPAÑERO..."

● La sublime lección del Carabinero Fabriciano González Urzúa



Carabinero Fabriciano Nolberto González Urzúa

NELTUME: OTRA PAGINA HEROICA DE CARABINEROS

Cómo el Suboficial Benito Carrasco enfrentó a las frenéticas fuerzas del "Comandante Pepe"

Una novedad se efectuó esta mañana del 11 DE SEPTIEMBRE: el relevo de guardia en el Retén "Neltume", ubicado cerca de la frontera con Argentina y en un lugar montañoso y selvático. Al llegar la noticia de que la Junta Militar, integrada por los cuatro Comandantes en Jefe de la Defensa Nacional, había asumido el poder del Estado, aventando al marxismo vandálico, los guerrilleros minutas del Complejo Forestal y Maderero Pangulí, en su gran mayoría adiestrados en Cuba y que se encontraban fuertemente armados, encabezados por el fanático extremista JOSE LIENDO, apodado el "Comandante Pepe"—decidieron de inmediato atacar a la distante y reducida dotación de este destacamento.

Lleado a cabo el asalto, el Suboficial Benito Carrasco Riffó, dispuso inmediatamente la defensa del destacamento. Se reforzaron las puertas y ventanas con sacos de arena y fardos de paja. Se alistó el armamento y se trasladó hasta el pequeño cuartel de madera a las cuatro esposas y a los ocho hijos del personal, todos menores de 12 años.

LA RESISTENCIA

Los otros tres hombres, el Cabo Juan Campos Campos y los Carabineros René Cáceres Aedo y Belisario Navarrete Sánchez, secundaron a su jefe en preparar la resistencia. Se repartieron las posiciones de defensa y se comprometieron a luchar sin rendirse, en defensa de la Junta de Gobierno. El cuartel, el armamento, sus mujeres e hijos no iban a ser botín de los vandálicos marxistas. Ellos estaban dispuestos a luchar hasta la muerte en contra de esa horda de traidores que los atacó.

EL ASALTO

Fue así como apenas se efectuó, el Comandante Pepe inició el asalto al Retén en forma envolvente, amparado por las sombras, los accidentes del terreno y los bosques circundantes. En breves instantes el cuartel era atacado intensamente desde todos los ángulos con dinamita, ráfagas de metralla, fuego de carabinas y armas cortas. El ensordecedor ruido de las explosiones y el no desconcertaron al personal. Por el contrario, se multiplicaban para contestar el fuego desde sus posiciones, corriendo desde una ventana a otra y sin mayores posibilidades de éxito, pues la oscuridad y el terreno les impedía escuchar a los atacantes. En esa labor, el personal contó con el singular apoyo moral y efectivo de la

esposa del Jefe del Retén, doña Rosa García Rivera, quien en todo momento mantuvo una valentía y una altivez propia de una verdadera heroína. Así, cargó las armas, instó a los cuatro defensores a luchar a muerte, socorrió a los niños, tranquilizó a las esposas de los otros tres carabineros y hasta hizo uso de las armas de fuego, en los momentos más dramáticos del combate.

SITUACION DESESPERADA

Transcurrió el tiempo y la situación se tornaba desesperante para los Carabineros de Neltume. Se había alcanzado a pedir refuerzos a través del pequeño transmisor del Retén, antes del desperfecto que lo dejó inoperante. Y los refuerzos no llegaban. Había enorme desproporción entre el número de extremistas atacantes y su poder de fuego, frente al personal que defendía el cuartel. Los dos fusiles SIG estaban ya recalentados y había que utilizarlos espaciadamente. Además, las municiones estaban a punto de agotarse. El destino aparecía inminente trágico.

Más, de pronto, abriéndose paso por la línea de fuego de los extremistas, llegaban en el momento más oportuno los esperados refuerzos. Un Oficial a cargo de una patrulla acudió desde Choshuenco dando alivio a la situación crítica. El enfrentamiento se prolongó todavía un par de horas, hasta que con las primeras luces del amanecer los sitiadores se dieron a la fuga, dispersándose a través de los bosques. La espantosa pesadilla había terminado.

TODOS CAPTURADOS

Más tarde, helicópteros de la Fuerza Aérea apoyaban la acción del refuerzo llegado al lugar, persiguiendo a los extremistas.

El "Comandante Pepe" y otros de sus secuaces fueron capturados y sometidos a juicio por un Tribunal Militar, que los condenó a muerte. Se les ejecutó el 3 de octubre de 1973.

El cuartel acusaba las huellas de miles de impactos de bala, restos de bombas caseras del tipo Molotov y cartuchos de dinamita, sin explotar, esparcidos alrededor, eran mudo testimonio de lo que allí había ocurrido, y que una vez más, como ha sido característico en Carabineros de Chile, sus efectivos y sus mujeres habían demostrado arrojo, integridad profesional e irrenunciable cumplimiento del deber.

Así se escribió uno de los más brillantes hechos del fausto Pronunciamiento militar del 11 DE SEPTIEMBRE DE 1973.

La Segunda Sección del 1er. Escuadrón de la Escuela de Suboficiales, al mando del Teniente Sergio Jiménez Albornoz, aguardaba desde hacía rato en el interior del bus.

Habían llegado alrededor de las 15 horas a la Alameda Bernardo O'Higgins esquina de Jotabeche, estacionándose en ese lugar como dispositivo de seguridad. Al conocerse el Pronunciamiento Militar en las primeras horas de la mañana, los estudiantes extremistas de la Universidad Técnica del Estado y Escuela Normal Abelardo Núñez atacaron con metralla el cuartel de la 11a. Comisaría, causando bajas entre el personal. Una de ellas fatal, el Carabinero Pedro Cariaga.

Ahora, todo se hallaba en calma y reinaba un pesado silencio.

Dentro del bus los Carabineros comentaban en voz baja los acontecimientos, a medida que se escuchaban las comunicaciones radiales, disponiendo en silencio o movimiento de personal a distintos puntos de la ciudad. De pronto, un equipo llamando a la Central de Radio comunicó la muerte de un Carabinero en el sector de San Miguel, caído en combate contra los guerrilleros.

La noticia conmocionó a la gente. Otro compañero de armas se sumaba a la lista de víctimas fatales sufridas ese día por Carabineros.

Las voces condenatorias se elevaron al unísono, destacándose por su vehemencia el Carabinero Fabriciano González Urzúa. Durante el año y medio que llevaba como alumno en Macul, se había distinguido siempre por su carácter vivaz e inquieto, por su gran espíritu de cuerpo y camaradería, y por sus condiciones intelectuales, que ya antes, durante el Curso de Reclutamiento en Los Andes, le habían permitido ocupar el primer lugar de la promoción 1967.

SE AMPLIA LA NOTICIA

Pocos momentos después se ampliaba la noticia: los muertos eran dos. Se trataba de los Carabineros Martín Vega y Raúl Lucero Ayala.

Al oír esto anonadados todos, se hizo el silencio en el bus. Pero sólo por un instante, pues luego se reiniciaron las expresiones de solidaridad hacia los caídos, y con mayor energía la necesidad de acudir en refuerzo del personal que actuaba en esa zona.

El Carabinero González —el "Negro Fabriciano", como le llamaban con cariño sus compañeros— protestó, diciendo que esa sección había sido siempre de pelea, y que no podían permanecer inactivos, limitándose al papel de radioescuchas. Sus palabras fueron aprobadas por el resto.

La decisión demostrada por sus hombres impulsó al Teniente Jiménez a materializar una idea que estaba dando vueltas en su pensamiento. Tomando el monedero, informó a la Central de Radio que el sector se hallaba en completa calma, y pidió instrucciones para su Sección.

La respuesta aguardada con expectación, les llenó de regocijo. "Trasládese a Carlos Valdovinos con Carmen, y coopere al personal que procede en el lugar".

Ya en San Miguel, se les encomendó desalojar la fábrica "INDUMET", que servía de guarida a numerosos extremistas, los que durante una opera-

ción realizada por efectivos de la Prefectura Sur, un par de horas antes, habían dado muerte al Carabinero Manuel Cifuentes Cifuentes.

BAJO NUTRIDO FUEGO

Apoyados por una Sección Mowag, iniciaron el avance bajo nutrido fuego enemigo proveniente de distintas direcciones. Los carros blindados eran sus escudos protectores. Así, llegaron hasta el portón de la industria, que fue derribado por los Mowag, detrás de los cuales penetró el personal.

Ante su vista, los patios desiertos, las instalaciones vacías, puertas y ventanas cerradas. Aparentemente no había ocupantes en los edificios.

Pero la rara sensación de ser observados por ojos ocultos hacía aún más cautelosos a los Carabineros en su accionar.

Protegiéndose tras los muros fueron avanzando con mil precauciones, el índice en los disparadores de sus armas, prestos a la defensa ante cualquier ataque.

La pausa en los disparos de los rebeldes fue brevísima. El silencio fue roto repentinamente por una atronadora descarga de fusilería y armas automáticas. Ahora sí sabían de dónde provenían los disparos, y contestaron el fuego. Pero no podían continuar avanzando. Para ello era necesario desalojar a los traidores refugiados en un galpón antes de poder dominar por completo a los extremistas.

PELIGRO DE MUERTE

Había un espacio abierto entre la posición que ellos ocupaban y las construcciones. Peligro de muerte se cernía sobre los valientes que intentaban el ataque, pues al avanzar serían blanco de las balas adversarias.

Sin embargo, corriendo agazapados, dos carabineros se desprendieron de la Sección y avanzaron temerariamente, a la vez que disparaban sus armas.

LLUVIA DE PROYECTILES

Jadeantes llegaron frente al portón de la bodega, sorteando en su intrépida carrera los proyectiles que llovían a su alrededor. Mas cuando se disponían a descerrajar la puerta una descarga hecha desde adentro alcanzó de lleno en el rostro al Carabinero Ramón Gutiérrez Romero, uno de los héroes de la jornada, quien se desplomó quedando herido.

Fabriciano González, al sentir la descarga, instintivamente retrocedió, pegándose junto al muro. La balacera continuaba, pero él se hallaba protegido por la pared y no corría riesgo de ser alcanzado mientras no abandonara su refugio.

Pero su compañero yacía gravemente herido a escasos metros del portón. Una mancha de sangre iba extendiéndose bajo su cuerpo, escurriéndose lentamente sobre el sucio pavimento.

Si no se le prestaba ayuda cuanto antes, tal vez moriría. Los rebeldes, atraída su atención por el fuego que sobre ellos hacían los demás carabineros, disparaban de seguro sobre el cuerpo indefenso tan pronto les dieran oportunidad. Las balas en todo caso se cruzaban por encima del herido. Cierromente, corría grave peligro de muerte.

El Carabinero González, comprendiendo, no vació un

instante en exponer su vida para salvar la de su camarada.

Arrojándose, se fue acercando poco a poco al herido ante la mirada ansiosa de los demás, cuyos corazones latían violentamente esperando el desenlace de tan heroica acción. Las balas silbaban sobre su cabeza.

RAFAGAS DE AMETRALLADORA

Cuando ya se encontraba junto a su inanimado compañero y

todo parecía indicar que su arrojo sería coronado por el éxito, un grito de horror se ahogó en boca de los carabineros. Violentas sacudidas agitaron el cuerpo de Fabriciano González al ser alcanzado por una ráfaga de ametralladora disparada desde el interior de la bodega, para quedar luego inmóvil.

Sus compañeros, electrizados por el acto sublime de que habían sido testigos, se lanzaron temerariamente al ataque, aumentando la potencia de fue-

yo para reducir de una vez a los extremistas y rescatar a sus heridos. Sólo después de enconada lucha lograron su objetivo, trasladándolos al Hospital de Carabineros. Ambos se hallaban inconscientes y heridos de suma gravedad. El Carabinero Gutiérrez, sin embargo, logró salvar con vida.

No tuvo la misma fortuna su abnegado defensor. Comprometidos seriamente sus órganos vitales, el Carabinero Fabriciano González Urzúa falleció en

la madrugada del día 14 en el Hospital de Carabineros.

El Alto Mando le concedió en forma póstuma el Premio al Valor y su ascenso al grado de suboficial mayor de carabineros.

Tan sublime resultó la entrega de este valeroso Carabinero Alumno de la Escuela de Suboficiales que se dispuso, con toda justicia, que dicho plantel lleve su nombre, como ejemplo de abnegación, alto sentido de camaradería e irrenunciable sentido de cumplimiento del deber.



SERVICIO DE COOPERACION TECNICA

PROMUEVE, CAPACITA Y ASESORA EL DESARROLLO DE LA MEDIANA Y PEQUEÑA INDUSTRIA Y ARTESANADO DE CHILE



ADHESION A LA HONORABLE JUNTA DE GOBIERNO CON MOTIVO DEL PRIMER ANIVERSARIO DE LA RESTAURACION NACIONAL

Santiago, 11 de Septiembre de 1974

CHILE TIENE MAS DIVISAS GRACIAS A LAS EXPORTACIONES DE PAPEL PARA PERIODICOS

ELLO ES HOY POSIBLE PORQUE:

- Hubo gente que supo "pensar en grande", a tiempo...
- Esa gente tuvo paciencia para esperar que el bosque creciera, instalar la fábrica y ponerla en marcha...
- Hubo 44.773 accionistas que entregaron su confianza y su dinero a esa gente...

QUE, CON AGRESIVIDAD EMPRESARIAL, SUPO ABRIR LOS MERCADOS LATINOAMERICANOS PARA EL PAPEL

PACIENCIA, TESON Y TECNOLOGIA HAN HECHO POSIBLE LO QUE ES HOY LA REALIDAD DE INDUSTRIAS FORESTALES S. A.

"UN PAIS TAMBIEN SE CONSTRUYE CON FE"
LA FE EN CHILE, ES CAPITAL

INFORSA, HOY MAS QUE NUNCA ENGRANDECIENDO A CHILE

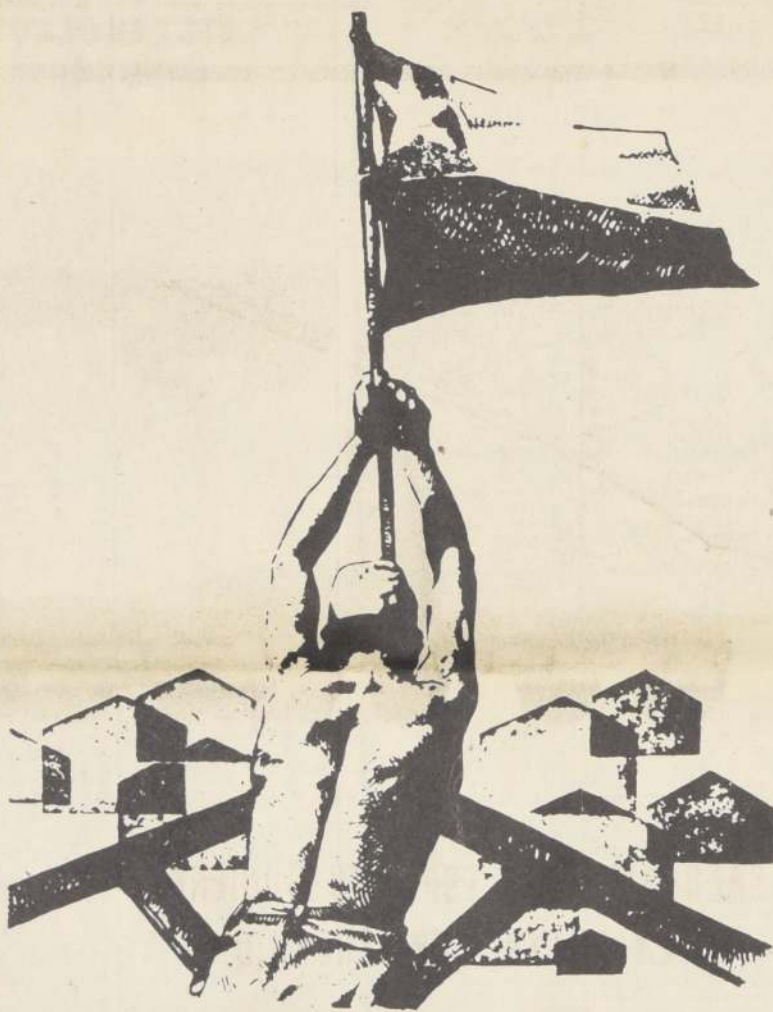
NIA. Ingeniería S.A.

NUESTRO HOMENAJE A LAS FUERZAS ARMADAS Y CARABINEROS DE CHILE EN SU 1er. AÑO DE GOBIERNO.

HUERFANOS 1175 OF. 403.
FONOS 86540-83485

SISTEMA NACIONAL DE AHORROS

Y PRESTAMOS



CONSTRUYENDO EL MILAGRO CHILENO



CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

AQUEL DIA EN QUE CAMBIO LA HISTORIA

• Cómo lo vivió un Teniente de Carabineros

Transcurrieron las primeras horas de la mañana del día martes 11 de septiembre y en el viejo cuartel de la Prefectura de Fuerzas Especiales se respiraba ya un ambiente de tensión. Los primeros rumores sobre operaciones de la Armada en el puerto de Valparaíso se comenzaron a concretar al recibir la orden de "elementos de combate" y mientras se preparábamos el armamento, con nuestros rostros llenos de preocupación, una sorpresa de alegría, que al fin había llegado la hora de imponer orden y justicia y que Carabineros de Chile, nuestra

venerada institución, volvería por nuevos y más refugentes laureles.

Tras unas breves palabras del Prefecto impartiendo instrucciones y deseándonos buena suerte, partimos en un bus hacia la Prefectura General de Santiago. Al llegar, alrededor de las 7.30 horas, ya Carabineros y sus tanquetas rodeaban el Palacio de la Moneda. Procedimos a colaborarles, alejando a las personas que venían a trabajar en las oficinas cercanas o a los centenares de curiosos que se habían reunido al ver nuestros despliegues y que, en voz baja, comentaban: "Los Carabineros se tomaron la Moneda."

ciones de combate frente a la Moneda.

Pasados algunos momentos, nos acercamos para entrevistarnos con el Comandante del primer blindado, proporcionarle información de todo lo que allí ocurría y solicitarle apoyo para trasladar a nuestros prisioneros. Este asintió en el acto. Mientras tanto, los carabineros de la Guardia de Palacio habían recibido la orden de retirada y evacuaban la Moneda, plegándose al derrocamiento del marxismo.

Realizábamos la maniobra de traslado cuando empezó el tiroteo por ambos lados. Los tanques arrojaban todo su poder de fuego. El estruendo era ensordecedor. Protegidos por el fuego de los carros de combate, aprovechamos de evacuar los prisioneros en medio del fragor de las balas, para dirigirlos al cuartel y entregar el cargamento de GAP.

Cuando nos alejábamos del Barrio Cívico, principal teatro de la lucha por la liberación patria, y ya el Palacio de la Moneda desaparecía lentamente de nuestros ojos, una escuadrilla de Hawk-Hunters atronó el espacio en formación de combate. Eran los Cóndores Plateados, que guiados por miles de oraciones daban comienzo al fin del imperio del desorden, del caos y la injusticia.

Así se iniciaba la alborada gloriosa del "11 de Septiembre de 1973".

Patricio De la Fuente Ibar
Teniente de Carabineros



Durante los históricos sucesos del 11 de septiembre del año pasado, el Cuerpo de Carabineros actuó conjuntamente con las Fuerzas Armadas para restituir en Chile el imperio de la justicia y la

dignidad humana. En la foto, personal de Carabineros, desde la terraza del Ministerio de Defensa, actúa codo a codo con soldados del Ejército.

Mientras tanto, por algunas

razones se incitaba a la

desobediencia de los adictos a los

comercios industriales o a tomar

armas. En otras, se escuchaban

marcialmente por la

lectura de noticias

de Valparaíso,

representantes de Radio, el

señor César Mendoza

comunicaba haber asumi-

do el mando en jefe de la institu-

ción y ordenaba a todos los

carabineros recogerse a sus

cuarteles con el propósito de evi-

tar emboscadas. Inmediatamen-

te los buses trasladaron al perso-

nal apostado y se retiraron

tranquilamente con las tanque-

tas.

Nosotros también las oíamos, y

con la emoción contenida por las

palabras decidimos quedarnos. No

podíamos abandonar a nues-

tros compañeros de la Prefectura

General, más aun si en el mis-

mo inmueble funcionaban las

oficinas de la Intendencia de la

Armada, punto de cita

permanente de jefes marxistas

y permanecimos allí,

agrupados junto a las mura-

llas de los edificios, en compás

de espera.

La Plaza de la Constitución

pronto quedó semi vacía,

dejando se asomó a uno de los

edificios, pero solamente un

grupo de reporteros acudió a

convocatoria. A estos les pedi-

mos que se retiraran, pues la

situación era peligrosa.

Nuestras palabras fueron avala-

das en ese mismo instante por

la

misión cumplida en

población la Legua

• Fue donde las fuerzas para-militares

marxistas opusieron mayor resistencia

•

Durante el transcurso de ese histórico día 11

de septiembre, el Carabinero Chofer RAFAEL

FOLLE GONZALEZ, chofer de la ambulancia N°

2 del Hospital de Carabineros, había concurrido

ya cinco veces a la población La Legua a

recoger personal herido en el enfrentamiento con

extremistas que no acataban la autoridad de la

Junta de Gobierno.

Alrededor de las 17 horas, un nuevo llamado

le hizo correr prestamente a ocupar su lugar

frente al volante. Con él subieron el Sargento 1°

(Practicante) JOSE WETTLIN WETTLIN, el

Enfermero RENE CATRILAF SANHUEZA y el

Carabinero MAMERTO RIVAS SALGADO, del

Retén Guardia Hospital. Este, armado con un

fusil automático, era escolta de la ambulancia.

Velozmente atravesaron las desiertas calles

de Santiago, en que sólo se veían militares

patrullando, y se adentraron en el sector de San

Miguel, acercándose al punto en que se libraba

luego combate entre fuerzas de Carabineros y

rebeldes poderosamente armados.

La esquina de las calles Jorge Kaniy y Los

Copihues, adonde debían acudir, era teatro del

más cruento enfrentamiento. En ese lugar, una

sección de 25 Carabineros al mando de un

Teniente resistían valerosamente el fuego de

ametralladoras que les hacían desde diversos

frentes.

HONDO DRAMATISMO

El chofer Folle desconocía el

sector, pero providencialmente

conoció la ambulancia por las

calles que menos riesgos ofre-

cía, llegando sin contratiempos

hasta el personal.

Sólo quienes vivieron esos

momentos de hondo dramatismo

pueden describir fielmente la

terribilísima escena: calles

resacas, Carabineros agazapa-

dos disparando contra tiradores

ocultos, las balas zumbando

sobre sus cabezas, ensordecedor

ruido de disparos y un penetrante

olor a pólvora flotando en el

ambiente. Ninguno de los que

ahí estuvieron podrán olvidar

esos momentos cruciales de su

vida.

Entretanto, dentro de una casa

hallaba el Sargento 2°

ENRIQUE CERDA RIVERA, de

destino de la 22ª Comisaría,

gravemente herido a bala en la

cabeza. Luego de un rápido

reconocimiento fue subido a la

ambulancia y emprendieron el

regreso.

Al tomar la calle de salida de

la población, ráfagas de

ametralladoras, hechas desde lo

alto de una casa del costado

de la ambulancia, alcanzaron a la

ambulancia.

Un fortísimo golpe en el brazo

derecho al mismo tiempo que el

CATRILAF recibió un proyectil

en la pierna derecha y el Carabi-

nero RIVAS fue alcanzado en el

hombro, perdiendo su arma,

que cayó a la calzada.

El chofer FOLLE, con un nue-

vo impacto en el pie derecho, y

manejando abundante sangre de

sus heridas, guiaba la ambulan-

cia en procura del auxilio que

precisaban con urgencia sus

compañeros. No había tampo-

co tiempo para ello. Otras cosas

más urgentes requerían su aten-

ción.

Las ráfagas, que habían recorri-

do la ambulancia de punta a

cabo, habían ocasionado graví-

simos daños. Roto el radiador, se

escurrió el agua en un instante.

Otra certera bala había cortado

la correa del ventilador. El cho-

fer se hallaba gravemente heri-

do y ninguno de sus dos acompa-

ñeros sabía manejar. En esas

condiciones era imposible

llegar a ninguna parte.

SANGRE FRIA DEL CHOFR

Mas el estoicismo y sangre

fria del chofer RAFAEL FOLLE

lograron el milagro.

Sobrepasándose al dolor, gua-

ba con su mano izquierda, mien-

tras el brazo derecho colgaba

inerte. A su lado, el enfermero

CATRILAF hacía los cambios

siguiendo sus instrucciones.

Trabajosamente la ambulan-

cia, cuyo motor se recalentaba

más y más, avanzaba en deman-

da del Hospital. Con treinta y

dos impactos de bala en la

carrocería y sin parabrises ni vi-

dríos, era una demostración del

fanatismo inhumano de los

extremistas.

La Legua fue quedando atrás y

apagándose el eco de los dispa-

ros. Por fin, después de minutos

que a los sobrevivientes parecían

horas, y cuando perdían las

esperanzas de llegar, el Hospital

de Carabineros apareció a su

vista. Al detenerse ante la puerta,

el motor de la ambulancia se

empezó a incendiar. Digno epilo-

go de una verdadera odisea.

Pero la misión estaba

cumplida.

El Carabinero herido había si-

do rescatado del infierno que

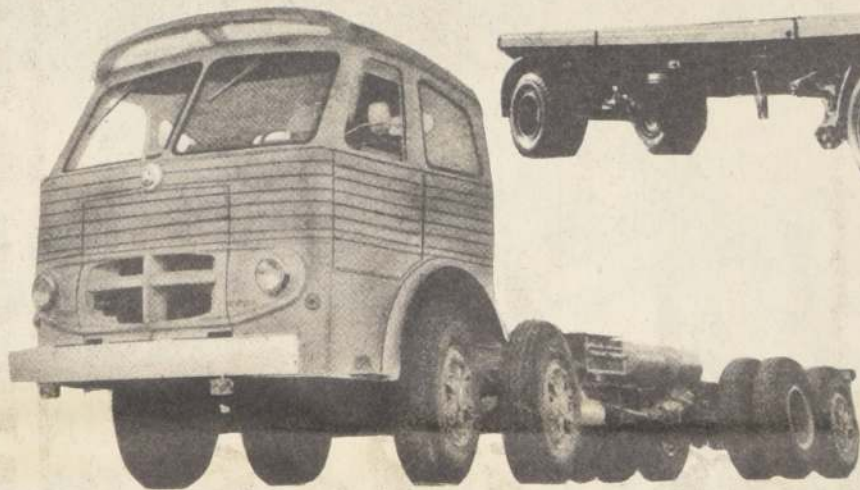
era la población La Legua, y

conducido al Hospital sin nue-

vas lesiones. La muerte, sin

embargo, había cobrado su pre-

cio al personal sanitario.



SALUDAMOS AL SUPREMO GOBIERNO
EN SU 1er ANIVERSARIO



Pegaso

(EL VEHICULO ESPAÑOL)

En el Banco de Credito
e Inversiones...

¡El dinero no toma
vacaciones!

Inviértalo en Pagarés
de la Tesorería
General de la República

En nuestro Mercado de Capitales
promueven el desarrollo económico de Chile y le
aseguran a Ud. la mayor rentabilidad a corto plazo.

Infórmese hoy en el

Banco de Crédito e Inversiones

El Banco Que le Ofrece la Mejor Rentabilidad • 51 Oficinas en todo el país



MAC 30241

JURAMENTO DE LOS MINEROS

"Jurais por Dios y por esta bandera,
trabajar con decisión por la reconstrucción
de Chile y no descansar hasta tener la Patria
en el lugar de privilegio que corresponde"

¡Si juramos!
"Gracias por Chile"

(Chuquicamata, 23 de Septiembre 1973)



**CIA. DE COBRE
CHUQUICAMATA
CIA. MINERA EXOTICA
CIA. DE COBRE SALVADOR
CIA. MINERA ANDINA
SOC. MINERA EL TENIENTE**

**38 %
DE AUMENTO**

PRODUCCION COMPARADA
EN TONELADAS METRICAS

Octubre 72
Agosto 73

517.000

Octubre 73
Agosto 74

715.000

1973/11 SEPTIEMBRE / 1974



**CORPORACION
DEL COBRE**

17 MARTIRES DE UNIFORME VERDE

Capitán José Dávila

(Pasa a la Pág. 32)

Compañía 4368, Stgo
Fonos 733611-731561
(Quinta Normal)
Fono 4048, Valparaíso

BANCO SUD AMERICANO

(Viene de la Pág. 31)

Folle González y los Carabineros René Catrín, Sanhueza y Mamerto Rivas Salgado. El Sgto 1° Wettin fue muerto al ser acorralado por las ráfagas y sus acompañantes todos heridos de gravedad. No obstante el chofer Folle haber resultado con heridas a balas en su brazo derecho, guió la ambulancia hasta el Hospital fundiéndose el motor, a raíz de haber resultado con daños en el radiador y otros desperfectos, a causa del ametrallamiento.

Los autores de este atentado fueron detenidos posteriormente y procesados.



Vice Primero Anselmo Aguayo.

5. VICESARGENTO 1° ANSELMO AGUAYO BUS-
TOS. Nació el 25 de diciembre de 1918. Ingresó a Carabineros en junio de 1948, sirviendo en diferentes ciudades del país. Casado con Dina Alarcón Flores, en 1947, deja un hijo.

El 11 de Septiembre era jefe

del Retén "Barrancón", dependiente de la 6a. Comisaria San Bernardo, y mientras patrullaba su sector lo sorprendieron los acontecimientos.

Atacado por una poblada se defendió heroicamente, no obstante sucumbió ante la superioridad numérica de sus adversarios, y murió víctima de numerosas heridas con arma blanca. Su revólver fue encontrado con todos los cartuchos disparados.



Sargento 2° Juan Beroiza.

6. SARGENTO 2° JUAN SEGUNDO BEROIZA. Nació el 31 de marzo de 1937. Ingresó a Carabineros en 1957. Casado con doña María Margarita Rondón Valenzuela. Deja 4 hijos.

El 14 de septiembre, en Rancagua, encontrándose de servicio en el Cuartel, que era objeto de constantes ataques por parte de francotiradores, repentinamente recibió un disparo en la cabeza, que le causó una muerte instantánea.



Cabo Orlando Espinoza.

7. CABO ORLANDO DEL CARMEN ESPINOZA FAUNDEZ. Nació el 23 de noviembre de 1940. Ingresó a Carabineros en Talca, el 16 de febrero de 1962. Casado. Le sobreviven 3 hijos.

Era Jefe del Retén fronterizo "Paso Nevado", en la provincia de Talca. Hasta este llegaron a las 10 horas del 11 de septiembre 16 individuos en vehículos fiscales y fuertemente armados, al mando del propio Intendente de Talca, Germán Castro.

Al percatarse el Cabo Espinoza que las intenciones del Intendente y los extremistas que lo acompañaban era volar la represa de la planta hidroeléctrica "LOS CIPRESES", se aprestó de inmediato a la defensa del Paso Nevado.

El Intendente Castro y su pandilla atacaron el Retén con ráfagas de ametralladoras, produciéndose un violento intercambio de disparos que se prolongó por largo rato, demostrando el Cabo Espinoza toda su inmen-

sa valentía en esta acción, en que el Cuartel quedó prácticamente destruido.

Fue alcanzado finalmente por varios disparos que lo hirieron mortalmente, venciendo solo a su resistencia.

Capturado posteriormente el Intendente fue sometido a Consejo de Guerra y fusilado.



Cabo Robinson Rojas.

8. CABO ROBINSON RAUL ROJAS VILLANUEVA. Nació el 23 de noviembre de 1940. Ingresó a la Institución el 1° de enero de 1961. Casado con doña María Inés Reyes Rifo. Dejó dos hijos pequeños.

En la noche del 15 al 16 de septiembre, mientras efectuaba servicio de protección en las inmediaciones de la Central Hidroeléctrica en Arica, para impedir atentados de terroristas, fue sorpresivamente víctima de un disparo de fusil que le causó mortales lesiones, falleciendo sin alcanzar a recibir atención médica.

9. CARABINERO MARTIN 2° VEGA ANTIQUERA. Nació el 27 de noviembre de 1948. Ingresó a Carabineros el 16 de agosto de 1968. Soltero.

Muerto heroicamente el 11 de Septiembre, a las 16 horas, en Toro Zambrano, y Callejón Constanza. Población La Legua, cuando el piquete del que formaba parte sorprendió en el lugar a un grupo de extremistas que repartía armas largas con las que atacaron. El Carabinero Vega, acompañando al jefe del Piquete, se adelantó valientemente contestando el fuego, ocasión en que ambos fueron ametrallados, muriendo Vega instantáneamente.



Carabinero Raúl Arturo Lucero Ayala.

10. CARABINERO RAUL ARTURO LUCERO AYALA. Nació el 27 de febrero de 1953, en Santiago. Ingresó a Carabineros el 1° de septiembre de 1972. Soltero.

Muerto heroicamente al lu-

char contra un grupo de rebeldes en la Población La Legua.

El Carabinero Lucero marchaba a retaguardia del Jefe del Piquete y del Carabinero Martín Vega, cubriendo sus espaldas del intenso fuego que se hacía sobre ellos desde diversos puntos, al ser víctima todo el piquete de una emboscada. Al caer el Oficial, su acompañante protegió sus cuerpos valientemente, sin abandonar el lugar, para finalmente caer muerto acorralado por las balas extremistas.



Carabinero Mario Barriga Arriagada.

11. CARABINERO MARIO BARRIGA ARRIAGADA.

Nació el 2 de diciembre de 1948. Ingresó a Carabineros el 16 de marzo de 1968. Casado con doña Mirta Magali Cárcamo Alarcón. Dejó un hijo.

El día 11 de septiembre se encontraba en la población y trataba de regresar a su Unidad cuando fue atacado en la Avenida Bernardo O'Higgins esquina de Ahumada por un gru-

po de extremistas que dispararon sobre él con armas de fuego. Pese a enfrentarse valientemente sucumbió ante el mayor número de sus atacantes y con varios impactos en la cabeza. Falleció a las 11.30 horas mientras era atendido en la Posta Central.



Carabinero Esteban Fuentes Cifuentes.

12. CARABINERO PEDRO ANGEL CARIAGA MATELUNA. Nació el 10 de diciembre de 1950. Ingresó a Carabineros el 1° de octubre de 1970. Casado con doña Violeta del Carmen Tapia García.

El 11 de septiembre su Sección fue enviada a la 11a. Comisaria, la que era objeto de ataque con armas de fuego por individuos apostados en la Universidad Técnica del Estado y Escuela José Abelardo Núñez.

El Carabinero Cariaga y otros carabineros subieron en un acto de valor hasta la terraza del edificio anexo a la Comisaria, desde donde empezaron a contestar el fuego de los rebeldes, que concentraron sobre él su ataque. En medio de un nutrido cambio de disparos, una bala atravesó el cuerpo del Carabinero Cariaga, causándole una muerte instantánea.



Carabinero Pedro Angel Cariaga Mateluna.

13. CARABINERO FABRICIANO NOLBERTO GONZALEZ URZUA. Nació el 6 de junio de 1946. Ingresó a Carabineros el 16 de marzo de 1967. Casado con doña Elena Berrios Fernández. Dejó una hija de 5 años.

El día 11 de septiembre, alrededor de las 16 horas, su Sección de la Escuela de Suboficiales —la que hoy lleva su nombre— apoyada por un carro blindado, se disponía a allanar la Industria INDUMET, ubicada en San Miguel, bajo nutrido fuego de los que ahí se refugiaban. Los Carabineros González y Ramón Gutiérrez se adelantaron valientemente al resto.

Al verlos caer, el Carabinero Fabriciano González, en una acción de singular arrojo, trató abnegadamente de llegar hasta él, arrastrándose para poner a cubierto a su camarada, cuando a su vez fue alcanzado por una ráfaga de ametralladora que lo hirió mortalmente. El carabinero Gutiérrez, gracias a este acto de heroico compañerismo, logró salvar su vida.

González falleció el día 14 en el Hospital de Carabineros a raíz de las graves heridas.



Carabinero Fabriciano Nolberto González Urzúa.

14. CARABINERO ESTEBAN MANUEL CIFUENTES CIFUENTES. Nació el 16 de diciembre de 1946. Ingresó a Carabineros el 1° de febrero de 1971. Casado con doña Alicia del Carmen Schönfeld Bahamondes. Dejó dos hijos.

El día 11 de septiembre, a las 13.30 horas, formaba parte de un piquete que se dirigió a la Industria INDUMET en el sector de San Miguel, donde se había denunciado que se estaban descargando armas desde un vehículo. Al llegar fueron recibidos con sucesivas descargas de armas automáticas que los obligaron a cubrirse y a responder el fuego. Mientras se cruzaba intenso fuego, el Carabinero Cifuentes recibió varios impac-



Carabinero Esteban Fuentes Cifuentes.

tos que le causaron la muerte en el Hospital de Carabineros.



Carabinero José Antonio Blazé Brevis.

15. CARABINERO ARTIDORO BREVIS. Nació el 12 de junio de 1943. Ingresó a Carabineros el 1° de junio de 1966. Casado con doña Rebeca Rodríguez Barahona. Dejó una hija.

El 11 de septiembre, en un bus de la Prefectura "go Norte" que llevaba a las 16.30 horas a la Población La Legua a un Piquete de otro personal que estaba cercado.

Al llegar fue recibido intenso fuego, y no sin peligro que para el bus, siguió avanzando hasta que, hasta que un bazooka impactó en el bus, causándole la muerte instantánea.



Carabinero José Antonio Blazé Brevis.

16. CARABINERO MALDONADO MALDONADO. Nació el 27 de agosto de 1948. Ingresó a Carabineros el 16 de septiembre de 1967. Casado con doña Bertha Pilar Gante López. Dejó un hijo póstumo.

El día 11 de septiembre, integraba un Piquete en la Población La Legua, cuando el bus, al ser atacado por personal respondiendo a la descubierta, en el momento en que el Carabinero Maldonado se encontraba en el bus, fue alcanzado por un disparo de bazooka, que le causó la muerte instantánea.



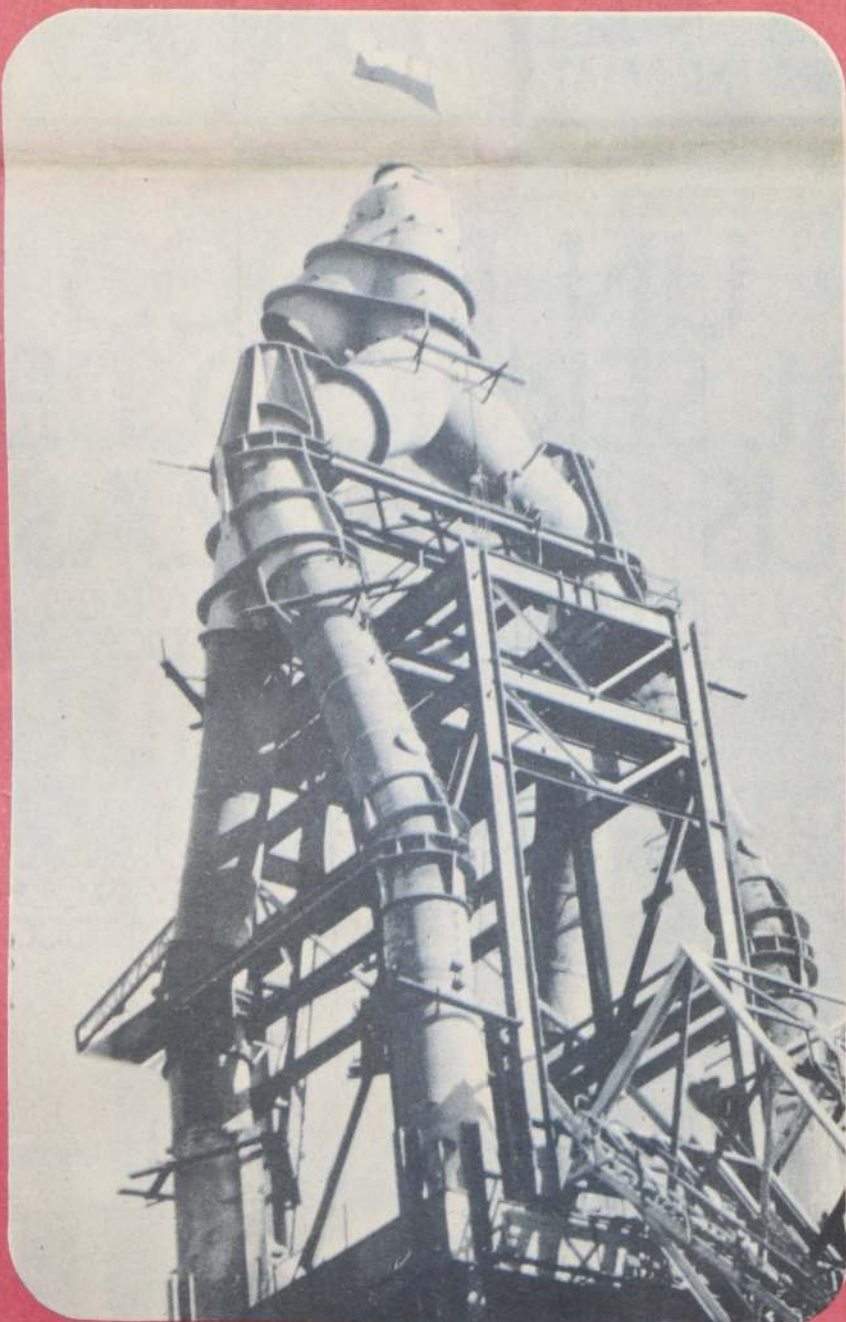
Carabinero Juan Leopoldo Urrutia.

17. CARABINERO LEOPOLDO HERRERA. Nació el 24 de agosto de 1949. Ingresó a Carabineros el 16 de enero de 1971. Soltero.

Formaba también un Piquete que fue atacado por disparos de bazooka en la Población La Legua, a las 11.30 horas del día 11 de septiembre. El más cuarenta de los piquetes sosteniendo por los extremistas con los que se proyectó un intercambio de disparos. El Carabinero Juan Leopoldo Urrutia, al estar en el bus, fue alcanzado por un disparo de bazooka, que le causó la muerte instantánea.

CAP

COMPANIA DE ACERO DEL PACIFICO S.A.



11 DE SEPTIEMBRE 1974

Con esfuerzo y decisión:

La Patria

SANTIAGO, MIERCOLES 11
DE SEPTIEMBRE DE 1974

ACIA LA NORMALIDAD DE NUESTRA ECONOMIA

Están en plena vigencia las principales iniciativas implantadas por la Junta Militar de Gobierno

La situación monetaria a septiembre de 1973 se caracterizaba por aumentos desmedidos de la cantidad de dinero a través de créditos al Fisco y a las Empresas del Area Social. La mayoría de los mercados de bienes y servicios y otros factores funcionaban distorsionadamente. No existían instituciones, instrumentos o agentes encargados del proceso de intermediación financiera. El ahorro financiero se canalizaba hacia actividades no productivas, la inversión privada disminuía a niveles insostenibles y todo hacia prever al caos a corto plazo.

En base a esta realidad, el Gobierno fijó su política económica.

SITUACION MONETARIA

La política monetaria adoptada a partir del último trimestre del año pasado, tendía a reducir el exceso de oferta de dinero. Para esto, se han tomado medidas conducentes a reducir el déficit fiscal, a controlar la expansión de las colocaciones del sistema bancario y a permitir el autofinanciamiento de las empresas públicas y de las empresas que pertenecían a la denominada Area de Propiedad Social, para lo cual se implementó una política de libertad de precios.

Pese a los esfuerzos hechos, las tasas de crecimiento de las principales variables, como dinero y emisión, han sido bastante

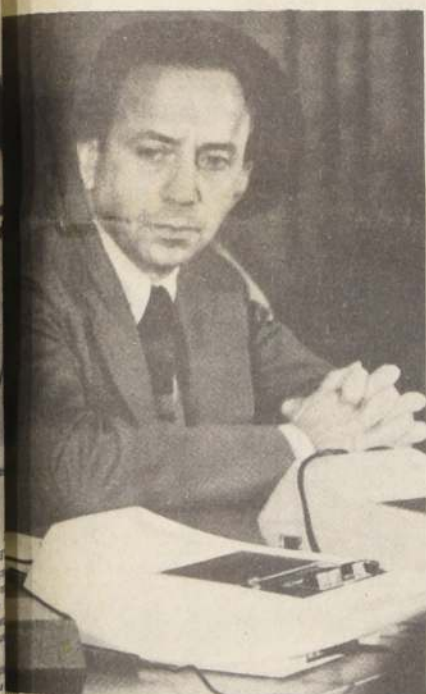
altas. Como se puede apreciar en los Cuadros anexos, una de las principales causas de las variaciones de la emisión, y por ende del dinero, han sido las operaciones de cambio, responsables de un 40,4% del aumento de la emisión durante el primer semestre de este año. De ser un factor contractivo de la emisión en 1973, las operaciones de cambio han pasado a ser uno de los principales factores de expansión. La causa principal ha sido el extraordinario mejoramiento en la situación de balanza de pagos, explicado fundamentalmente por el alto precio del cobre durante los primeros meses del año. Esto mismo, sin embargo, refuerza la importancia que tiene el minimizar la emisión por concepto de las operaciones con Tesorería y Crédito Interno del Banco Central.

Durante el primer semestre de este año se observan dos hechos favorables. Por una parte, la emisión crece menos que en igual período del año anterior.

Por otra parte, considerando trimestres, la emisión ha aumentado a tasas decrecientes: 85,3% en el cuarto trimestre de 1973, 37,7% en el primero de 1974 y 30,4% en el segundo trimestre.

El curso seguido por la tasa de incremento de la emisión refleja los esfuerzos hechos por controlarla. Sin embargo, esta ha sido aún alta como para lograr una reducción significativa en la cantidad de dinero.

POSITIVO
BALANCE
ESTOS
TIMOS
MESES



LENIZ. Feliz gestión económica para reducir la infla-

dación del sector privado, durante el primer semestre de 1974, tuvo un incremento menor que en los últimos meses de 1973. Sin embargo, su tasa de crecimiento fue mayor que en el primer trimestre del año anterior.

En el segundo trimestre se observa una reducción de la tasa de crecimiento del dinero, tanto con respecto al primer trimestre como con respecto a igual período del año anterior.

ERCAO DE CAPITALES

En cuanto a las fuentes de recursos que se canalizan a través del sistema monetario, la participación por la tiene el dinero del Sector Privado, que representa el 85,9% entre enero y mayo.

Por su parte, el dinero giro del Sector Público tuvo un aumento de 31% en igual período, y constituyó una fuente importante de recursos monetarios.

Esta variación tuvo su origen principal en las variaciones del saldo de la Cuenta Única Fiscal, cuyo saldo creció debido al aumento sostenido en las Subsidias, y pese al aumento en el saldo de la Cuenta Principal.

Paralelamente, se trabaja en la adecuación del marco institucional necesario para permitir la organización y funcionamiento eficiente de un mercado de capitales en nuestro país. La importancia de contar con un mercado de capitales radica en que una vez agotada la fuente de recursos productivos, los sucesivos aumentos de éste deben lograrse a través de la realización de proyectos de inversión más rentables. Es decir, para lograr el proceso de crecimiento sostenido del producto nacional y un desarrollo económico acelerado es necesario contar con volúmenes de inversión a tasas crecientes y que éstas se realicen en aquellos sectores de mayor productividad. La fuente de financiamiento de la inversión es el ahorro en sus distintas modalidades y formas (de las empresas, personas, interno, externo, etc.), y, por tanto, es neces-

ario efectuar, a través del proceso de intermediación financiera, la canalización de ahorro generado hacia la inversión productiva. Este proceso debe efectuarse en forma flexible, dinámica y con un costo operacional mínimo. El mecanismo a través del cual se logra lo anterior es el mercado de capitales.

TASAS DE INTERES

Siendo la tasa de interés el precio por la utilización de un factor de la producción se puede a través de su costo distribuir los recursos crediticios entre aquellas actividades donde hay una mayor productividad. Para que este mecanismo sea eficiente es necesario que el costo o precio del crédito sea positivo en términos reales.

La aplicación del principio anterior se ha realizado mediante sucesivas modificaciones a la tasa de interés, en función de la hipótesis inflacionaria con la que se ha trabajado. Finalmente, se ha establecido un conjunto de tasas de interés que varían de acuerdo al plazo al cual se otorgan los distintos créditos de corto plazo (menores de 1 año plazo) y a la modalidad de cobro de los intereses (anticipados o vencidos). Esta medida permite uniformar el costo en los recursos crediticios, alcanzando éste un nivel equivalente al 200 % anual.

AHORRO FINANCIERO

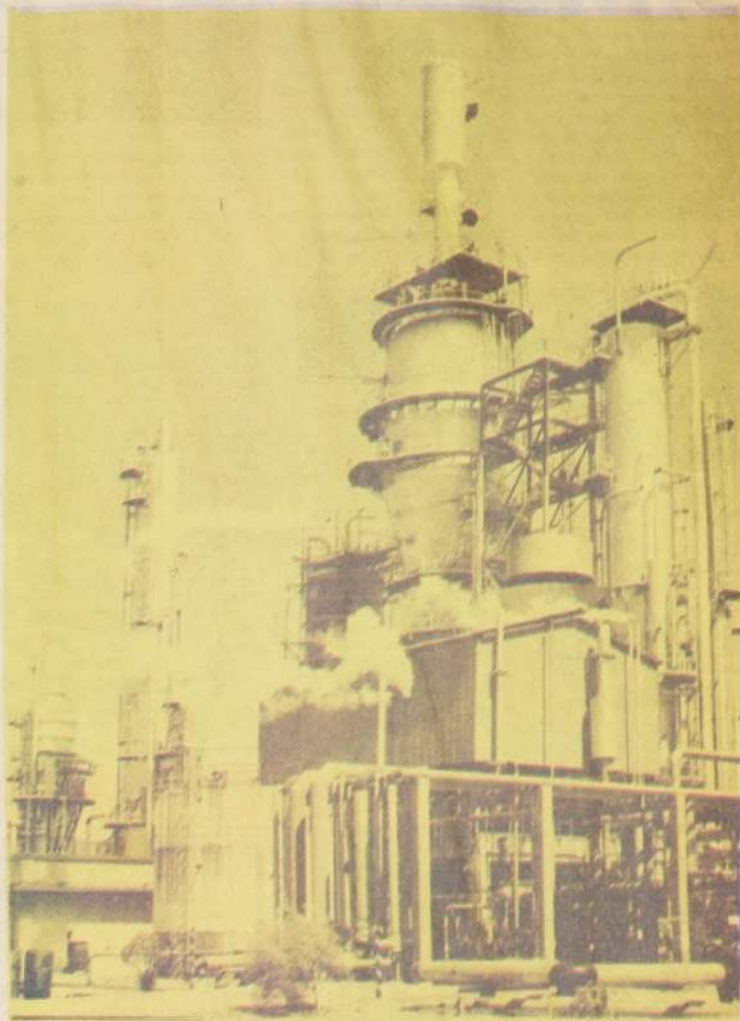
El ahorro privado en Chile, medido en términos reales, experimenta un período de deterioro progresivo a partir de comienzos de 1972, que se acentúa considerablemente durante 1973 y que culmina en octubre de este año, cuando el volumen total del ahorro es inferior al de diciembre de 1968, medidos ambos en escudos de diciembre de 1969. Es fundamentalmente por dos factores:

A partir del 11 de septiembre de 1973 la situación cambió radicalmente y el ahorro privado presenta un movimiento que puede ser definido como cíclico. Medido en términos reales alcanza un mínimo en octubre de 1973 donde su volumen total es inferior al de diciembre de 1968. A partir de ese mes, el ahorro tiene un incremento importante que culmina en enero de 1974, donde el ahorro real tiene un nivel que es de un 138% mayor que el alcanzado en octubre de 1973.

(Pasa a la pág. 34)



VICEALMIRANTE LORENZO GOTUZZO, ex Ministro de Hacienda, cuya acertada gestión significa una recuperación del erario nacional.



Chile vive hoy su resurgimiento industrial.



IBERIA

LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

Incremento de la producción:

EL DESARROLLO ECONOMICO EN UN AMBIENTE DE TRABAJO Y JUSTICIA

Los objetivos y política que en materia de Economía, se fijan en el documento sobre "Lineas de Acción de la Junta de Gobierno de Chile", tienen una destacada importancia. En el objetivo general sobre Economía, expresa el documento firmado por los miembros de la

Junta de Gobierno días después del 11 de septiembre, que éste consiste en alcanzar un desarrollo económico equilibrado —en un ambiente de disciplina, trabajo y justicia— mediante el incremento de la producción y la acción conjugada y armónica de los

factores capital, trabajo y naturaleza. Muchos de los objetivos propuestos se han alcanzado o están en marcha.

Se fija como política general la siguiente:

La sociedad chilena está moral y materialmente en crisis; su recuperación exige un esfuerzo

colectivo, simultáneo en ambos aspectos del ser nacional. La normalización, incremento y despegue económico es, en este gran proyecto lo fundamental, porque esa situación tonificará e irradiará sus beneficios al resto del cuerpo social, fortificado ahora

por el sentido y la práctica de los valores que el Gobierno desea revivir o recrear en él.

Tal recuperación y despegue debe lograrse impulsando el crecimiento del P. G. B. a un 6% anual como mínimo, para elevar en forma sostenida el nivel económico nacional. Con este propósito, la orientación, conducción y control de la actividad económica por el Estado, en las áreas que corresponda, debe llevar a una redistribución gradual del ingreso en función de la justicia social, al equilibrio óptimo de la Balanza de Pagos y a un control progresivo del proceso inflacionario. Todo lo anterior debe buscarse procurando el pleno empleo, a través de la movilidad laboral.

Medios importantes en esta gran tarea deben considerarse a la Inversión Nacional y Extranjera, las que se buscarán sin desmedro de la indepen-

dencia, soberanía, y justicia social para incrementar la producción nacional. Los términos de los acuerdos resultantes deben fundarse en las estipulaciones de los Estatutos correspondientes.

Todo el esfuerzo que estas orientaciones configuran debe tener real apoyo en una investigación científica y tecnológica de los organismos nacionales, estructurada según la más moderna racionalidad. Este complemento indispensable debe organizarse de manera de permitir la expresión de la capacidad creativa y la inventiva del hombre chileno y sus instituciones, para lo cual el Estado brindará su más decidido apoyo.

Lo anterior requiere que la planificación económica contemple tres etapas: inmediata, mediata y a largo plazo.

La necesidad de estructurar una economía eficiente obliga a considerar como fundamental la tarea de crear una legislación que dé marco sólido y estable a todas estas actividades, con sentido de futuro, de manera que la nueva institucionalidad económica y sus reglas del juego, queden establecidas con claridad y eficiencia jurídica, sin distorsiones que entorpezcan la estructura y sus relaciones y dentro de un orden de justicia laboral.

— Estudiar y redactar en el más breve plazo el Estatuto Social de la Empresa y del Inversionista Privado Nacional, conforme a las instrucciones entregadas di-

a. — Inversiones Nacionales

1) Las inversiones nacionales constituyen un elemento importante en nuestro desarrollo económico que debe expresarse, entre otros síntomas, por un crecimiento real y sostenido del P. G. B. no inferior al 6% anual. Dentro de este marco general, ellas tienen especial importancia en la reactivación de la economía chilena en coyuntura y en el corto plazo.

2) Esta circunstancia obliga a crear con urgencia las condiciones que estimulen y orienten su aporte, a través de normas que precisen las reglas del juego, principalmente en orden a:

— Determinar y definir las áreas de la economía.

— Establecer reglas antimonopólicas efectivas y controlables.

— Modernizar las disposiciones del Código del Trabajo y de la Ley 16.455, entre las más importantes, a fin de mejorar las condiciones generales del área en términos que favorezcan la inversión, pero sin detrimento de la justicia social y laboral.

— Estudiar y redactar en el más breve plazo el Estatuto Social de la Empresa y del Inversionista Privado Nacional, conforme a las instrucciones entregadas di-

rectamente por

bierno. — Normalizar la de las em

industrias, que se han con prioridad, po to que tiene en la tividad.

— Establecer las específicas de entre la banca privada, siguien tre otros, los criterios: des

ción administrativa los bancos esta rácter compet banca, ne

de grupos de po

nómico; creacio

cos de fomen

versiones y as

de la y

banca en op

que las ejerce

nen carácte

3) A fin de

iniciativa, par

productividad

ño y mediano

rio, se crean

regionales y

nales de apo

trazarán y re

formación, se

ca, ayuda

comercializac

las áreas ag

dustrial, m

cial, artes

estructura

debe

intima relac

Reforma Adm

va y Region

El P

Raúl Sah

recogido

estamos

objetivos

económ

las inver

ras y al

Estatu

a conocer.

El se

un estu

al seña

que ha

mos se

sector

program



RAUL SAEZ, Ministro de Coordinación Económica.



Al cumplirse un año de constructiva labor, que honra a los Chilenos, ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO BERNARDO O'HIGGINS

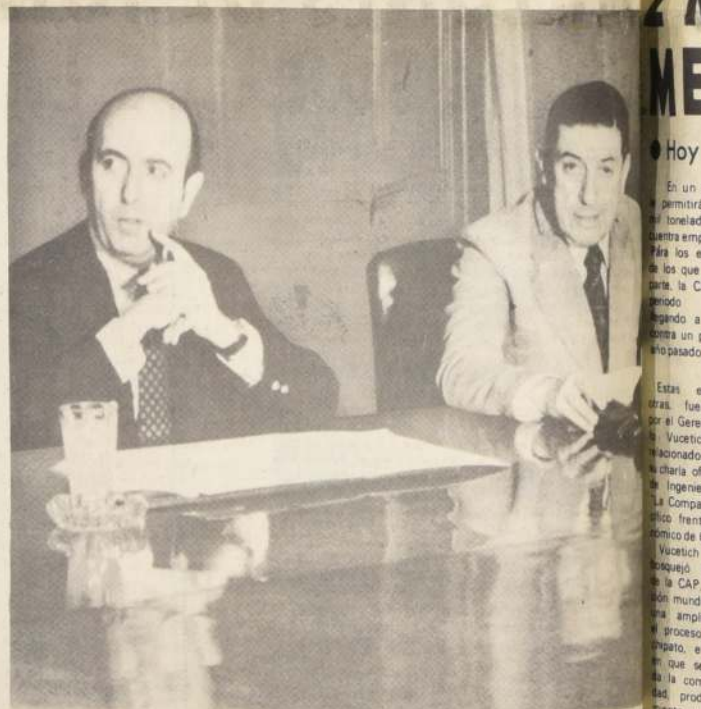
Rinde homenaje a Chile y sus gloriosas FUERZAS ARMADAS

11-Septiembre-1973

11-Septiembre-1974

HACIA LA NORMALIDAD

(De lo



JORGE CAUAS, actual Ministro de Hacienda, y Banco Central, Política de devaluación y moderadas.

Sin embargo, hay que destacar que esta cifra está ajustada por los reajustes que normalmente ocurren a final de año. De todas formas, aislando este efecto tenemos un incremento importante.

Si bien a partir de enero de 1974 el ahorro privado crece en términos nominales, a una tasa de interés mensual que fluctúa entre el 8 y 10%, como consecuencia de que el proceso inflacionario ha sido superior a dicho porcentaje, el ahorro real ha caído entre enero y abril en aproximadamente un 20%.

Por otra parte, en mayo tenemos un gran salto, tanto en términos nominales (+ 29, 8%), como en términos reales (- 19, 6%).

COMERCIO EXTERIOR

Existe un solo tipo de cambio básico de importación y exportación que se fijó en E° 280 por dólar al 30 de septiembre de 1973, y que alcanza a E° 980 por dólar.

El tipo de cambio para turistas se ha fijado en 1.050 por dólar, afecto a un impuesto de 53,15%.

El Decreto Supremo N° 446, del 21 de marzo de 1974, rebajó del 50% al 10% el impuesto fiscal que grava la compra de divisas en el Mercado de Corredores, continuando vigentes las tasas adicionales del 3 por ciento y del 1,5 por mil.

Se ha adoptado una política de devaluaciones periódicas y moderadas para evitar que el valor real del tipo de cambio se deteriore al producirse modificaciones en las relaciones de precios internos y externos. Esto permite fomentar nuestras exportaciones y regular automáticamente la demanda por importaciones, de tal manera de lograr en un plazo prudente el necesario equilibrio de la balanza de pagos de nuestro país.

Entre septiembre de 1973 y junio de 1974 el tipo de cambio básico de importación y exporta-

ción se ha reas

un 221%

POLITICA COM

Se ha de política tendien las actividades d

ductores naciona nuevas in eficiencia ur millones de resu dura. De

modo de asu substancial aum eficiencia en la ción interna y tiempo se más aquellos los cuales n posee ventaja para competir rior. En este más de segu cambiaría adu ma integral aduanero chile

iniciado esta con significativa ciones de los aduana que co permitan una desmesurada producciones

SOFOFA PREPARA PLAN INDUSTRIAL NACIONAL

RAÚL SAHLI. "Hemos recogido los escombros y ordenado la casa".

Estudia reformas a los sistemas previsional y tributario



La política económica está orientada hacia un sistema de economía social de mercado, constituyendo el hecho más significativo ocurrido en este campo en los últimos 40 años. Su objetivo es lograr una alta y sostenida tasa de crecimiento económico, que permita derrotar el subdesarrollo. Y los frutos de ella estarán a la vista: la industria nacional ha despertado.

El Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Raúl Sahli, señaló que "en los primeros 9 meses hemos recogido los escombros y ordenado la casa, ahora estamos preparando un plan industrial que, efectivamente, promueva el desarrollo del sector y permita alcanzar las metas fijadas".

Esta será la primera vez en que la SOFOFA se aboca a un estudio de esta naturaleza, y esto lo explica Sahli, al señalar "que nos encontramos ante un Gobierno que ha fijado claramente las reglas del juego y tenemos seguridad". Por esto, un equipo de expertos del sector privado analiza los recursos, tecnologías y programas disponibles.

CORRECCIONES

La SOFOFA comparte las medidas implementadas que conforman un serio intento estabilizador y la eliminación de las múltiples distorsiones existentes. En este aspecto figuran la corrección monetaria, la reducción del gasto fiscal y una política de regulación de las remuneraciones. Por otra parte, se destaca la política de precios, la cambiaria y las medidas en materia arancelaria.

A estas políticas se agrega el avance en la normalización y desestatización del aparato productivo, cumpliéndose con una de las ideas básicas de la economía social de mercado. Paralelamente, se implementa un mercado de capitales.

Dos aspectos fundamentales quedan por abordar: las reformas al sistema previsional y al sistema tributario.

rio. Las materias están siendo estudiadas, con la participación de los sectores involucrados.

TAREAS

Raúl Sahli, refiriéndose a lo ya realizado por la entidad en estos doce meses, señaló que se habían intensificado la elaboración de estudios coyunturales bimestrales, sobre la realidad económica del país, y realizado un análisis de las proyecciones al año 1980, del sector industrial.

Junto al plan de desarrollo industrial, la SOFOFA ha puesto en marcha programas de colaboración entre las universidades y las empresas. "Con el intenso deseo de desarrollar tecnologías nacionales que nos preparen para el desarrollo".

Paralelamente, y dentro de los marcos de la política de reducciones arancelarias, se ha dado gran impulso a la promoción de las exportaciones, tratando de crear conciencia exportadora, para hacer de Chile un país exportador. "Esta no es una tarea fácil, cuando siempre se ha mirado hacia adentro, pero la sacaremos adelante, dentro de un adecuado marco, puesto por las autoridades".

Dentro de los nuevos objetivos fijados del 11 de septiembre de 1973, está el desarrollo social, con una dimensión institucional a nivel de todo el país. En esta materia, SOFOFA trabaja con la Confederación de la Producción y el Comercio. Sahli señaló que en breve se concretará la construcción de policlínicas periféricas, y se esperan los resultados del Seminario de la Vivienda, para instrumentalizar la solución de la falta de habitaciones.

2 MILLONES DE TONELADAS: META FUTURA DE LA "CAP"

Hoy produce 675 mil al año

En un ambicioso plan expansivo de sus instalaciones, que permitirá aumentar su producción a dos millones doscientas toneladas, de las 675 mil que produce actualmente, se encuentra empujada la Compañía de Aceros del Pacífico, CAP.

Para los efectos es necesario invertir 230 millones de dólares de los que ya se han empleado ciento cuarenta millones. Por otra parte, la CAP aumentó su producción promedio en un 33% en el periodo comprendido desde octubre de 1973 a julio de 1974, llegando a producir 48 mil toneladas mensuales en ese lapso, contra un promedio de 42.000 por mes de enero a septiembre del año pasado.

Estas explicaciones, entre otras, fueron proporcionadas por el Gerente de la CAP, Daniel Vucetich, a profesionales relacionados con el rubro en la charla ofrecida en el Colegio de Ingenieros, sobre el tema "La Compañía de Aceros del Pacífico frente al desarrollo económico de Chile".

Vucetich en su exposición bosquejó una breve historia de la CAP, se refirió a la situación mundial del acero, efectuó una amplia exposición sobre el proceso productivo de Huachipato, el plan de expansión en que se encuentra empujada la compañía, su productividad, producción, el abastecimiento y distribución de los productos siderúrgicos en Chile y la situación internacional y nacional de los precios del acero.

PLAN DE EXPANSION

Señaló Vucetich que la Compañía de Aceros del Pacífico nació en 1946, empezando a producir en 1950, con 180.000 toneladas anuales de acero. Hoy produce alrededor de 675.000. Una meta del plan de expansión es llegar a un millón de toneladas y más aún a los dos millones 200 mil que se proyecta producir con las nuevas instalaciones. Ellas significarán una inversión de 230 millones de dólares, el 60% en créditos, el resto en moneda dura. De esta cantidad, ya se

han invertido 140 millones y el Vicepresidente ejecutivo está en estos momentos en viaje por Europa concertando acuerdos para financiar el resto. Esta inversión no incluye las instalaciones complementarias que deben efectuarse.

En otra parte de su conferencia, el Gerente de la Cia. de Aceros del Pacífico dijo que desde enero a septiembre de 1973 la producción promedio de dicha industria es de 42.000 toneladas mensuales. Desde octubre de 1973 a julio de 1974 subió a 48.000 toneladas por mes y en agosto del presente año se produjeron 54.000 toneladas, vale decir el aumento de producción ha sido por sobre el 33%.

HISTORIA DE LA CAP

La Compañía de Aceros del Pacífico —dijo el conferenciante— se creó el 27 de abril de 1946. Su meta principal era "que por lo menos el acero resultase a los clientes a un precio semejante al que estaban importando, más los derechos de aduana y que abasteciera el mercado en la mejor forma posible".

La creación de esta industria produjo como efecto el desarrollo o creación de otras, especialmente en el campo de la metalurgia, ya que los capitales que estaban ocupados en mantener stocks y para gastos financieros de importación fueron

vaciados en instalaciones de la industria misma. De esta forma se desarrollaron, por ejemplo, las maestranzas y otras.

La CAP nació con un capital de 15 millones de dólares. Sucesivamente se ha ido ampliando a 50, 75, 100 millones de dólares. En un comienzo, la participación del capital privado fue de 53% y hoy es del medio por ciento.

Recientemente, su capital inscrito fue ampliado a 226 millones de dólares.

En 1968 hubo cambio en su estructura. Bajo la participación del capital privado a 45% hasta llegar en 1970 a la cifra que tiene hoy.

Fue un estudio de una comisión especial de la CORFO, que contempló factores tales como el abastecimiento de recursos no transportables, la ubicación cercana de un puerto, agua, carbón y el haber un terreno amplio disponible, el que determinó el nacimiento de la Compañía de Aceros del Pacífico en el sitio en donde está actualmente. Sus construcciones son obras de ingenieros chilenos, como lo son todos los que trabajan en los cargos de responsabilidad de la industria (salvo alguno que otro asesor, porque no pretendemos saberlo todo) y han sido consideradas "típicas" para este tipo de fábricas. Han resistido, con éxito tres sismos.

La creación de esta industria produjo como efecto el desarrollo o creación de otras, especialmente en el campo de la metalurgia, ya que los capitales que estaban ocupados en mantener stocks y para gastos financieros de importación fueron



Gagepo S.A.
Concesionario Peugeot
saluda a la
H. Junta de Gobierno
en su primer aniversario



GAGEPO S.A.
Av. Diez de Julio 1500

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A.
Y SUS 15.000 TRABAJADORES
ADHIEREN A LA CELEBRACION
DEL PRIMER ANIVERSARIO DEL GOBIERNO



Huachipato

SANTIAGO VUELVE A SER UNA CIUDAD CON FUTURO AMPLIO

● Extraordinaria labor realizó en un año la Municipalidad de Santiago. Algunas de las realizaciones

La ciudad de Santiago era el 11 de septiembre de 1973 una muestra de vandalismo, desorganización, destrucción, anarquía, desaseo. La Capital se parecía a una ciudad en ruinas, en que no había orden ni siquiera en la circulación de vehículos, funcionamiento de los semáforos, el comercio ambulante se había adueñado del centro de la ciudad y ahogaba tanto a peatones como al comercio establecido.

Producido el pronunciamiento militar, asumió el cargo de Alcalde el Coronel (R) Hernán Sepúlveda Cañas, quien secundado por el abogado y Coordinador General de los Servicios, José Fernández Richards, puso manos a la obra de transformar a la ciudad para hacerla digna de ser la primera de la República.

La tarea era dura, aparentemente imposible de realizar. La organización municipal estaba desquiciada; se había perdido el respeto a la jerarquía; existía una politización que ahogaba cualquier iniciativa; era un caos.

Sin embargo, en un año todo ha cambiado y el principal municipio del país ha vuelto por sus fueros y está en pleno despegue, demostrando que está a la altura de las responsabilidades que le caben en la nueva Administración Interior del Estado y la Descentralización Administrativa.

La labor de limpieza se inició en varios frentes en forma simultánea. En primer lugar se dio una nueva estructura dinámica y eficiente para los Servicios Municipales, con la creación de la Dirección de Coordinación, Desarrollo Social y Comunal; Obras de Emergencia; Dirección de Relaciones Públicas; Control Sanitario e Higiene de Alimentos; Mantenimiento; Propiedades; Bienestar; Subdepartamento de Entrenamiento y Seguridad; Departamento de Deportes; Oficina Técnica de Planificación Comunal. Todo esta reorganización se hizo mediante una distribución más apropiada y racional del personal, que el 11 de septiembre de 1973 era de 4.700 funcionarios. En la actualidad, es inferior a 4.000 y se han aumentado los horarios de trabajo, con lo que se ha podido llevar a cabo el plan elaborado por la Alcaldía.

REALIZACIONES.

Otra de las medidas inmediatas ordenadas



La Cooperativa Víctor Martínez Fernández fue una de las primeras en comenzar la construcción del futuro centro comercial que reemplazará al insalubre Matadero Municipal. En la fotografía, el Alcalde, Coronel Hernán Sepúlveda Cañas, y el Coordinador, José Fernández Richards, durante una visita realizada a la obra, que en esos momentos era sólo un prometedor galpón.

Los semáforos que prácticamente no funcionaban fueron habilitados y se colocaron otros en cruces que habían causado numerosos y trágicos accidentes.

Especialmente, esta dotación benefició a la Avenida Matta, que había recibido un transtorno intenso a raíz del mal estado de la Alameda.

Los mercados y ferias fueron también preocupación inmediata del Alcalde y de sus asesores. Fue así como el Mercado Matadero y la Feria Poniente enfrentan una remodelación que los transformará en centros comerciales amplios, higiénicos y funcionales.

En las calles céntricas de la capital se instalaron defensas para los peatones, vallas que también tienen la misión de enseñar a los peatones a cruzar en las esquinas. Estas defensas no significan costo alguno para la Municipalidad, sino, que, por el contrario le producen entradas por el aspecto publicidad.

También en el mismo aspecto se procedió a demarcar las calzadas y a arreglar el pavimento de aceras y veredas.

Los parques y plazas estaban prácticamente destruidos, por lo que fue necesario reconstruir los prados y jardines, arreglar los parques, reestructurar plazas como la Bogotá y aún construir uno de extraordinaria belleza, el Parque de María Luisa, enclavado en los faldeos del Cerro San Cristóbal.

BIENESTAR.

Entre las principales obras realizadas en el orden interno, en beneficio directo del personal y de sus familias, la Municipalidad de Santiago logró habilitar una policlinica; la creación de un Banco de Sangre; establecimiento de un Casino Consistorial; construcción de una Sala Cuna y la firma de un convenio con la Universidad Técnica Federico Santa María, destinada a

la capacitación del personal.

RECUPERACIÓN ARTISTICA

En el aspecto en que se deja ver nitidamente la mano del Alcalde Coronel Hernán Sepúlveda, es el auge logrado por las actividades artísticas y culturales cuyo centro es el Teatro Municipal.

La especial preocupación de la primera autoridad edilicia ha logrado un resurgimiento de estas actividades espirituales, las que ya están llevándose a los barrios que componen el gran Santiago, lo que en los próximos meses se intensificará.

Para reseñar sólo las últimas grandes presentaciones organizadas por la Municipalidad, basta recordar al Hombre de la Mancha, Los Niños Cantores de Viena, la Temporada Lírica, que está en pleno auge, las presentaciones del Ballet, conjuntos folklóricos y exposiciones de pintura, arte en que el Alcalde es un destacado cultor.



La acción de los inspectores municipales fue enérgica para lograr erradicar el comercio ambulante de las calles céntricas. La fotografía, captada en la calle, es testimonio del adelantamiento del comercio.



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

REALIZACIONES EFECTUADAS DESDE EL 11 DE SEPTIEMBRE DE 1973 A LA FECHA POR LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

- 1º- Erradicación del Comercio Ambulante, en el Sector Céntrico. Habían 3.600 Permisos;
- 2º- Mejoramiento del Servicio de Aseo; se recibieron 20 camiones, en la actualidad hay 70 camiones;
- 3º- Rehabilitación de la Alameda Poniente, sector comprendido entre Las Rejas y Marinero Díaz;
- 4º- Pintura de Puentes del Río Mapocho y muros;
- 5º- Colocación de modernas luminarias de mercurio en la Avda. Vicuña Mackenna;
- 6º- Remodelación del Mercado Matadero y Feria Poniente;
- 7º- Recuperación de la calidad artística del Teatro Municipal;
- 8º- Instalación de Defensas para Peatones;
- 9º- Arreglo de semáforos en Avda. Matta y otras arterias;
- 10º- Construcción de casas en la Población 28 de Septiembre;
- 11º- Demarcación de calzadas;
- 12º- Arreglo de parques, plazas y jardines; Plaza Bogotá y Parque María Luisa.

INTERNO:

- 1º- Habilitación de una Policlinica, al servicio del Personal Municipal;
- 2º- Creación del Banco de Sangre para los Funcionarios Municipales;
- 3º- Creación del Casino Consistorial;
- 4º- Construcción de una Sala-Cuna;
- 5º- Convenio Municipalidad de Santiago - Universidad Técnica Federico Santa María.

ADMINISTRATIVO:

Nueva estructura dinámica y eficiente para los Servicios Municipales, con la creación de la Dirección de Coordinación, Desarrollo Social y Comunal, Obras de Emergencia, Dirección de Relaciones Públicas, Control Sanitario e Higiene de los Alimentos, Mantenimiento, Propiedades, Bienestar, Sub-Departamento de Entrenamiento y Seguridad, Departamento de Deportes, Oficina Técnica de Planificación Comunal; todo ello mediante una distribución más apropiada y racional del Personal Municipal, que al 11 de Septiembre de 1973 era de 4.700 funcionarios aproximadamente y que en la actualidad es inferior a 4.000, aumentando al mismo tiempo el horario de trabajo.

Por otra parte, se ha celebrado Convenio con la Dirección General del Metropolitano, para la rehabilitación de la Alameda y ha coordinado sus actividades con los demás Servicios Públicos que actúan en la comuna, por Ej: CORMU. Se regularizó la constitución de las 102 Juntas de Vecinos y se constituyeron las 10 Uniones Comunales del Primer Distrito.

JOSE FERNANDEZ RICHARD
Coordinador General
y
Secretario Municipal.

LAS RELACIONES INTERNACIONALES

Desde sus comienzos, en las "Líneas de Acción de la Junta de Gobierno de Chile" se trazó un plan básico sobre las Relaciones Exteriores. Las ideas contenidas en este plan son las siguientes:

Objetivo General.

En esta materia Chile proyectará su política atendiendo a las normas del Derecho Internacional y al respeto de los tratados y acuerdos internacionales vigentes, buscando proyectar la imagen cultural, económica y política de nuestra Patria, con fidelidad a nuestra identidad histórica, respetuosos de la autodeterminación de los Estados y apoyados en el respaldo que brindan la cooperación internacional y la integración con los países de América Latina.

Política General.

Dentro del contexto citado, Chile busca insistentemente anteponer la paz y fomentar los procesos de integración regional y subregional, seguro de ser ese el camino a que aspira nuestro pueblo y el de las naciones americanas.

Políticas Específicas.

Las orientaciones generales contenidas en los párrafos precedentes deberán materializarse considerando las siguientes metas o procedimientos específicos:

1.- Acción Diplomática:

1) A fin de superar la desinformación de los Gobiernos y de la opinión pública mundial, el Servicio Exterior deberá hacer un esfuerzo significativo tendiente a difundir las causas reales del fenómeno que vive la República y la actual situación nacional.

2) Mantendrá relaciones diplomáticas con todos aquellos Estados que garanticen el respeto recíproco a la Soberanía Nacional Respetiva.

3) Concordante con la orientación anterior, Chile deberá proyectar su acción de amistad y complementación comercial — en calidad de país marítimo continental — hacia los países ribereños del Océano Pacífico.

4.- Integración y Comercio Internacional.

1) Las negociaciones referidas a la integración económica regional o subregional deberán tender a estimular nuestro desarrollo propendiendo a la sustitución de importaciones por productos nacionales, se fomentarán las exportaciones y se incrementará nuestro poder de negociación exterior.

2) La vitalidad y las posibilidades potenciales del Pacto Subregional Andino hacen imprescindible que Chile participe con una dinámica que vaya a intensificar el intercambio con las naciones contratantes.



Los Mandatarios de Chile y Paraguay, Generales Augusto Pinochet Ugarte y Alfredo Stroessner, durante la visita que el Jefe de Estado de nuestro país efectuó al hermano pueblo paraguayo. El General Pinochet, con su brazo derecho en alto, agradece las manifestaciones de aprecio en Asunción.



El Presidente de la Junta de Gobierno, General Pinochet, presenta sus saludos y los del pueblo chileno al Presidente de Brasil, General Ernesto Geissler.

3) Se prestará especial atención a la integración económica de las zonas fronterizas y se velará por la incorporación a la actividad económica, social y cultural de la República de los sectores nacionales comprendidos en esas zonas.



Los jefes de la Armada Nacional han desempeñado desde el 1.º de septiembre el Ministerio de Relaciones Exteriores. Izquierda, el Vicealmirante Ismael Huerta y a la derecha, su sucesor, el Vicealmirante Patricio Carvajal.



Una cordial entrevista sostuvo, durante su viaje a Brasil, el Jefe de Estado chileno con los Mandatarios de Bolivia (izquierda), General Hugo Banzer, y de la República Oriental del Uruguay, Juan Bordaberry (centro). Estas conversaciones han tenido especial importancia, ya que en el Jefe de Estado descansa la responsabilidad de la conducción de nuestras relaciones internacionales.



CONFECCIONES
CLAVERIA SPORT
LTD.A.

**ADHERIMOS A LA
CONMEMORACION DEL PRIMER
ANIVERSARIO DE LA
LIBERACION NACIONAL...**

LOCAL DE VENTAS
SAN DIEGO 1531-SANTIAGO

ALUSA MR



FCA. DE ENVASES DE PAPEL ALUMINIO S.A.



- * aluminio
- * polipropileno biorientado (laqueado y saranizado)
- * complejos couché aluminio saranizado
- * laminaciones
- * ceresinados

- * envases al vacío
- * ... próximamente el envase desechable BLOCPAK para leche, jugos de frutas y vinos

AVDA. VICUNA MACKENNA 2935
CASILLA 7601 CORREO 3
FONO 567441 TELEX 3520198
SANTIAGO - CHILE

una industria
que aporta su
TECNOLOGIA
a la reconstrucción
de
CHILE

De "La Voz de la Nación", Ciudad de México:

La Juventud de México Felicita al Pueblo y Gobierno Chileno, en el Primer Aniversario de su Gesta Heroica

Al cumplirse un año de Gobierno de la Junta Militar chilena, que liberara a ese pueblo del comunismo, los estudiantes democráticos mexicanos; queremos externar nuestro pensamiento y hacemos llegar nuestra solidaridad al Gobierno y pueblos chilenos.

La campaña internacional a un alto costo, iniciada y sostenida por el partido comunista, ha intentado crear una imagen distorsionada de la situación real de los acontecimientos chilenos.

Durante un año la prensa ha presentado la "noticia mala", del país más austral de nuestro continente. Se callan lo que pasó durante el allendismo. No hemos leído en nuestros "objetivos" diarios lo que ha hecho la Junta Militar, por la reconstrucción del país de los araucanos, ni cómo era la pesadilla de los chilenos durante el allendismo comunista.

Desde 1970 a 1973 los chilenos vieron desangrar su país ante los ojos indolentes del Mundo entero.

Muchos centenares de muertos cayeron bajo el garrote o las balas del comunismo. Una inflación que supera todo lo conocido hasta la fecha.

Una mortalidad infantil nunca vista en ningún país del Mundo.

Un aumento de la deuda externa que en los tres años hipotecó a ese país.

La baja total de la producción a cero. Un pueblo como el chileno que ha dado al continente demostraciones de madurez cívica, durante 160 años desde su independencia, hasta la llegada de Allende, mantuvo regímenes democráticos con la sola excepción del golpe que dieron los socialistas en 1931 y que duró solamente algunos días.

LA MUJER CHILENA, a quien se debe en gran parte la liberación del país, sufrió en su propio hogar la garra del comunismo, al ver que a sus hijos estudiantes en los grados primarios, secundarios y universitarios, se les daba más adiestramiento marxista que enseñanza primaria, humanística o profesional. Al ver a sus esposos acorralados en la disyuntiva de obedecer las consignas comunistas o ser despedidos de sus ocupaciones, fábricas, mineras, empresas estatales, burócratas, etc. "obedece al comunismo o al hambre por la cesantía".

Vieron las mujeres chilenas cómo la "canasta" cada vez llevaba menos alimentos y era cada vez más cara y progresivamente vinieron lo que se dio en llamar el "desabastecimiento", para ocultar la escasez, tuvieron que tolerar la-

gas y agotadoras colas en los centros comerciales, colas que duraban hasta dos días con sus noches, en un clima de los inviernos chilenos, con hasta dos grados bajo cero de temperatura.

Desaparecieron del mercado y de la mesa de los chilenos, el azúcar, el arroz, el aceite, la harina, la manteca, la leche, la carne, el pan. El pan que terminaron fabricándole de afrecho, alimento para puercos.

Los hombres, la cesantía, la amenaza, los golpes, el insulto y la vejación. Las juventudes, la presión de la educación marxista, el profesorado, la impotencia frente a los amos comunistas que absorbían todo. El afán de control insalvable de los partidos marxistas, los llevó a despojar a los empresarios, a los agricultores y a los comerciantes de todos sus bienes; y este robo lo denominaron "expropiación" y los bienes que pasaban a manos de sus ladrones, decían que pasaban al "área social".

La prensa, la radio, la televisión, el cine, fueron el objetivo principal para dominar la mente del pueblo chileno. Las emisoras que no pudieron expropiar la fueron negados todos los derechos y se les persiguió para que no tuvieran financiamiento. Si algún comerciante se atrevió en el mundo a seguirlo, lo aterrorizó.

La vía a entregar publicidad, inmediatamente era

perseguido por todos los inspectores hasta hacerlo caer en la quiebra o en la cárcel. La prensa que no les era adicta, era perseguida y sus periodistas encarcelados y torturados en la forma más brutal.

Se intentó apropiarse de la fábrica de papeles y Cartones, que proporcionaba el diario. La inflación durante los tres años a más de un mil por ciento, los insufló la fabricación del papel se alzaban en este porcentaje, a la papelera no se le autorizó alguna alza, llegando ésta a perder, para sus compromisos, y no ceder a la presión de la dictadura allendista, un millón de dólares diarios.

Si las Fuerzas Armadas no hubieran obedecido al país, la papelera habría quebrado inevitablemente.

La televisión entregada al partido comunista, durante tres años estuvo dedicada a tizar a los chilenos con programas malditos. El Canal de la Pontificia Universidad de Chile, hubo de recurrir a la caridad pública para tener sus emisiones, uno de sus locutores fue encarcelado y flagelado, quedando con cicatrices para toda su vida.

vuelto a la normalidad y los chilenos a las clínicas y hospitales, porque se radicó la normalidad en esos servicios.

Lo que más duele a los comunistas gran por su herida, es que el país se recuperó y que el pueblo de Chile se liberó su Gobierno. Su campaña internacional de prestigio no les ha dado los resultados pretendidos. Querían aislar a Chile de las relaciones diplomáticas, empresariales, "hermano mayor" como le decía la Unión Soviética y todos sus satélites, que ellos llaman el Bloque Soviético. En virtud de "bloqueo", porque si ellos tenían una cantidad de millones de dólares, le mantiene relaciones cordiales y el volumen de intercambio comercial con la República Popular China que es cada vez más importante que el "bloqueo" soviético, hace la República Socialista de China, todos los países democráticos.

Algunos intentaron, mediante publicaciones que nuestro país dio a su tradición política, de no interrumpir la doctrina Estrada y romper la unidad de Chile, esto habría sido un chasco en la internacional, porque nada ha ocurrido con el hermano país de la izquierda. Es al revés, después de la separación de los comunistas, se han ampliado los lazos comerciales y diplomáticos, deshonorables excepciones.

Todo esto quedó demostrado en el terremoto sufrido por Chile en más de diez años por las últimas lluvias y terremotos, invierno que dejó más de 40 mil muertos. Todos los países democráticos acudieron a ayudar. No ayudaron los Gobiernos comunistas por el comunismo, esto, cuando dicen con sentido político o buscando prestigio. En el comunismo no cabe la caridad.

Al cumplirse un año de lo que ellos llaman de su SEGUNDA INDEPENDENCIA, a un pueblo en franco avance de recuperación. Ellos saben que tres años de duro trabajo para alcanzar las libertades políticas y sociales en el país el 4 de noviembre de 1970, o más tarde, le atrasó el reloj a Chile en años con una administración que duró solamente tres años.

La Junta de Gobierno que sustituyó al Ejecutivo y Legislativo el 11 de septiembre, a un pueblo en franco avance de recuperación. Ellos saben que tres años de duro trabajo para alcanzar las libertades políticas y sociales en el país el 4 de noviembre de 1970, o más tarde, le atrasó el reloj a Chile en años con una administración que duró solamente tres años.

Al partido comunista le ha dado la versión del Gobierno de Chile —el que quedó— como ninguna de sus otras versiones, porque Chile es el primero y el único país que se liberó totalmente del comunismo. Los comunistas de Hungría y Checoslovaquia, que se metidos por los tanques y las metralletas, por eso han iniciado una campaña de invirtiendo cien millones de dólares en todo el mundo, para comprar directores, financiar viajes, Congresos, etc.; pero al pueblo chileno le camina hacia la libertad y deja que el ladrón, sin detenerse en el camino.

LOS ESTUDIANTES DEMOCRÁTICOS de MEXICO, saludan y felicitan al Gobierno de Chile, por su gesta heroica del 11 de septiembre de 1973, que es el primer paso para el mundo entero, de que el comunismo es invencible y que es mentira su teoría de la inevitabilidad del marxismo. No es que en América haya hombres con conciencia para enfrentar a los que se atreven a una medida, por cruel que sea, para el imperialismo rojo.

Hermanos chilenos adelante! a la liberación de los pueblos de América los comunistas y agradecen.

AFILIADO A LA FEMAO Por el Comité Ejecutivo Nacional Orlando Vázquez Flores Presidente.

En el cine, durante los tres años se exhibían las películas que habían ingresado hasta 1970, porque a las empresas distribuidoras cinematográficas, se les negó todo tipo de divisas para importar películas. Los chilenos exhibían películas que proporcionaba la Embajada Soviética y sus satélites, que entraban liberadas pero que la Unidad Popular recibía el total de los ingresos en las salas donde se proyectaban.

30 mil extranjeros armados y su mayoría cubanos y algunos, uruguayos, brasileños, bolivianos y hasta mexicanos sembraban el terror en el pueblo de Chile.

El gobierno allendista, además de consumir 500 millones de dólares y una deuda externa contraída durante su gobierno de más de mil millones, hicieron desaparecer las utilidades de la empresa privada y estatal, de los beneficios del cobre, etc. y para el financiamiento interno, fabricaban billetes, como nunca antes en el tipo. Sólo la Alemania, destruida después de la guerra, puede ser un parangón desdibujado, del papel moneda circulante en Chile.

Los chilenos vieron cómo una burla, que a los peores enemigos de la sociedad y en algunos casos, hasta delincuentes comunes se les nombraba en altos cargos administrativos. Sus Ministros cometían todo tipo de delitos políticos y otros, de carácter común, como contrabando, robo de caudales públicos, falsificación de documentos para el ingreso de delincuentes al país.

Un solo caso, el del doctor Eduardo Paredes alias "El Cocó" a quien se nombró Director de Investigaciones, se dedicaba a organizar el delito que debía combatir. Sus policías cometían todo tipo de asesinatos, protegidos por su jefe. Se le interceptaron comunicaciones de radio de las patrullas dando instrucciones a sus Agentes para que negaran ser miembros del Servicio y destruyeran las evidencias, tales como, los receptores de radio instalados en los carros, las armas de fuego y las placas, etc. Además, les preparaba las declaraciones que debían dar a sus aprehensores; pero este doctor Paredes, mantenía además, la fábrica más grande de estupefacientes que se haya conocido jamás en el Continente Americano. Los laboratorios para preparar coque de cocaína, que fueron descubiertos durante la presidencia de Allende, fueron ocultados, porque él era el "capo de los traficantes". El allendismo financió varias campañas políticas con el tráfico de drogas.

El Comandante Squella en su avión particular trató de ingresar a los EE.UU. casi una tonelada de cocaína y allí fue detenido. El dinero para la fianza de este delincuente comunista, le fue enviado desde Chile por el propio Salvador Allende. Declaraciones del ex diputado y periodista chileno, Rafael Otero Echeverría ante la Comisión Investigadora en el Congreso de los EE.UU. avalan lo expresado. De esto nada dicen la prensa, la radio y la televisión que le hacen el juego al comunismo internacional.

Por esto los chilenos el día 11 de septiembre se reunieron en todas las ciudades de Chile para festejar el pronunciamiento militar de 1973, porque las Fuerzas Armadas Chilenas que barrieron el comunismo en ese país, sentían el agradecimiento de su pueblo por esta acción y porque durante un año, que es un corto plazo, han logrado levantar un país que estaba destruido en su economía y sometido políticamente por Salvador Allende, que no era más el brazo ejecutor del partido comunista.

Durante este año el campo chileno, que no producía, porque de él se habían hecho cargo los interventores marxistas, dejando que las tierras se escorcharan, matando sus animales, terminando con la lechería, incendiando sus bosques, hoy ha logrado abastecerse y más aún está exportando carne, legumbres, frutas y conservas en miles de toneladas a sus países vecinos y a Europa.

Su industria manufacturera, que estaba paralizada por efectos que produjo el despojo y que durante los tres años el comunismo que la manejó, no dio ni un sólo balance, para saber cuál era su movimiento económico, la maquinaria quedó destruida y la producción bajó a los niveles inconcebibles, hoy, está en franca recuperación y la administración, con la supervigilancia del gobierno que preside el jefe de la Nación, Excelentísimo señor General Augusto Pinochet Ugarte, los obreros, los empleados y los técnicos están prestando la colaboración para la reconstrucción nacional.

Los recuerdos de las colas y la escasez en Chile son solamente eso, recuerdos, porque hoy se puede comprar harina, arroz, aceite, azúcar, carne, etc. en cualquier almacén. No hay escasez de cigarrillos y la movilización es suficiente para el transporte de mercaderías y pasajeros.

Los minerales del cobre que durante los tres años de la administración comunista, trabajaron a pérdida, hoy, se ha llegado al récord de producción, es tanto, que en comparación con el año setenta y tres, se ha producido un 40 por ciento más y el cobre es el mayor ingreso de divisas que tiene Chile.

Se ha terminado con el flagelo de la cesantía, ésta se ha reducido al mínimo en la población activa.

Los hospitales que no tenían ni sábanas ni medicamentos, que no había operaciones por temor a las infecciones en los quirófanos, hoy han

ESTAMOS PRODUCIENDO ALIMENTOS QUE CHILE NECESITA

Este primer aniversario encuentra a trabajadores y ejecutivos de Coprona unidos en un sólo y patriótico afán: aumentar y mejorar la calidad de nuestros productos y extender su distribución a todos los chilenos.

Trabajando incansablemente adherimos a la celebración del Primer Año de Gobierno de la H. Junta Militar.

COPRONA



Compañía Productora Nacional de Aceites S.A.

Aceites envasados Ole y Gloria; en tambores, Dos Coronas; Margarinas Mirasol y Banda Azul; margarinas de Horneo para usos industriales Banda Azul y Banda Roja; Mantecas Palmín, Olé, La Granja y otras.

TRES AÑOS BASTAN

La inasistencia se hacía cada vez mayor, y no se podía controlar, ya que el ejemplo dado por los "Nuevos dueños" no reflejaba en absoluto lo que predicaban: autos chocados por manejar en estado de ebriedad, gastos desmedidos y prepotencia de poder fueron minando el espíritu de los trabajadores, los cuales no podían comprender el porqué de lo que estaba sucediendo.

Guiar esta masa humana, descontrolada y, por sobre

todo, engañada, no era tarea de hombres. Sin embargo, en los corazones de los chilenos había una esperanza: Chile, país católico por naturaleza, rezaba, las súplicas aumentaban; los padres presentaban el oscuro futuro de sus hijos, y éstos vivían situaciones no acostumbradas. Chile entero esperaba algo.

Fue así que el clamor popular se fue haciendo más fuerte, los militares parecían ajenos a todo descontento, pero también en su seno las

consecuencias del caos empezaron a tomar formas. Chile era un país prácticamente paralizado, aumentaban las poblaciones callampas, las tomas de sitios, en fin, todo era ruina y desesperación, pero lo que colmó fue la falta de pan, cuando esto sucedió, la oración diaria de los niños pareció amarga y se borró de sus labios la sonrisa infantil.

Y DIOS... Ayudo a CHILE.

JUFULA

11 DE SEPTIEMBRE DE 1973-11 DE SEPTIEMBRE DE 1974

EN EL PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEGUNDA EMANCIPACION DE CHILE, SALUDAMOS A LA HONORABLE JUNTA DE GOBIERNO Y LE DESEAMOS SE CUMPLAN SUS ESFUERZOS POR EL BIENESTAR SOCIAL Y ECONOMICO DE TODOS LOS CHILENOS

RENDIMOS TAMBIEN UN SINCERO HOMENAJE A LAS CUATRO RAMAS DE LAS FUERZAS ARMADAS DE CHILE POR EL DIARIO SACRIFICIO A QUE ESTAN SOMETIDAS PARA DAR TRANQUILIDAD A LA PATRIA

MUEBLES

Galaz
S. A. I. C.



buscando que fue devuelta la industria Yaurur a sus propietarios, se está logrando un aumento sustancial de la producción. Esto fue constatado por el Ministro del Trabajo, General de Brigada Aérea Nicanor Díaz Estrada. El reducto marxista se encuentra hoy en una industria en plena actividad.

que única finalidad era conseguir propósitos que fueran realizados por intermedio del cual empezaron a llenar las cabezas de los trabajadores con su fiebre internacional, preocupados de sus labores, no entendieron lo que duró como se les quería utilizar.

Los Sindicatos unidos empezaron a crear problemas en la industria, fue así como el 28 de abril de 1971 — y robado en forma dudosa, mediante maquinaciones de los dirigentes — se determinó la toma de la fábrica. 11 de meses de trabajadores procedieron a cerrar con pesados candados las puertas principales. Caía en ese momento en las garras del marxismo una industria basada en tradiciones, fue el día en que se marcó a todas las personas que no comulgaban con el actual régimen. Volvieron para estas largas años de humillaciones. Al día siguiente de la Fca. se instalaron carpas, y, como la sombra lo indicaba, empezó a funcionar una olla común. Pasaron varios días antes, que el Gobierno, a través de un decreto impreciso, determinara la quincena de ésta. Fue designado como interventor un socialista, teniendo por acompañantes un miembro del comunista y un Mapu, el cuoteo se podía apreciar bien en forma notoria en Yaurur.

En un corto periodo de tiempo, los propósitos de estos personajes quedaron al descubierto, Sectarismo, odio, a todos los opositores y sinvergüenzas fueron los índices que marcaron el rumbo de la Empresa, concebida por los marxistas. Reuniones iban y venían, mediante nombramientos de cargos, se pretendía ganarse la voluntad de los empleados. En las fábricas no habían cargos que no estuvieran ocupados por U.P., salvo raras y raras excepciones.

Las campañas amenazaban a los trabajadores que no consideraban de su parte, los pedidos arbitrarios se realizaban semana a semana y las víctimas, sin cargos concretos en su contra, debían pasar por prolongados juicios, los que después de largas horas y angustiosos días para ellos y familia, cobraban lo que les correspondía por indemnización, porque la capacidad de los gobernantes se observaba en cada acción emprendida.

Fue pasando el tiempo, y a medida que transcurría, empezó a notarse un decaimiento moral entre los trabajadores, se les veía amargados y desconfiados, y nada ajenos a una causa iniciada con intenciones distintas a su manera de ser. Marchas ni concentraciones pudieron llegar al trabajador, que sólo veía el trabajo en ellas manera de poder capear trabajo. No fue sino hasta que la preocupación de los dirigentes, que empezaron a poner mano dura con los trabajadores, les asistió a las concentraciones, mediante la creación de algunos beneficios conquistados. Se obligó al trabajador a participar, la garrá marxista empezaba a mostrarse.

Las industrias iban de mal en peor, los precios no reflejaban ninguna realidad; se pretendía, a través de la creación del área de propiedad social, que los trabajadores llegaran al consumidor (pueblo) a los precios de mercado, pero nunca se logró ese propósito, al contrario, éstos empezaron a desaparecer en el comercio. Se inició, mediante inspectores ad honorem, a los comerciantes no U.P. culpables, según se les acusaba, las que en mercadería para suspenderles las licencias. Se crearon las Jap, por intermedio de las cuales se distribuyeron mercaderías, y que por tener dirección política no cumplieron con el objetivo; al final, los comerciantes sirvieron para pagar compromisos.

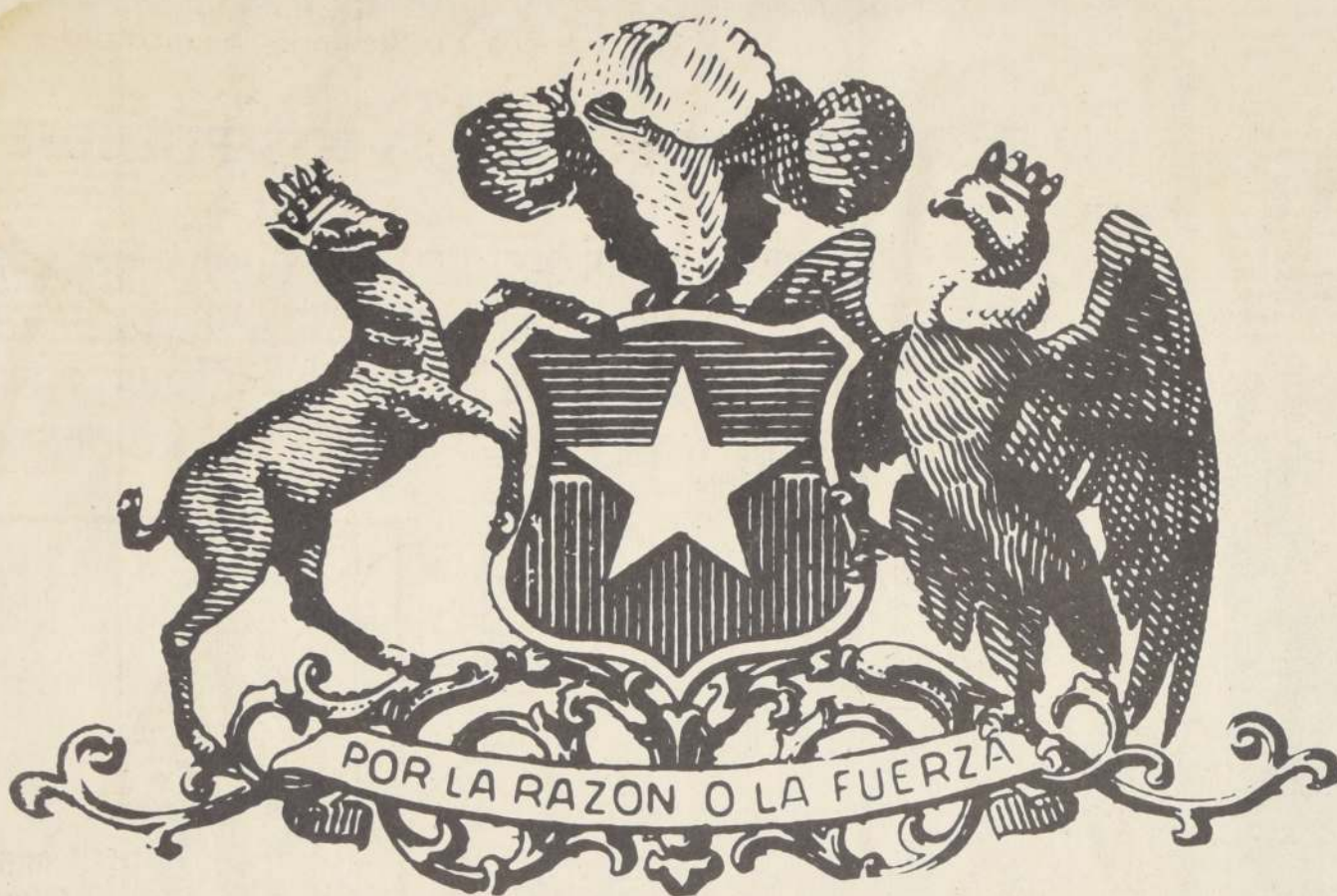
En las fábricas desaparecieron la camaradería y la amistad, nadie confiaba en nadie, ya que existía el espiaje y la calumnia como instrumento diario.

Vuestros nombres, valientes soldados que habéis sido de Chile el sostén, nuestros pechos los llevan grabados: lo sabrán nuestros hijos también."

1973 · 11 DE SEPTIEMBRE · 1974

Nuestro Homenaje a las
FUERZAS ARMADAS Y
CARABINEROS DE CHILE
mellafe y salas ltda.

CENIT



CONFIAMOS EN CHILE

La nueva política económica de nuestro país, requiere un Mercado de Capitales eficiente que aumente las posibilidades de inversión y traiga consigo un progreso industrial y material para todos los chilenos.

POR UN CHILE MEJOR



COLOCADORA NACIONAL DE VALORES • LOS PRIMEROS EN EL MERCADO DE CAPITALES

OFICINA PRINCIPAL:
Bandera 236 - Piso 7 - Santiago.

Agentes Colocadores:

Larraín Vial y Cía:
Calle La Bolsa 88 - Santiago

Braun y Pascal:
Prat 790 - Valparaíso

LA LUZ QUE NO AGONIZO

● Cómo frustró personal de Chilectra plan para dejar sin energía a Santiago, Aconcagua y Valparaíso



Personal de "Chilectra" instalando un poste de distribución en un sector de Santiago. El trabajo lo realizan con línea de viva tensión de doce mil volts.

El 11 de Septiembre de 1973 los habitantes de las provincias de Santiago, Aconcagua y Valparaíso, tanto de los sectores urbanos como rurales, dispusieron en forma permanente de un normal suministro de energía eléctrica lo que, indudablemente, contribuyó de manera efectiva al éxito de los acontecimientos que se sucedieron ese día. El Centro de Operaciones de la Compañía Chilena de Electricidad, corazón y nervio del sistema de distribución, no sufrió interrupción de ninguna índole gracias a las medidas adoptadas por algunos funcionarios que entregaron horas y horas de trabajo como contribución al histórico pronunciamiento de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

como a la H. Junta Militar de Gobierno, ya que se consideraba que cualquier interrupción de tan vital servicio podría derivar en situaciones inesperadas. Aún más, estuvieron siempre dispuestos a entrar en servicio las principales Centrales, de modo de contar con la reserva necesaria que permitiera hacer frente a situaciones imprevisibles.

LA PRIMERA ALARMA

Los técnicos de la Compañía Chilena de Electricidad tuvieron el primer toque de alarma el 13 de agosto del año pasado cuando extremistas realizaron un atentado, con dinamita, contra seis Torres de Alta Tensión. El resultado fue que desde las 22.15 horas la provincia de

Santiago, y su capital, quedó en tinieblas.

Sin embargo, treinta y dos minutos más tarde el servicio se normalizó. Ello significó también la inmediata adopción de importantes medidas que, a la postre, significaron la creación de un nuevo esquema de protección en base a Relevador de baja frecuencia, que convirtió a Chile en el primer país de América Latina que pudo establecer, con sus propios medios, un sistema automático de proyecciones mundiales con un invento "made in Chile" y que posteriormente fue copiado por todas las demás naciones sudamericanas.

SOLO DOS MINUTOS

Los técnicos de "Chilectra"

estimaron después que esos 32 minutos del 13 de agosto eran demasiado tiempo. Lograron bajarlo entre dos y diez minutos. El mismo día 11 se produjo poco después de las diez de la noche una pérdida de potencia, que determinó la primera aplicación de ese sistema. La duración de la interrupción fue exactamente de solo dos minutos. De esta manera no quedaron a oscuras los sectores donde estaban los llamados cordones industriales.

Al cumplirse un año del histórico pronunciamiento militar de septiembre de 1973, cabe destacar que todo el personal de Operaciones de "Chilectra" estuvo en sus lugares de trabajo proporcionando servicio a la comunidad.

DEJAR SIN ENERGIA

Dejar sin energía eléctrica a las provincias de Valparaíso, Aconcagua y Santiago fue la máxima aspiración de la Unidad Popular. Dos hechos ocurridos el 11 así lo confirman. A las 9.30 horas, una voz que no se identificó, llamó desde el Ministerio del Interior al Centro de Operaciones de la Compañía. Se ordenaba cortar el suministro de luz a las Radios "Minería" y "Cooperativa Vitalicia" y Radio Sociedad Nacional de Agricultura. 10.15 horas, el Superintendente de los Servicios Eléctricos y de Gas, el comunista Jaime Schatz, cumpliendo órdenes de La Moneda, impartió personales instrucciones para dejar a oscuras la ciudad de Santiago y, por consecuencia, a tres importantes provincias. 1.45 horas, es el propio Gerente General de "Chilectra", el socialista Fernando Figueroa, quien insiste en la medida. Hay que "botar el servicio", lo que equivale a dejar sin luz a Santiago, Valparaíso y Aconcagua. Su llamado tampoco tiene eco. Mientras tanto, el personal de la Compañía había tomado oportunamente el control de la Empresa disponiendo todas las medidas del caso para que la capital de Chile y el primer puerto del Pacífico tuvieran tan elemental servicio.

COMO SE FRUSTRO EL PLAN

Los profesionales y funcionarios, desde las 8 horas del día 11, tomaron a su cargo la Empresa. Quince vehículos con sus correspondientes dotaciones de hombres fueron enviados de inmediato a las Subestaciones más importantes, incluyendo todos los centros periféricos conflictivos. Ese día el consumo total de energía eléctrica alcanzó a un 78%. La diferencia es la obvia disminución por el cierre del comercio y todo el sector industrial. Asimismo, "Chilectra" dispuso cambios inmediatos en su esquema de operaciones con el objeto de dar el máximo de seguridad, tanto a sus usuarios



SIKA S.A.

PRODUCTOS PARA CONSTRUCCIONES

CONTRIBUYE A LA RECONSTRUCCION NACIONAL

Mac-Iver 142 Of. 206 Fono 397539 Stgo. CHILE

EL 11 DE SEPTIEMBRE DESDE LA CARCEL PUBLICA

Por Julio Agurto Peña, alumno de la Facultad de Medicina de la U. de Chile

La tarde del lunes 19 de agosto de 1973 fui detenido por la policía política marxista, bajo la imputación de intervenir en una "Asociación ilícita", que combatía por preservar los derechos inalienables de la persona humana, de inclinación nacionalista y denodadamente antimarxista.

Quince días de incomunicación en una estrecha celda de la Cárcel Pública de Santiago, de fríos muros y voluminosos barrotes, cuya entrada sólo se abría dos veces al día, me ilustraron el método de la oprobiosa dictadura marxista.

Allí era como si la tiranía del totalitarismo se hubiese impuesto.

Sólidos muros, barrotes y cerrojos, de una deplorable celda de prisión, representaban genuinamente la dictadura marxista y en su interior el hombre encarcelado, silenciado y degradado empezaba a sentirse impotente.

Estas vivencias me dieron a entender que era imperativo contrarrestar al marxismo, con nuestras energías multiplicadas, antes que la dictadura soviética se estableciera perentoriamente en nuestra Patria.

La lucha, la angustia y el sufrimiento me hicieron comprender que las vidas de aquellos hombres, mujeres y juventud idealista, que asesinó alevosamente el gobierno marxista, no habían muerto inútilmente, sino en defensa de los legítimos y supremos intereses de la Patria amenazada.

Estos testimonios me confirmaron que no existe una causa más noble por la cual pueda morir un hombre, que la de impedir que Chile sea convertido en sirviente del comunismo internacional y con ello sucumbieran nuestras estructuras básicas, nuestras familias y nuestros hijos.

Entonces se comprende a portentosos hombres de la literatura soviética, que prefieren el trabajo forzado en la helada Siberia antes que tolerar que concepciones patológicas encasillen la libertad de su mente. Se concibe porque el comunismo internacional debe erigir muros que fraccionen a la humanidad, procurando reemplazar el afecto por la intimidación.

Posteriormente descendí a la galería penal y la Segunda Independencia de Chile se produjo repentinamente.

Fueron momentos insignes. Noticias, bandos, informes y marchas militares se sucedían ininterrumpidamente.

Las vivencias proyectadas han de haber sido similares a las experimentadas por el Padre de la Patria el 12 de febrero de 1818.

La población penal vibraba con el suceso.

Asombrados, inicialmente, serenos y dichosos, subsiguientemente inquietos, pero seguros y esperanzados.

Un nuevo pensamiento de recuperación social, de reconstrucción moral, germinalaba espontánea e integralmente en la medida que los acontecimientos evolucionaban.

Consecuentemente, reos de la población penal, que conocían las circunstancias de la detención, se aproximaron a la celda aconsejándonos cordura y serenidad.

Solidarizaron con el Pronunciamiento Militar, ofreciéndonos su absoluto apoyo e ilimitada protección.

A las tres de la tarde, mientras hombres de armas ingresaban a la Cárcel de Moneda y la canción Nacional se transmitía a todo el territorio, emocionados gritos, propalados al unísono, saludaron a la libertad reconquistada.

Esa mañana, los responsables directos de la crisis moral, material, económica, social y legal que vivía el país pretendieron resistir el histórico Pronunciamiento.

Por la policía política marxista, se encontraban recluidos, por sus sangrientas tendencias democráticas, se ordenó asesinarlos.

La refutación de la guardia carcelaria repelió la orden, frustrándose el torpe objetivo.

Posteriormente, retornó la tranquilidad.

Las fuerzas armadas chilenas habían cumplido heroicamente el deber que la Patria le demandaba y el pueblo les exigía.

La fe y confianza renovada en el destino de Chile se acrecentaba y el País se proyectaba con pasos agigantados hacia adelante.

Atrás, el comunismo internacional y la doctrina marxista que éste sustenta, anttesis de la democracia, quedaba estampada en la Historia de Chile como doctrina vilipendiosa y como síntoma, genuino, de corrupción, decadencia y destrucción.

"Porque soy nacionalista soy y seré denodadamente antimarxista"

JULIO AGURTO PEÑA
Estudiante
Facultad de Medicina
Universidad de Chile

PAN

EN ESTE PRIMER ANIVERSARIO DE JUBILO NACIONAL Y COLABORANDO EN LA POLITICA ECONOMICA DE LA HONORABLE JUNTA DE GOBIERNO, INVOCAMOS NUESTRO LEMA MUNDIAL:

PAN EN EL MUNDO
PAZ EN LOS HOMBRES

FEDERACION CHILENA DE INDUSTRIALES PANADEROS
"FECHIPAN"

SUPERAR LA CRISIS QUE SE VIVIO Y PROYECTARSE HACIA EL PORVENIR

Pocos días después del pronunciamiento del 11 de septiembre de 1973 fue dado a conocer un trascendental documento que se tituló "Líneas de Acción de la Junta de Gobierno de Chile" y que lleva la firma de sus cuatro miembros, el General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, el Almirante José T. Merino Castro, el General del Aire Gustavo

Leigh Guzmán y el General Director de Carabineros César Mendoza Durán. El documento recibió una amplia divulgación nacional y extranjera, por intermedio de los diversos medios informativos. Posteriormente, fue impreso en un folleto por la Editora Nacional Gabriela Mistral.

total— para restaurar los valores permanentes de nuestra nacionalidad.

Lograr ese nivel exige a Chile superar esta crisis y proyectarse hacia el porvenir, conforme a las ricas posibilidades de sus recursos humanos y materiales. A fin de alcanzar este gran imperativo, el Gobierno orientará su acción en un sentido humanista, para devolver a todos los chilenos la posibilidad de realizarse como personas, dentro de un marco de libertad, solidaridad y en un claro Estado de Derecho.

Su logro hace indispensable superar las posibilidades divisionistas creadas por intereses políticos, económicos o sociales parciales. La imagen de un "Chile Nuevo" trascenderá los esquemas anticomunistas o anticapitalistas, en la búsqueda del camino que lo lleve a la conquista de su gran destino.

Este camino constituye un desafío que dará forma a una sociedad donde se evidenciará la responsabilidad común de todos sus niveles en la fijación de las metas por alcanzar y en el logro de sus objetivos. Todo dentro de la armonía entre el desarrollo económico y la justicia social.

Nos proponemos un



El más puro patriotismo inspira el pensamiento y la obra de la Junta Militar de Gobierno. Su declaración

de principios es clara y tiene por meta el integral del país y de cada ciudadano en ella.

INTRODUCCION

En su introducción dice el documento en referencia:

A. Los tres últimos años incrementaron en nuestro país la más profunda crisis nacional con el derrumbe de nuestra economía, la anar-

quia social y el agotamiento de la institucionalidad. Además, se trató de arrastrar al país entero a la corrupción moral que ostentaba el Gobierno.

La extrema gravedad de estas circunstancias llevó a las Fuerzas Armadas y de Orden a cumplir

con los derechos y deberes constitucionales irrenunciables e intervenir

—agotadas todas las demás alternativas y ante la inminencia del colapso



Los niños están en la mente de los cuatro integrantes de la Junta, porque ellos son el futuro de la Patria. Hay una vasta obra ya iniciada y que empieza a dar frutos, para que cada muchacho chileno logre realizarse como ciudadano capaz de conquistar su propia felicidad y la de su familia.

RECUPERACION EN EL SECTOR AGRARIO

Al cumplir un año la labor del servicio de la agricultura nacional, la Oficina de Planificación Agrícola, ODEPA, ha desarrollado una eficaz tarea poniendo en orden todo lo que trastornó el régimen marxista, que concentró sus esfuerzos en demoler la propiedad y la labor en el campo.

ODEPA tiene sólo relación indirecta con la Corporación de Reforma Agraria, encargada de hacer cumplir la ley respectiva, CORA, entrega la tierra a quien corresponda. ODEPA planifica el trabajo de ese terreno.

ODEPA es un servicio dependiente en forma directa del Ministro de Agricultura, a quien asesora en la adopción de sus diversas decisiones, relativas a la planificación agrícola nacional. Está encargada de la formulación, coordinación y evaluación de las políticas agropecuarias. En este aspecto, mantiene estrecha relación con la Oficina de Planificación Nacional, Odeplán, de la cual viene a ser una de sus grandes ramas, del Consejo Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, CONICYT, y otros organismos del sector rural.

También tiene a su cargo el estudio, aprobación y aplicación de los programas y proyectos de presupuesto, así como la determinación de las prioridades a que deben ceñirse las inversiones que realizan los diversos organismos del sector agrícola.

Mantiene estrecho contacto con organismos y conferencias internacionales, relacionados con la activi-



dad agropecuaria, especialmente con las Naciones Unidas, aunque también interviene en acuerdos agrícolas bilaterales con diversas naciones, con el lógico contacto de la Cancillería.

DEFICIT ANTERIOR

La agricultura nacional, deteriorada en su base por el gobierno marxista, bajó sustancialmente su producción, y el Gobierno debió efectuar una fuerte inversión en divisas para traer los alimentos que el país fue incapaz de producir por el caos que sobrevino en el campo. El deterioro en este aspecto se puede expresar con este solo dato: en 1971 se importaron productos agropecuarios por valor de 170 millones de dólares. En 1973 dicho gasto aumentó a 600 millones de dólares, mucho más del triple. Los desaciertos de la Unidad Popular no sólo consumieron la reserva en dólares del país, sino que dieron origen a una deuda astronómica.

Bastan estas cifras para apreciar la grave situación que afectaba a la agricultura nacional, especialmente en el campo reformado.

Hoy día, los esfuerzos del Gobierno van a que la agricultura nacional no sólo recupere sus índices anteriores, sino que los supere y que la normalidad distinga las labores en el agro.

Nuestro Homenaje a Chile

Saludamos y adherimos a la celebración de esta gran fecha presentando hoy en Televisión Nacional un homenaje especial a los hombres y mujeres que día a día están luchando y trabajando por el progreso de la Patria.



VEA HOY EN TV NACIONAL a las 19.40 hrs.

"CHILE"

ofrecido por
EMBOTELLADORA ANDINA S.A.
con sus productos

AGUA NATURAL ANDINA

NÉCTAR Watt's



CREACION DE UNA NUEVA SOCIEDAD QUE SE INSPIRE EN EL PATRIOTISMO

Los diversos objetivos y la enunciaci3n de sus proyectos fueron claramente sintetizados por la Junta de Gobierno en el documento nacional, dado a conocer poco despu3s del 11 de Septiembre y que se denomin3 "L3neas de Acci3n de la Junta de Gobierno de Chile".

Reproducimos a continuaci3n, parte del documento

Objetivo Nacional

a.— Establecer una Democracia Social efectiva, moder-

na y representativa de todos los sectores ciudadanos, impregnada de un aut3ntico esp3ritu nacionalista, orientada a brindar igualdad de oportunidades a todos los chilenos, sin excepci3n, y a lograr el m3s pleno desarrollo socioecon3mico.

b.— Erradicar la pobreza de los sectores ciudadanos m3s postergados.

c.— Proyectar la im3gen cultural, pol3tica y econ3mica de Chile en el continente y en el mundo, respetando su identidad

hist3rica y con el respaldo que brindan la cooperaci3n internacional y la integraci3n con los pa3ses de Am3rica Latina.

Objetivos y Pol3ticas

A.— De Interior: 1. Objetivo General:

Crear las bases para el restablecimiento de una real democracia, mediante el perfeccionamiento y extensi3n de un sistema pol3tico que permita alcanzar una nueva sociedad, inspirada en el patriotismo, la solidaridad, la justicia y la participaci3n responsable y eficiente de todos los chilenos en la construcci3n del destino nacional.

2.— Pol3tica General

Formar una sociedad y un hombre renovado que cumplan con el Objetivo General. Ello lo concibe el Gobierno mediante el amplio ejercicio del poder con sentido autoritario, pero en intima relaci3n con la invariable aplicaci3n de una justicia 3gil, apol3tica, omnipresente y regeneradora en t3rminos nacionales.

Adem3s, por una racionalizaci3n de la Administraci3n del Estado, moderna y funcional, depurada de todo influjo pol3tico, de manera que s3lo la

eficiencia y un renovado y permanente esp3ritu de servicio sean sus rasgos distintivos.

En cuanto al Sistema Pol3tico Nacional, recrearlo con sentido de futuro, mediante la preparaci3n de una nueva Constituci3n que d3 la adecuada solidez

democr3tica al Chile del porvenir. Mientras se alcanza esa situaci3n, es necesario regular el receso pol3tico partidista, seg3n la etapa que se viva, y desarrollar una acci3n de preparaci3n c3vica, especialmente al nivel de la juventud.

La Participaci3n ser3 el estilo

que lleve a todos los chilenos a incorporarse al quehacer de los n3cleos en que se desarrolla su vida de comunidad. Esta inmensa tarea debe ser promovida en forma incansable, para lo cual se coordinar3 la totalidad de la planificaci3n del escal3n ministerial, regional y local.



Los n3s se preparan para el momento de participar, escuchando las indicaciones de Hern3n S3nchez, el DT de Universitaria.

Dice Documento de la Junta:

RESPONSABILIDAD DE TODOS ES LA SEGURIDAD NACIONAL

Las "L3neas de Acci3n de la Junta de Gobierno de Chile" establece en el n3mero 3 del documento, que se refiere a Pol3ticas Espec3ficas, lo siguiente:

a.— Gobierno Interior

1) La acci3n del Gobierno debe hacerse sentir a lo largo del pa3s; ello requiere de una organizaci3n pol3tico-administrativa que asegure este prop3sito y, al mismo tiempo, otorgue atribuciones y responsabilidades a las autoridades de Gobierno Interior para que adopten resoluciones oportunas dentro de su zona jurisdiccional.

2) La Administraci3n P3blica sirve a la ciudadan3a; por lo tanto sus funcionarios ser3n seleccionados de acuerdo a sus capacidades, idoneidad, permanencia y eficiencia, excluyendo las influencias pol3ticas en el desarrollo de su carrera.

3) Todo servicio de la Administraci3n P3blica debe poseer propios escalafones, y constatar anualmente la eficiencia de los funcionarios.

b.— Orden Interior

La seguridad de la ciudadan3a, el libre ejercicio de los derechos individuales, el respeto a las leyes vigentes y la eliminaci3n de todo intento de subvertir el Orden P3blico, deben ser respaldados con organismos policiales dotados de personal y material adecuados para garantizar los prop3sitos enunciad3s, en cualquier parte del pa3s que se vean amenazados.

c.— Opini3n P3blica

1) La ciudadan3a ser3 ampliamente informada, con veracidad y respeto a la persona, considerando los requerimientos de la seguridad interna y externa del pa3s; estos prop3sitos deben ser conocidos y comprendidos por la prensa, radio, televisi3n y otros medios de difusi3n.

2) Las organizaciones laborales y sociales que agrupan significativamente a la poblaci3n, deben ser empleadas para conocer las inquietudes y necesidades de la ciudadan3a. Esta informaci3n requiere de un organismo que la recolecte, la eval3e y la d3 a conocer a los servicios responsables.

3) Los chilenos deben adquirir conciencia de los males y alcances que la pol3tica partidista debe tener y cu3l es el da3o que provoca cuando ella se entromete en actividades de inter3s nacional, persiguiendo s3lo fines parciales.

d.— Deportes, Recreaci3n y Cultura

1) El desarrollo racional y cient3fico de estas actividades requiere de un sistema que d3 oportunidades y facilidades a la poblaci3n para su pr3ctica masiva, con la intenci3n de elevar los niveles de capacidad f3sica e incrementar la cultura general.

2) Lo anterior requiere promover el desarrollo de la infraestructura y equipamientos necesarios para obtener los objetivos deseados, los que deben lograrse con planificaci3n centralizada y ejecuci3n descentralizada.

e.— Servicios de Utilidad P3blica (SS. UU. PP.)

1) Los pobladores de sectores suburbanos y rurales recibir3n los beneficios materiales que otorga el desarrollo de los SS. UU. PP., conforme se obtengan las disponibilidades necesarias.

2) Se debe planificar el desarrollo de los SS. UU. PP. hacia los sectores m3s necesitados y mantener su eficiencia en las 3reas donde ya gozan de sus beneficios y ventajas.

f.— Seguridad Interior

1) La Seguridad Nacional es de responsabilidad de cada uno y de todos los chilenos; por tanto debe inculcarse este concepto en todos los niveles socioecon3micos, a trav3s del conocimiento concreto de las obligaciones c3vicas generales y espec3ficas en relaci3n con el 3rea del Interior, por el est3mulo de la escala de los valores patrios, por la difusi3n de los alcances culturales propios en la variada gama del arte aut3ctono y por la orientaci3n y comentarios permanentes de las tradiciones hist3ricas y del respeto a los s3mbolos que representan la Patria.



SALUDAMOS A LA H. JUNTA DE GOBIERNO

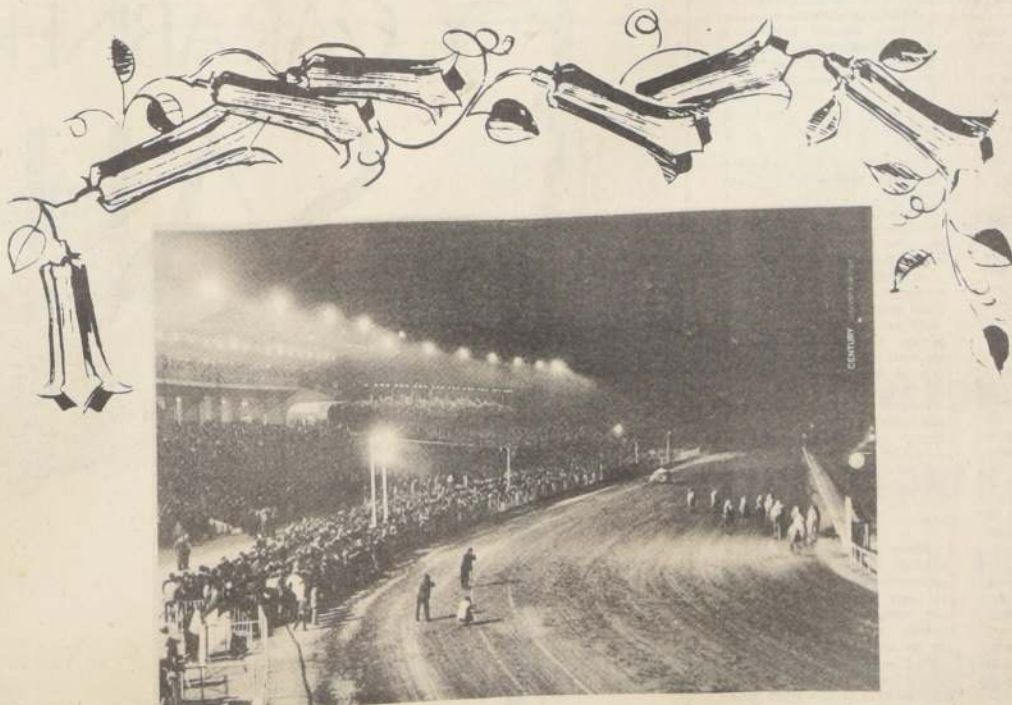
LAUTARO ITURRIAGA KROFF

BRASIL 91-FONOS 87410-723011

Resortes

AUTOMOVILES AGRICULTURA MINERIA

SOBRE MEDIDA E INDUSTRIALES



En el d3a aniversario de la recuperaci3n de la Patria, rendimos el m3s alto homenaje de reconocimiento a las Fuerzas Armadas y Carabineros. Nuestro aporte es y ser3, la contribuci3n a las Instituciones de Beneficencia y bien p3blico. Hacer Patria, es contribuir a su progreso y grandeza.

HIPODROMO CHILE



Opina Presidente de la Cámara del Libro:

LA SITUACION DEL LIBRO CHILENO ANTES Y DESPUES DE LOS MIL DIAS

Una amplia exposición sobre la situación del libro chileno y de sus editoriales, con motivo de la conmemoración del Pronunciamiento del 11 de septiembre de 1973, formuló a LA PATRIA el presidente de la Cámara Chilena del Libro y Gerente General de la Editorial "The University Soc. Chilena S.A.C.", Alberto Newmann.

Manifestó el dirigente de las actividades editoriales nacionales:

"Desde que a principios de 1971 los libros fueron declarados 'artículos de primera necesidad, uso y consumo habitual', la Cámara Chilena del Libro debió preocuparse sin cesar de obtener de las autoridades de

Los precios de venta de los libros en Chile, estaban regulados por disposiciones gubernativas antojadizas. En la referida fecha de septiembre de 1973, con el dólar bancario a E\$85,- estaba vigente un Decreto del Ministerio de Economía que obligaba a vender los libros a razón de E\$70 por dólar, es decir, a precio menor de su costo básico. Por estas razones se originó un contrabando de exportación, muy considerable. Los libros de edición extranjera eran vendidos, en Chile, a precios que pueden estimarse en un

décimo de su valor en los países de origen; y como resultado de ello, eran expedidos por variados conductos al exterior, en forma ininterrumpida.

Debido a los controles, desorganizados y desordenados, la producción del libro ha decreciendo desde por lo menos tres años. Igualmente, se notó hasta fines de 1973 una disminución de las importaciones de libros en general. Por ejemplo: Divis - distribuidas.

1972: U\$ 11.500.000 (para todos los países,

DIRINCO la fijación de precios justos de venta de los textos de estudio y libros importados.

Encontró en este cometido sinnúmero de dificultades e incomprendiones. Los precios de venta fueron, en general, establecidos por DIRINCO de manera arbitraria y sin tomar en cuenta los reales costos del producto. A eso debemos agregar que desde el año 1972 en adelante se comenzó, a través del Banco Central, a fijar cuotas de importación para los libros, situación que se mantuvo hasta fin del periodo de los 1.000 días, incluyendo el recordado tristemente célebre SEREX, que fijó cuotas exiguas a importadores habituales y concedió cuotas a quienes no correspondían.

incluidos los de ALALC). 1973: U\$ 7.500.000

Tomando en cuenta que en la distribución del año 1973 gran parte de estos dólares no pudieron utilizarse por mala distribución del Banco Central. La cantidad de libros internados al país fue muy reducida, especialmente en literatura general.

SITUACION ACTUAL

Con las diversas medidas adoptadas desde 1973 hasta la fecha, la Junta de Gobierno ha dado un vuelco total a la situación. Esta actualmente puede puntualizarse así:

EDITOR

- 1) No existen dificultades de ninguna especie para la exportación de libros, fascículos y revistas.
- 2) La industria gráfica tiene suficiente capacidad para elaborar cualquier plan editorial y está aprovechando solamente un 33% de su capacidad instalada.
- 3) Si agregamos a eso que Chile produce y exporta papel en cantidades apreciables, puede deducirse que con estos elementos Chile podría convertirse en un país productor y exportador de libros, fascículos y re-

POLITICA DESQUICIADA

Por otra parte, los editores nacionales sufrían la congelación de los precios de los libros editados en Chile, especialmente los textos de estudio, no correspondiendo ello a la realidad. Además de una política totalmente desquiciada, sin ningún control y un programa educacional que obligaba a los editores a lanzar ediciones de pequeño tiraje, encareciendo el costo del libro, el cual DIRINCO mantuvo a precios fijos. El comercio interno de libros se estuvo haciendo, en 1972 y 1973, sobre bases irreales. El dólar para importaciones tenía un valor oficial sumamente bajo; en septiembre de 1973 alcanzó su valor máximo, y fue de E\$80,- en tanto que en el mercado negro el dólar se estaba cotizando a E\$3.000.

vistas, siempre que se resolvían problemas tales como:

a) Fletes: en especial hacia el exterior, son muy altos y no hay tarifas reducidas, como en otros países, para el libro.

b) Contratos de adquisición de derechos de autor: deben darse facilidades para la adquisición del derecho de autor.

c) Sistema general impositivo para las industrias gráfica y editorial: debiera ser menos onerosa y facilitarse el desarrollo de estas industrias.

INSTRUMENTOS DE CULTURA

Por otra parte, la situación de importación es totalmente normal. Se puede importar cualquier cantidad y calidad de libros, siempre que se tenga el Registro de Importación. Este trámite en el Banco Central es muy breve y está limitado a no menos de 20 días desde su solicitud. Los precios de venta son libres y solamente se regulan por la oferta y la demanda. Eso sí, que debido al reajuste normal del dólar importación y del alza de los pre-



Alberto Newmann, Presidente de la Cámara Chilena del Libro.

cios en el exterior, el libro ha sufrido reajustes reales en su precio intrínseco.

Conscientes de todo esto, en el Departamento de Cultura de la Secretaría General de Gobierno se está tramitando un proyecto, presentando por la Cámara del Libro, de fomento a la industria editorial que, unida a la creación de un Instituto de Promoción y exportación con atribuciones, podría ser aprovechado por las imprentas y editoriales para volver a retomar en el mercado latinoamericano y mundial nuestra posición de otros tiempos.

En un programa de reconstrucción nacional, en el que el gobierno está poniendo énfasis desde

el 11 de septiembre, forzoso es interesarse en la producción de libros, y que asequible estos a la mayor parte de la población chilena.

Los libros son, en instrumentos de la cultura, una mayor herramienta para el desarrollo de un país. En el acceso de espíritus, ellos, los chilenos, y deben afirmarse y deben afirmarse, que son los que son, en la reconstrucción de la patria.

NOSTALGIA DE CHILE

¡Páginas inolvidables escribió el desaparecido periodista Carlos Sander sobre la nostalgia por su tierra que siente el verdadero patriota chileno en estos meses de septiembre.

Qué diferente esta actitud a la que tienen los que han huido desde el 11 de septiembre de 1973, después de haber tratado de destruir nuestra nacionalidad!

Estamos en nuestra habitación. Apoyamos las manos en el rostro, cual si quisiéramos espantar los murciélagos del silencio. Extendemos la mirada a través del paisaje. Desde nuestro ventanal miramos el rostro de la Villa, que está pintado de colores mañaneros. Vivimos muy en alto. Somos como pájaros que moran en las espaldas, atisbando el dolor de las horas.

Desde nuestro puesto, las calles se nos presentan como una curiosa y atrabiliaria geografía. Las pequeñas plazas son como breves y escuetos monogramas. Las torres de las iglesias se alzan, tratando de hurgar en el cielo un rezo definitivo, que no llega, que nunca llegará.

La estancia está bañada en luminoso, en desvaído, en tibio sol de joven otoño. El otoño aún no está en su cénit. Septiembre todavía no es rubio. Dentro de poco, caerán las hojas, y una tristeza telúrica azotará el alma. Entonces, la melancolía será como una amplia capa, que nos envolverá en sus pliegues misteriosos.

Apertamos suavemente las cuartillas que nos preocupaban. Miramos a través de un recuerdo que nos persigue. Hay un rumor de fecha que mordisquea nuestra epidermis. Las fechas tienen vida propia. Un mágicismo las envuelve.

Hemos sentido frente a la mañana septiembre un temblor interior, una especie de frío que nada tiene que ver con la temperatura. Es un frío de augustas nerviosidades. Ese que suele sentirse en alta mar, cuando se contempla una noche de plenilunio o un vespertino encendido.

La fecha llega galopando desde muy lejos. Como un relámpago ha atravesado el anchuroso océano. Chile ha entrado a la estancia. Con sus temblores australes y su presencia de condor y araucaria.

La patria ha sido definida en muchos tonos. Enciclopedistas, historiadores y filósofos la han descrito de manera multiforme. Para el vagamundo, para el amamundo, para el que bebe la poesía del ostracismo voluntario, tiene otros tinos significados. Ella tiene algo de serpiente y oropéndola, algo de himno y terracota efígie.

¿Qué es para nosotros la patria? ¿Cómo sentimos a Chile en esta mañana?

Patria es lo que nos hace falta en esta hora. Es el deseo de volar que ahora nos muerde con dientes de infinito. El ansia de contemplar sus cosas sencillas.

Hoy quisiéramos tener alas y llegar a nuestro Santiago del Nuevo Extremo. Mirarlo todo con ojos de novedad. Las banderas estarán flameando en los mástiles de las casas cenicientas y blancas. Los niños se habrán vestido con trajes nuevos, de cuellos escarolados.

Quisiéramos mirar el pavimento de las calles. Contemplar las tiendas, en cuyos escaparates las golosinas se muestran a los transeúntes. Oír el susurro de las fontanas. Ver el rostro de los hombres de nuestra tierra. Con su colorido obscuro un poco aborígen. Rostros de los sufridos hombres de Chile, que saben ser mineros, campesinos, pescadores y artesanos. Que saben sufrir largamente y llorar

sin lágrimas. Y que el 18 de septiembre, saben reír, y sonreír y brindan con vino de la tierra, bailando un aire nacional, muy zapateado y alegre.

Hoy quisiéramos cambiar la Fuente de las Cibeles por el Parque Cousiño y contemplar golosamente el chilénismo espectacular, que es más hermoso que todas las verbenas de Madrid; que todas las zambas que el Sacromonte de Granada nos pudiera ofrecer.

Algo nos dice que a esta hora en que divagamos en nuestra estancia madrileña, el Parque Cousiño está ataviado curiosamente. Las ramadas serán como exóticos palacios. Las guitarras estarán sonando a través de sus cuerdas, hambrientas de sol y de cantos. Una pareja habrá salido a bailar "cueca". El estará ataviado con sus arreos de "huaso". Ella vestirá un vestido, de percalá, sus trenzas de azabache estarán amarradas con una cinta roja como sus labios. Después, brindarán en un gran vaso, y dirán el unísono: ¡Viva Chile! Chile con su catadura americana y eterna, está hoy a nuestro lado.

Ahora caminamos por las calles de la Villa. Hemos huido de los amigos de nuestra "tertulia". Nos hemos huido de todo bullicio, para sentir más hondamente a la patria ausente y palparla amorosamente.

Pasan los hombres haciendo resonar sus voces jubilosas. Las mujeres cruzan con su belleza.

Se parecen a las mujeres de Goya. Aquellas efígies femeninas, serpientes, flexibles, ondulantes. Majas que marchan al desgaire, con el abanico apoyado en los labios y la mantilla rodeándoles los delicados y morenos hombros.

Poco a poco a tarde de Septiembre, la tarde dieciochera nos cubre. La mañana con sus pájaros y su luminosidad quedó lejos. Ahora el vespertino nos tapiza con sus colores suaves. Vamos penetrando al Madrid Viejo, vale decir, a la entrada ecuménica de la Villa. Hemos dejado atrás la Puerta del Sol, la Plaza Mayor, Llegamos al Arco de Cuchilleros.

Sabemos que la saudade maldita nos envuelve. Hoy comprendemos la saudade, tal como nos la explicó nuestro grande don Miguel de Unamuno: "Remembranzas de un remoto bien perdido y esperanza de un bien muy deseado". Nuestro bien perdido es la patria, la lejana tierra que ahora empezamos a comprender y a amar. Patria no es la tierra, ni la bandera ni los himnos, ni los bailes regionales. Patria es la dulzura henda que ahora sentimos. El deseo terrible y lacerante de estrechar la mano de los amigos; besar la nevada cabellera de nuestra madre; contemplar el rostro de las casas y los árboles.

Patria en en este 18 de Septiembre ibérico, es el recuerdo del pequeño territorio austral, la visión de los volcanes y los lagos, la sonrisa de las mujeres que cual copihues vivientes, saben entregar inéditas ternuras.

Sentimos una emoción extraña Nueva y extrahumana. Un poco dolorosa. Algo que parece himno atónador, como el que debió sentir Cristo cuando miraba el paisaje golibiano con sus ojos oribundos y mesiánicos. Enfilamos por calle Cava de

San Miguel. Entramos a nuestra vieja Taberna "Terra a Nosa", nos recibe el dueño que en las tardes sabe guardarnos un suave lugar, que tiene colorido de catedral, para nosotros, pues desde allí oficiamos las misas del crepúsculo.

El nombre de la Taberna nos hace divagar. "Terra a Nosa", quiere decir en gallego "tierra la nuestra". Es un símbolo en esta tarde dieciochera.

Bebemos pausadamente el vino "Do Ribeiro". Su sabor agri dulce nos hace torcer un poco los labios. De improviso suena la música venida del trasfondo de la Taberna. Pero no la escuchamos tal como es. De improviso, nos hemos transportado a Chile, y es música regional la que escuchamos. Es una tonada que cuenta una historia de amor campesino. Una niña que llora junto al trigo el amor que se perdió en manos del destino, junto a la tonada están las voces de los nuestros, de nuestros hombres y nuestras mujeres.

Nos reportamos. Nos damos cuenta de que el dueño de la Taberna nos está mirando con una sonrisa de comprensión. Apretamos nuestra mano como para esconder algo en el cuenco de ella. ¿Qué es? Por un instante hemos creído que un trozo de bandera estaba al alcance nuestro y hemos apretado el puño para tactar su estructura de cine. Miramos hacia afuera. La noche ha caído sobre la Villa. Nos parece ver colgada sobre el cielo estrellado de Madrid a nuestra bandera, con su rojo, su azul y blanco. Con su estrella solitaria, que es la que vela por el porvenir de nuestro pueblo.

Ahora escribimos sobre las cuartillas, algunas palabras de poesía. Tratamos de encender la nostalgia y depositarla en este momento, entregándola a España, para que sepa cómo es nuestra patria y cómo la ven sus hijos.

Hemos dicho, muy lentamente, como edificando una oración.

"En el recinto, encima de la música saudosa mi alma pensó en los puertos más distantes. Vino a mi alma Chile, la patria, mi terruño, frágil seno de América donde el río Mapocho desata sus débiles torrentes, pintando caudaloso, una hendidura frágil en Santiago Ciudad. Y recordé mi Sur con sus selvas, sus flores, con su color de tigre enmudecido y dócil, con su Qtoño que tiene una noble tristeza y su mar que dibuja los lagares marinos".

Ahora caminamos a través de Madrid Viejo. Nuestros pasos noherniegos resuenan sobre el viejo empedrado. Cruzamos por antiguas catedrales, cuyas aristas se están descascarando de cansancio, de vejez. Las calles se estrechan cada vez más. Cruzamos hacia la calle de Toledo y poco a poco llegamos nuevamente a la Plaza Mayor. No se ve casi nadie por las calles. Los cafés y las tabernas ya están cerrando sus puertas. Miramos hacia las estrellas y deseamos una vez más ser transportados hacia Chile, hacia el terruño que en un rincón de la América Hispana está viviendo su fecha de libertad y progreso, está de pie, velando por nuestros bellos símbolos, evocando a los próceres que rompieron las cadenas. Allí, en estos instantes está Chile, cual vigia de América, desparrramando su pensamiento veraz a través del Continente.

A nuestras gloriosas FUERZAS ARMADAS Y CARABINEROS DE CHILE SALUD!

1973. 11 SEPTIEMBRE. 1974

Restaurant PORTADA COLONIAL

Canta Gallo Restorán

LO CURRO

TORNEOS INTER-ESCUELAS, TAREA QUE DEBE HACERSE

"Estas competencias tienen como finalidad fundamental fomentar y aumentar el espíritu de cuerpo entre las Compañías y en ellas, naturalmente, no hay vencedores ni vencidos, sino lealtad para cada rival y, más tarde, el grato recuerdo de haber participado con decoro y entusiasmo".

La afirmación corresponde al Director de la Escuela Militar Coronel Rigoberto Rubio Ramírez y ella dio el vamos a las Olimpiadas Intercompañías 1974 de esa institución castrense, evento que de inicio a fin dio ejemplo de entrega, responsabilidad y disciplina.

Los institutos castrenses, formados por tradición de grandes figuras, deben volver a los tiempos de los antiguos clásicos deportivos.

La hinchada nacional y el deporte mismo serían los grandes beneficiados.

na... y que no sólo ratificó lo expresado por el Coronel Rubio Ramírez sino que demostró, además, que bajo los uniformes militares existen numerosos jóvenes de ricas condiciones físicas y capaces de salir a competir y ganar también fuera de las murallas de su propio establecimiento.

Y AUN ASI ALGO FALTO...

La Olimpiada fue brillante y numerosos nombres individuales ayudaron de darle jerarquía en cronos y marcas... y pese a ello no todo fue completo. Faltó por ejemplo aumentar el radio de acción de la misma, y superando el intercompañías, haber llegado al Inter Escuelas... al enfrentamiento final de los cuatro institutos que guían y forman a los futuros oficiales: Escuela Militar, Aviación, Naval y Carabineros.

Sabemos que la idea no es nueva, y que incluso se ha realizado ya en anteriores oportunidades, pero aún así es preciso reeditársela más a menudo, para mostrar a todos que en nuestras generaciones de armas jóvenes está también una parte importante de nuestro deporte. ¡Esa que por años se ha mostrado en toda competencia! ¡Esa que ha sido siempre ejemplo de lealtad y disciplina!

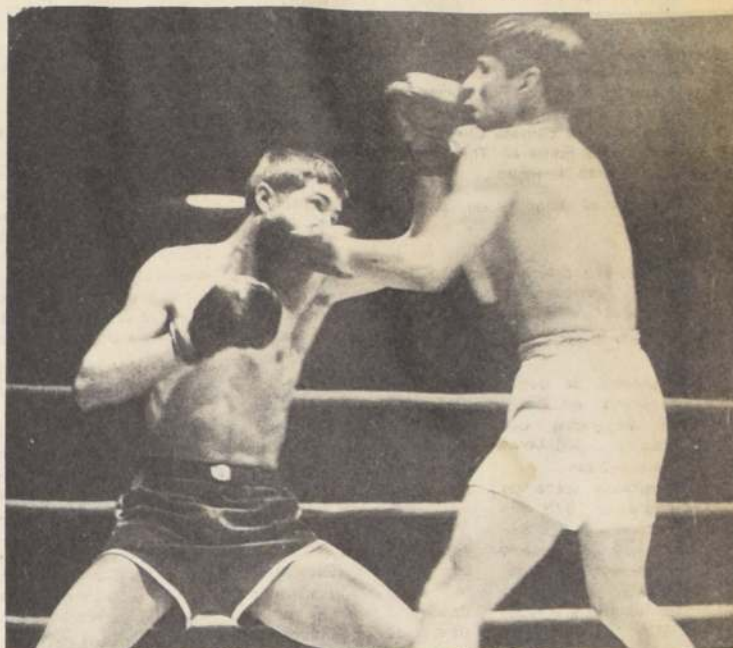
Puede que esta haya sido sólo la preparación de un Instituto, es cierto, pero ahora falta entonces ver como hace poco lo

hicimos en Valparaíso. Las cuatro casacas distintas en el punto de partida. Los cuatro emblemas, no luchando por un triunfo individual sino por el reconocimiento para su clase y compañeros de armas... por el aplauso para todos aquellos que buscaron y obtienen en la vida castrense el norte de sus vidas.

META CONJUNTA
Creemos que en ella está el único y mejor camino, pues, como lo enfatizará el propio Subdirector de la Escuela Militar Bernardo O'Higgins, Teniente Coronel Carlos Schalchí Villalobos "en esta competencia se busca también valores que sean capaces de competir y mostrar afuera que el deporte militar no muere, muy por el contrario".

Así es, muchos han aplaudido en numerosas oportunidades a atletas o equipos uniformados que han sabido enfrentar, ganar o perder frente a planteles civiles de jerarquía; pero muchos son también los que están esperando para hacerlo... y premiar con sus palmas a aquellos que, alejados y desde el anonimato, cambian sus gallardos uniformes por el pantalón corto y salen a lucir a las pistas el fruto de una enseñanza rigida, dura y estricta, una enseñanza integral que transforma a cada uno de ellos en un deportista hombre completo.

Las Escuelas uniformadas tienen ahora la palabra.



El boxeo no estuvo presente, pero todos quieren aplaudirlo de nuevo. En el grabado, Fernando Olivares, del Batallón Blindado, conecta un buen golpe a Luis Figueroa, defensor del Regimiento de Ingenieros N° 7.

Socios y Colaboradores de:

E. TIETZEN Y CIA LTDA.

**ADHIEREN A LA
CELEBRACION NACIONAL
DEL PRIMER AÑO DE
GOBIERNO DE LA
HONORABLE JUNTA MILITAR**

**ALAMEDA 1929
TELEFONO 89291
CASILLA 9221
SANTIAGO**

En los parques metropolitanos:

EL CESTO UNIFORMADO, UN GRAN DOBLE A FAVOR

Pocas son las disciplinas que cuentan con la participación continuada de equipos uniformados, pero felizmente no ocurre en el básquetbol.

Sabido es que el cesto no cuenta en nuestro país con el respaldo de público que necesita y merece, y por ello resulta importante ver semana a semana llegar al Gimnasio Nataniel a entusiastas barras uniformadas. Hinchas que contribuyen a dar calor al viejo recinto y que aumentan la fuerza y calidad de los hombres que defienden "su" divisa en el parquet.

Los quintetos de Carabineros, Aviación y Escuela Militar "transforman" semana a semana el viejo rostro del Gimnasio Nataniel.

Ojalá en todos los deportes ocurriese lo mismo.

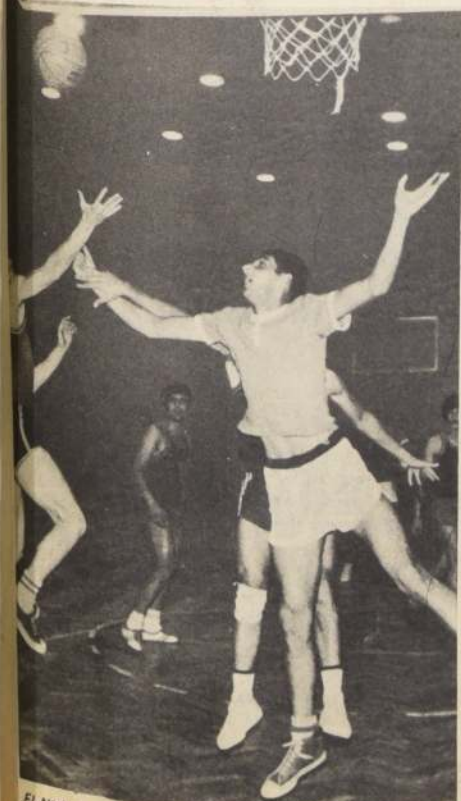
En efecto, los quintetos de Carabineros, Aviación y Escuela Militar llegan con frecuencia programada a participar y mejorar el Campeonato que organiza la Asociación Universitaria de este deporte, agrupación que en ellos tiene su base

se fundamental... y su fuerza más activa.

Ello por que no solamente aportan calidad sino también entusiasmo y "pequeños clásicos". Basta que se enfrenten dos conjuntos uniformados para que el Nataniel recobre su cara alegre y su oscuridad se ilumine con gritos, trompetas y plumeros multicolores. Los uniformes verde,

azul y gris se mezclan en las graderías dividiéndose sólo en los gritos y ello, naturalmente, contribuye a mejorar el espectáculo y a pensar en la necesidad de mantenerlo.

Ojalá este fenómeno lo vieran todos los deportes y no fuese sólo atributo del Nataniel.



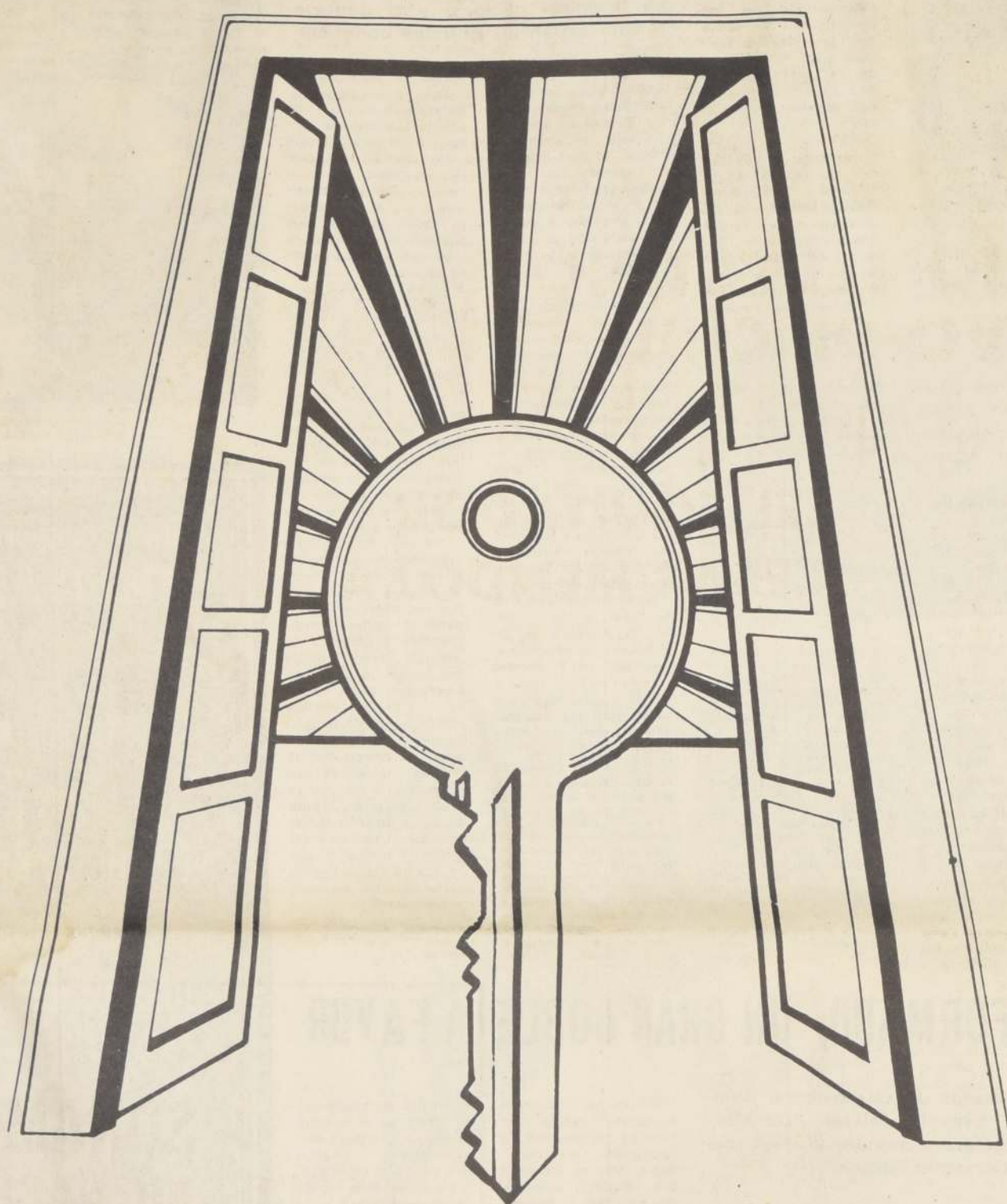
El N°4 de Carabineros, Luis Salgado, es una de las figuras que contribuye a aumentar la calidad de un torneo que debe mantenerse.



**ADHERIMOS A LA
CELEBRACION DEL PRIMER
ANIVERSARIO DE LA HONORABLE
JUNTA DE GOBIERNO**

**FRUNS Hnos. IMPORTACIONES Y REPRESENTACIONES S.A.I.C.
MAQUINARIAS, REPUESTOS Y ACCESORIOS TEXTILES**

**SAN MARTIN 259-CASILLA 4066
FONOS 723460-723456**



CHILE EN EL UMBRAL DEL FUTURO.

CHILE NECESITA DE TODOS LOS CHILENOS



Oscar Cristi Gallo: prototipo de la "clase" ecuestre chilena.

EQUITACION: DESTINO DEPORTIVO DE CHILE

El chileno "nace" jinete. Los resultados internacionales en todos los niveles así lo dejan en claro. La importancia de la tradición ecuestre.

Alguien dijo que el destino de los pueblos lo determina su ancestro.

Aunque el pensamiento sea determinista, con cierto sabor de fatalismo, no deja de ser acertado, por lo menos en materia deportiva con atinencia directa a la actividad chilena.

En cierto modo, el hombre nuestro viene desde sus ancestros inclinado o predispuesto para ciertas disciplinas. Dicho en otros términos, el chileno tiene aptitudes naturales para ciertos deportes y muy pocas para otros.

La historia al respecto es bien clara y ahorra cualquier discusión teórica. Los resultados internacionales están diciendo de manera irrefutable que los chilenos son buenos tenistas, buenos especialistas en tiro al vuelo, buenos boxeadores (si no lo son ahora lo fueron antes, lo que indica que hay aptitudes naturales, que sólo están esperando que alguien las moldee y las aproveche), y por sobre todo excelentes jinetes.

Esta vocación natural del chileno por la equitación no se circunscribe sólo a los aficionados, sino que también se extiende hacia los jinetes que actúan en el medio profesional, vale decir en los hipódromos.

Al respecto vale la pena consignar que jockeys chilenos triunfaron y triunfan en los principales hipódromos de Sur y Norte América. Y todos con el sello propio del estilo chileno, que según el decir de César Mendoza nada tiene que envidiar a los mejores del mundo: Astorga, Pezoa, Pilar, Fernando Toro, Gabriel Meneses, Enrique Araya, Luis Yáñez y Sergio Vera, por nombrar a algunos, fueron y son permanentes triunfadores en las estadísticas de los centros hipicos, donde actuaron. Como dato anecdótico habría que consignar que en el Hipódromo de Mar del Plata, existe un codo, muy cerrado y de gran peligro. Pues bien, en este codo, donde normalmente todos los jockeys suelen sujetar a sus caballos, los chilenos, con desprecio total por el peligro, "apalean", y allí ganan las carreras. Esto indica entonces que al margen de la técnica y del adecuado estilo de monta (estribadura corta que no carga el peso sobre los riñones del animal), y de la ventaja del filete sobre el freno (modalidad chilena), existe también temperamento y valor, que son en suma otras de las virtudes del jinete de Chile.

TRADICION

En referencia a la equitación no profesional, es un hecho evidente que Chile, tiene un historial magnífico, sin duda no superado por ningún país sudamericano.

Basta recordar nombres y triunfos. Eduardo Yáñez, César Mendoza, Oscar Cristi, Alberto Larraquibel (campeón mundial de salto alto), Héctor Rodríguez, Américo Simonetti, Mary Serra, Leopoldo Rojas, Peláez y Ricardo Izurrieta, Luis Rodríguez, Ortiz, Fernández, Santos, René Varas, Guido Larrondo, Ricardo Echeverría son nombres que, en distintas épocas y escenarios, dieron a la equitación chilena victorias de rango mundial, de las que todavía nos enorgullecemos.

Todos ellos confirmaron plenamente aquello de que el chileno es jinete natural, que sólo necesita la oportunidad para demostrarlo. Y la oportunidad la tuvieron los anteriormente nombrados y otros que

también merecen estar en esta lista de honor y que en Helsinki, Niza, Madrid, Roma, Wiesbaden, Düsseldorf, Hamburgo, Chicago, Buenos Aires, Harrisburg, Nueva York y Toronto, le dijeron al mundo que Chile era un país de jinetes.

EL EQUITADOR CESAR MENDOZA

El General CÉSAR MENDOZA DURAN, como equitador, deporte que admira y que todavía practica, está a la altura de los más brillantes centauros chilenos que tantas glorias han reportado al deporte ecuestre nacional por pista del país, continentales y del viejo mundo.

Su nombre puede citarse junto a jinetes de tanta nombradía como Eduardo Yáñez — hoy Embajador en Holanda —, Alberto Larraquibel, campeón mundial de salto "alto" (2,47 mts.), Oscar Cristi, vicecampeón mundial olímpico de Helsinki (1952) y otros grandes de la equitación.

El General Mendoza, se inició como equitador, siendo subteniente en 1943 y finalizó su actividad en las competencias mundiales de 1960.

Junto al malogrado General Oscar Cristi Gallo y al Coronel Héctor Rodríguez Macaya — uno

de sus más gratos amigos — formaron un trío memorable en los picaderos chilenos y extranjeros de lucida actuación durante veinte años.

En 1949, el entonces Teniente Mendoza integró el equipo de Carabineros de notable actuación en los célebres torneos de Hamburgo, New York y Toronto (Canadá).

En 1951, formó parte de la representación nacional en el Panamericano de Buenos Aires, obteniendo medalla de oro, ya que el equipo chileno se clasificó allí campeón. Además, el General Mendoza venció en la competencia individual "Eva Duarte de Perón", recibiendo como premio un hermoso reloj de oro de manos de Evita, que conserva y usa hasta ahora.

En 1952, integró el equipo chileno en la gira preolímpica a Europa, cumpliendo destacadas

actuaciones en Niza, Madrid, Roma, Wiesbaden, Düsseldorf y Hamburgo. Y durante las olimpiadas de Finlandia representó a Chile conjuntamente con los capitanes Oscar Cristi Gallo y Ricardo Echeverría (Ejército). Conquistaron el vicecampeonato mundial olímpico por equipos. Cristi, en esa ocasión, a su vez, se clasificó vicecampeón mundial "individual".

En 1957, vuelve a actuar en EE.UU. y Canadá. Y en 1959, aparece en las disciplinas de "Alta Escuela de Equitación". Forma en el equipo chileno que actúa en el Panamericano de Chicago, que conquista medalla de oro al ganar todas las pruebas de alto adiestramiento ecuestre.

Finalmente, concurre a las Olimpiadas Mundiales de Roma (Italia), en 1960.

En 1972, la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" intervino por primera vez en el Torneo de Voleibol de la Asociación Santiago. Dos años después, en el presente 1974, la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins" sigue el ejemplo de los aguiluchos y también toma parte en la competencia metropolitana. Mientras tanto, allí en Valparaíso, los remachadores y levantadores de la Escuela Naval "Arturo Prat" también mantienen constante actividad. Recientemente, representando al puerto, pasaron a las semifinales del Campeonato Nacional Juvenil.

Así, poco a poco, las Fuerzas Armadas se han ido incorporando al voleibol. Y la campaña de los diferentes representativos resulta destacada si se considera el corto recorrido. Aviación fue el primero en alzar vuelo. El primer año, la competencia sirvió para aprender. Y la labor que desarrolló el entrenador Hernán Ramírez tuvo sus frutos en la temporada siguiente cuando los aviáticos lograron el título en el certamen de apertura, categoría juvenil. Muchas gorras al aire la noche que ganaron a Manuel de Salas en tres sets 15-13, 10-15 y 15-8.

En ese equipo campeón formaron Mario Arellano, Alfonso Bermúdez, Pablo Flahsor, René

Aguilar, Alfonso O'Hrens, Claudio Ramírez, Jorge Gárate, Arturo Sánchez y Pablo Toledo.

Y ESCUELA MILITAR...

Siguió la ruta trazada por los aguiluchos. Con un plantel generoso de jugadores — es la serie infantil, juvenil y honor — mantiene a medio centenar, en el evento de la Asociación Santiago. Y hasta el momento los resultados son prometedores: punteros en Varones Honor "B" con 10 puntos en calidad de invictos. En su camino ya quedaron Banco Central, Antumapu, Stadio Italiano, Sirio

y Excelsior. En juveniles, marchan novenos junto a Aviación, pero ambos con dos partidos menos. Y en infantiles, Escuela Militar aún no conoce de derrotas. Tres triunfos en igual número de encuentros. Los derrotados: Maccabi, UC y San Juan. Y un dato importante: no ceden todavía un solo set.

El entrenador de los equipos militares es Jaime Cienfuegos.

APORTE VALIOSO

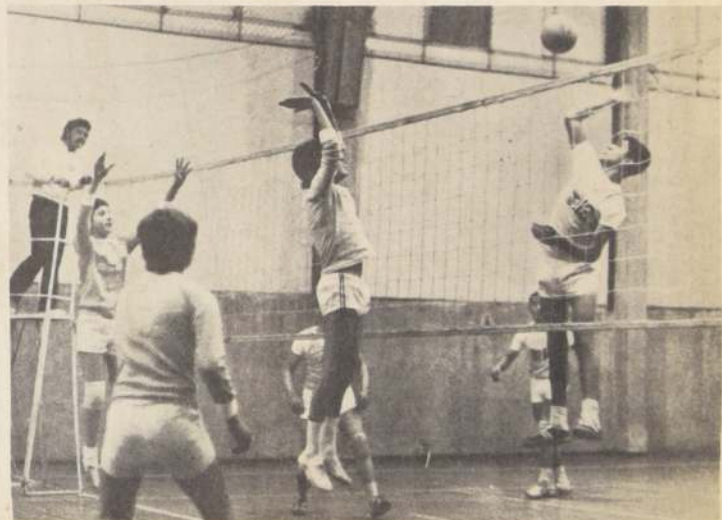
Además del grupo humano incorporado a las actividades del voleibol, las instituciones armadas aportan sus centros

deportivos. Es así como Escuela Militar facilita su gimnasio para partidos de la asociación. Un escenario más para el deporte: una masa de jugadores (más de cien entre militares y aviadores) que engrosa una actividad llena de posibilidades.

Mientras tanto, en Valparaíso, los navales enfrentan a fines de septiembre un gran compromiso. En una de las semifinales del Nacional Juvenil se miden con La Serena. Si ganan, los tenderos acá en Santiago en la rueda final que se realizará a mediados de octubre.



Escuela de Aviación incurrió con éxito en 1973. Los aguiluchos se quedaron con el título en el Torneo de Apertura de la Asociación Santiago. EN LA FOTO, Bermúdez y Arellano, en la red, en uno de los encuentros frente a Manuel de Salas.



Y AHORA Escuela Militar avanza en el Voleibol.



César Mendoza: uno de los más brillantes equitadores chilenos, montando a "Presagio", en un torneo internacional en Estados Unidos en 1949.

LAS "100 MILLAS" DEL ALMIRANTE MERINO

Hace poco más de 23 años, en una tarde de 1950, las motos rugieron en Limache Viejo. Por el circuito de tierra, intrépidos pilotos superaban a alta velocidad las curvas y baches de la ruta. En los primeros lugares, una "Triumph Tiger" de 500 cc. Varias vueltas y seguía entre los punteros. De pronto, no pasa más. Un giro tomado muy abierto y la rodada que deja al piloto maltrecho, con una clavícula rota, y con los deseos de seguir.

El hecho, muy común en las carreras de motos, nada tendría de especial si es que no fuera porque

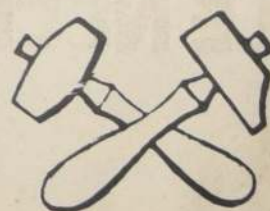
al mando de la potente y tronante "Triumph Tiger" iba el actual miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino.

Esas "100 millas de Limache" fueron recordadas hace poco por el actual presidente del Valparaíso Moto Club, Juan Roncagliolo. Y a él debemos el "secreto deportivo". Cabe señalar que el Almirante José Toribio Merino fue nombrado socio vitalicio del Valparaíso Moto Club por haber cumplido, 25 años como miembro activo de la institución. Dicha ceremonia se realizó el 9 de septiembre de 1973.

SONAMI SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA

LOS PRODUCTORES MINEROS RINDEN HOMENAJE A LAS FUERZAS ARMADAS Y CARABINEROS EN EL ANIVERSARIO DE LA LIBERACION NACIONAL

1973-11 DE SEPTIEMBRE-1974



Alberto Larraquibel: todavía nadie supera su registro mundial en salto alto.

ESTE ES UN GOBIERNO NACIONALISTA

En 25 oportunidades el Presidente de la Junta de Gobierno, General Augusto Pinochet Ugarte, se ha dirigido al país para dar a conocer las líneas del Gobierno.

"Este Gobierno es un gobierno esencialmente nacionalista y, lo recalco, con prescindencia total y absoluta de los partidos políticos, que quede bien en claro".

CON LA INDUSTRIA Y
COMERCIO.

de la industria y el comercio. Allí dijo: "El problema que está latente es que no todos están interpretando el pensamiento de la Junta. El movimiento del 11 de septiembre no fue para benefi-

Al cumplirse el primer mes de Gobierno, el Presidente de la Junta, General Augusto Pinochet, expresó en su tercera intervención pública: "Al cumplirse un mes del pronunciamiento militar, hemos querido llegar a esta tribuna a presentar al pueblo de Chile la situación en que hemos encontrado la nación y las repercusiones que en todo orden significan para su desenvolvimiento como país libre y soberano".

ADMINISTRACION
APOLITICA

incorporará, como base de la reforma de la administración pública, la concepción de ésta como una verdadera escuela o carrera de carácter técnico y apolítico, tal como ha sido hasta ahora en Chile la función judicial, de cuya independencia y pureza con razón nos enorgullecemos".

ORDEN O'HIGGINIANA

En la Escuela Militar, el día 11 de diciembre de 1973, al Presidente de la Junta de Gobierno, General Augusto Pinochet, se le impuso una condecoración por parte del Instituto O'Higiniano de Chile. La misma distinción se hizo extensiva a los restantes integrantes de la Junta, a cuyo

nombre el General Pinochet manifestó en el acto: "Al recibir, los integrantes de la Junta de Gobierno, la orden O'Higiniano, reafirmamos con profunda emoción los ideales que sustentó con patriotismo y honestidad el artífice de nuestra Nación, y al agradecer al Instituto O'Higiniano las valiosas preceas recibidas, les expresamos que ellas serán un estímulo espiritual para la ardua y hermosa tarea de reconstruir el nuevo Chile unido, libre y patriota para beneficio de todos los chilenos".

CON LOS CAMPESINOS

El día 23 de diciembre el Presidente de la Junta se reunió con los campesinos en Coín con motivo de la primera entrega de títulos de dominio. En la significativa ceremonia el Mandatario dijo: "Esta entrega de tierra les está dando el compromiso de honor para sacar el máximo de provecho, para bienestar de sus familias, de su propia gente, en beneficio de todos los ciudadanos, para que tengan más alimentos y no estemos limosnando".

MENSAJE DE NAVIDAD.

El 24 de diciembre de 1973, el Presidente de Chile emitió su intervención pública número 10. Esa noche exteriorizó: "Como soldado, en representación de muchos ellos, que al igual que ustedes sienten una profunda emoción, quisiera, con sus palabras, llevar a nuestros corazones un sentimiento de verdadero aprecio. Deseamos compartir con ustedes la alegría de esta noche de esperanza."

CON OBREROS DEL
SALITRE.

La Junta de Gobierno recibió en audiencia especial, a las 11 horas del 27 de diciembre del año pasado, a una delegación de trabajadores del salitre. En esa oportunidad el Presidente Pinochet habló y les dijo: "Sé que la gente que laborea pampas salitreras es gente patriota que un gran sentido de responsabilidad y se también **de** el esfuerzo físico a que están sometidos. Sin embargo, ese espíritu de trabajo que tienen los obreros pampinos es único en Chile

SALUDO DE FIN DE AÑO

El 28 de diciembre el Presidente Pinóchet emitió un saludo de fin de año a los embajadores y cónsules acreditados ante nuestro Gobierno, diciendo: "Todos, o casi todos ustedes, han sido testigos de nuestra verdad, que otros interesadamente ocultan o desfiguran en el exterior. En ese testimonio autorizado fundamos muchas de nuestras mejores esperanzas en que los pueblos y organizaciones que ustedes representan lleguen a conocer la realidad de lo que aquí ocurre".

ocurrió

de enero de 1974, el General Pinochet también emitió un significativo mensaje de fin de año a los chilenos. Manifestó: "Ningún chileno debe olvidar esa triste etapa de nuestra historia, porque ella será siempre como una señal de advertencia de lo que no deseamos que en el porvenir de nuestros hijos vuelva a suceder".

ENTREVISTA POR TV.

El 11 de enero de este año, el General Pinochet tuvo una acertada intervención en el transcurso de una entrevista concedida a la televisión. En una de sus respuestas, categóricamente afirmó: "Tengo la certeza de que todo lo que hacemos lo estamos evaluando y captando. Si hay algún problema, se gira y se busca el camino verdadero. No se puede ser totalmente drástico en estas materias".

INTERVENCION EN NORTE

El 2 de febrero el General Pinochet tuvo destacadas intervenciones en Arica e Iquique, señalando "Este es un Gobierno de Chile, para Chile y

los chilenos. En co
no se le puede
determinado sector
que, mientras otros
como estaban ac
en el Gobierno ant

CON LOS PERIO

El 13 de febrero, Di-
sa en Chile, el Gene-
ante los periodistas
puede pasar inadver-
tes, la magna Me-
recuerda hoy da-
celebra una ac-
sustancial con la li-
naciones y el prop-
pueblos. A esas fre-
llamada a servir a
prensa

SEIS MESES DE O

Al cumplirse el
Gobierno. el
expreso: "La tré-
marxista sólo ha
salido la com-
degradación por
administrativa, pero
hoy sólo nos que-
recuerdo que es ne-
sin olvidar la lección

ONDECORACION

Días antes de que la magna fecha del aniversario de la Presidencia Augusto había condecorado al Ejército del Perú, Cuzco, en cuya Presidencia chileno "Al retribuir las favores de Ud. y de Tena mi familia durante en la hermana ciudad pa, les expreso una la franca amistad en de armas siempre porque entre ella fraternidad"

CONFERENCIA

El 16 de marzo el
chet se reunió
internacional en la
Brasilia, durante
realizada a ese pa
corresponsales "O
mejor predispo
mantener relacio
los países de Am
de* mundo. Si
relaciones con
socialistas, se debe
que ellos mismos
este hecho

ASAMBLEA DE

El primero de abril Pinochet pronunció un discurso en la inauguración de la 12.ª Reunión de la Asociación de Gobernadores del Interamericano del Sur. Dijo: "La realización de este importante evento coincide ella en un momento enorme trascendente para nuestra Patria. El Gobierno afronta la tarea de conducir a su segunda etapa que hemos denominado la Reconstrucción Nacional".

ON DIRIGENTAS
EMENINAS.

30 mil dirigentes del país se reunen General Pinochet el En su intervención "En la conciencia de los chilenos está vivo el odio de la valerosa lucha por nuestras esposas en contra del régimen. Ella constituyó a las naciones, motivo de orgullo para nuestro país."

PRIMERO DE

El primero de ellos
consigna al Jefe de
última intervención
margen de los
pronunciados durante
realizadas a discreción
del territorio chileno
oportunidad expresa
fecha tan importante
en las actividades
en una paradoja con
del hondo significado
el trabajo para el se
va que el consigne

...el único camino...

RICARDO JORGE

RICARDO

ME LLEVA ?

